



Saturs

II *Nelegislatīvi akti*

TIESĪBU AKTI, KO PIENĒM STRUKTŪRAS, KURAS IZVEIDOTAS AR STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEM

- ★ Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas (ANO EEK) Noteikumi Nr. 6 – Vienoti noteikumi attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju virzienrādītāju apstiprināšanu 1
- ★ Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas (ANO EEK) Noteikumi Nr. 37 – Vienoti noteikumi par tādu kvēlspuldžu apstiprināšanu, kas paredzētas izmantošanai apstiprinātos mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju lukturos 36

II

(Nelegislatīvi akti)

TIESĪBU AKTI, KO PIENĒM STRUKTŪRAS, KURAS IZVEIDOTAS AR STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEM

Saskaņā ar starptautisko publisko tiesību normām juridisks spēks ir tikai ANO EEK dokumentu oriģināliem. Šo noteikumu statuss un spēkā stāšanās datums jāpārbauda ANO EEK statusa dokumenta TRANS/WP.29/343 jaunākajā redakcijā, kas pieejama tīmekļa vietnē <http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocsts.html>.

Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas (ANO EEK) Noteikumi Nr. 6 – Vienoti noteikumi attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju virzienrādītāju apstiprināšanu

Ar visiem grozījumiem līdz:

01. grozījumu sērijas 25. papildinājumam, kas stājas spēkā 2014. gada 9. oktobrī

SATURS

0. Darbības joma
1. Definīcijas
2. Apstiprinājuma pieteikums
3. Marķējumi
4. Apstiprinājums
5. Vispārīgas specifikācijas
6. Izstarotās gaismas intensitāte
7. Testa procedūra
8. Izstarotās gaismas krāsa
9. Mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju virzienrādītāju tipa izmaiņas un apstiprinājuma paplašināšana
10. Ražošanas atbilstība
11. Sankcijas par ražošanas neatbilstību
12. Pilnīga ražošanas izbeigšana
13. To tehnisko dienestu nosaukums un adrese, kas atbildīgi par apstiprināšanas testu veikšanu, kā arī tipa apstiprinātājas iestādes nosaukums un adrese
14. Pārejas noteikumi

PIELIKUMI

1. Virzienrādītāju kategorijas: šo kategoriju virzienrādītāju minimālie leņķi, kas nepieciešami gaismas sadalei telpā
2. Paziņojums par virzienrādītāja tipa apstiprinājuma piešķiršanu, paplašināšanu, atteikšanu, atsaukšanu vai pilnīgu ražošanas izbeigšanu saskaņā ar Noteikumiem Nr. 6
3. Apstiprinājuma marķējuma izvietojuma paraugs
4. Fotometriskie mērījumi
5. Prasību minimums ražošanas atbilstības kontroles procedūrām
6. Prasību minimums, kas jāievēro inspektoram, ņemot paraugus

0. DARBĪBAS JOMA

Šie noteikumi attiecas uz virzienrādītājiem, kas paredzēti L, M, N, O un T kategorijas transportlīdzekļiem ⁽¹⁾.

1. DEFINĪCIJAS

Šajos noteikumos:

1.1. "Virzienrādītājs" ir transportlīdzeklim vai piekabei uzstādīta ierīce, kura, kad to darbina transportlīdzekļa vadītājs, signalizē par viņa nodomu mainīt virzienu, kurā transportlīdzeklis brauc. Šie noteikumi attiecas tikai uz fiksētas pozīcijas signālugunīm, kuru mirgošana tiek panākta ar pārtraukumainu elektriskās strāvas padevi lampai.

1.2. Uz šiem noteikumiem attiecas definīcijas, kas dotas Noteikumos Nr. 48 un to grozījumu sērijās, kas ir spēkā dienā, kad iesniegts tipa apstiprinājuma pieteikums.

1.3. "Dažādu tipu virzienrādītāji" ir lampas, kas atšķiras pēc tādiem būtiskiem parametriem kā:

a) tirdzniecības nosaukums vai preču zīme;

b) optiskās sistēmas raksturlielumi (intensitātes līmeņi, gaismas sadales leņķi, gaismas avota kategorija, gaismas avota modulis utt.);

c) virzienrādītāju lampu kategorija;

d) mainīgas intensitātes regulators, ja ir;

e) gaismas avotu secīga iedarbināšana, ja ir.

Gaismas avota krāsas vai jebkura filtra krāsas maiņa nav tipa maiņa.

1.4. Šajos noteikumos atsaucas uz standarta (etalona) kvēlspuldzi(-ēm) un Noteikumiem Nr. 37 ir atsaucas uz Noteikumiem Nr. 37 un to grozījumu sērijām, kas ir spēkā dienā, kad ir iesniegts tipa apstiprinājuma pieteikums.

Šajos noteikumos atsaucas uz standarta (etalona) LED gaismas avotu(-iem) un Noteikumiem Nr. 128 ir atsaucas uz Noteikumiem Nr. 128 un to grozījumu sērijām, kas ir spēkā dienā, kad ir iesniegts tipa apstiprinājuma pieteikums.

2. APSTIPRINĀJUMA PIETEIKUMS

2.1. Virzienrādītāju tipa apstiprinājuma pieteikumu iesniedz tirdzniecības nosaukuma vai preču zīmes turētājs vai tā pienācīgi pilnvarots pārstāvis. Norāda, pie kuras vai kurām no 1., 1.a, 1.b, 2.a, 2.b, 5. vai 6. kategorijas saskaņā ar 1. pielikumu pieder virzienrādītājs un, ja tas pieder pie 2. kategorijas, vai tam ir vienmērīga gaismas intensitāte (2.a kategorija), vai arī tam ir mainīga gaismas intensitāte (2.b kategorija), un vai virzienrādītāju var izmantot arī tās pašas kategorijas divu lampu komplektā. Pieteikuma iesniedzējs izvēlas, vai attiecīgo ierīci transportlīdzeklī var uzstādīt ar atskaites ass dažādu slīpumu pret transportlīdzekļa atskaites plaknēm un pret zemi, vai to var pagriezt ap savu atskaites asi; šos dažādos uzstādīšanas stāvokļus norāda paziņojuma veidlapā.

⁽¹⁾ Kā definēts Konsolidētajā rezolūcijā par transportlīdzekļu konstrukciju (R.E.3), dokuments ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.2, 2. punkts.

- 2.2. Par katru virzienrādītāju tipu pieteikumam pievieno:
- 2.2.1. rasējumus trīs eksemplāros, kas ir pietiekami detalizēti, lai varētu noteikt tipu un kategoriju, ģeometriski norādot:
- a) kurā vietā uz transportlīdzekļa virzienrādītāju paredzēts uzstādīt; novērošanas asi, kas testos izmantojama kā atskaites ass (horizontālais leņķis $H = 0^\circ$, vertikālais leņķis $V = 0^\circ$), un punktu, kas minētajos testos izmantojams kā atskaites centrs;
 - b) ierīces(-ču) uzstādīšanas ģeometriskos nosacījumus, kuri atbilst 6. punkta prasībām;
 - c) savstarpēji atkarīgu lukturu sistēmas gadījumā – savstarpēji atkarīgu lukturi vai savstarpēji atkarīgu lukturu kombināciju, kas atbilst šo noteikumu 5.7. punkta, 6.1. punkta un 4. pielikuma prasībām;
 - d) rasējumos norāda vietu, kas paredzēta apstiprinājuma numuram un papildu simboliem saistībā ar apstiprinājuma marķējuma apli;
- 2.2.2. īsu tehnisku aprakstu, kurā, izņemot lukturiem ar nenomaināmiem gaismas avotiem, jo īpaši norāda:
- a) izmantotās(-o) kvēlspuldzes(-džu) kategoriju vai kategorijas; kvēlspuldzes kategorijai jābūt vienai no tām, kuras ietvertas Noteikumos Nr. 37 un to grozījumu sērijās, kas ir spēkā dienā, kad ir iesniegts tipa apstiprinājuma pieteikums; un/vai
 - b) izmantotā(-o) LED gaismas avota(-u) kategoriju vai kategorijas; šā LED gaismas avota kategorijai jābūt vienai no tām, kuras ietvertas Noteikumos Nr. 128 un to grozījumu sērijās, kas ir spēkā dienā, kad ir iesniegts tipa apstiprinājuma pieteikums; un/vai
 - c) gaismas avota moduļa īpašo identifikācijas kodu;
- 2.2.3. attiecībā uz 2.b kategorijas virzienrādītājiem – īsu mainīgas intensitātes regulatora aprakstu, izvietojuma shēmu un sistēmas, kas nodrošina divus intensitātes līmeņus, raksturlielumu specifikāciju;
- 2.2.4. attiecībā uz 1., 1.a, 1.b, 2.a un 2.b kategorijas virzienrādītāju lampām – informāciju attiecībā uz signālu aktivizēšanu saskaņā ar 5.6. un 6.2.2. punktu;
- 2.2.5. divus paraugus; ja apstiprinājumam pieteiktās ierīces nav identiskas, bet ir simetriskas un piemērotas tam, lai vienu uzstādītu transportlīdzekļa kreisajā pusē un otru labajā pusē, tad abi iesniegtie paraugi var būt identiski un piemēroti uzstādīšanai tikai transportlīdzekļa labajā vai tikai kreisajā pusē.
- 2.b kategorijas virzienrādītāja pieteikumam pievieno arī mainīgas intensitātes regulatoru vai generatoru, kas rada tādu(-us) pašu(-us) signālu(-us).
3. MARĶĒJUMI
- Apstiprināšanai iesniegtajām ierīcēm:
- 3.1. ir piestiprināts pieteikuma iesniedzēja tirdzniecības nosaukums vai preču zīme; šī zīme ir skaidri salasāma un neizdzēšama;

- 3.2. izņemot lukturus ar nenomaināmiem gaismas avotiem, jābūt skaidri salasāmam un neizdzēšamam marķējumam, kurā norādīts:
- a) noteiktā(-ās) kvēlspuldzes(-džu) kategorija vai kategorijas; un/vai
 - b) gaismas avota moduļa īpašais identifikācijas kods;
- 3.3. jābūt atbilstīgai vietai 4.2. punktā noteiktā apstiprinājuma marķējuma un papildu simbolu izvietojumam; šī vieta jānorāda 2.2.1. punktā minētajos rasējumos;
- 3.4. lukturiem ar gaismas avota elektronisko kontroles iekārtu vai ar mainīgas intensitātes regulatoru un/vai nenomaināmiem gaismas avotiem un/vai gaismas avota moduli(-ļiem) jānorāda nominālais spriegums vai sprieguma diapazons un nominālā maksimālā jauda;
- 3.5. lukturiem ar gaismas avota moduli(-ļiem) uz gaismas avota moduļa(-ļiem) jānorāda:
- 3.5.1. pieteikuma iesniedzēja tirdzniecības nosaukums vai preču zīme; šim marķējumam jābūt skaidri salasāmam un neizdzēšamam;
 - 3.5.2. moduļa īpašais identifikācijas kods; šim marķējumam jābūt skaidri salasāmam un neizdzēšamam. Šis īpašais identifikācijas kods ietver lielos burtus "MD", kas apzīmē "MODULI", un tiem seko apstiprinājuma marķējums bez apļa, kā noteikts 4.2.1.1. punktā, bet, ja tiek izmantoti vairāki atšķirīgi gaismas avota moduļi, jāpievieno papildu simboli vai burti; šis īpašais identifikācijas kods jānorāda rasējumos, kas minēti 2.2.1. punktā.
- Apstiprinājuma marķējumam nav jābūt tādām pašām kā marķējumam uz luktura, kurā tiek izmantots modulis, bet abiem marķējumiem jābūt no viena un tā paša pieteikuma iesniedzēja;
- 3.5.3. nominālā sprieguma vai sprieguma diapazona un nominālās maksimālās jaudas marķējums;
- 3.6. uz gaismas avota elektroniskās kontroles iekārtas vai mainīgas intensitātes regulatora, kas ir luktura daļa, bet nav iekļauts luktura korpusā, jānorāda ražotāja nosaukums un tā identifikācijas numurs.
4. APSTIPRINĀJUMS
- 4.1. Vispārīga informācija
 - 4.1.1. Ja abas ierīces, kas apstiprināšanai iesniegtas atbilstoši 2.2.4. punkta prasībām, atbilst šo noteikumu prasībām, piešķir apstiprinājumu. Savstarpēji atkarīgu lukturu sistēmas visas ierīces tipa apstiprinājumam iesniedz viens pieteikuma iesniedzējs.
 - 4.1.2. Ja grupēti, kombinēti lukturi vai optiskais bloks atbilst 1958. gada nolīgumam vairāku pievienoto noteikumu prasībām, var piešķirt vienu starptautisku apstiprinājuma marķējumu, ja šādi lukturi nav grupēti vai kombinēti vai nav optiskajā blokā ar lukturi vai lukturiem, kas neatbilst jebkuram no šiem noteikumiem.
 - 4.1.3. Katram apstiprinātajam tipam piešķir apstiprinājuma numuru. Tā pirmie divi cipari (pašlaik 01, kas atbilst 01. grozījumu sērijai, kura stājās spēkā 1987. gada 27. jūnijā) norāda uz grozījumu sēriju, kura ietver jaunākos būtiskos tehniskos grozījumus, kas šajos noteikumos izdarīti līdz apstiprinājuma izsniegšanas dienai. Viena un tā pati puse nepiešķir vienu un to pašu numuru citam ierīces tipam, uz kuru attiecas šie noteikumi. Ja dažādu kategoriju virzienrādītāji veido komplektu, tad tiem var būt viens apstiprinājuma numurs.

- 4.1.4. Paziņojumu par ierīces tipa apstiprinājumu, apstiprinājuma paplašinājumu, atteikumu, atsaukšanu vai pilnīgu ražošanas izbeigšana saskaņā ar šiem noteikumiem nosūta 1958. gada nolīguma pusēm, kuras piemēro šos noteikumus, izmantojot veidlapu, kas atbilst paraugam šo noteikumu 2. pielikumā.
- 4.1.5. Katrai ierīcei, kas atbilst saskaņā ar šiem noteikumiem apstiprinātajam tipam, 3.3. punktā norādītajā vietā un papildus marķējumam, kas noteikts 3.1. un 3.2. vai attiecīgi 3.4. punktā, jābūt apstiprinājuma marķējumam, kā aprakstīts 4.2. un 4.3. punktā.
- 4.2. Apstiprinājuma marķējums
Apstiprinājuma marķējums sastāv no:
- 4.2.1. starptautiskā apstiprinājuma marķējuma, ko veido:
- 4.2.1.1. aplis, kurā ir burts "E" un tās valsts pazīšanas numurs, kura piešķirusi apstiprinājumu (¹);
- 4.2.1.2. apstiprinājuma numurs, kā norādīts 4.1.3. punktā;
- 4.2.2. šāds papildu simbols (vai simboli):
- 4.2.2.1. viens vai vairāki šādi skaitļi: 1., 1.a, 1.b, 2.a, 2.b, 5. vai 6. atkarībā no tā, vai ierīce pieder pie vienas vai vairākām kategorijām (1., 1.a, 1.b, 2.a, 2.b, 5. vai 6. kategorija), kam tiek pieprasīts apstiprinājums saskaņā ar 2.1. punktu;
- 4.2.2.2. ierīcēm, kuras nevar uzstādīt transportlīdzeklim vienā vai otrā pusē pēc izvēles, – horizontāla bulta, kas norāda ierīces uzstādīšanas stāvokli (1., 1.a, 1.b, 2.a un 2.b kategorijas ierīcēm bulta ir vērsta prom no transportlīdzekļa, un 3., 4., 5. un 6. kategorijas ierīcēm bulta ir vērsta uz transportlīdzekļa priekšpusi). Turklāt šādā gadījumā uz 6. kategorijas ierīcēm ir norāde "R" vai "L", kas norāda transportlīdzekļa labo vai kreiso pusi;
- 4.2.2.3. simbola, kas minēts 4.2.2.1. punktā, labajā pusē uz katras ierīces jābūt:
- a) ierīču, kuras var izmantot kā divu lampu komplekta daļu, gadījumā – papildu burtam "D";
- b) ierīču, kuras var izmantot kā savstarpēji atkarīgu lukturu sistēmas daļu, gadījumā – papildu burtam "Y";
- 4.2.2.4. ierīcēm ar samazinātu gaismas sadali atbilstoši šo noteikumu 4. pielikuma 2.1.3. punktam vertikāla bulta, kas sākas ar horizontālu segmentu un ir vērsta leļup;
- 4.2.2.5. apstiprinājuma numura divi skaitļi, kas norāda grozījumu sērijas, kas ir spēkā brīdī, kad tiek izdots apstiprinājums, un, ja nepieciešams, pieprasītā bulta var tikt novietota cieši virs papildu simboliem;
- 4.2.2.6. marķējumi un simboli, kas minēti 4.2.1. un 4.2.2. punktā, ir skaidri salasāmi un neizdzēšami arī tad, kad ierīce ir uzstādīta transportlīdzeklī.

(¹) 1958. gada nolīguma pušu pazīšanas numuri ir doti Konsolidētās rezolūcijas par transportlīdzekļu konstrukciju (R.E.3) 3. pielikumā, dokuments ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.2.

4.3. Apstiprinājuma marķējuma izvietojums

4.3.1. Neatkarīgi lukturi

Šo noteikumu 3. pielikuma 1. attēlā ir sniegti apstiprinājuma marķējuma izvietojuma piemēri ar iepriekš minētajiem papildu simboliem.

Ja dažādiem lukturu tipiem, kas atbilst vairāku noteikumu prasībām, izmanto vienu un to pašu ārējo izkļiedētāju vienā vai dažādās krāsās, var uzlikt vienu starptautisku marķējumu, kas sastāv no apla, kurā ir burts "E", kam seko tās valsts pazīšanas numurs, kas izdevusi apstiprinājumu, un apstiprinājuma numurs. Šo apstiprinājuma marķējumu var piestiprināt jebkurā vietā uz luktura ar nosacījumu, ka:

4.3.1.1. tas ir redzams pēc lukturu uzstādīšanas;

4.3.1.2. jānorāda katras lampas identifikācijas simbols atbilstīgi noteikumiem, uz kā pamata ir piešķirts apstiprinājums, līdz ar šo noteikumu attiecīgo grozījumu sēriju, kurā ietverti jaunākie būtiskie tehniskie grozījumi apstiprinājuma izsniegšanas dienā, un, vajadzības gadījumā, arī noteiktā bulta;

4.3.1.3. viena apstiprinājuma marķējuma sastāvdaļu lielums atbilst vismaz minimālajam atsevišķa marķējuma lielumam, kā minēts noteikumos, uz kuru pamata ir izsniegts apstiprinājums;

4.3.1.4. uz luktura galvenā korpusa ir 3.3. punktā noteiktā vieta un uz tās ir apstiprinājuma marķējums, kas apliecina faktisko(-ās) funkciju(-as);

4.3.1.5. šo noteikumu 3. pielikuma 4. attēlā sniegti apstiprinājuma marķējuma piemēri ar iepriekš minētajiem papildu simboliem.

4.3.2. Grupēti, kombinēti lukturi vai optiskais bloks

4.3.2.1. Ja ir konstatēts, ka grupēti vai kombinēti lukturi vai optiskais bloks atbilst vairāku noteikumu prasībām, var uzlikt vienu starptautisku marķējumu, kas sastāv no apla, kurā ir burts "E", kam seko tās valsts pazīšanas numurs, kas izdevusi apstiprinājumu, un apstiprinājuma numurs. Šo apstiprinājuma marķējumu var piestiprināt jebkurā vietā uz grupētiem vai kombinētiem lukturiem vai optiskajiem blokiem ar nosacījumu, ka:

4.3.2.1.1. pēc lukturu uzstādīšanas tas ir redzams;

4.3.2.1.2. nevienu grupētu vai kombinētu lukturu vai optiskā bloka gaismas caurlaidīgo daļu nav iespējams noņemt, vienlaikus nenoņemot apstiprinājuma marķējumu.

4.3.2.2. Jānorāda katra luktura identifikācijas simbols atbilstīgi noteikumiem, uz kā pamata ir piešķirts apstiprinājums, līdz ar šo noteikumu attiecīgo grozījumu sēriju, kurā ietverti jaunākie būtiskie tehniskie grozījumi apstiprinājuma izsniegšanas dienā, un, vajadzības gadījumā, arī noteiktā bulta:

4.3.2.2.1. vai nu uz atbilstošās gaismu izstarojošās virsmas;

4.3.2.2.2. vai kopā, tā, lai jebkuru no grupētajiem vai kombinētajiem lukturiem vai optiskajiem blokiem varētu skaidri identificēt.

- 4.3.2.3. Viena apstiprinājuma marķējuma sastāvdaļu lielums atbilst vismaz minimālajam atsevišķa marķējuma lielumam, kā minēts noteikumos, uz kuru pamata ir izsniegts apstiprinājums.
- 4.3.2.4. Katram apstiprinātajam tipam piešķir apstiprinājuma numuru. Viena un tā pati puse nepiešķir vienu un to pašu numuru citam grupētu vai kombinētu lukturu vai optiskā bloka tipam, uz kuru attiecas šie noteikumi.
- 4.3.2.5. Šo noteikumu 3. pielikuma 2. attēlā ir piemēri, kā izvietot marķējumus grupētiem vai kombinētiem lukturiem vai optiskajiem blokiem ar visiem iepriekš minētajiem papildu simboliem.
- 4.3.3. Ar citiem lukturiem savietoti lukturi, kuru izklienētājus var izmantot arī cita tipa galvenajiem lukturiem. Piemēro 4.3.2. punkta nosacījumus.
- 4.3.3.1. Bez tam, ja ir izmantots viens izklienētājs, uz tā var būt dažādi marķējumi, kas attiecas uz dažādiem lukturu tipiem vai lampu mezgliem ar nosacījumu, ka uz luktura galvenā korpusa, pat ja to nav iespējams atdalīt no izklienētāja, arī ir vieta, kā noteikts 3.3. punktā, un uz tās ir marķējumi, kas apliecina faktiskās funkcijas.

Ja dažādi galveno lukturu tipi ietver vienu un to pašu galveno korpusu, uz korpusa var būt dažādi apstiprinājuma marķējumi.

- 4.3.3.2. Šo noteikumu 3. pielikuma 3. attēlā ir piemēri to lukturu apstiprinājuma marķējumam, kuri ir blokā ar galveno lukturi.
- 4.4. Apstiprinājuma marķējums ir skaidri salasāms un neizdzēsams. To var norādīt uz ierīces iekšējās vai ārējās daļas (neatkarīgi no šīs daļas caurspīdīguma), kuru nevar atdalīt no ierīces caurspīdīgās gaismu izstarojošās daļas. Jebkurā gadījumā marķējumam jābūt redzamam, kad ierīce ir uzstādīta transportlīdzeklī vai kad ir atvērta transportlīdzekļa tāda kustīgā daļa kā motora pārsegs, bagāžnieka vāks vai durvis.

5. VISPĀRĪGAS SPECIFIKĀCIJAS

- 5.1. Katrai ierīcei jāatbilst turpmāk 6. un 8. punktā norādītajām specifikācijām.
- 5.2. Ierīces jāprojektē un jākonstruē tā, lai normālos lietošanas apstākļos un neraugoties uz vibrācijām, kurām tās ir pakļautas šādā pielietošanā, tiek nodrošināta to pareiza darbība, un tās saglabā šajos noteikumos noteiktos raksturlielumus.
- 5.3. Ja tiek izmantoti gaismas avota moduļi, jāpārlicinās par sekojošo:
- 5.3.1. gaismas avota moduļa(-u) konstrukcijai ir jābūt tādai, lai:
- a) katru gaismas avota moduli varētu uzstādīt tikai tam paredzētajā un pareizajā pozīcijā un lai to varētu noņemt tikai, izmantojot darbarīku(-us);
- b) ja ierīces korpusā izmanto vairākus gaismas avota moduļus, gaismas avota moduļus ar atšķirīgiem raksturlielumiem nevarētu savstarpēji apmainīt tajā pašā luktura korpusā;
- 5.3.2. gaismas avota modulis(-li) ir nodrošināts(-i) pret manipulācijām;

- 5.3.3. gaismas avota modulis ir projektēts tā, ka neatkarīgi no darbarīka(-u) izmantošanas to nevar mehāniski aizstāt ar apstiprinātu aizvietojamu gaismas avotu.
- 5.4. Mainīgas intensitātes regulatora, kas regulē 2.b kategorijas virzienrādītāju, kurš izstāro vairāk nekā 2.a kategorijas maksimālo vērtību, atteices gadījumā automātiski jābūt izpildītām 2.a kategorijas vienmērīgas gaismas intensitātes prasībām.
- 5.5. Ja tiek izmantots(-i) nomaināms(-i) gaismas avots(-i):
- 5.5.1. var izmantot jebkuras kategorijas vai kategoriju gaismas avotu(s), kas apstiprināti saskaņā ar Noteikumiem Nr. 37 un/vai Noteikumiem Nr. 128, ja vien Noteikumos Nr. 37 un to grozījumu sērijās, kas ir piemērojami tipa apstiprinājuma laikā, vai Noteikumos Nr. 128 un to grozījumu sērijās, kas ir piemērojami tipa apstiprinājuma laikā, nav noteikti izmantošanas ierobežojumi;
- 5.5.2. ierīces konstrukcijai ir jābūt tādai, lai gaismas avotu(-us) varētu uzstādīt tikai pareizajā pozīcijā;
- 5.5.3. gaismas avota turētājs atbilst raksturlielumiem, kas noteikti IEC publikācijā 60061. Piemēro attiecīgās kategorijas izmantotā gaismas avota turētāja datu lapu.
- 5.6. 1, 1.a, 1.b, 2.a vai 2.b kategorijas virzienrādītājiem mirgošanu var radīt ar to gaismas avotu secīgu iedarbināšanu, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:
- a) katrs gaismas avots pēc tā iedarbināšanas paliek ieslēgts līdz cikla "ieslēgts" beigām;
 - b) gaismas avotu aktivēšanas secīncei jābūt vienmērīgi progresīvai no redzamās virsmas iekšējās malas uz ārējo;
 - c) tai jābūt vienai nepārtrauktai līnijai bez atkārtotas mijas vertikālā virzienā (piemēram, nav viļņu);
 - d) maiņa beidzas ne vēlāk kā 200 ms pēc cikla "ieslēgts" sākšanās;
 - e) ortogonālā projekcijas taisnstūra, kas iezīmē virzienrādītāja redzamo virsmu, atskaites ass virzienā garākās malas ir paralēlas H plaknei, horizontālās un vertikālās malas attiecība nav mazāka par 1,7.

Atbilsti iepriekš minētajiem nosacījumiem pārbauda mirgošanas režīmā.

- 5.7. Savstarpēji atkarīgu lukturu sistēma atbilst prasībām, kad visi tās savstarpēji atkarīgie lukturi darbojas kopā.

Taču, ja savstarpēji atkarīgu lukturu sistēma, kas nodrošina pakaļējā virzienrādītāja funkciju, ir daļēji uzstādīta uz nekustīgas sastāvdaļas un daļēji uzstādīta uz kustīgas sastāvdaļas, savstarpēji atkarīgie lukturi, kurus precīzējis pieteikuma iesniedzējs, atbilst ģeometriskās redzamības, kolorimetriskajām un fotometriskajām prasībām visās kustīgo sastāvdaļu fiksētajās pozīcijās. Tas neattiecas uz savstarpēji atkarīgu lukturu virzienrādītājiem, kurus paredzēts uzstādīt transportlīdzekļiem, kuros, lai izpildītu vai panāktu ģeometriskās redzamības leņķi, ir aktivētas papildu lampas, kad kustīgā sastāvdaļa ir jebkurā fiksētā atvērtā pozīcijā, ja vien šīs papildu lampas atbilst visām pozīcijas, fotometriskajām un kolorimetriskajām prasībām, kuras piemēro kustīgām sastāvdaļām uzstādītām virzienrādītāju lampām.

6. IZSTAROTĀS GAISMAS INTENSITĀTE

- 6.1. Gaismai, ko izstaro katra no divām iesniegtajām ierīcēm, 1., 1.a, 1.b, 2.a vai 2.b virzienrādītāju kategorijai, jābūt atskaites asis, 5. vai 6. virzienrādītāju kategorijai – virzienā A saskaņā ar 1. pielikumu ar vismaz minimālo intensitāti un nepārsniedzot maksimālo intensitāti, kā noteikts turpmāk.

Virzienrādītāju kategorija	Minimālā gaismas intensitāte (cd)	Maksimālā gaismas intensitāte (cd), ja tiek izmantots kā	
		viens lukturis	lukturis (viens) ar marķējumu "D" (skatīt 4.2.2.3. punktu)
1	175	1 000	500
1.a	250	1 200	600
1.b	400	1 200	600
2.a (vienmērīga)	50	500	250
2.b (mainīga)	50	1 000	500
5	0,6	280	140
6	50	280	140

- 6.1.1. Divu vai vairāku virzienrādītāju komplektā kopējā intensitāte nedrīkst pārsniegt maksimālo vērtību.
- 6.1.2. Ja divu lukturu, kuriem ir vienādas funkcijas, komplektu ar marķējumu "D", uzskata par vienu lukturi, tam jāatbilst prasībām attiecībā uz:
- maksimālo intensitāti, ja vienlaikus ir iedegti visi lukturi;
 - minimālo intensitāti, ja radusies atteice kāda luktura darbībā.
- 6.2. 1., 1.a, 1.b, 2.a un 2.b kategorijas viena luktura vai savstarpēji atkarīgu lukturu sistēmas atteices gadījumā, ja ir vairāk nekā viens gaismas avots, tiek piemēroti šādi noteikumi:
- 6.2.1. Tādu gaismas avotu grupa, kas savienoti tā, ka viena gaismas avota atteices dēļ visi citi gaismas avoti pārtrauc izstarot gaismu, tiek uzskatīta par vienu gaismas avotu.
- 6.2.2. Signālspludzes aktivizēšanas signālu, kā norādīts Noteikumu Nr. 48 6.5.8. punktā, izmanto, ja:
- atsaka kāds no gaismas avotiem; vai
 - gadījumā, ja lukturis paredzēts tikai divu kvēlspludžu gaismas avotiem, intensitāte atskaites asī ir mazāka nekā 50 procenti no minimālās intensitātes; vai
 - viena vai vairāku gaismas avotu atteices gadījumā vienā no šādiem virzieniem, kā norādīts šo noteikumu 4. pielikumā, intensitāte ir mazāka nekā noteiktā minimālā intensitāte:
 - $H = 0^\circ$, $V = 0^\circ$;
 - $H = 20^\circ$ uz transportlīdzekļa ārpusi, $V = +5^\circ$;
 - $H = 10^\circ$ uz transportlīdzekļa iekšpusi, $V = 0^\circ$.

- 6.3. Ārpus atskaites ass, leņķiskajos laukos, kas noteikti šo noteikumu 1. pielikuma izvietojuma shēmās, katras no abām iesniegtajām ierīcēm izstarotās gaismas intensitātei jābūt:
- 6.3.1. katrā virzienā atbilstīgi punktiem gaismas intensitātes attiecīgajā sadales tabulā, kas sniegta šo noteikumu 4. pielikumā ne mazākai par 6.1. punktā noteiktā minimuma un minētajā tabulā attiecīgajam virzienam noteiktās procentuālās attiecības reizinājumu;
- 6.3.1.1. atkāpjoties no 6.4. un 6.4.1. punkta, pakalējiem 5. kategorijas virzienrādītājiem tiek pieprasīts minimālā 0,6 cd vērtība visos 1. pielikumā noteiktajos laukos;
- 6.3.2. visos virzienos laukumā, kur ir redzams virzienrādītāja lukturis, netiek pārsniegta 6.1. punktā norādītā maksimālā vērtība;
- 6.3.3. turklāt:
- 6.3.3.1. visos 1. pielikuma shēmās noteiktajos laukos izstarotās gaismas intensitāte 1.b kategorijas ierīcēm nedrīkst būt zemāka par 0,7 cd, 1., 1.a, 2.a kategorijas ierīcēm, kā arī 2.b kategorijas ierīcēm dienā intensitāte nedrīkst būt zemāka par 0,3 cd, un 2.b kategorijas ierīcēm naktī intensitāte nedrīkst būt zemāka par 0,07 cd;
- 6.3.3.2. jāievēro šo noteikumu 4. pielikuma 2.2. punktā noteiktās prasības par intensitātes atšķirībām vietējā mērogā.
- 6.4. Parasti intensitāti mēra pie nepārtraukti iedegta(-iem) gaismas avota(-iem).

Tomēr atkarībā no ierīces konstrukcijas, piemēram, ja izmanto gaismas diodes (*LED*) vai ja nepieciešams ievērot piesardzību, lai izvairītos no pārkaršanas, ir atļauts veikt luktura mērījumus mirgojošā režīmā.

Tas jāveic, ierīcei mirgojot ar $f = 1,5 \pm 0,5$ Hz frekvenci, ar impulsu atstatumu, kas lielāks par 0,3 s, mērījumus veicot pie 95 % no augstākās pakāpes gaismas intensitātē.

Ja izmanto nomaināmas kvēlspuldzes, laikā, kamēr kvēlspuldze ir ieslēgta, tai jādarbojas ar atskaites gaismas plūsmu.

Ja izmanto *LED* gaismas avotus, visus mērījumus veic pie 6,75 V, 13,5 V vai 28,0 V; gaismas plūsmas vērtība, kas iegūta laikā, kamēr *LED* ir ieslēgta, ir jākorrigē. Korekcijas koeficients ir attiecība starp objektīvo gaismas plūsmu un gaismas plūsmas vērtību, kas laikā, kad *LED* ir ieslēgta, noteikta ar attiecīgo piemēroto spriegumu.

Visos pārējos gadījumos 7.1.1. punktā norādītais spriegums jāpanāk, mirgojot ar kāpumlaiku un kritumlaiku, kas ir īsāks par 0,01 s; nav atļauts pārsitiens.

Ja mērījumi tiek veikti mirgošanas režīmā, gaismas intensitāte, kura tiek ziņota, ir maksimālā intensitāte.

- 6.5. 2.b kategorijas ierīču gadījumā, šo ierīču izstarotās gaismas galējo robežu noteikšanai mēra laiku, kas nepieciešams no gaismas avota(-u) iedarbināšanas līdz brīdim, kad izstarotā gaisma, ko mēra uz atskaites ass, sasniedz 90 procentus no atbilstīgi 6.3. punktam izmērītās vērtības. Laika mērījums izstarotās gaismas zemākās intensitātes noteikšanai nedrīkst pārsniegt laika mērījumu augstākās intensitātes noteikšanai.

- 6.6. Mainīgas intensitātes regulators nerada signālus, kas izraisa gaismas intensitāti:
- 6.6.1. ārpus 6.1. punktā noteiktā diapazona; un
- 6.6.2. kura pārsniedz 6.1. punktā noteikto 2.a kategorijas maksimumu:
- a) sistēmām, kuras atkarīgas vienīgi no dienas un nakts apstākļiem: nakts apstākļos;
- b) pārējām sistēmām: saskaņā ar ražotāja norādītajiem atsaucēs nosacījumiem ⁽¹⁾.
- 6.7. Izmantojamās mērīšanas metodes sīki izklāstītas iepriekš 6.3.1. punktā minētajā 4. pielikumā.
7. TESTA PROCEDŪRA
- 7.1. Visus mērījumus – gan fotometriskos, gan kolorimetriskos – veic:
- 7.1.1. lukturim ar nomaināmu gaismas avotu, ja tas nav aprīkots ar gaismas avota elektronisko kontroles iekārtu vai mainīgas intensitātes regulatoru, ar tādas kategorijas bezkrāsainu vai krāsainu standarta gaismas avotu, kāda ir noteikta šai ierīcei, padodot spriegumu tā:
- a) lai kvēlspuldzes(-džu) gadījumā iegūtu atskaites gaismas plūsmu, kas noteikta attiecīgās kategorijas kvēlspuldzei;
- b) LED gaismas avotu gadījumā attiecīgi 6,75 V, 13,5 V vai 28,0 V; iegūto gaismas plūsmas vērtību koriģē. Korekcijas koeficients ir attiecība starp objektīvo gaismas plūsmu un gaismas plūsmas vidējo vērtību, kas noteikta ar attiecīgo piemēroto spriegumu;
- 7.1.2. lukturim, kas aprīkots ar nomaināmiem gaismas avotiem (kvēlspuldzes vai citi), attiecīgi ar 6,75 V, 13,5 V vai 28,0 V;
- 7.1.3. tādai sistēmai, kas izmanto gaismas avota elektronisko kontroles iekārtu vai mainīgas intensitātes regulatoru, kas ir luktura daļa ⁽²⁾, šā luktura ieejas spailēs padod ražotāja noteikto spriegumu vai, ja tas nav norādīts, attiecīgi ar 6,75 V, 13,5 V vai 28,0 V;
- 7.1.4. tādai sistēmai, kurā izmanto gaismas avota elektronisko kontroles iekārtu vai mainīgas intensitātes regulatoru, kas nav luktura daļa, šā luktura ieejas spailēs padod ražotāja noteikto spriegumu.
- 7.2. Taču 2.b kategorijas virzienrādītājiem, kurus darbina ar mainīgas intensitātes regulatoru, lai iegūtu mainīgu gaismas intensitāti, fotometriskos mērījumus veic atbilstīgi pieteikuma iesniedzēja aprakstam.
- 7.3. Testu laboratorija ražotājam pieprasa gaismas avota elektronisko kontroles iekārtu vai mainīgas intensitātes regulatoru, kas vajadzīgs gaismas avota un attiecīgo funkciju nodrošināšanai.

⁽¹⁾ Laba redzamība (meteoroloģiskais optiskais tālums MOR > 2 000 m, kas noteikts atbilstīgi WMO, *Guide to Meteorological Instruments and Methods of Observation, Sixth Edition, ISBN: 92-63-16008-2, pp. 1.9.1/1.9.11, Geneva 1996*) un tīrs izkliedētājs.

⁽²⁾ Šajos noteikumos "kas ir luktura daļa" nozīmē būt fiziski iekļautam luktura korpusā vai būt ārpus tā, atdalītam vai neatdalītam no luktura korpusa, bet ko luktura ražotājs piegādā kā lukturu sistēmas daļu.

- 7.4. Lukturim pievadāmo spriegumu norāda paziņojuma veidlapā, kas sniegta šo noteikumu 2. pielikumā.
- 7.5. Nosaka redzamās virsmas robežas virzienrādītāja atskaites ass virzienā. Tomēr 5. un 6. kategorijas virzienrādītājiem nosaka gaismu izstarojošās virsmas robežas.
8. IZSTAROTĀS GAISMAS KRĀSA
- Tās gaismas krāsai, ko izstaro gaismas sadales tīkla laukā, kā definēts 4. pielikuma 2. punktā, ir jābūt dzeltenai. Ārpus šā laukuma nedrīkst būt novērojamas būtiskas krāsas izmaiņas. Lai pārbaudītu šos kolorimetriskos raksturlielumus, veic testa procedūru, kas aprakstīta šo noteikumu 7. punktā. Šīs prasības piemēro arī mainīgas gaismas intensitātes diapazonā, ko rada 2.b kategorijas virzienrādītāji.
- Taču lukturiem, kas aprīkoti ar nenomaināmiem gaismas avotiem (kvēlspuldzes un citi), kolorimetriskos raksturlielumus pārbauda ar lukturos esošajiem gaismas avotiem saskaņā ar šo noteikumu 7.1. punkta attiecīgajiem apakšpunktiem.
9. MEHĀNISKO TRANSPORTLĪDZEKĻU UN TO PIEKABJU VIRZIENRĀDĪTĀJU TIPA IZMAIŅAS UN APSTIPRINĀJUMA PAPLAŠINĀŠANA
- 9.1. Par visiem virzienrādītāja tipa grozījumiem ziņo tipa apstiprinātājai iestādei, kas piešķirusi tipa apstiprinājumu. Šī struktūrvienība var vai nu:
- 9.1.1. uzskatīt, ka izdarītajiem pārveidojumiem nevarētu būt ievērojamas negatīvas sekas un ka ierīce joprojām atbilst prasībām; vai
- 9.1.2. par testu veikšanu atbildīgajam tehniskajam dienestam pieprasīt papildu testa protokolu.
- 9.2. Noteikumu 4.1.4. punktā paredzētajā kārtībā par apstiprinājumu vai apstiprinājuma atteikumu, norādot izmaiņas, paziņo nolīguma pusēm, kuras piemēro šos noteikumus.
- 9.3. Kompetentā iestāde, kas izsniedz apstiprinājuma paplašinājumu, šādam paplašinājumam piešķir sērijas numuru un informē pārējās 1958. gada nolīguma dalībvalstis, kuras piemēro šos noteikumus, izmantojot paziņojuma veidlapu, kas atbilst paraugam šo noteikumu 2. pielikumā.
10. RAŽOŠANAS ATBILSTĪBA
- Ražošanas atbilstības nodrošināšanas procedūras atbilst nolīguma 2. papildinājumā (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev. 2) izklāstītajām procedūrām, ievērojot šādas prasības:
- 10.1. saskaņā ar šiem noteikumiem apstiprinātus virzienrādītājus izgatavo atbilstīgi apstiprinātajam tipam saskaņā ar 6. un 8. punktā noteiktajām prasībām;
- 10.2. ievēro šo noteikumu 5. pielikumā noteikto prasību minimumu attiecībā uz kontroles procedūrām ražošanas atbilstības nodrošināšanai;
- 10.3. ievēro šo noteikumu 6. pielikumā noteikto prasību minimumu inspektoram ņemot paraugus;
- 10.4. iestāde, kas ir piešķirusi tipa apstiprinājumu, jebkurā laikā var pārbaudīt katrā ražošanas uzņēmumā piemērotās atbilstības kontroles metodes. Šādas pārbaudes parasti notiek reizi divos gados.

11. SANKCIJAS PAR RAŽOŠANAS NEATBILSTĪBU

11.1. Saskaņā ar šiem noteikumiem piešķirto ierīces apstiprinājumu var atsaukt, ja konstatē neatbilstību iepriekšējām prasībām.

11.2. Ja nolīguma puse, kura piemēro šos noteikumus, atsauc iepriekš piešķirtu apstiprinājumu, tā, izmantojot paziņojuma veidlapu, kura atbilst paraugam šo noteikumu 2. pielikumā, informē pārējās nolīguma puses, kuras piemēro šos noteikumus.

12. PILNĪGA RAŽOŠANAS IZBEIGŠANA

Ja apstiprinājuma turētājs pilnībā pārtrauc ražot saskaņā ar šiem noteikumiem apstiprinātu ierīci, tas attiecīgi informē iestādi, kas piešķirusi apstiprinājumu. Pēc attiecīgā paziņojuma saņemšanas šī iestāde informē pārējās 1958. gada nolīguma puses, kuras piemēro šos noteikumus, izmantojot paziņojuma veidlapu, kas atbilst paraugam šo noteikumu 2. pielikumā.

13. TO TEHNISKO DIENESTU NOSAUKUMS UN ADRESE, KAS ATBILDĪGI PAR APSTIPRINĀŠANAS TESTU VEIKŠANU, KĀ ARĪ TIPI APSTIPRINĀTĀJAS IESTĀDES NOSAUKUMS UN ADRESE

1958. gada nolīguma puses, kuras piemēro šos noteikumus, paziņo Apvienoto Nāciju Organizācijas sekretariātam to tehnisko dienestu nosaukumu un adresi, kas atbildīgi par apstiprināšanas testu veikšanu, kā arī to tipa apstiprinātāju iestāžu nosaukumu un adresi, kuras piešķir apstiprinājumu un kurām jānosūta veidlapas, kas apliecina citās valstīs izdotu apstiprinājumu, tā paplašinājumu, atteikumu vai atsaukumu.

14. PĀREJAS NOTEIKUMI

14.1. No dienas, kad oficiāli stājas spēkā 01. grozījumu sērijas 8. papildinājums, nolīguma puse, kas piemēro šos noteikumus, neatsaka piešķirt EEK apstiprinājumus saskaņā ar šiem noteikumiem, kuri grozīti ar 01. grozījumu sērijas 8. papildinājumu.

14.2. Pēc 24 mēnešiem kopš spēkā stāšanās dienas puses, kas piemēro šos noteikumus, piešķir EEK apstiprinājumus tikai tad, ja apstiprināmais virzienrādītāja tips atbilst prasībām, kuras paredz šie noteikumi, kas grozīti ar 01. grozījumu sērijas 8. papildinājumu.

14.3. Puses, kas piemēro šos noteikumus, neatsakās piešķirt apstiprinājumu paplašinājumu saskaņā ar šo noteikumu iepriekšējām grozījumu sērijām.

14.4. Puses, kas piemēro šos noteikumus, 12 mēnešu laikposmā pēc 01. grozījumu sērijas 8. papildinājuma spēkā stāšanās brīža turpina piešķirt apstiprinājumus tiem virzienrādītāju tiptiem, kas atbilst prasībām, ko paredz šie noteikumi, kuri grozīti ar iepriekšējām grozījumu sērijām.

14.5. EEK apstiprinājumi, kas saskaņā ar šiem noteikumiem piešķirti agrāk nekā 12 mēnešus pēc spēkā stāšanās dienas, un visi apstiprinājumu paplašinājumi, ieskaitot tos, kas pēc tam piešķirti saskaņā ar šo noteikumu iepriekšējām grozījumu sērijām, paliek spēkā uz nenoteiktu laiku. Ja atbilstīgi iepriekšējām grozījumu sērijām apstiprināts virzienrādītāja tips atbilst prasībām, ko paredz šie noteikumi, kuri grozīti ar 01. grozījumu sērijas 8. papildinājumu, puse, kura piešķir apstiprinājumu, par to ziņo pārējām pusēm, kas piemēro šos noteikumus.

14.6. Puse, kas piemēro šos noteikumus, nenoraida virzienrādītāja tipu, kas apstiprināts saskaņā ar šo noteikumu 01. grozījumu sērijas 8. papildinājumu.

14.7. Puses, kas piemēro šos noteikumus, nenoraida virzienrādītāja tipu, kas apstiprināts saskaņā ar iepriekšējām šo noteikumu grozījumu sērijām, 36 mēnešus no šo noteikumu 01. grozījumu sērijas 8. papildinājuma spēkā stāšanās dienas.

- 14.8. Sākot ar 36. mēnesi pēc noteikumu 01. grozījumu sērijas 8. papildinājuma spēkā stāšanās dienas, puses, kas piemēro šos noteikumus, var atteikt tāda virzienrādītāja tipa pārdošanu, kas neatbilst šo noteikumu 01. grozījumu sērijas 8. papildinājuma prasībām, ja vien virzienrādītāju nav paredzēts izmantot kā rezerves daļu lietošanā esošam transportlīdzeklim.
- 14.9. Puses, kas piemēro šos noteikumus, turpina izdot virzienrādītāju apstiprinājumus, pamatojoties uz visām iepriekšējām grozījumu sērijām, ja virzienrādītājus ir paredzēts izmantot kā rezerves daļas lietošanā esošiem transportlīdzekļiem.
- 14.10. No dienas, kad oficiāli stājas spēkā 01. grozījumu sērijas 8. papildinājums, puse, kas piemēro šos noteikumus, neaizliedz uzstādīt uz transportlīdzekļa virzienrādītāju, kas apstiprināts saskaņā ar šiem noteikumiem, kuri grozīti ar 01. grozījumu sērijas 8. papildinājumu.
- 14.11. Puses, kas piemēro šos noteikumus, 48 mēnešu laikposmā pēc 01. grozījumu sērijas 8. papildinājuma spēkā stāšanās datuma turpina atļaut uzstādīt uz transportlīdzekļa virzienrādītājus, kas apstiprināti atbilstīgi šiem noteikumiem, kuri grozīti ar iepriekšējām grozījumu sērijām.
- 14.12. Sākot ar 48. mēnesi pēc 01. grozījumu sērijas 8. papildinājuma spēkā stāšanās dienas, puses, kas piemēro šos noteikumus, var aizliegt uzstādīt virzienrādītāju, kas neatbilst šo noteikumu prasībām, kuri grozīti ar 01. grozījumu sērijas 8. papildinājumu, jaunam transportlīdzeklim, kuram valsts tipa vai individuālais apstiprinājums ir piešķirts pēc vairāk nekā 24 mēnešiem, kopš ir stājies spēkā šo noteikumu 01. grozījumu sērijas 8. papildinājums.
- 14.13. Sākot ar 60. mēnesi pēc spēkā stāšanās datuma, puses, kas piemēro šos noteikumus, var aizliegt uzstādīt virzienrādītāju, kas neatbilst šo noteikumu prasībām, kuri grozīti ar 01. grozījumu sērijas 8. papildinājumu, jaunam transportlīdzeklim, kurš pirmo reizi reģistrēts pēc vairāk nekā 60 mēnešiem, kopš ir stājies spēkā šo noteikumu 01. grozījumu sērijas 8. papildinājums.
- 14.14. Spēkā esošie apstiprinājumi 3. un 4. kategorijas virzienrādītājiem, kas apstiprināti saskaņā ar šiem noteikumiem, pirms ieviests 01. grozījumu sērijas 16. papildinājums, saglabājas spēkā uz nenoteiktu laiku.
-

1. PIELIKUMS

Virzienrādītāju kategorijas: šo kategoriju virzienrādītāju minimālie leņķi, kas nepieciešami gaismas sadalei telpā ⁽¹⁾

Virzienrādītāju gaismas sadales telpā minimālie vertikālie leņķi vienmēr ir 15° virs un 15° zem horizontāles, izņemot:

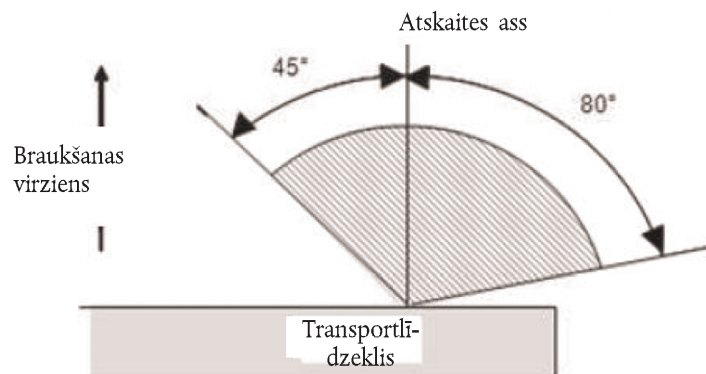
- a) virzienrādītāju lampas, kuras paredzētas uzstādīšanai ar H plakni augstumā, kas ir zemāks par 750 mm virs zemes, 15° virs un 5° zem horizontāles;
- b) fakultatīvas virzienrādītāju lampas, kuras paredzētas uzstādīšanai ar H plakni augstumā virs 2 100 mm virs zemes, 5° virs un 15° zem horizontāles;
- c) 6. kategorijas virzienrādītāju lampas.

Minimālie horizontālās redzamības leņķi

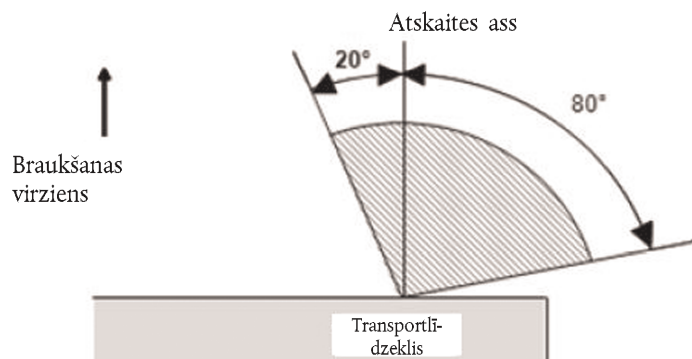
Virzienrādītāji transportlīdzekļa priekšā

- 1. kategorija: izmantošanai ne mazāk kā 40 mm no tuvās gaismas galvenā luktura un/vai priekšējā miglas luktura.
- 1.a kategorija: izmantošanai attālumā, kas ir lielāks par 20 mm, bet mazāks par 40 mm no tuvās gaismas luktura un/vai priekšējā miglas luktura.
- 1.b kategorija: izmantošanai attālumā, kas ir mazāks par 20 mm no tuvās gaismas luktura un/vai priekšējā miglas luktura.

Uz un virs H plaknes visām lampām.
Zem H plaknes lampām, kuras paredzētas M₂, M₃, N₂ vai N₃ kategorijas transportlīdzekļiem



Zem H plaknes M₁ un N₁ kategorijas transportlīdzekļiem



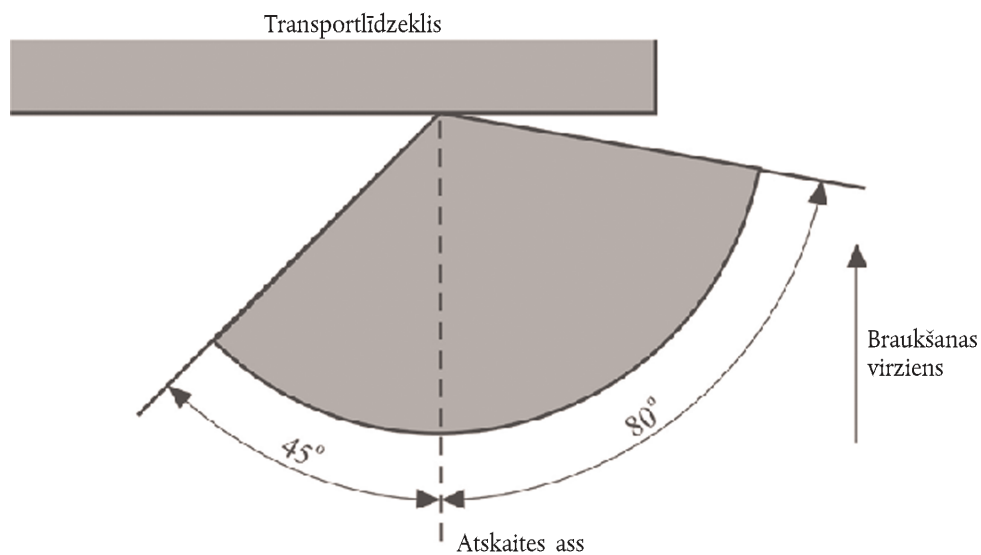
⁽¹⁾ Šajās shēmās attēlotie leņķi ir pareizi attiecībā uz ierīcēm, kas uzstādāmas transportlīdzekļa labajā pusē. Šajās shēmās bultas ir vērstas uz transportlīdzekļa priekšu.

H plakne: "horizontāla plakne, kas iet caur lampas atskaites centru"

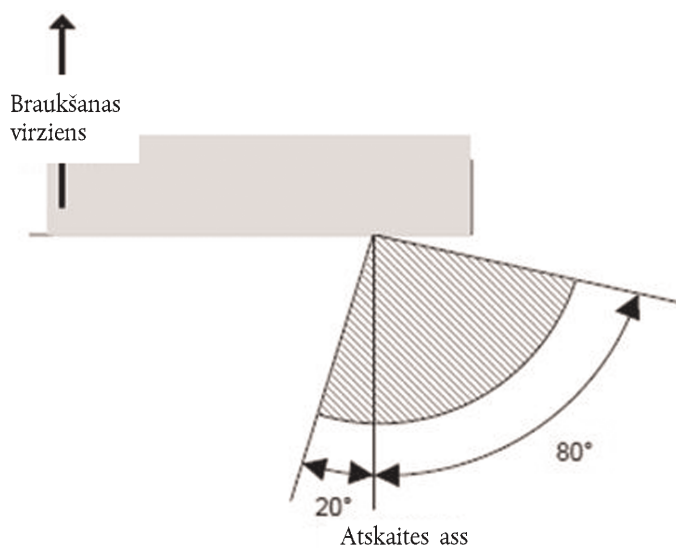
2.a un 2.b kategorija: virzienrādītāji transportlīdzekļa aizmugurē.

2.a kategorija: pakalējie virzienrādītāji ar vienmērīgu gaismas intensitāti.

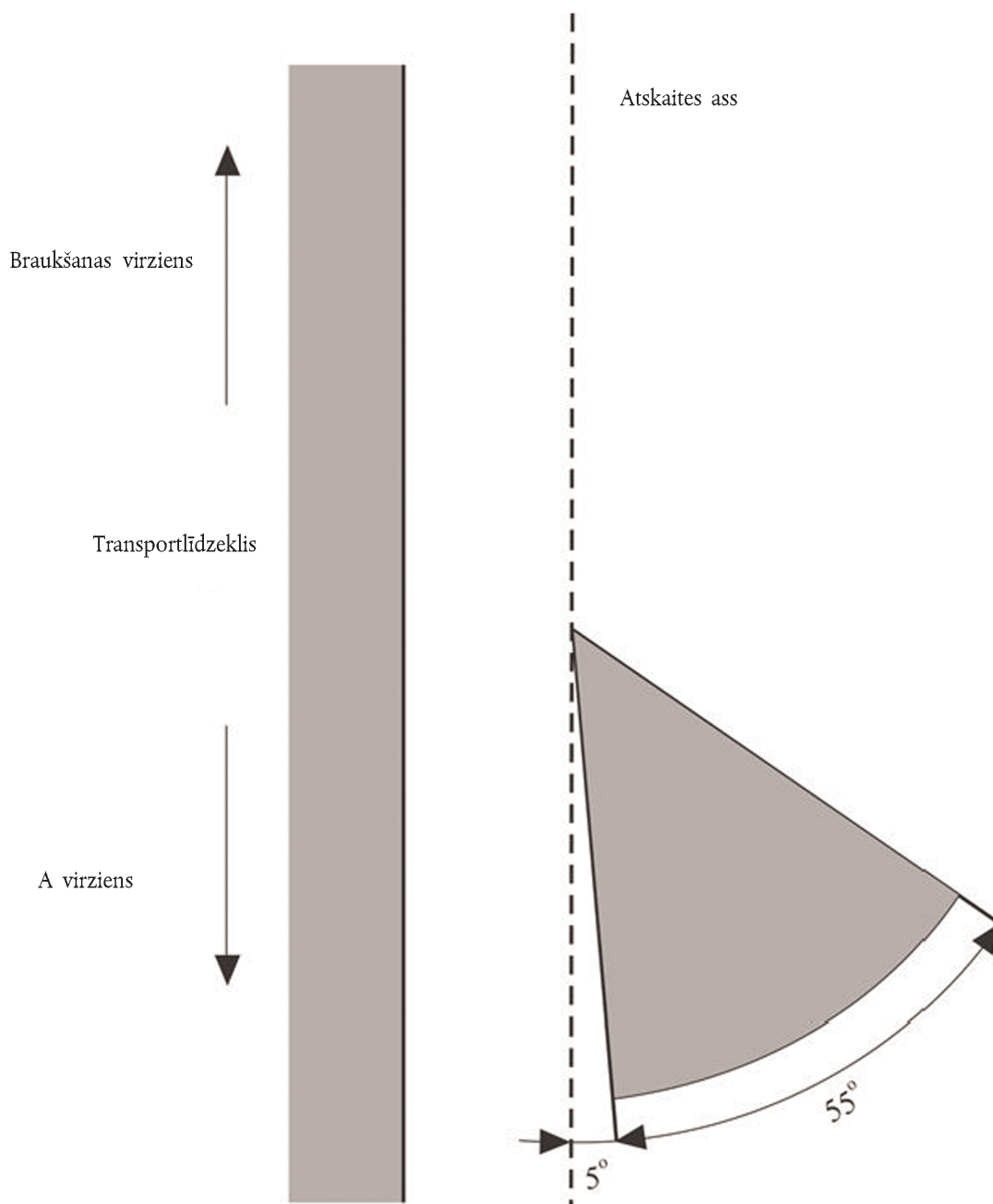
2.b kategorija: pakalējie virzienrādītāji ar mainīgu gaismas intensitāti.



Zem H plaknes lampām, kuras paredzēts uzstādīt ar šo plakni uzstādīšanas augstumā, kas ir mazāks nekā 750 mm virs zemes.



5. un 6. kategorija: papildu sānu virzienrādītāji transportlīdzekļiem, kas ir aprīkoti arī ar 1., 1.a vai 1.b un 2.a vai 2.b kategorijas virzienrādītājiem.



2. PIELIKUMS

PAZIŅOJUMS

(maksimālais izmērs: A4 (210 × 297 mm))



Izdevējs: iestādes nosaukums

.....

.....

.....

par virzienrādītāja tipa ⁽²⁾ apstiprinājuma piešķiršanu
 apstiprinājuma paplašināšanu
 apstiprinājuma atteikumu
 apstiprinājuma atsaukšanu
 pilnīgu ražošanas izbeigšanu

saskaņā ar Noteikumiem Nr. 6

Apstiprinājuma Nr.

Paplašinājuma Nr.

1. Ierīces tirdzniecības nosaukums vai preču zīme:
2. Ierīces tipa ražotāja nosaukums:
3. Ražotāja nosaukums un adrese:
4. Ražotāja pilnvarotā pārstāvja (ja tāds ir) nosaukums un adrese:
5. Iesniegts apstiprināšanai (datums):
6. Par apstiprinājuma testu veikšanu atbildīgais tehniskais dienests:
7. Šī dienesta izsniegtā protokola datums:
8. Šī dienesta izsniegtā protokola numurs:
9. Īss apraksts

Kategorija: 1, 1.a, 1.b, 2.a, 2.b, 3, 4, 5, 6 ⁽²⁾

Skaitis, kategorija:

Savstarpēji atkarīgu lukturu, kas ir savstarpēji atkarīgu lukturu sistēma, funkcija(-a):

Spriegums un jauda:

Gaismas avota moduļa īpašais identifikācijas kods:

Uzstādīšanai ierobežotā augstumā, kas nepārsniedz 750 mm virs zemes: jā/nē ⁽²⁾

Uzstādīšanas ģeometriskie nosacījumi un saistītās variācijas, ja ir:

Tiek izmantota gaismas avota elektroniskā kontroles iekārta/mainīgas intensitātes regulators, kas:

 - a) ir luktura daļa: jā/nē ⁽²⁾
 - b) nav luktura daļa: jā/nē ⁽²⁾

Gaismas avota elektroniskās kontroles iekārtas/mainīgas intensitātes regulatora radītais ieejas spriegums:

Gaismas avota elektroniskās kontroles iekārtas/mainīgas intensitātes regulatora ražotājs un identifikācijas numurs (ja gaismas avota kontroles iekārta ir luktura daļa, bet nav iekļauta luktura korpusā):

Mainīga gaismas intensitāte: jā/nē ⁽²⁾

Gaismas avotu secīga iedarbināšana
(skatīt šo noteikumu 5.6. punktu): jā/nē ⁽²⁾

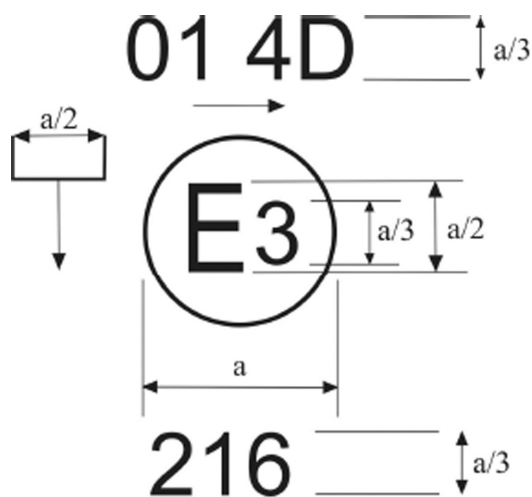
10. Apstiprinājuma marķējuma izvietojums:
11. Paplašinājuma pamatojums (ja piemērojams):
12. Apstiprinājums piešķirts/paplašināts/noraidīts/atsaukts ⁽²⁾:
13. Vieta:
14. Datums:
15. Paraksts:
16. Šim paziņojumam pievienots to dokumentu saraksts, kas deponēti administratīvajā dienestā, kurš piešķir apstiprinājumu, un kurus var saņemt pēc pieprasījuma.

⁽¹⁾ Tās valsts pazišanas numurs, kura piešķirusi/paplašinājusi/atteikusi/atsaukusi apstiprinājumu (skatīt apstiprinājuma prasības noteikumos).

⁽²⁾ Lieko svītrot.

3. PIELIKUMS

APSTIPRINĀJUMA MARĶĒJUMA IZVIETOJUMA PARAUGS

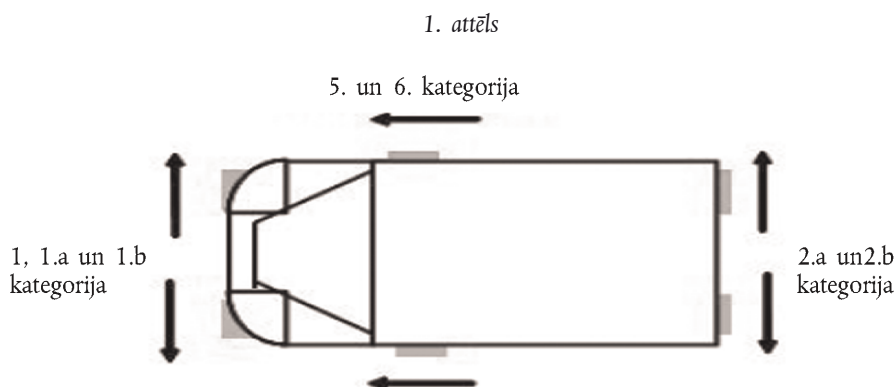


$a =$ vismaz 5 mm

Ierīce, uz kuras atrodas iepriekš norādītais apstiprinājuma marķējums, ir 4. kategorijas ierīce (priekšējais sānu virzienrādītājs), kas apstiprināta Itālijā (E3) ar Nr. 216, kas var tikt izmantota arī divu lukturu komplektā. Horizontālā bulta norāda, kādā vietā ir jāuzmontē šī ierīce, kuru var uzmontēt tikai vienā transportlīdzekļa pusē. Bulta ir vērsta uz transportlīdzekļa priekšpusi. Vertikālā bulta, kas sākas ar horizontālu segmentu, norāda, ka ierīces atļautais uzstādīšanas augstums ir vienāds ar vai mazāks par 750 mm no zemes.

Cipari blakus simbolam "4D" norāda, ka apstiprinājums ir piešķirts saskaņā ar prasībām Noteikumos Nr. 6, kas grozīti ar 01. grozījumu sēriju.

Tālāk norādīts bultas virziens uz apstiprinājuma marķējuma atbilstīgi transportlīdzekļa kategorijai.




Piezīme. Apstiprinājuma numuram un papildu simboliem jāatrodas tuvu pie apļa virs vai zem "E" burta, vai arī pa labi vai pa kreisi no šā burta. Apstiprinājuma numura cipariem ir jābūt "E" vienā pusē un vienādā virzienā ar šo burta simbolu. Jāizvairās no romiešu ciparu lietojuma apstiprinājuma numuros, lai novērstu sajaukšanu ar citiem simboliem.

2. attēls


Vienkāršots marķējums grupētiem vai kombinētiem lukturiem vai optiskajam blokam, ja divi vai vairāk lukturu ir viena komplekta daļa

Vertikālās un horizontālās līnijas shematiski attēlo gaismas signālierīces kontūras. Tās nav apstiprinājuma marķējuma daļa.

A paraugs

	3333 	A 02	<u>2b</u> 01	<u>R2</u> 01
		F2 00	AR 00	S2 01

B paraugs

	A <u>2b</u> <u>R2</u> 02 01 01 F2 AR S2 00 00 01		
	3333 		

C paraugs

IA <u>2b</u> <u>R2</u> 02 01 01 F2 AR S2 00 00 01			
3333 			

Piezīme. Šie trīs iepriekš norādītie apstiprinājuma marķējuma paraugi (A, B un C) attēlo trīs iespējamās apgaismes ierīces marķējuma variantus, ja divi vai vairāki lukturi ir tā paša grupētu vai kombinētu lukturu vai optiskā bloka komplekta daļas.

Tie norāda, ka ierīce apstiprināta Nīderlandē (E4) ar apstiprinājuma numuru 3333, un ietver:

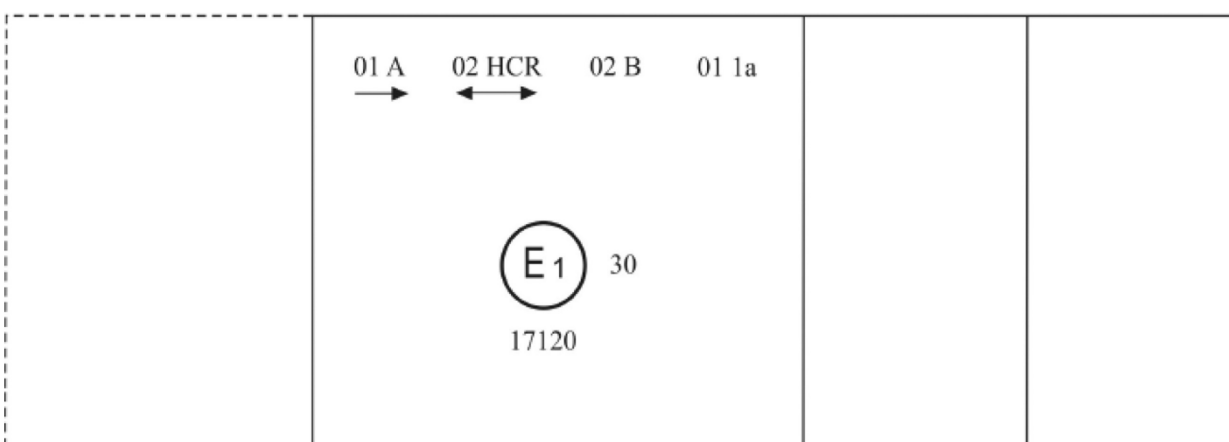
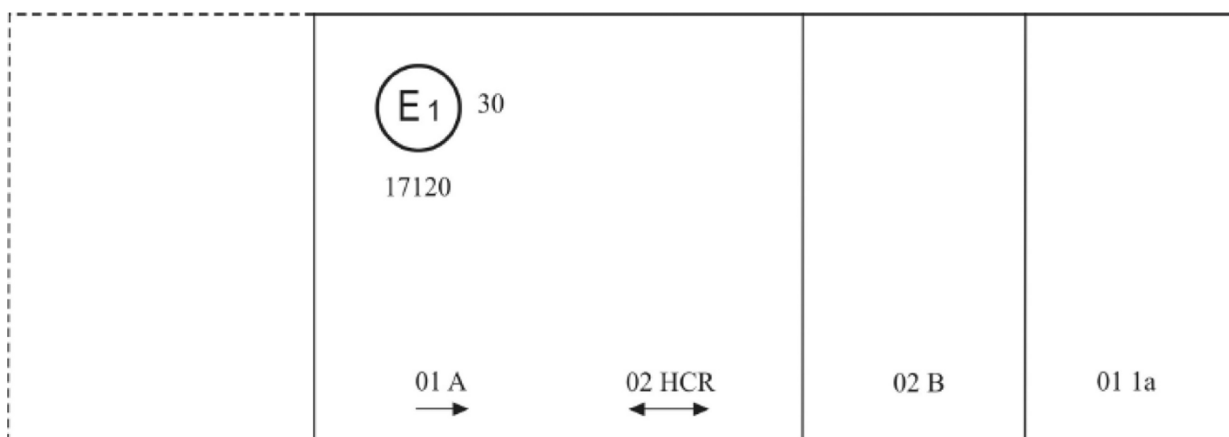
pakaļējā virzienrādītāja lukturi ar mainīgu gaismas intensitāti (2.b kategorija), kas ir apstiprināts saskaņā ar Noteikumu Nr. 6 01. grozījumu sēriju;


sarkanu pakaļējo gabarītgaismas lukturi ar mainīgu gaismas intensitāti (R2), kas ir apstiprināts saskaņā ar Noteikumu Nr. 7 01. grozījumu sēriju;

pakaļējo miglas lukturi ar mainīgu gaismas intensitāti (F2), kas ir apstiprināts saskaņā ar Noteikumiem Nr. 38 to sākotnējā redakcijā;

atpakaļgaitas lukturi (AR), kas ir apstiprināts saskaņā ar Noteikumiem Nr. 23 to sākotnējā redakcijā;

bremžu signāllukturi ar mainīgu gaismas intensitāti (S2), kas ir apstiprināts saskaņā ar Noteikumu Nr. 7 01. grozījumu sēriju.



<table style="border-collapse: collapse; width: 100%;"> <tr> <td style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">A 01</td> <td style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">HCR 02</td> <td style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">B 02</td> <td style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">1a 01</td> </tr> </table>	A 01	HCR 02	B 02	1a 01			
A 01	HCR 02	B 02	1a 01				
							

Piezīme. Minētie trīs piemēri atbilst apgaismes ierīcei, kuras marķējums attiecas uz:

priekšējo gabarītgaismas lukturi, kas apstiprināts saskaņā ar Noteikumu Nr. 7 01. grozījumu sēriju;

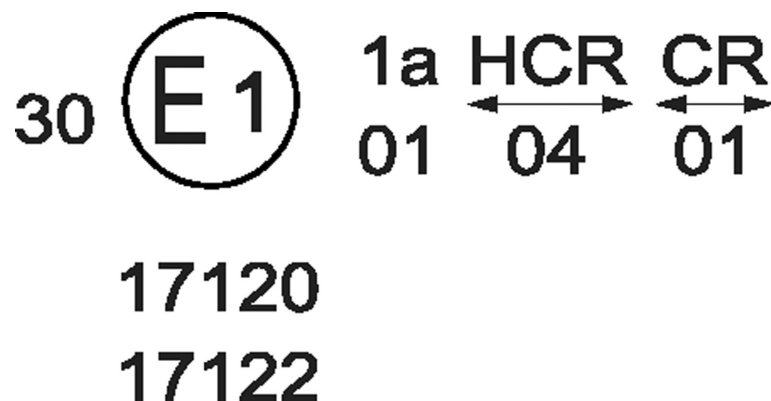
galveno lukturi ar tuvo gaismu, kas paredzēts labās un kreisās puses satiksmei, un tālo gaismu ar maksimālo intensitāti starp 86 250 un 101 250 kandelām, kas apstiprināts saskaņā ar Noteikumu Nr. 20 02. grozījumu sēriju;

priekšējo miglas lukturi, kas apstiprināts saskaņā ar Noteikumu Nr. 19 02. grozījumu sēriju;

priekšējo 1.a kategorijas virzienrādītāju, kas apstiprināts saskaņā ar Noteikumu Nr. 6 01. grozījumu sēriju.

3. attēls

Ar galveno lukturi savstarpēji savietots lukturis



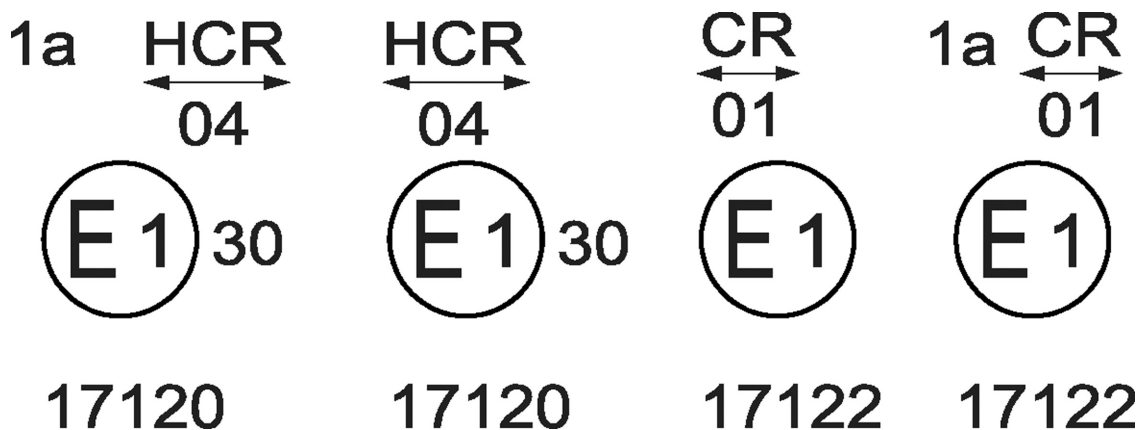
Iepriekš sniegtais piemērs attēlo marķējumu uz izkliedētāja, kas paredzēts lietošanai dažādu tipu galvenajos lukturos, proti:

vai nu galvenais lukturis ar tuvo gaismu, kas paredzēts labās un kreisās puses satiksmei un tālo gaismu ar maksimālo intensitāti starp 86 250 un 101 250 kandelām, kas apstiprināts Vācijā (E1) saskaņā ar prasībām Noteikumos Nr. 8, kuri grozīti ar 04. grozījumu sēriju, kas savietots ar priekšējo virzienrādītāju, kas apstiprināts saskaņā ar Noteikumu Nr. 6 01. grozījumu sēriju;

vai galvenais lukturis ar tuvo gaismu, kas paredzēts labās un kreisās puses satiksmei, un tālo gaismu, kas apstiprināts Vācijā (E1) saskaņā ar prasībām Noteikumos Nr. 1, kuri grozīti ar 01. grozījumu sēriju, kas ir savietots ar tādu pašu virzienrādītāju, kas minēts iepriekš;

vai pat abus no iepriekš minētajiem galvenajiem lukturiem, kas apstiprināti kā viens lukturis.

Uz galvenā luktura galvenā korpusa ir vienīgais derīgais apstiprinājuma numurs, piemēram:



4. attēls

Neatkarīgu lukturu marķējums

F 2a AR R S1
00 01 00 02 02



1432

Iepriekš sniegtais paraugs ir marķējums uz izkledētāja, kas paredzēts lietošanai dažādu tipu lukturos. Apstiprinājuma marķējums norāda, ka ierīce apstiprināta Spānijā (E9) ar apstiprinājuma numuru 1432, un tajā ietilpst:

pakaļējais miglas lukturis (F), kas ir apstiprināts saskaņā ar Noteikumiem Nr. 38 to sākotnējā redakcijā;

2.a kategorijas pakaļējais virzienrādītājs, kas ir apstiprināts saskaņā ar Noteikumu Nr. 6 01. grozījumu sēriju;

atpakaļgaitas lukturis (AR), kas ir apstiprināts saskaņā ar Noteikumiem Nr. 23 to sākotnējā redakcijā;

sarkans pakaļējais gabarītgaismas lukturis (R), kas apstiprināts saskaņā ar Noteikumu Nr. 7 02. grozījumu sēriju;

bremžu signāllukturis ar vienu apgaismojuma pakāpi (S1), kas ir apstiprināts saskaņā ar Noteikumu Nr. 7 02. grozījumu sēriju.

Gaismas avota moduļi

MD E3 17325

Gaismas avota modulis ar iepriekš attēloto identifikācijas kodu, ir apstiprināts kopā ar Itālijā (E3) apstiprinātu lukturi ar apstiprinājuma numuru 17325.

Savstarpēji atkarīgu lukturu marķējums

2aY R1 S1
01 02 02



3223

2aY F2
01 00



3223

Savstarpēji atkarīgu lukturu marķējums, kuri ietver savstarpēji atkarīgu lukturu sistēmas daļu, kas nodrošina:

pakaļējo virzienrādītāju (2.a kategorija), kas ir apstiprināts saskaņā ar Noteikumu Nr. 6 01. grozījumu sēriju. Uz tā ir arī marķējums Y, jo tas ir savstarpēji atkarīgs lukturis, kas pieder pie savstarpēji atkarīgu lukturu sistēmas;

pakaļējo miglas lukturi ar mainīgu gaismas intensitāti (F2), kas ir apstiprināts saskaņā ar Noteikumiem Nr. 38 to sākotnējā redakcijā.

Savstarpēji atkarīgu lukturu marķējums, kuri ietver savstarpēji atkarīgu lukturu sistēmas daļu, kas nodrošina:

pakaļējo virzienrādītāju (2.a kategorija), kas ir apstiprināts saskaņā ar Noteikumu Nr. 6 01. grozījumu sēriju. Uz tā ir arī marķējums Y, jo tas ir savstarpēji atkarīgs lukturis, kas pieder pie savstarpēji atkarīgu lukturu sistēmas;

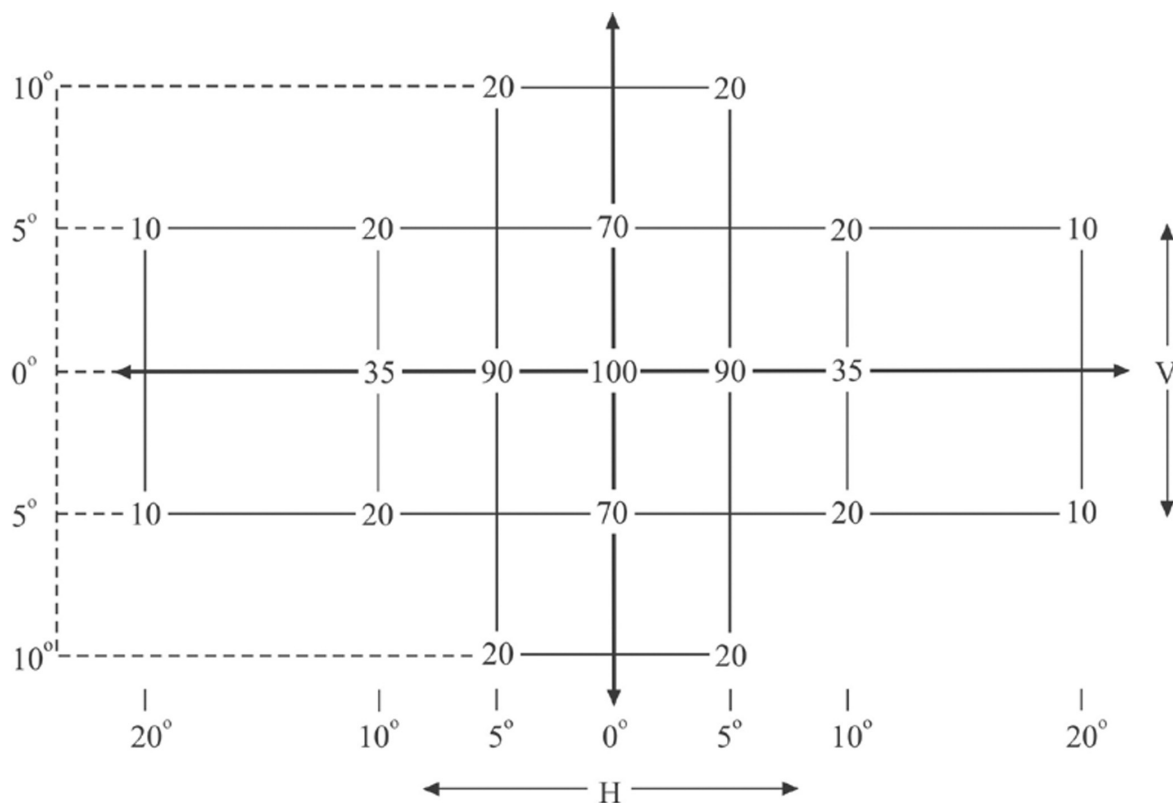
sarkanu pakaļējo gabařitgaismas lukturi (R1), kas apstiprināts saskaņā ar Noteikumu Nr. 7 02. grozījumu sēriju;

bremžu signāllukturi (S1), kas apstiprināts saskaņā ar Noteikumiem Nr. 7 to sākotnējā redakcijā.

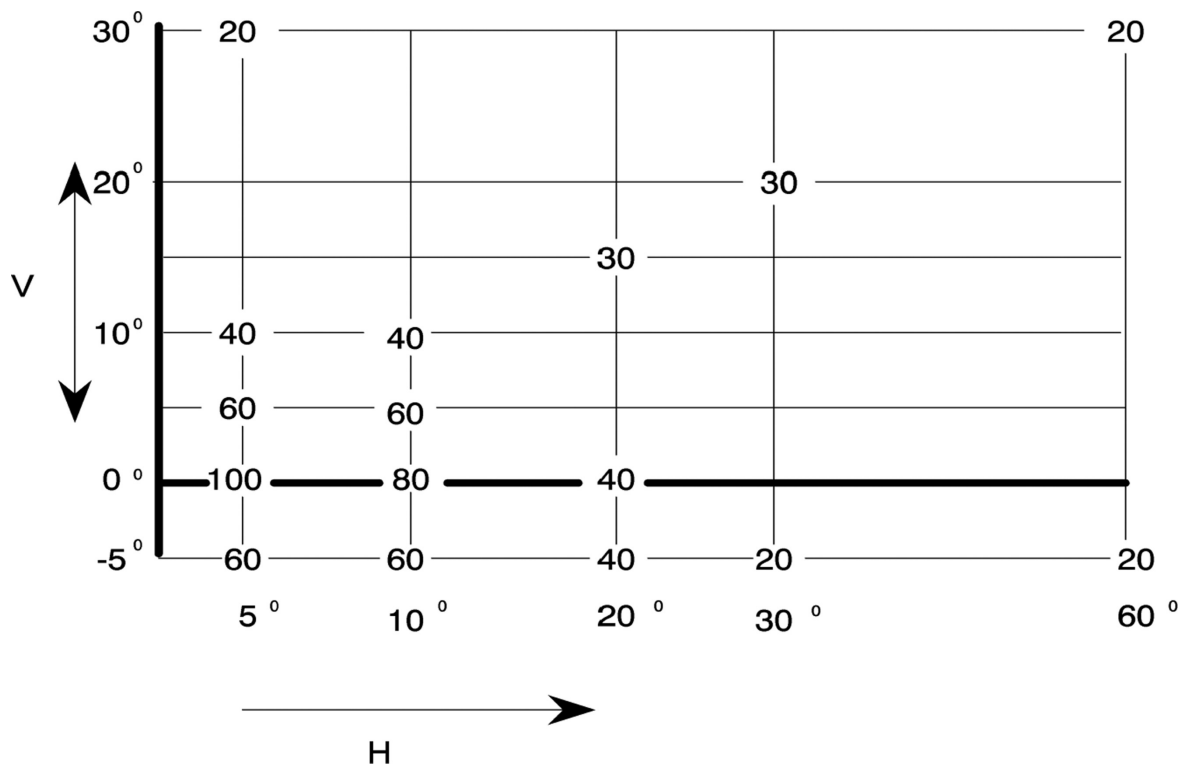
4. PIELIKUMS

FOTOMETRISKIE MĒRĪJUMI

1. MĒRĪJUMU METODES
 - 1.1. Fotometriskajos mērījumos, attiecīgi aizsedzot, jānovērš nejauši atstarojumi.
 - 1.2. Ja mērījumu rezultāti ir apšaubāmi, tad mērījumus izdara tā, lai tie atbilst šādām prasībām:
 - 1.2.1. mērīšanas attālums ir tāds, lai varētu piemērot attāluma apgrieztā kvadrāta likumu;
 - 1.2.2. mēriekārta ir tāda, lai uztvērēja leņķa apertūra, skatoties no luktura atskaites centra, būtu no 10' līdz 1°;
 - 1.2.3. prasību attiecībā uz intensitāti noteiktā novērošanas virzienā uzskata par izpildītu, ja minētā prasība ir ievērotā virzienā, kas no novērošanas virziena nenovirzās vairāk kā par ceturtdaļgrādu.
 - 1.3. Ja iekārtu uz transportlīdzekļa var uzstādīt vairāk nekā vienā pozīcijā vai pozīciju laukā, fotometriskos mērījumus veic katrā pozīcijā vai ražotāja noteiktās atskaites ass lauka galējās pozīcijās.
2. TABULA ATTIECĪBĀ UZ 1., 1.A, 1.B, 2.A UN 2.B KATEGORIJAS VIRZIENRĀDĪTĀJU STANDARTA GAISMAS SADALI TELPĀ



6. kategorijas virzienrādītājiem



(transportlīdzekļa ārpuse)

2.1. Virziens $H = 0^\circ$ un $V = 0^\circ$ atbilst atskaites asij. (Uz transportlīdzekļa tā ir horizontāla un paralēla transportlīdzekļa garenvirziena vidusplaknei un vērsta noteiktajā redzamības virzienā.) Tas iet caur atskaites punktu. Tabulā norādītās vērtības dažādiem mērījuma virzieniem norāda minimālo intensitāti procentos no katras 6.1. tabulā noteiktās minimālās intensitātes:

2.1.1. virzienā $H = 0^\circ$ un $V = 0^\circ$ 1., 1.a, 1.b, 2.a un 2.b kategorijai un 5. kategorijai leņķiskā laukā virzienā A, kā noteikts 1. pielikumā;

2.1.2. virzienā $H = 5^\circ$ un $V = 0^\circ$ 6. kategorijai.

2.1.3. Taču, ja ierīce paredzēta uzstādīšanai ar H plakni augstumā, kas ir zemāks par 750 mm virs zemes, fotometrisko intensitāti pārbauda vienīgi līdz 5° leņķim uz leju.

2.2. Gaismas sadales laukā, kas shēmas veidā kā tīkls attēlots 2. punktā, gaismai pamatā jāizplatās vienmērīgi, lai gaismas intensitāte katrā virzienā lauka daļā, kuru veido tīkla līnijas, sasniegtu vismaz minimālo redzamo procentuālo vērtību uz tīkla līnijām, kuras apņem attiecīgo virzienu.

3. LUKTURU FOTOMETRISKIE MĒRĪJUMI

Fotometriskos raksturlielumus pārbauda:

3.1. nenomaināmiem gaismas avotiem (kvēlspuldzēm u. c.):

ar lukturī esošajiem gaismas avotiem saskaņā ar šo noteikumu 7.1. punkta atbilstīgo apakšpunktu;

3.2. nomaināmiem gaismas avotiem:

ja tās ir kvēlspuldzes ar 6,75 V, 13,5 V vai 28,0 V, gaismas intensitātes rādītāji jākorrigē. Korekcijas koeficients ir attiecība starp atskaites gaismas plūsmu un gaismas plūsmas vidējo vērtību, kas noteikta ar attiecīgo piemēroto spriegumu (6,75 V, 13,5 V vai 28,0 V).

LED gaismas avotiem korekcijas koeficients ir attiecība starp objektīvo gaismas plūsmu un gaismas plūsmas vidējo vērtību, kas noteikta ar attiecīgo piemēroto spriegumu (6,75 V, 13,5 V vai 28,0 V).

Izmantotā gaismas avota faktiskā gaismas plūsmas novirze nedrīkst būt lielāka par 5 % no vidējās vērtības. Alternatīvi un tikai attiecībā uz kvēlspuldzēm katrā atsevišķā pozīcijā var izmantot standarta kvēlspuldzi, kas darbojas ar atskaites plūsmu, katras pozīcijas atsevišķos mērījumus saskaitot kopā.

- 3.3. Jebkuram virzienrādītājam, izņemot tos, kas aprīkoti ar kvēlspuldzi(-ēm), gaismas intensitātēm, kas mērītas pēc vienas darbības minūtes un pēc 30 darbības minūtēm mirgojošā režīmā ($f = 1,5$ Hz, jaudas faktors 50 procenti), jāatbilst minimālajām un maksimālajām prasībām. Gaismas intensitātes sadali pēc vienas darbības minūtes var aprēķināt, katrā testa punktā piemērojot gaismas intensitātes attiecību, kas mērīta HV pēc vienas darbības minūtes un pēc 30 darbības minūtēm, kā tas ir aprakstīts iepriekš.
-

5. PIELIKUMS

PRASĪBU MINIMUMS RAŽOŠANAS ATBILSTĪBAS KONTROLES PROCEDŪRĀM

1. VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

- 1.1. Atbilstības prasības uzskata par izpildītām no mehānikas un ģeometrijas viedokļa, ja saskaņā ar šo noteikumu prasībām atšķirības nepārsniedz ražošanā nenovēršamas novirzes.
- 1.2. Attiecībā uz fotometriskajiem rādītājiem masveidā ražotu lukturu atbilstība netiek apstrīdēta, ja, testējot jebkura nejauši izvēlēta luktura fotometriskos rādītājus saskaņā ar šo noteikumu 7. punktu:
 - 1.2.1. neviens mērījuma rezultāts nelabvēlīgi neatšķiras par vairāk nekā 20 procentiem no šajos noteikumos noteiktajām vērtībām;
 - 1.2.2. ja virzienrādītājs ir aprīkots ar nomaināmu gaismas avotu un ja iepriekš minētā testa rezultāti neatbilst prasībām, virzienrādītāju testi ir jāveic atkārtoti, izmantojot citu standarta gaismas avotu;
- 1.3. Veicot testēšanu šo noteikumu 7. punktā noteiktajos apstākļos, jāievēro hromatiskuma koordinātas.

2. PRASĪBU MINIMUMS, KO PIEMĒRO RAŽOTĀJA VEIKTAJAI ATBILSTĪBAS VERIFIKĀCIJAI

Attiecībā uz katru virzienrādītāju tipu apstiprinājuma marķējuma turētājs noteiktos laika intervālos veic vismaz turpmāk minētos testus. Šos testus veic atbilstoši šo noteikumu nosacījumiem.

Ja kādā paraugā atklājas neatbilstība attiecīgajam testa veidam, pārbaudi turpina ar citiem paraugiem. Ražotājs veic pasākumus, lai nodrošinātu attiecīgās ražošanas atbilstību prasībām.

2.1. Testu raksturojums

Atbilstības testi šajos noteikumos attiecas uz fotometriskajiem un kolorimetriskajiem raksturlielumiem.

2.2. Testos izmantotās metodes

- 2.2.1. Testus parasti veic saskaņā ar šajos noteikumos noteiktajām metodēm.
- 2.2.2. Ar tās kompetentās iestādes piekrišanu, kas ir atbildīga par apstiprināšanas testu izpildi, visos ražotāja veiktajos atbilstības testos var izmantot ekvivalentas metodes. Ražotāja pienākums ir pierādīt, ka izmantotās metodes ir līdzvērtīgas šajos noteikumos izklāstītajām metodēm.
- 2.2.3. Lai īstenotu 2.2.1. un 2.2.2. punkta noteikumus, ir regulāri jākalibrē testēšanas aparātūra un jāveic ar to veikto mērījumu salīdzināšana ar kompetentās iestādes veiktajiem mērījumiem.

- 2.2.4. Visos gadījumos atskaites metodes ir tās, ko paredz šie noteikumi, jo īpaši attiecībā uz administratīvu verifikāciju un paraugu ņemšanu.

2.3. Paraugu ņemšana

Virzienrādītāju paraugus izvēlas no vienādu ražojumu partijas pēc nejaušības principa. Vienādu ražojumu partija ir viena tipa virzienrādītāju kopa, kas definēta atbilstīgi ražotāja ražošanas metodēm.

Vērtējumā parasti ietver sērijveida ražojumus no atsevišķām ražotnēm. Tomēr ražotājs var apvienot dokumentāciju par vienu tipu, kas ražots dažādās ražotnēs, ja tās izmanto to pašu kvalitātes sistēmu un kvalitātes pārvaldību.

2.4. Iegūtie un reģistrētie fotometriskie raksturlielumi

Pārbaudei izvēlētajiem lukturiem veic fotometriskos mērījumus attiecībā uz minimālajām vērtībām 4. pielikumā uzskaitītajos punktos un noteiktajām hromatiskuma koordinātām.

2.5. Pieņemamības kritēriji

Ražotājs ir atbildīgs par pārbaudes rezultātu statistisko izpēti un par savu ražojumu pieņemamības kritēriju noteikšanu, saskaņojot tos ar kompetento iestādi, lai nodrošinātu atbilstību specifikācijām, kas šo noteikumu 10.1. punktā noteiktas ražojumu atbilstības pārbaudei.

Pieņemamības kritēriji ir tādi, lai ar 95 % ticamību minimālā varbūtība, ka iepriekš nepieteikta pārbaude atbilstoši 6. pielikuma norādījumiem (pirmajā paraugu ņemšanā) tiks izturēta, būtu 0,95.

6. PIELIKUMS

PRASĪBU MINIMUMS, KAS JĀIEVĒRO INSPEKTORAM, ŅEMOT PARAUGUS

1. VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

- 1.1. Atbilstības prasības ir uzskatāmas par izpildītām no mehānikas un ģeometrijas viedokļa atbilstoši šo noteikumu prasībām, ja tādas ir paredzētas, ja vien atšķirības nepārsniedz ražošanā neizbēgamās novirzes.
- 1.2. Attiecībā uz fotometriskajiem rādītājiem masveidā ražotu lukturu atbilstība netiek apstrīdēta, ja, testējot jebkura nejauši izvēlēta luktura fotometriskos rādītājus saskaņā ar šo noteikumu 7. punktu:
 - 1.2.1. neviens mērījuma rezultāts nelabvēlīgi neatšķiras par vairāk nekā 20 procentiem no šajos noteikumos noteiktajām vērtībām;
 - 1.2.2. ja virzienrādītājs ir aprīkots ar nomaināmu gaismas avotu un ja iepriekš minētā testa rezultāti neatbilst prasībām, virzienrādītāju testi ir jāveic atkārtoti, izmantojot citu standarta gaismas avotu;
 - 1.2.3. virzienrādītājus ar redzamiem defektiem neņem vērā.
- 1.3. Veicot testēšanu šo noteikumu 7. punktā noteiktajos apstākļos, jāievēro hromatiskuma koordinātas.

2. PIRMĀ PARAUGU ŅEMŠANA

Pirmajā paraugu ņemšanā pēc nejaušas izvēles principa izvēlas četrus virzienrādītājus. Pirmos divus paraugus atzīmē ar A, bet otru divus – ar B.

2.1. Atbilstība netiek apstrīdēta

- 2.1.1. Pēc paraugu ņemšanas procedūras, kas parādīta šā pielikuma 1. attēlā, masveidā ražotu virzienrādītāju atbilstība netiek apstrīdēta, ja virzienrādītāju mērījumu rezultātu nelabvēlīgās novirzes ir:

2.1.1.1. A paraugs

A1: viens virzienrādītājs	0 procenti
viens virzienrādītājs ne vairāk kā	20 procenti
A2: abi virzienrādītāji vairāk nekā	0 procenti
bet ne vairāk kā	20 procenti
pāriet pie B parauga	

2.1.1.2. B paraugs

B1: abi virzienrādītāji	0 procenti
-------------------------	------------

- 2.1.2. vai arī – ja ir izpildīti 1.2.2. punkta nosacījumi attiecībā uz A paraugu.

2.2. Atbilstība tiek apstrīdēta

2.2.1. Pēc paraugu ņemšanas procedūras, kā parādīts šā pielikuma 1. attēlā, masveidā ražotu virzienrādītāju atbilstība tiek apstrīdēta un tiek pieprasīts, lai ražotājs ievērotu ražošanas prasības (neregulēšana), ja galveno lukturu pārbaudē konstatētas šādas novirzes:

2.2.1.1. A paraugs

A3: viens virzienrādītājs ne vairāk kā	20 procenti
viens virzienrādītājs vairāk nekā	20 procenti
bet ne vairāk kā	30 procenti

2.2.1.2. B paraugs

B2: A2 gadījumā	
viens virzienrādītājs vairāk nekā	0 procenti
bet ne vairāk kā	20 procenti
viens virzienrādītājs ne vairāk kā	20 procenti
B3: A2 gadījumā	
viens virzienrādītājs	0 procenti
viens virzienrādītājs vairāk nekā	20 procenti
bet ne vairāk kā	30 procenti

2.2.2. vai – ja 1.2.2. punktā noteiktie nosacījumi A paraugam nav izpildīti.

2.3. Apstiprinājuma atsaukšana

Atbilstība tiek apstrīdēta un piemērots 11. punkts, ja pēc paraugu ņemšanas procedūras, kā parādīts šā pielikuma 1. attēlā, ir konstatētas šādas virzienrādītāju vērtību novirzes:

2.3.1. A paraugs

A4: viens virzienrādītājs ne vairāk kā	20 procenti
viens virzienrādītājs vairāk nekā	30 procenti
A5: abi virzienrādītāji vairāk nekā	20 procenti

2.3.2. B paraugs

B4: A2 gadījumā	
viens virzienrādītājs vairāk nekā	0 procenti
bet ne vairāk kā	20 procenti
viens virzienrādītājs vairāk nekā	20 procenti

B5:	A2 gadījumā	
	abi virzienrādītāji vairāk nekā	20 procenti
B6:	A2 gadījumā	
	viens virzienrādītājs	0 procenti
	viens virzienrādītājs vairāk nekā	30 procenti

2.3.3. vai arī – ja nav ievēroti 1.2.2. punkta nosacījumi attiecībā uz A un B paraugu.

3. ATKĀRTOTA PARAUGA ŅEMŠANA

Divu mēnešu laikā pēc paziņošanas A3, B2, B3 gadījumā veic atkārtotu paraugu ņemšanu, ņemot trešo divu virzienrādītāju C paraugu un ceturto divu virzienrādītāju D paraugu un izvēloties tos no krājumiem, kas izgatavoti pēc noregulēšanas.

3.1. Atbilstība netiek apstrīdēta

3.1.1. Pēc paraugu ņemšanas procedūras, kā parādīts šā pielikuma 1. attēlā, masveidā ražotu virzienrādītāju atbilstība netiek apstrīdēta, ja virzienrādītāju pārbaudē ir konstatētas šādas novirzes:

3.1.1.1. C paraugs

C1:	viens virzienrādītājs	0 procenti
	viens virzienrādītājs ne vairāk kā	20 procenti
C2:	abi virzienrādītāji vairāk nekā	0 procenti
	bet ne vairāk kā	20 procenti
	pāriet pie D parauga	

3.1.1.2. D paraugs

D1:	C2 gadījumā	
	abi virzienrādītāji	0 procenti

3.1.2. vai arī – ja ir ievēroti 1.2.2. punkta nosacījumi attiecībā uz C paraugu.

3.2. Atbilstība tiek apstrīdēta

3.2.1. Pēc paraugu ņemšanas procedūras, kā parādīts šā pielikuma 1. attēlā, masveidā ražotu virzienrādītāju atbilstība tiek apstrīdēta un tiek pieprasīts, lai ražotājs ievērotu ražošanas prasības (noregulēšana), ja galveno lukturu pārbaudē konstatētas šādas novirzes:

3.2.1.1. D paraugs

D2:	C2 gadījumā	
	viens virzienrādītājs vairāk nekā	0 procenti,
	bet ne vairāk kā	20 procenti
	viens virzienrādītājs ne vairāk kā	20 procenti

3.2.1.2. vai arī – ja nav ievēroti 1.2.2. punkta nosacījumi attiecībā uz C paraugu.

3.3. Apstiprinājuma atsaukšana

Atbilstība tiek apstrīdēta un piemērots 11. punkts, ja pēc paraugu ņemšanas procedūras, kā parādīts šā pielikuma 1. attēlā, ir konstatētas šādas virzienrādītāju vērtību novirzes:

3.3.1. C paraugs

C3: viens virzienrādītājs ne vairāk kā 20 procenti

viens virzienrādītājs vairāk nekā 20 procenti

C4: abi virzienrādītāji vairāk nekā 20 procenti

3.3.2. D paraugs

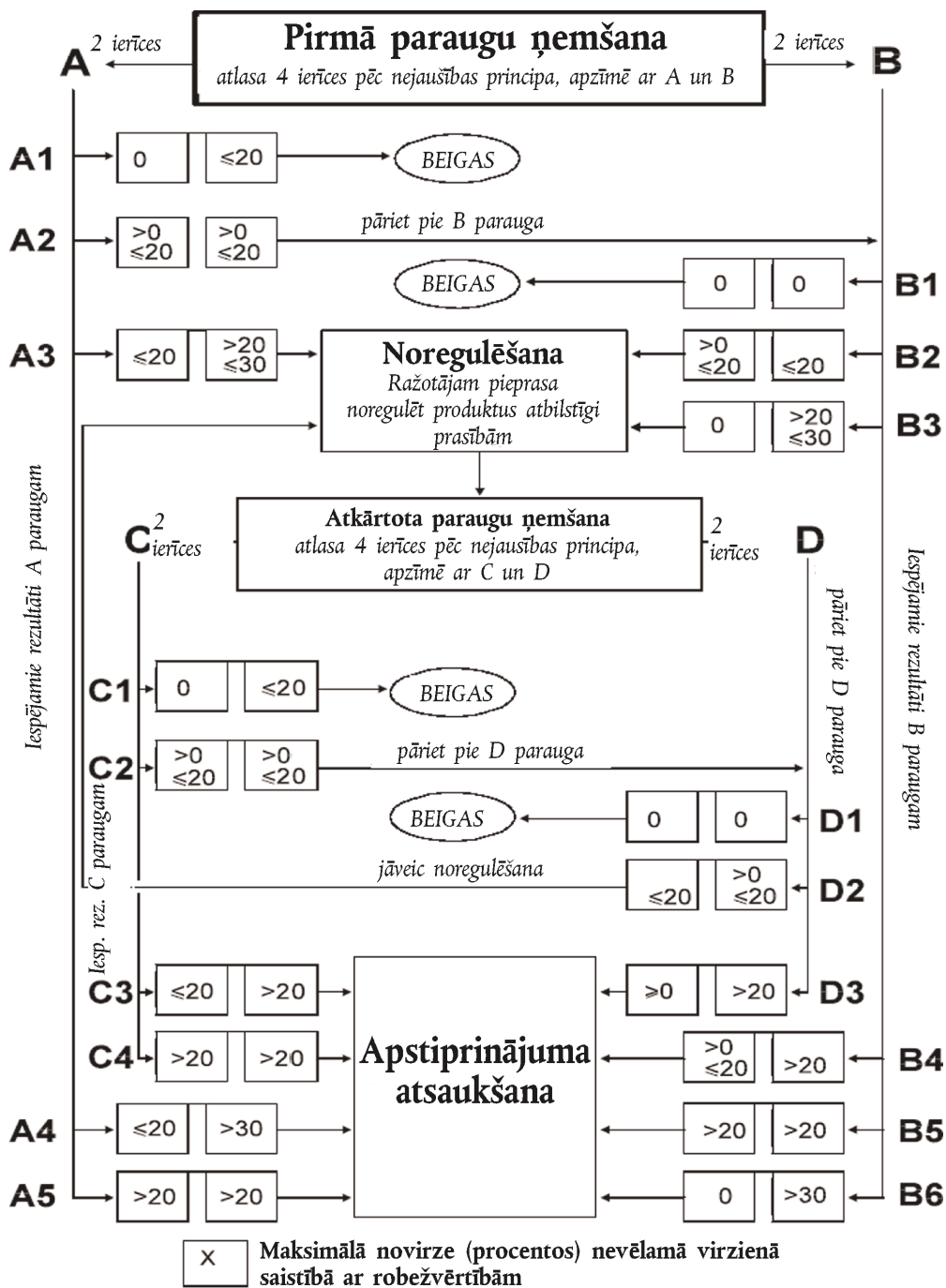
D3: C2 gadījumā

viens virzienrādītājs 0 vai vairāk nekā 0 procenti

viens virzienrādītājs vairāk nekā 20 procenti

3.3.3. vai arī – ja nav izpildīti 1.2.2. punkta nosacījumi attiecībā uz C un D paraugu.

1. attēls



Saskaņā ar starptautisko publisko tiesību normām juridisks spēks ir tikai ANO EEK dokumentu oriģināliem. Šo noteikumu statuss un spēkā stāšanās diena ir jāpārbauda ANO EEK dokumenta TRANS/WP.29/343 jaunākajā redakcijā, kas pieejama <http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29docsts.html>

**Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas (ANO EEK) Noteikumi Nr. 37 –
Vienoti noteikumi par tādu kvēlspuldžu apstiprināšanu, kas paredzētas izmantošanai apstiprinātos
mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju lukturos**

Ar visiem grozījumiem līdz

03. grozījumu sērijas 42. papildinājumam – spēkā stāšanās datums: 2014. gada 10. jūnijs

SATURS

NOTEIKUMI

1. Darbības joma
2. Administratīvie noteikumi
3. Tehniskās prasības
4. Ražošanas atbilstība
5. Sankcijas par ražošanas neatbilstību
6. Pilnīga ražošanas izbeigšana
7. To tehnisko dienestu nosaukums un adrese, kas atbildīgi par apstiprināšanas testu veikšanu, kā arī tipa apstiprinātājiestāžu nosaukums un adrese
8. Pārejas noteikumi

PIELIKUMI

- 1 Kvēlspuldžu tehnisko datu lapas
- 2 Paziņojums
- 3 Apstiprinājuma marķējuma izkārtojuma piemērs
- 4 Kvēlspuldžu gaismas centrs un forma
- 5 Kvēlspuldžu krāsas pārbaude
- 6 Prasību minimums ražotājam attiecībā uz kvalitātes kontroles procedūrām
- 7 Paraugu ņemšana un atbilstības līmeņi ražotāju veikto testu ierakstiem
- 8 Prasību minimums attiecībā uz neplānotām pārbaudēm, ko veic tipa apstiprinātājiestādē
- 9 Atbilstība, ko apstiprina neplānotā pārbaudē
- 10 1. pielikuma rasējumos izmantoto terminu tulkojums

1. DARBĪBAS JOMA

Šie noteikumi attiecas uz kvēlspuldzēm, kas norādītas 1. pielikumā un ko izmanto apstiprinātos mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju lukturu mezgļos.

2. ADMINISTRATĪVIE NOTEIKUMI

2.1. Definīcijas

2.1.1. "Kategorijas" definīcija

Šajos noteikumos termins "kategorija" tiek lietots, lai raksturotu standartizētu kvēlspuldžu atšķirīgo pamatkonstrukciju. Katrai kategorijai ir īpaši apzīmējumi, piemēram: "H4", "P21W", "T4W", "PY21W" vai "RR10W".

- 2.1.2. "Tipa" definīcija
Dažādu ⁽¹⁾ "tipu" kvēlspuldzes ir kvēlspuldzes, kuras ir iekļautas vienā kategorijā, bet atšķiras tādu būtisku parametru ziņā kā:
- 2.1.2.1. tirdzniecības nosaukums vai preču zīme (kvēlspuldzes, kam ir vienāds tirdzniecības nosaukums vai preču zīme, bet ko ražojusi dažādi ražotāji, uzskata par atšķirīgu tipu kvēlspuldzēm. Kvēlspuldzes, ko ražojis viens ražotājs, bet kam atšķiras tikai tirdzniecības nosaukums vai preču zīme, var uzskatīt par viena tipa kvēlspuldzēm);
- 2.1.2.2. spuldzes un/vai cokola konstrukcija, ciktāl šīs atšķirības ietekmē optiskos rezultātus;
- 2.1.2.3. nominālais spriegums;
- 2.1.2.4. halogēnu lampas.
- 2.2. Apstiprinājuma pieteikums
- 2.2.1. Apstiprinājuma pieteikumu iesniedz tirdzniecības nosaukuma vai preču zīmes turētājs vai tā pienācīgi pilnvarots pārstāvis.
- 2.2.2. Kopā ar katru apstiprinājuma pieteikumu iesniedz (sk. arī 2.4.2. punktu):
- 2.2.2.1. rasējumus trīs eksemplāros, kas ir pietiekami detalizēti, lai varētu identificēt tipu;
- 2.2.2.2. īsu tehnisko aprakstu;
- 2.2.2.3. piecus paraugus katrai krāsai, par ko iesniegts pieteikums.
- 2.2.3. Ja kvēlspuldzes tips atšķiras no jau apstiprināta tipa tikai tirdzniecības nosaukuma vai preču zīmes ziņā, ir pietiekami, ja iesniedz:
- 2.2.3.1. ražotāja paziņojumu par to, ka iesniegtais tips (izņemot tā tirdzniecības nosaukumu vai preču zīmi) ir identisks un ka to ražojis tas pats ražotājs, kas izgatavojis apstiprināto tipu, norādot šā tipa apstiprinājuma kodu;
- 2.2.3.2. divus paraugus, uz kuriem ir jaunais tirdzniecības nosaukums vai preču zīme.
- 2.2.4. Kompetentā iestāde pirms tipa apstiprinājuma piešķiršanas verificē, ka ir paredzēti pasākumi, lai nodrošinātu efektīvu ražošanas atbilstības kontroli.
- 2.3. Uzraksti
- 2.3.1. Uz apstiprināšanai iesniegto kvēlspuldžu cokoliem vai spuldzēm norāda ⁽²⁾:
- 2.3.1.1. pieteikuma iesniedzēja tirdzniecības nosaukumu vai preču zīmi;

⁽¹⁾ Izteikti dzeltena spuldze vai izteikti dzeltena ārējā papildu spuldze, kas paredzēta tikai tādēļ, lai mainītu krāsu, bet ne pārējos baltas gaismas kvēlspuldzes parametrus, nav uzskatāma par mainītu kvēlspuldzes tipu.

⁽²⁾ Pēdējā minētajā gadījumā gaismas parametri netiek nelabvēlīgi ietekmēti.

- 2.3.1.2. nominālo spriegumu. Tomēr uz kvēlspuldzēm, kurām standartizēts ir tikai 12 V tips un maksimālais pieļaujamais spuldzes diametrs nav lielāks par 7,5 mm, nominālais spriegums nav jānorāda;
- 2.3.1.3. attiecīgās kategorijas starptautisko apzīmējumu. Šā apzīmējuma simbols "W", kas attiecas uz jaudu, nav jānorāda, ja maksimālais pieļaujamais kvēlspuldzes spuldzes diametrs nav lielāks par 7,5 mm;
- 2.3.1.4. nominālo jaudu (secīgi – lielas jaudas/mazas jaudas kvēldiegs divu kvēldiegu spuldzēm); tā nav jānorāda atsevišķi, ja tā ir daļa no attiecīgās kvēlspuldžu kategorijas starptautiskā apzīmējuma;
- 2.3.1.5. vietu, kas ir pietiekami plaša, lai uz tās varētu norādīt apstiprinājuma marķējumu.
- 2.3.2. Vietu, kas minēta 2.3.1.5. punktā, norāda rasējumos, ko iesniedz kopā ar apstiprinājuma pieteikumu.
- 2.3.3. Halogēnās kvēlspuldzes, kas atbilst 3.7. punktā noteiktajām prasībām, marķē ar burtu "U".
- 2.3.4. Var norādīt uzrakstus, uz kuriem neattiecas 2.3.1. un 2.4.3. punkts, ar nosacījumu, ka tie nelabvēlīgi neietekmē gaismas parametrus.
- 2.4. Apstiprinājums
- 2.4.1. Ja visi saskaņā ar 2.2.2.3. vai 2.2.3.2. punktu iesniegtie kvēlspuldžu tipa paraugi atbilst šiem noteikumiem, piešķir apstiprinājumu.
- 2.4.2. Katram apstiprinātajam tipam piešķir apstiprinājuma kodu. Tā pirmā zīme (patlaban 2, kas atbilst grozījumu 02. sērijai, kura stājās spēkā 1983. gada 27. oktobrī, un grozījumu 03. sērijai (nav vajadzības mainīt apstiprinājuma numuru), kas stājās spēkā 1984. gada 1. jūnijā) norāda grozījumu sēriju, kura ietver jaunākos būtiskos tehniskos grozījumus, kas šajos noteikumos izdarīti līdz apstiprinājuma izsniegšanas dienai. Tam seko identifikācijas kods, kas ietver ne vairāk kā trīs rakstzīmes. Izmanto tikai zemsvītras piezīmē⁽¹⁾ uzskaitītos arābu ciparus un lielos burtus. Viena līgumslēdzēja puse nedrīkst piešķirt tādu pašu kodu citam kvēlspuldžu tipam. Paziņojumu par apstiprinājuma piešķiršanu vai tā paplašināšanu, vai atteikumu, vai apstiprinājuma atsaukšanu, vai kāda kvēlspuldžu tipa pilnīgu ražošanas izbeigšanu saskaņā ar šiem noteikumiem nosūta nolīguma pusēm, kuras piemēro šos noteikumus, izmantojot tehnisko datu lapu, kas atbilst paraugam šo noteikumu 2. pielikumā, kopā ar pieteikuma iesniedzēja iesniegtu rasējumu, kura formāts nepārsniedz A4 (210 x 297 mm) un kura mērogs ir vismaz 2:1. Pēc pieteikuma iesniedzēja vēlēšanās to pašu apstiprinājuma kodu var piešķirt kvēlspuldzei, kura izstaro baltu gaismu, un kvēlspuldzei, kura izstaro izteikti dzeltenu gaismu (sk. 2.1.2.3. punktu).
- 2.4.3. Katrai kvēlspuldzei, kas atbilst saskaņā ar šiem noteikumiem apstiprinātam tipam, vietā, kas minēta 2.3.1.5. punktā, papildus 2.3.1. punktā paredzētajiem uzrakstiem piestiprina starptautisku apstiprinājuma marķējumu, ko veido:
- 2.4.3.1. nošķelts aplis, kurā ir burts "E" un tās valsts pazišanas numurs, kura piešķirusi apstiprinājumu⁽²⁾;
- 2.4.3.2. apstiprinājuma kods, kurš izvietots blakus nošķeltajam aplim.

(1) 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

A B C D E F G H J K L M N P R S T U V W X Y Z

(2) 1958. gada nolīguma pušu pazišanas numuri ir minēti Konsolidētās rezolūcijas par transportlīdzekļu konstrukciju (R.E.3) 3. pielikumā, dokuments TRANS/WP.29/78/Rev.2/Amend.1.

- 2.4.4. Ja pieteikuma iesniedzējs ir saņēmis vienu un to pašu apstiprinājuma kodu vairākiem tirdzniecības nosaukumiem vai preču zīmēm, vienai vai vairākām no tām ir jāatbilst 2.3.1.1. punkta prasībām.
- 2.4.5. Marķējumi un uzraksti, kas minēti 2.3.1. un 2.4.3. punktā, ir skaidri salasāmi un neizdzēšami.
- 2.4.6. Šo noteikumu 3. pielikumā ir sniegts apstiprinājuma marķējuma izkārtojuma paraugs.
3. TEHNISKĀS PRASĪBAS
- 3.1. Definīcijas
- 3.1.1. Nominālais spriegums: spriegums (voltos), kas norādīts uz kvēlspuldzes;
- 3.1.2. nominālā jauda: jauda (vatos), kas norādīta uz kvēlspuldzes un ko var iekļaut attiecīgās kategorijas starptautiskajā apzīmējumā;
- 3.1.3. testa spriegums: spriegums kvēlspuldzes spailēs, kādam paredzēti kvēlspuldzes elektriskie un fotometriskie parametri un kādā kvēlspuldze jātestē;
- 3.1.4. objektīvie lielumi: lielumi, kas iegūstami noteikto pielaižu robežās, kad kvēlspuldzei pievada testa sprieguma strāvu;
- 3.1.5. standarta (etalona) kvēlspuldze: kvēlspuldze, kas izstaro baltu, dzeltenu vai sarkanu gaismu ar samazinātām izmēru pielaidēm un ko izmanto apgaismojuma un gaismas signālierīču fotometriskajā testēšanā. Standarta kvēlspuldzes norāda tikai vienā nominālajā spriegumā attiecībā uz katru kategoriju;
- 3.1.6. atskaites gaismas plūsma: noteikta standarta kvēlspuldzes gaismas plūsma, pēc kuras nosaka apgaismes ierīces optiskos parametrus;
- 3.1.7. mērījumu gaismas plūsma: noteikts gaismas plūsmas lielums kvēlspuldzes testēšanai standarta galvenajā lukturī, kā noteikts 3.9. punktā;
- 3.1.8. atskaites ass: ass, kuru nosaka attiecībā pret cokolu un pēc kuras nosaka konkrētus kvēlspuldzes izmērus;
- 3.1.9. atskaites plakne: plakne, kuru definē attiecībā pret cokolu un pēc kuras nosaka konkrētus kvēlspuldzes izmērus;
- 3.1.10. kvēldiega gaismas avots (kvēlspuldze): gaismas avots, kurā redzamā starojuma elements ir viens vai vairāki nokaitēti kvēldiegi, kas rada siltuma starojumu.
- 3.2. Vispārīgas specifikācijas
- 3.2.1. Katrs iesniegtais paraugs atbilst attiecīgajām šo noteikumu specifikācijām.
- 3.2.2. Kvēlspuldžu konstrukcija nodrošina, ka tās ir un arī turpmāk saglabātos labā darba kārtībā, kad tās izmanto normālā režīmā. Turklāt tām nav konstrukcijas vai ražošanas defektu.
- 3.2.3. Kvēldiegs(-i), kura specifikācijas norādītas 1. pielikumā attiecīgās kategorijas datu lapā, ir vienīgais kvēlspuldzes elements(-i), kas rada un izstaro gaismu, kad tiek pievadīta elektriskā strāva.

- 3.3. Ražošana
- 3.3.1. Uz kvēlspuldžu spuldzēm nav švīku vai plankumu, kas varētu mazināt to efektivitāti un optisko veiktspēju.
- 3.3.2. Kvēlspuldzes ir aprīkotas ar standarta cokoliem, kas atbilst cokolu tehnisko datu lapām, kuras noteiktas SEK publikācijā 60061, trešajā izdevumā, kā noteikts 1. pielikumā ietvertajās atsevišķajās tehnisko datu lapās.
- 3.3.3. Cokols ir stingrs un stingri piestiprināts pie spuldzes.
- 3.3.4. Lai pārliecinātos, vai kvēlspuldzes atbilst 3.3.1.–3.3.3. punkta prasībām, veic vizuālu pārbaudi, izmēru pārbaudi un vajadzības gadījumā arī izmēģinājuma uzstādīšanu.
- 3.4. Testi
- 3.4.1. Kvēlspuldzes vispirms apmēram stundu vecina ar to testa spriegumu. Divu kvēldiegu spuldzēm katru kvēldiegu vecina atsevišķi. Kvēlspuldzēm, kurām ir norādīts vairāk nekā viens testa spriegums, vecināšanai izmanto augstāko norādīto testa sprieguma vērtību.
- 3.4.2. Ja kvēlspuldzei ir pārklāta spuldze, pēc vecošanas perioda, kas atbilst 3.4.1. punktā noteiktajam, spuldzes virsmu viegli notīra ar kokvilnas drānu, kas izmērcēta šķīdumā, kurā 70 % tilpuma ir n-heptāns, bet 30 % tilpuma – toluols. Pēc aptuveni piecām minūtēm virsmu pārbauda vizuāli. Tai nedrīkst būt redzamas izmaiņas.
- 3.4.3. Kvēldiega atrašanās vietu un izmērus nosaka, izmantojot piegādātās kvēlspuldzes un tām pievadot spriegumu, kas ir 90 līdz 100 % no testa sprieguma. Kvēlspuldzēm, kurām ir norādīts vairāk nekā viens testa spriegums, kvēldiega atrašanās vietas un izmēru mērījumiem izmanto augstāko norādīto testa sprieguma vērtību.
- 3.4.4. Ja vien nav noteikts citādi, elektriskos un fotometriskos mērījumus veic pie testa sprieguma(-iem).
- 3.4.5. Elektriskos mērījumus veic ar vismaz 0.2. grupas instrumentiem.
- 3.4.6. Gaismas plūsma (lūmenos), kas norādīta 1. pielikumā ietvertajās kvēlspuldžu tehnisko datu lapās, attiecas uz kvēlspuldzēm, kas izstaro baltu gaismu, ja vien minētajās lapās nav noteikta konkrēta krāsa.
- Ja ir atļauta izteikti dzeltena krāsa, tādas kvēlspuldzes gaismas plūsma, kurai ir izteikti dzeltena ārējā spuldze, ir vismaz 85 % no attiecīgās kvēlspuldzes gaismas intensitātes, kad tā izstaro baltu gaismu.
- 3.5. Kvēldiega novietojums un izmēri
- 3.5.1. Principā kvēldiega ģeometriskā forma ir tāda, kāda noteikta 1. pielikumā ietvertajās kvēlspuldžu tehnisko datu lapās.
- 3.5.2. Līnijveida kvēldiegu pareizo atrašanās vietu un formu pārbauda, kā noteikts attiecīgajās tehnisko datu lapās.
- 3.5.3. Ja kvēlspuldzes tehnisko datu lapā kvēldiegs vismaz vienā skatā ir attēlots kā punkts, gaismas centra atrašanās vietu nosaka saskaņā ar 4. pielikumu.

- 3.5.4. Līnijveida kvēldiega garumu nosaka pēc tā galiem, ko, ja vien attiecīgajā tehnisko datu lapā nav noteikts citādi, definē kā kvēldiega pirmā un pēdējā tinuma virsotnes, skatoties projekcijā, kas ir perpendikulāra kvēlspuldzes atskaites asij. Šāda virsotne atbilst prasībai, ka leņķis, ko veido kājiņas, nav lielāks par 90°. Dubultspirāles kvēldiegiem ņem vērā sekundāro tinumu virsotnes.
- 3.5.4.1. Aksīāliem kvēldiegiem attiecīgo virsotņu galējo atrašanās vietu nosaka, griežot kvēlspuldzi ap tās atskaites asi. Tad izmēra garumu paralēli atskaites asij.
- 3.5.4.2. Šķērseniskiem kvēldiegiem to asi novieto perpendikulāri projekcijas virzienam. Garumu izmēra perpendikulāri atskaites asij.
- 3.6. Krāsa
- 3.6.1. Kvēlspuldzes izstarotās gaismas krāsa ir balta, ja vien attiecīgajā tehnisko datu lapā nav noteikts citādi.
- 3.6.2. Uz šiem noteikumiem attiecas izstarotās gaismas krāsas definīcijas, kas sniegtas Noteikumos Nr. 48 un to grozījumu sērijās, kuras ir spēkā tipa apstiprinājuma piešķiršanas laikā.
- 3.6.3. Izstarotās gaismas krāsu mēra, izmantojot 5. pielikumā noteikto metodi. Katrs izmērītais lielums atbilst vajadzīgajam pielaišanas diapazonam ⁽¹⁾. Turklāt kvēlspuldzēm, kas izstaro baltu gaismu, izmērītie lielumi nedrīkst novirzīties par vairāk nekā 0,020 vienībām x vai/un y virzienā no izvēlēta punkta uz Planka līknes (CIE 015:2004, 3. izdevums). Kvēlspuldzes, kas paredzētas izmantošanai gaismas signālierīcēs, atbilst prasībām, kas noteiktas SEK publikācijas 60809 3. izdevuma 2.4.2. punktā.

3.7. UV starojums

Halogēnu lampas UV starojums ir tāds, ka:

$$k_1 = \frac{\int_{\lambda=315 \text{ nm}}^{400 \text{ nm}} E_e(\lambda) \cdot d\lambda}{k_m \cdot \int_{\lambda=380 \text{ nm}}^{780 \text{ nm}} E_e(\lambda) \cdot V(\lambda) \cdot d\lambda} \leq 2 \cdot 10^{-4} \text{ W/lm}$$

$$k_2 = \frac{\int_{\lambda=250 \text{ nm}}^{315 \text{ nm}} E_e(\lambda) \cdot d\lambda}{k_m \cdot \int_{\lambda=380 \text{ nm}}^{780 \text{ nm}} E_e(\lambda) \cdot V(\lambda) \cdot d\lambda} \leq 2 \cdot 10^{-6} \text{ W/lm}$$

kur:

$E_e(\lambda)$	(W/nm)	ir starojuma plūsmas spektrālais sadalījums;
$V(\lambda)$	(1)	ir spektrālā gaismas efektivitāte;
$k_m = 683$	(lm/W)	ir fotometriskā starojuma ekvivalents;
λ	(nm)	ir viļņu garums.

Šo lielumu aprēķina, izmantojot piecu nanometru intervālu.

⁽¹⁾ Izstrādājuma atbilstības nolūkos un tikai attiecībā uz dzeltenu un sarkano krāsu vismaz 80 % no izmērītajiem rezultātiem atbilst vajadzīgajam pielaišanas diapazonam.

3.8. Piezīme par izteikti dzeltenu krāsu

Kvēlspuldzes tipa apstiprinājumu saskaņā ar šiem noteikumiem atbilstoši 3.6. punktam var piešķirt kvēlspuldzei, kas izstaro balto gaismu, kā arī kvēlspuldzei, kas izstaro izteikti dzeltenu gaismu; 3. pants nolīgumā, kam pievienoti šie noteikumi, neliedz pusēm aizliegt transportlīdzekļos, ko tās reģistrējušas, izmantot kvēlspuldzes, kas izstaro balto vai izteikti dzeltenu gaismu.

3.9. Optiskās kvalitātes pārbaude

(Attiecas tikai uz R2, H4 un HS1 kategorijas kvēlspuldzēm.)

3.9.1. Optiskās kvalitātes pārbaudi veic tādā spriegumā, lai varētu noteikt mērījumu gaismas plūsmu; attiecīgi jāievēro 3.4.6. punktā noteiktās specifikācijas.

3.9.2. 12 V kvēlspuldzes, kuras izstaro balto gaismu.

Paraugu, kas visvairāk atbilst prasībām, kuras noteiktas standarta kvēlspuldzei, testē standarta galvenajā lukturī, kā noteikts 3.9.5. punktā, un verificē, vai komplekts, kas ietver iepriekš minēto galveno lukturi un testējamo kvēlspuldzi, atbilst gaismas sadalījuma prasībām, kas attiecīgajos noteikumos noteiktas priekšējam tuvās gaismas lukturim.

3.9.3. 6 un 24 V kvēlspuldzes, kuras izstaro balto gaismu.

Paraugu, kas visvairāk atbilst nominālajiem izmēriem, testē standarta galvenajā lukturī, kā noteikts 3.9.5. punktā, un verificē, vai komplekts, kas ietver iepriekš minēto galveno lukturi un testējamo kvēlspuldzi, atbilst gaismas sadalījuma prasībām, kas attiecīgajos noteikumos noteiktas priekšējam tuvās gaismas lukturim. Pieņemamas ir novirzes, kas nav lielākas par 10 % no minimālajiem lielumiem.

3.9.4. Kvēlspuldzes, kas izstaro izteikti dzeltenu krāsu, testē tāpat, kā izklāstīts 3.9.2. un 3.9.3. punktā, standarta galvenajā lukturī, kā noteikts 3.9.5. punktā, lai nodrošinātu to, ka apgaismojums atbilst vismaz 85 % attiecībā uz 12 V kvēlspuldzēm un vismaz 77 % attiecībā uz 6 V un 24 V kvēlspuldzēm, un gaismas sadalījuma prasību minimālās vērtības ir tādas, kādas attiecīgajos noteikumos noteiktas tuvajai gaismai. Apgaismojuma maksimālie ierobežojumi nemainās.

Ja kvēlspuldzei ir izteikti dzeltenas krāsas spuldze, šādu testu neveic, ja apstiprinājums ir piešķirts tāda paša tipa kvēlspuldzei, kas izstaro balto gaismu.

3.9.5. Galveno lukturi uzskata par standarta galveno lukturi, ja:

3.9.5.1. tas atbilst attiecīgajiem apstiprināšanas nosacījumiem;

3.9.5.2. tā faktiskais diametrs ir vismaz 160 mm;

3.9.5.3. komplektā ar standarta kvēlspuldzi dažādos punktos un dažādās zonās, kas noteiktas attiecīgajam galveno lukturu tipam, tas rada apgaismojumu, kas vienāds ar:

3.9.5.3.1. ne vairāk kā 90 % no maksimālās robežvērtības;

3.9.5.3.2. ne mazāk kā 120 % no minimālās robežvērtības, kas noteikta attiecīgajam galveno lukturu tipam.

3.10. Standarta kvēlspuldzes

Papildu prasības standarta (etalona) kvēlspuldzēm ir noteiktas attiecīgajās 1. pielikumā ietvertajās tehnisko datu lapās.

Spuldzes standarta (etalona) kvēlspuldzēs, kas izstaro baltu gaismu, tāda gaismas avota CIE trihromatiskās koordinātes, kura krāsas temperatūra ir 2 856 K, nemaina vairāk kā par 0,010 vienībām x un/vai y virzienā.

Standarta (etalona) kvēlspuldzēs, kas izstaro dzeltenu vai sarkanu gaismu, spuldzes temperatūras izmaiņas neietekmē gaismas plūsmu, kas varētu pasliktināt gaismas signālierīču fotometriskos mērījumus.

4. RAŽOŠANAS ATBILSTĪBA

4.1. Saskaņā ar šiem noteikumiem apstiprinātas kvēlspuldzes izgatavo atbilstīgi apstiprinātajam tipam saskaņā ar uzrakstiem un tehniskajām prasībām, kas noteiktas 3. punktā un šo noteikumu 1., 3. un 4. pielikumā.

4.2. Lai verificētu, vai ir ievērotas 4.1. punkta prasības, veic atbilstošas ražojumu pārbaudes.

4.3. Apstiprinājuma turētājs jo īpaši:

4.3.1. nodrošina to, ka ir izstrādātas efektīvas ražošanas kvalitātes kontroles procedūras;

4.3.2. var izmantot kontroles iekārtas, kas vajadzīgas, lai pārbaudītu katra apstiprinātā tipa atbilstību;

4.3.3. nodrošina to, lai testu rezultātu dati tiktu reģistrēti un lai saistītie dokumenti būtu pieejami tik ilgā laikposmā, ko nosaka iepriekš saskaņā ar attiecīgo administratīvo dienestu;

4.3.4. piemērojot 7. pielikumā noteiktos kritērijus, analizē katra testa veida rezultātus, lai verificētu un nodrošinātu ražojuma tehnisko īpašību stabilitāti, ņemot vērā rūpnieciskās ražošanas procesa svārstības;

4.3.5. nodrošina to, ka attiecībā uz katru ražojuma tipu tiek veikti vismaz šo noteikumu 6. pielikumā paredzētie testi;

4.3.6. nodrošina to, lai jebkurai paraugu ņemšanai, kas liecina par neatbilstību attiecīgajam testa tipam, sekotu cita paraugu ņemšana vai cits tests. Veic visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai atjaunotu attiecīgās ražošanas atbilstību.

4.4. Kompetentā iestāde, kas piešķirusi tipa apstiprinājumu, jebkurā laikā drīkst verificēt katrai ražošanas vienībai piemērojamo kontroles metožu atbilstību.

4.4.1. Katrā pārbaudē inspektoram uzrāda testu žurnālus un ražošanas uzraudzības ierakstus.

4.4.2. Inspektors var izlases veidā ņemt paraugus, kas tiks pārbaudīti ražotāja laboratorijā. Paraugu minimālo skaitu var noteikt, ņemot vērā ražotāja veikto verifikāciju rezultātus.

- 4.4.3. Ja kvalitātes līmenis izrādās neapmierinošs vai ja jāverificē to testu derīgums, kas veikti, piemērojot 4.4.2. punktu, inspektors ņem paraugus nosūtīšanai tehniskajam dienestam, kurš veicis tipa apstiprināšanas testus.
- 4.4.4. Kompetentā iestāde var veikt jebkuru šajos noteikumos paredzēto testu. Ja kompetentā iestāde nolemj veikt izlases veida pārbaudes, piemēro šo noteikumu 8. un 9. pielikumā noteiktos kritērijus.
- 4.4.5. Parastais kompetentās iestādes atļautais inspekciju biežums ir viena reize divos gados. Ja kādā no šīm pārbaudēm reģistrē negatīvus rezultātus, kompetentā iestāde nodrošina to, ka tiek veikti visi pasākumi, kas vajadzīgi, lai pēc iespējas drīzāk atjaunotu ražošanas atbilstību.

5. SANKCIJAS PAR RAŽOŠANAS NEATBILSTĪBU

- 5.1. Apstiprinājumu, kas kvēlspuldzei piešķirts saskaņā ar šiem noteikumiem, drīkst atsaukt, ja nav ievērotas prasības vai ja kvēlspuldze, uz kuras ir apstiprinājuma marķējums, neatbilst apstiprinātajam tipam.
- 5.2. Ja nolīguma puse, kas piemēro šos noteikumus, atsauc iepriekš piešķirtu apstiprinājumu, tā, izmantojot paziņojuma veidlapu, kura atbilst paraugam šo noteikumu 2. pielikumā, nekavējoties informē pārējās puses, kuras piemēro šos noteikumus.

6. PILNĪGA RAŽOŠANAS IZBEIGŠANA

Ja apstiprinājuma turētājs pilnīgi izbeidz saskaņā ar šiem noteikumiem apstiprināta kvēlspuldžu tipa ražošanu, viņš par to informē tipa apstiprinātājiestādi, kas piešķirusi apstiprinājumu. Saņemot attiecīgo paziņojumu, minētā tipa apstiprinātājiestāde par to informē pārējās 1958. gada nolīguma puses, kuras piemēro šos noteikumus, izmantojot paziņojuma veidlapu, kas atbilst šo noteikumu 2. pielikumā norādītajam paraugam.

7. PAR APSTIPRINĀŠANAS TESTU VEIKŠANU ATBILDĪGO TEHNISKO DIENESTU UN TIPA APSTIPRINĀTĀJIESTĀŽU NOSAUKUMI UN ADRESES

1958. gada nolīguma līgumslēdzējas puses, kas piemēro šos noteikumus, paziņo ANO sekretariātam to tehnisko dienestu nosaukumus un adreses, kuri veic testus, un to tipa apstiprinātājiestāžu nosaukumus un adreses, kuras piešķir apstiprinājumu un kurām jānosūta veidlapas, kas apliecina citās valstīs izdota apstiprinājuma piešķiršanu, paplašināšanu, noraidīšanu, anulēšanu vai pilnīgu ražošanas izbeigšanu.

8. PĀREJAS NOTEIKUMI

- 8.1. Apstiprinājumi, kas piešķirti saskaņā ar iepriekšējām grozījumu sērijām, paliek spēkā, izņemot to, ka attiecībā uz ražošanas atbilstību pašreizējās kvēlspuldzes atbilst prasībām, kas noteiktas jaunākajās grozījumu sērijās, sākot no 12 mēnešiem pēc šo grozījumu piemērošanas dienas ⁽¹⁾.
- 8.2. Atbilstība starp iepriekšējiem apzīmējumiem un jaunajiem apzīmējumiem ir norādīta turpmāk tabulā.

Vecie apzīmējumi	Jaunie apzīmējumi grozījumu 03. sērijā
P25-1	P21W
P25-2	P21/5W
R19/5	R5W
R19/10	R10W

⁽¹⁾ Šā punkta grozītais teksts ieviests ar grozījumu 03. sērijas 14. papildinājumu. Minētais papildinājums stājas spēkā 1997. gada 3. septembrī, un ar to šo noteikumu tekstā tika iekļauti jauni punkti, proti, 2.3.3. un 3.7. punkts, un 1. pielikumā tika iekļautas jaunas tehnisko datu lapas HIR1 un PY27/7W.

Vecie apzīmējumi	Jaunie apzīmējumi grozījumu 03. sērijā
C11	C5W
C15	C21W
T8/4	T4W
W10/5	W5W
W10/3	W3W

- 8.3. Sākot ar periodu pēc tam, kad stājušies spēkā 03. grozījumu sērijas papildinājumi, kā katrai kategorijai norādīts tabulā 3. grupai 1. pielikumā, šo kategoriju kvēlspuldzes vai šajās kategorijās ietilpstošu tipu kvēlspuldzes neizmanto tipa apstiprināšanai iesniegtos lukturos.
- 8.4. Tomēr periodā pēc tam, kad stājušies spēkā 03. grozījumu sērijas papildinājumi, kā norādīts tabulā 3. grupai 1. pielikumā, līgumslēdzējas puses, kas piemēro šos noteikumus, drīkst turpināt piešķirt apstiprinājumus lukturiem, kuros izmanto šo kategoriju kvēlspuldzes vai šajās kategorijās ietilpstošu tipu kvēlspuldzes, ja šie lukturi ir paredzēti uzstādīšanai kā rezerves daļas lietošanā esošiem transportlīdzekļiem.

1. PIELIKUMS

KVĒLSPULDŽU TEHNISKO DATU LAPAS (*)

Grupēts kvēlspuldžu kategoriju un to tehnisko datu lapu numuru saraksts.

1. grupa

Bez vispārīgiem ierobežojumiem:

Kategorija	Tehnisko datu lapu numurs(-i)	Kategorija	Tehnisko datu lapu numurs(-i)
H1 (*)	H1/1 līdz 3	H17	H17/1 līdz 6
H3 (*)	H3/1 līdz 4	H21W (*)	H21W/1 līdz 2
H4	H4/1 līdz 5	H27W/1	H27W/1 līdz 3
H7	H7/1 līdz 4	H27W/2	H27W/1 līdz 3
H8	H8/1 līdz 4	HB3	HB3/1 līdz 4
H8B	H8/1 līdz 4	HB4	HB4/1 līdz 4
H9 (*)	H9/1 līdz 4	HIR2	HIR2/1 līdz 3
H9B (*)	H9/1 līdz 4	HS1 (*)	HS1/1 līdz 5
H10	H10/1 līdz 3	HS2 (*)	HS2/1 līdz 3
H11	H11/1 līdz 4	HS5	HS5/1 līdz 4
H11B	H11/1 līdz 4	HS5A (*)	HS5A/1 līdz 3
H13	H13/1 līdz 4	PSX24W (*)	P24W/1 līdz 3
H15	H15/1 līdz 5	PSX26W (*)	PSX26W1 līdz 3
H16	H16/1 līdz 4	PX24W (*)	P24W/1 līdz 3
H16B	H16/1 līdz 4	S2 (*)	S1/S2/1 līdz 2

2. grupa

Tikai signāllukturiem, pagrieziena lukturiem, atpakaļgaitas lukturiem un aizmugurējās numura zīmes lukturiem:

Kategorija	Tehnisko datu lapu numurs(-i)	Kategorija	Tehnisko datu lapu numurs(-i)
C5W (*6)	C5W/1	PR21/5W	PY21/5W/1 līdz 3
H6W	H6W/1	PY24W	P24W/1 līdz 3
H10W/1	H10W/1 līdz 2	PY27/7W	PY27/7W/1 (P27/7W/2 līdz 3)
HY6W	H6W/1	R5W (*6)	R5W/1
HY10W	H10W/1 līdz 2	R10W (*6)	R10W/1
HY21W	H21W/1 līdz 2	RR5W	R5W/1
P13W	P13W/1 līdz 3	RR10W	R10W/1
P21W (*6)	P21W/1 līdz 2	RY10W (*6)	R10W/1
P21/4W	P21/4W/1 (P21/5W/2 līdz 3)	T4W (*6)	T4W/1
P21/5W (*6)	P21/5W/1 līdz 3	W2,3W	W2,3W/1
P24W	P24W/1 līdz 3	W3W (*6)	W3W/1
P27W	P27W/1 līdz 2	W5W (*6)	W5W/1
P27/7W	P27/7W/1 līdz 3	W10W (*6)	W10W/1
PR21W	PR21W/1 (P21W/2)	W15/5W	W15/5W/1 līdz 3
PR21/5W	PR21/5W/1 (P21/5W/2 līdz 3)	W16W	W16W/1
PS19W	P19W/1 līdz 3	W21W	W21W/1 līdz 2
PS24W	P24W/1 līdz 3	W21/5W	W21/5W/1 līdz 3
PSY19W	P19W/1 līdz 3	WP21W	WP21W/1 līdz 2
PSY24W	P24W/1 līdz 3	WPY21W	WP21W/1 līdz 2
PW13W	P13W/1 līdz 3	WR5W	W5W/1
PW16W	PC16W/1 līdz 3	WR21/5W	WR21/5W/1 (W21/5W/2 līdz 3)
PWR16W	PC16W/1 līdz 3	WT21W	WT21W/1 līdz 2
PWY16W	PC16W/1 līdz 3	WT21/7W	WT21/7W/1 līdz 3
PW19W	P19W/1 līdz 3	WTY21W	WT21W/1 līdz 2
PWR19W	P19W/1 līdz 3	WTY21/7W	WT21/7W/1 līdz 3
PWY19W	P19W/1 līdz 3	WY5W (*6)	W5W/1
PW24W	P24W/1 līdz 3	WY10W (*6)	W10W/1
PWR24W	P24W/1 līdz 3	WY16W	W16W/1
PWY24W	P24W/1 līdz 3	WY21W	WY21W/1 līdz 2
PY21W	PY21W/1 (P21W/2)		

3. grupa

Tikai rezerves daļām (sk. pārejas noteikumus 8.3. un 8.4. punktā):

Kategorija	Tehnisko datu lapu numurs(-i)	Kā norādīts pārejas noteikumu 8.3. punktā		Kā norādīts pārejas noteikumu 8.4. punktā	
		Papildinājums	Periods	Papildinājums	Periods
C5W (*7), (*8)	C5W/1	38	12 mēneši	38	neierobežots
C21W (*8)	C21W/1 līdz 2	28	12 mēneši	28	neierobežots
H1 (*7)	H1/1 līdz 3	38	12 mēneši	38	neierobežots
H3 (*7)	H3/1 līdz 4	38	12 mēneši	38	neierobežots
H12	H12/1 līdz 3	40	24 mēneši	40	neierobežots
H13A	H13/1 līdz 4	40	24 mēneši	40	neierobežots
H14	H14/1 līdz 4	38	12 mēneši	38	neierobežots
HB3A	HB3/1 līdz 4	40	60 mēneši	40	neierobežots
HB4A	HB4/1 līdz 4	40	60 mēneši	40	neierobežots
HIR1 (*3)	HIR1/1 līdz 3	40	24 mēneši	40	neierobežots
HS1 (*7)	HS1/1 līdz 5	38	12 mēneši	38	neierobežots
HS2 (*7)	HS2/1 līdz 3	38	12 mēneši	38	neierobežots
HS6 (*4)	HS6/1 līdz 4	40	60 mēneši	40	neierobežots
P19W (*8)	P19W/1 līdz 3	37	60 mēneši	37	neierobežots
P21W (*7), (*8)	P21W/1 līdz 2	38	12 mēneši	38	neierobežots
P21/5W (*7), (*8)	P21/5W/1 līdz 3	38	12 mēneši	38	neierobežots
PC16W (*8)	PC16W/1 līdz 3	37	60 mēneši	37	neierobežots
PCR16W (*8)	PC16W/1 līdz 3	37	12 mēneši	37	neierobežots
PCY16W (*8)	PC16W/1 līdz 3	37	60 mēneši	37	neierobežots
PR19W (*8)	P19W/1 līdz 3	37	12 mēneši	37	neierobežots
PR21/4 W (*8)	PR21/4W/1; (P21/5W/2 līdz 3)	40	24 mēneši	40	neierobežots
PR24W (*8)	P24W/1 līdz 3	37	12 mēneši	37	neierobežots
PR27/7W (*8)	PR27/7W/1; (P27/7W/2 līdz 3)	40	24 mēneši	40	neierobežots
PSR19W (*8)	P19W/1 līdz 3	37	12 mēneši	37	neierobežots
PSR24W (*8)	P24W/1 līdz 3	37	12 mēneši	37	neierobežots
PY19W (*8)	P19W/1 līdz 3	37	60 mēneši	37	neierobežots
R2	R2/1 līdz 3	28	12 mēneši	28	neierobežots
R5W (*7), (*8)	R5W/1	38	12 mēneši	38	neierobežots
R10W (*7), (*8)	R10W/1	38	12 mēneši	38	neierobežots

Kategorija	Tehnisko datu lapu numurs(-i)	Kā norādīts pārejas noteikumu 8.3. punktā		Kā norādīts pārejas noteikumu 8.4. punktā	
		Papildinājums	Periods	Papildinājums	Periods
RY10W (*), (*8)	R10W/1	38	12 mēneši	38	neierobežots
S1	S1/S2/1 līdz 2	28	12 mēneši	28	neierobežots
S2 (*)	S1/S2/1 līdz 2	38	12 mēneši	38	neierobežots
S3	S3/1	38	12 mēneši	38	neierobežots
T1,4W (*8)	T1,4W/1	40	24 mēneši	40	neierobežots
T4W (*), (*8)	T4W/1	38	12 mēneši	38	neierobežots
W3W (*), (*8)	W3W/1	38	12 mēneši	38	neierobežots
W5W (*), (*8)	W5W/1	38	12 mēneši	38	neierobežots
W10W (*), (*8)	W10W/1	38	12 mēneši	38	neierobežots
WY2,3W	WY2,3W/1	40	24 mēneši	40	neierobežots
WY5W (*)	W5W/1	40	12 mēneši	40	neierobežots
WY10W (*), (*8)	W10W/1	38	12 mēneši	38	neierobežots

(*) Tabulas, elektriskie un fotometriskie parametri:

spriegums ir izteikts voltos (V);

jauda ir izteikta vatos (W);

gaismas plūsma ir izteikta lūmenos (lm).

Ja kvēlspuldžu kategoriju ir norādīta vairāk nekā viena atskaites gaismas plūsmas vērtība, apgaismes ierīces apstiprināšanai izmanto apmēram 12 V spriegumu un gaismas signālierīču apstiprināšanai izmanto apmēram 13,5 V spriegumu, ja vien ierīces apstiprināšanai piemērotajos noteikumos nav noteikts citādi.

(²) Nav paredzēts izmantot tuvās gaismas galvenajos lukturos.

(³) Nav paredzēts izmantot priekšējos miglas lukturos, kas marķēti ar "B", kā noteikts Noteikumos Nr. 19.

(⁴) Nav paredzēts izmantot Noteikumu Nr. 112 galvenajos lukturos.

(⁵) Nav paredzēts izmantot galvenajos lukturos, izņemot Noteikumu Nr. 113 C klases galvenajos lukturos.

(⁶) Visi tipi, izņemot no 6 V tipu.

(⁷) Tikai 6 V tipi.

(⁸) Tikai signāllukturiem, pagrieziena lukturiem, atpakaļgaitas lukturiem un aizmugurējās numura zīmes lukturiem.

To tehnisko datu lapu saraksts, kuras attiecas uz kvēlspuldzēm, un to secība šajā pielikumā.

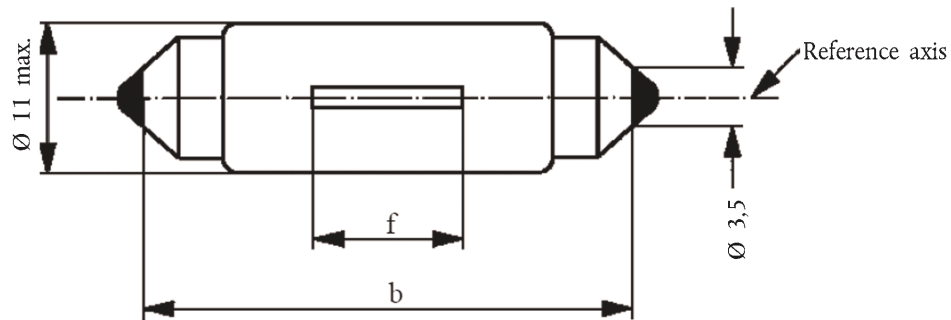
Tehnisko datu lapu numurs(-i)

C5W/1	H13/1 līdz 4
C21W/1 līdz 2	H14/1 līdz 4
H1/1 līdz 3	H15/1 līdz 5
H3/1 līdz 4	H16/1 līdz 4
H4/1 līdz 5	H17/1 līdz 6
H7/1 līdz 4	H6W/1
H8/1 līdz 4	H10W/1 līdz 2
H9/1 līdz 4	H21W/1 līdz 2
H10/1 līdz 3	H27W/1 līdz 3
H11/1 līdz 4	HB3/1 līdz 4
H12/1 līdz 3	HB4/1 līdz 4

HIR1/1 līdz 3	PY21W/1
HIR2/1 līdz 3	PY21/5W/1 līdz 3
HS1/1 līdz 5	PY27/7W/1
HS2/1 līdz 3	R2/1 līdz 3
HS5/1 līdz 4	R5W/1
HS5A/1 līdz 3	R10W/1
HS6/1 līdz 4	S1/S2/1 līdz 2
P13W/1 līdz 3	S3/1
P19W/1 līdz 3	T1,4W/1
P21W/1 līdz 2	T4W/1
P21/4W/1	W2,3W/1
P21/5W/1 līdz 3	W3W/1
P24W/1 līdz 3	W5W/1
P27W/1 līdz 2	W10W/1
P27/7W/1 līdz 3	W15/5W/1 līdz 3
PC16W/1 līdz 3	W16W/1
PR21W/1	W21W/1 līdz 2
PR21/4 W/1	W21/5W/1 līdz 3
PR21/5W/1	WP21W/1 līdz 2
PR27/7W/1	WR21/5W/1
PSX26W/1 līdz 3	WT21W/1 līdz 2
	WT21/7W/1 līdz 3
	WY2,3W/1
	WY21W/1 līdz 2

C5W KATEGORIJA — Tehnisko datu lapa C5W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros	Parastā ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	min.	nom.	maks.	
b ⁽¹⁾	34,0	35,0	36,0	35,0 ± 0,5
f ^{(2), (3)}	7,5 ⁽⁴⁾		15 ⁽⁵⁾	9 ± 1,5

Cokols SV8,5 saskaņā ar SEK publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-81-4)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	6	12	24	12
	Vati	5			5
Testa spriegums	Volti	6,75	13,5	28,0	13,5
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 5,5		maks. 7,7	maks. 5,5
	Gaismas plūsma	45 ± 20 %			

Atskaites gaismas plūsma: 45 lm pie apmēram 13,5 V.

⁽¹⁾ Šis lielums atbilst attālumam starp divām apertūrām, kuru diametrs ir 3,5 mm un kuras katra vērsta pret vienu no cokoliem.

⁽²⁾ Kvēldiegs ir ievietots 19 mm garā cilindrā, kas ir koaksiāls attiecībā pret kvēlspuldzi un ir novietots simetriski pret kvēlspuldzes centru. 6 V un 12 V kvēlspuldzēm cilindra diametrs ir $d + 4$ mm (standarta kvēlspuldzēm: $d + 2$ mm) un 24 V kvēlspuldzēm cilindra diametrs ir $d + 5$ mm, kur "d" ir kvēldiega nominālais diametrs, ko noteicis ražotājs.

⁽³⁾ Kvēldiega centra nobīde no kvēlspuldzes centra nedrīkst būt lielāka par $\pm 2,0$ mm (standarta kvēlspuldzēm: $\pm 0,5$ mm), mērot atskaites ass virzienā.

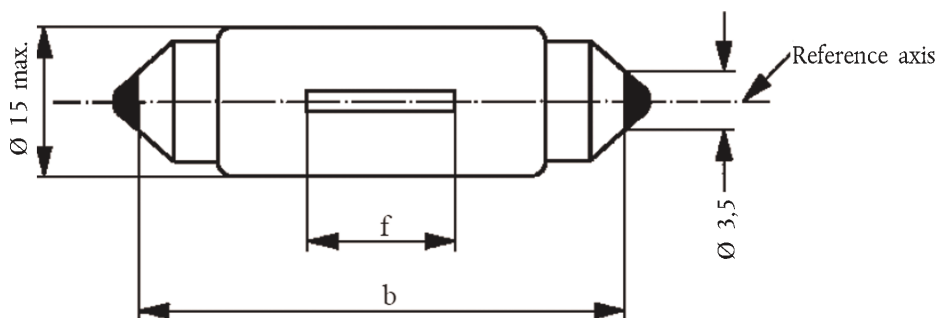
⁽⁴⁾ 4,5 mm 6 V kvēlspuldzēm.

⁽⁵⁾ 16,5 mm 24 V kvēlspuldzēm.

KATEGORIJA C21W — Tehnisko datu lapa C21W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).

Kvēlspuldze tikai atpakalgaitas lukturim



Izmēri milimetros	Parastā ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	min.	nom.	maks.	
b ⁽¹⁾	40,0	41,0	42,0	41,0 ± 0,5
f ⁽²⁾	7,5		10,5	8 ± 1,0

Cokols SV8,5 saskaņā ar SEK publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-81-4)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12	12
	Vati	21	21
Testa spriegums	Volti	13,5	13,5
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 26,5	maks. 26,5
	Gaismas plūsma	460 ± 15 %	

Atskaites gaismas plūsma: 460 lm pie apmēram 13,5 V.

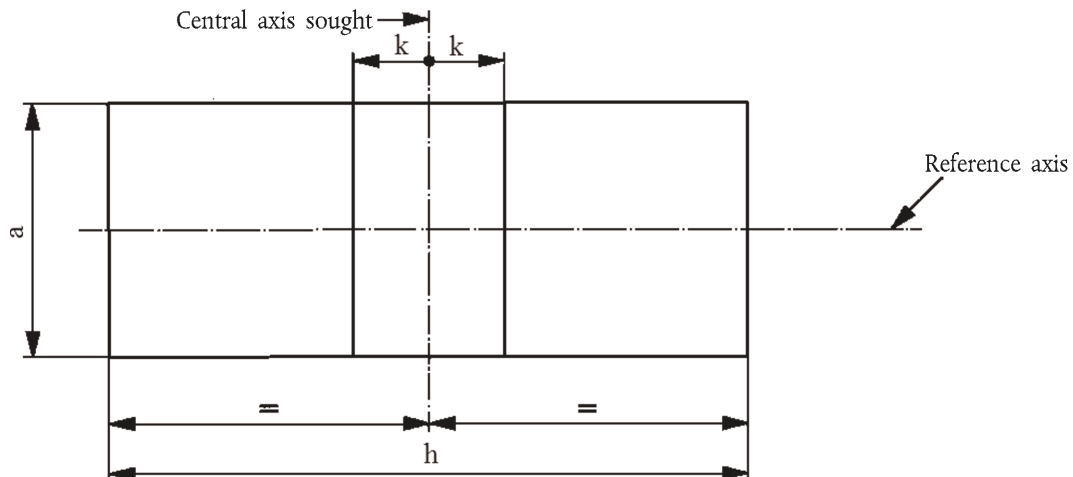
⁽¹⁾ Šis lielums atbilst attālumam starp divām apertūrām, kuru diametrs ir 3,5 mm.

⁽²⁾ Kvēldiega atrašanās vietu pārbauda, izmantojot "logu sistēmu" (Box System); tehnisko datu lapa C21W/2.

KATEGORIJA C21W — Tehnisko datu lapa C21W/2

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai, pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un kvēlspludzes garuma centru, noteiktu, vai kvēlspludze atbilst konkrētajām prasībām.



12 V	a	h	k
Parasta ražojuma kvēlspludzes	4,0 + d	14,5	2,0
Standarta kvēlspludze	2,0 + d	14,5	0,5

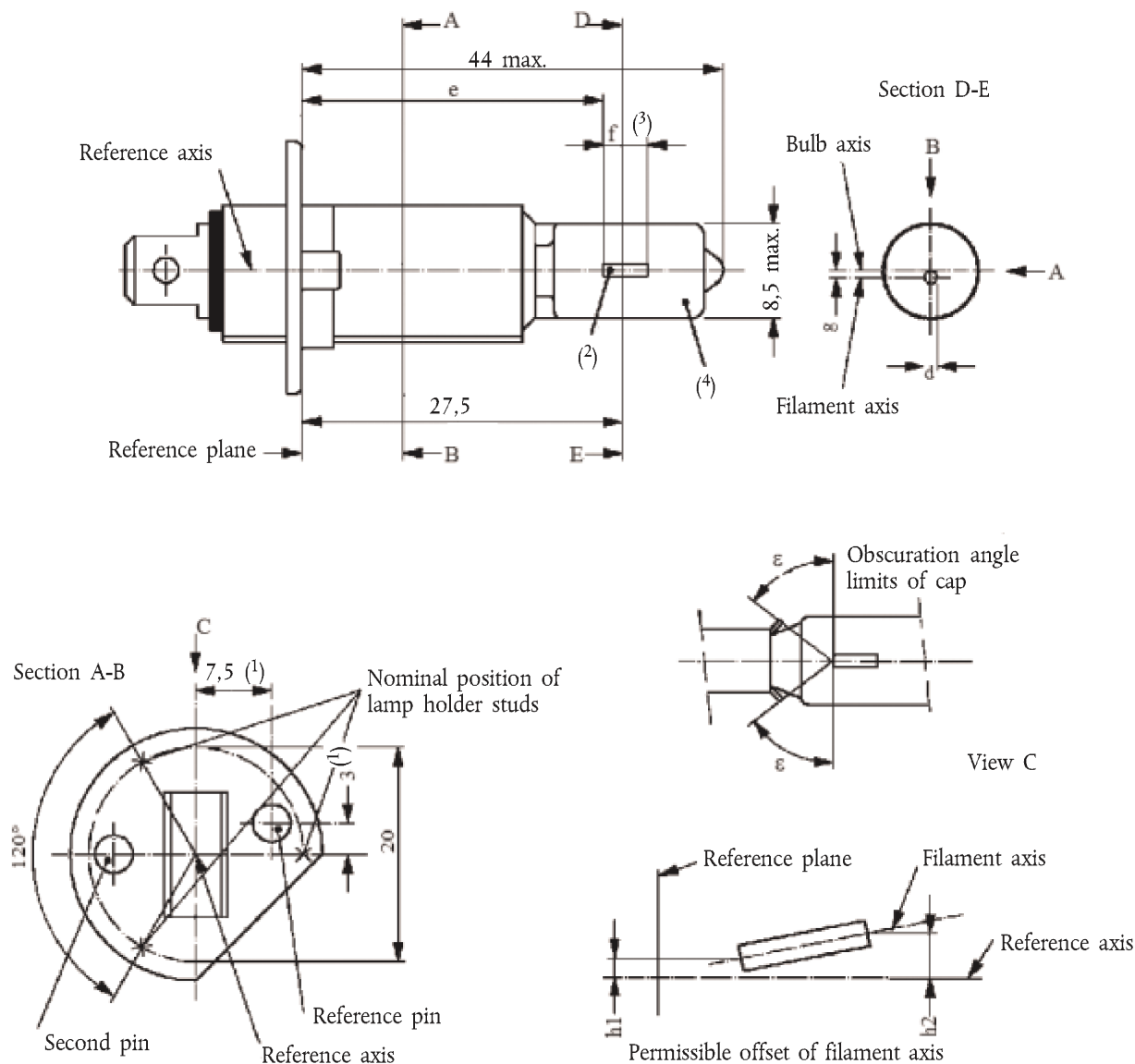
d = ražotāja paziņotais nominālais kvēldiega diametrs.

Testa procedūra un prasības

1. Kvēlspludzi ievieto aptverē (spuldzes turētājā), ko var grozīt 360° leņķī ap atskaites asi tā, lai priekšējais pacēlums būtu redzams uz ekrāna, uz kura tiek projicēts kvēldiega attēls. Atskaites plakne uz ekrāna atbilst kvēlspludzes centram. Uz ekrāna vēlamā centrālā ass atbilst kvēlspludzes garuma centram.
2. Priekšpusē pacēlums
 - 2.1. Kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūra iekšpusē, kad kvēlspludzi groza 360° leņķī.
 - 2.2. Kvēldiega centra nobīde no vēlamās centrālās ass nav lielāka par attālumu "k".

KATEGORIJA H1 — Tehnisko datu lapa H1/1

Rasējumu mērkis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



⁽¹⁾ Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un šķērso punktu, ko nosaka lielumi, kas apzīmēti ar 1.

⁽²⁾ Abus strāvas ievada elektrodus ievieto spuldzē, un garākais elektrods ir virs kvēldiega (kvēlspuldzi novēro, kā norādīts attēlā). Šādā gadījumā iekšējai konstrukcijai jābūt tādai, lai izkliedētā gaisma un atstarojums tiktu samazināti līdz minimumam, piemēram, uzmontējot dzesēšanas apvalkus virs kvēldiega spirālē nesatītajām daļām.

⁽³⁾ Spuldzes cilindriskā daļa garumā "f" ir tāda, ka tā nedeformē kvēldiega projicēto attēlu tik lielā mērā, ka tiek būtiski ietekmēti optiskie rezultāti.

⁽⁴⁾ Izstarotās gaismas krāsa ir balta vai izteikti dzeltena.

KATEGORIJA H1 — Tehnisko datu lapa H1/2

Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	6 V	12 V	24 V	12 V
e ⁽⁶⁾ , ⁽¹⁰⁾	25,0 ⁽⁹⁾			25,0 ± 0,15
f ⁽⁶⁾ , ⁽¹⁰⁾	4,5 ± 1,0	5,0 ± 0,5	5,5 ± 1,0	5,0 + 0,50/- 0,00
g ⁽⁷⁾ , ⁽⁸⁾	0,5 d ± 0,5 d			0,5 d ± 0,25 d
h1	⁽⁹⁾			0 ± 0,20 ⁽⁵⁾
h2	⁽⁹⁾			0 ± 0,25 ⁽⁵⁾
ε	45° ± 12°			45° ± 3°

Cokols P14.5s saskaņā ar SEK publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-46-2)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	6	12	24	12
		Vati	55		70
Testa spriegums	Volti	6,3	13,2	28,0	13,2
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 63	maks. 68	maks. 84	maks. 68
	Gaismas plūsma ± %	15			
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram				12 V	1 150
				13,2 V	1 550

⁽⁵⁾ Asu nesakritību mēra tikai kvēlspuldzes horizontālajā un vertikālajā virzienā, kā norādīts attēlā. Punkti, kas jāmēra, ir punkti, kuros to galu ārpusē projekcijas, kuri ir vistuvāk atskaites plaknei vai vistālāk no tās, šķērso kvēldiega asi.

⁽⁶⁾ Skatīšanās virziens ir perpendikulārs atskaites asij, kas ietverta plaknē, kuru nosaka atskaites ass, un cokola otrās tapas centram.

⁽⁷⁾ Kvēldiega novirze pret spuldzes asi, ko mēra 27,5 mm attālumā no atskaites plaknes.

⁽⁸⁾ d: kvēldiega diametrs.

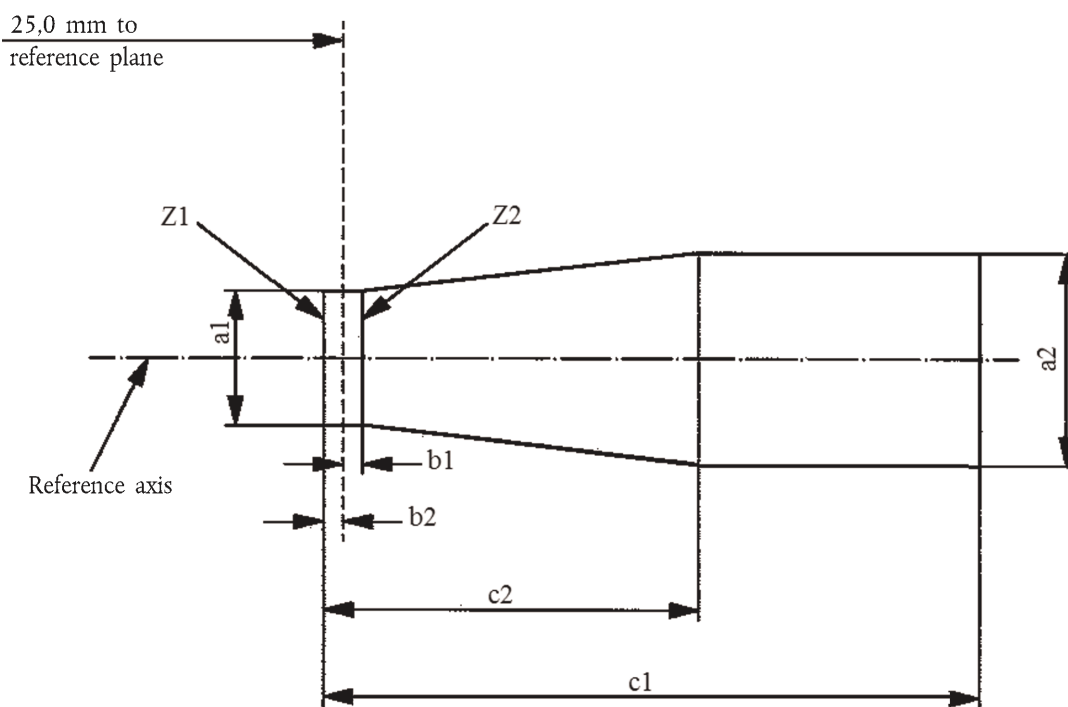
⁽⁹⁾ jāpārbauda, izmantojot "kāršu sistēmu" (Box System), tehnisko datu lapa H1/3.

⁽¹⁰⁾ Kvēldiega galus definē kā punktus, kur tad, kad skatīšanās virziens ir tāds, kāds noteikts iepriekš 6. zemspītras piezīmē, to galu ārpusē projekcija, kas ir vistuvāk atskaites plaknei vai vistālāk no tās, šķērso atskaites asi (īpašas norādes par dubultspirāles kvēldiegiem tiek izvērtētas).

KATEGORIJA H1 — Tehnisko datu lapa H1/3

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni, noteiktu, vai kvēlspludze atbilst konkrētajām prasībām.



	a1	a2	b1	b2	c1	c2
6 V	1,4 d	1,9 d	0,25		6	3,5
12 V					6	4,5
24 V					7	4,5

d = kvēldiega diametrs.

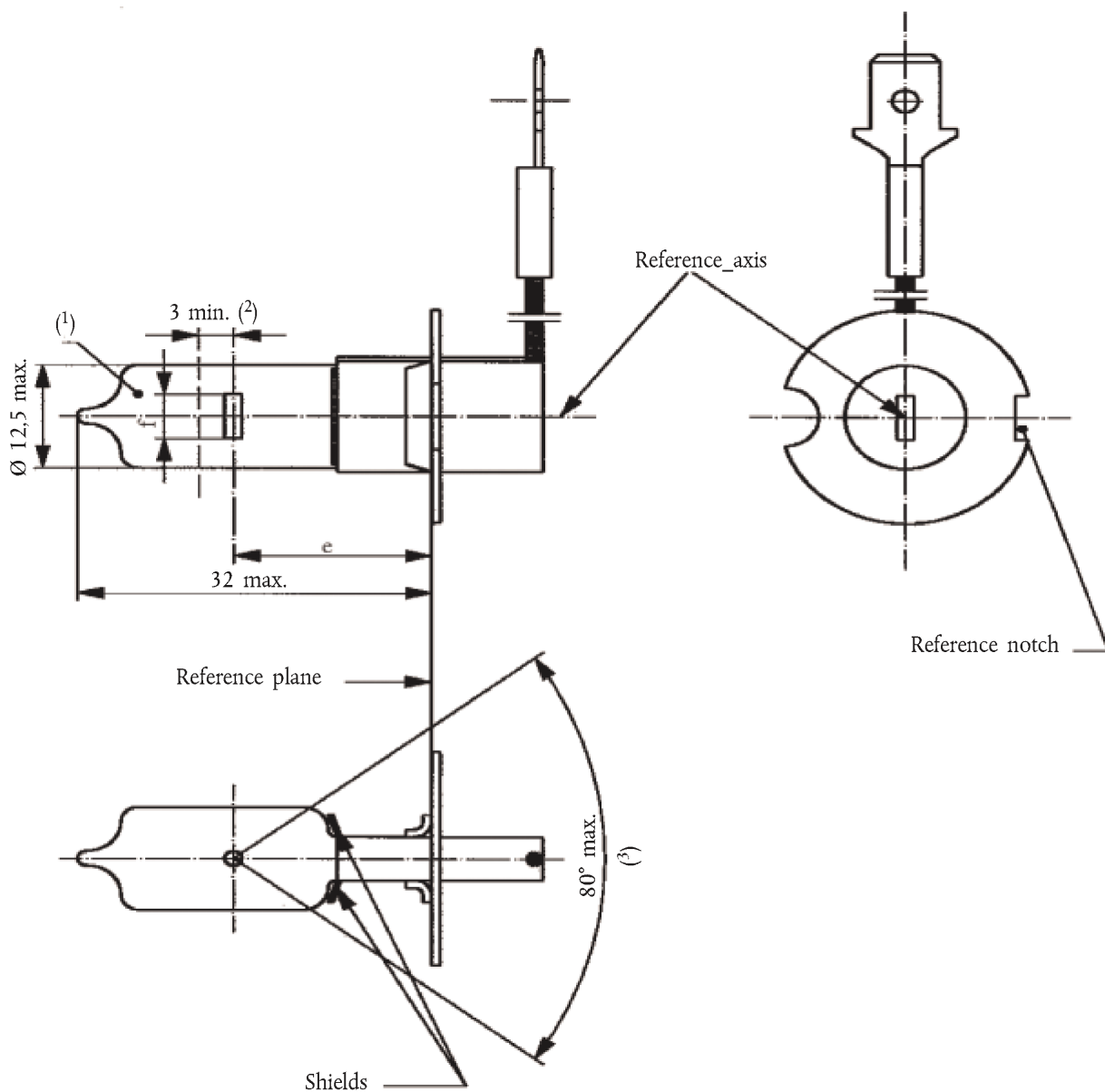
Kvēldiega atrašanās vietu pārbauda tikai A un B virzienā, kā norādīts tehnisko datu lapā H1/1.

Kvēldiegs pilnībā atrodas norādītajās robežās.

Kvēldiega gals, kā noteikts lapas H1/2 10. zemsvītras piezīmē, atrodas starp līnijām Z1 un Z2.

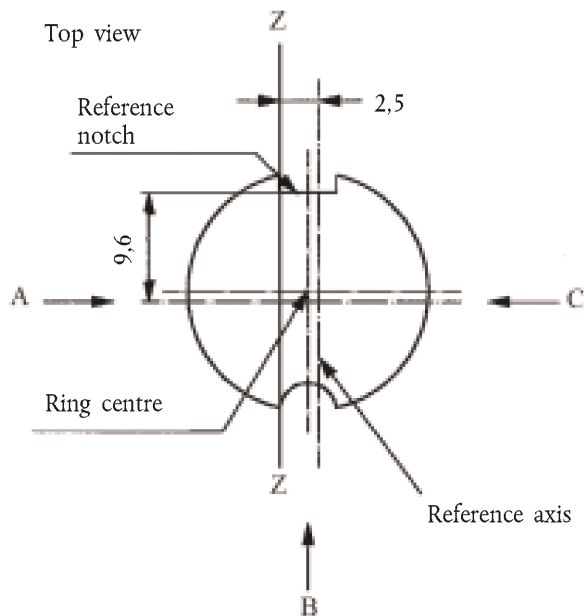
KATEGORIJA H3 — Tehnisko datu lapa H3/1

Rasējumu mērkis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).

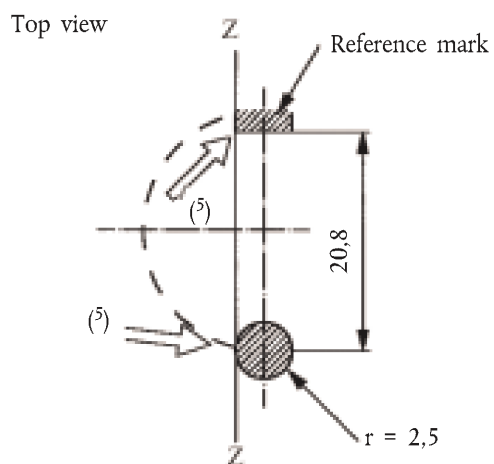


- ⁽¹⁾ Izstarotās gaismas krāsa ir balta vai izteikti dzeltena.
- ⁽²⁾ Minimālais garums virs gaismu izstarojošā centra ("e"), virs kura spuldze ir cilindriskā.
- ⁽³⁾ Spuldzes pamatnes gala daļas novirze nav redzama nevienā virzienā ārpus maksimālā obskurācijas leņķa, kas ir 80°. Vairogi nerada nevēlamu atstarošanu. Leņķis starp atskaites asi un katra vairoga plakni, mērot spuldzes pusē, nav lielāks par 90°.

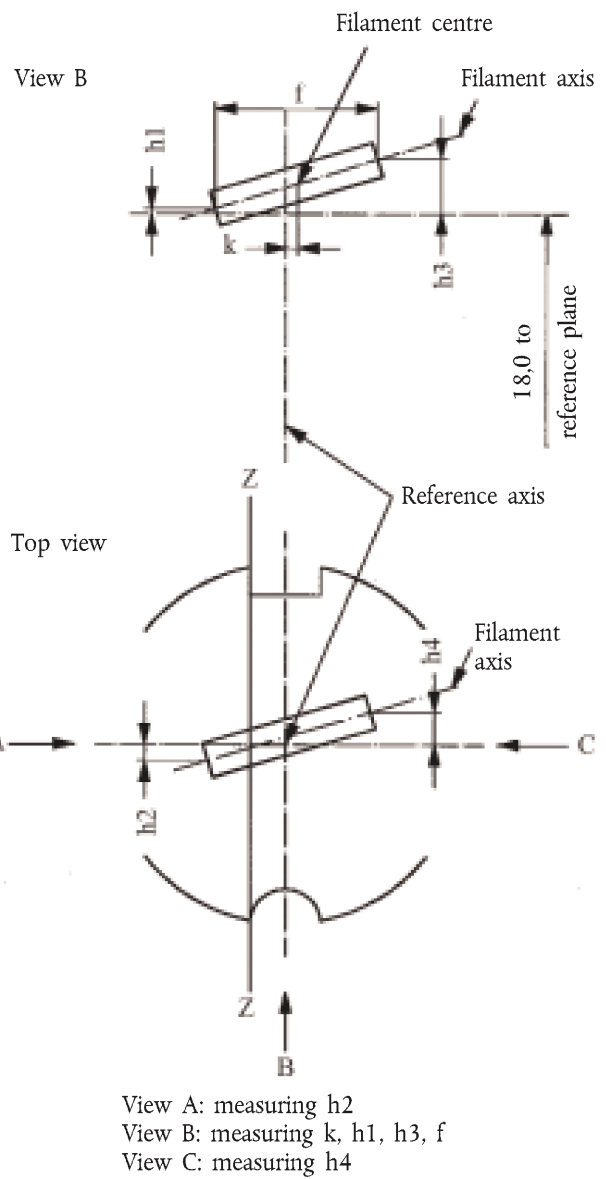
KATEGORIJA H3 — Tehnisko datu lapa H3/2

Definition: Ring centre and reference axis ⁽⁴⁾

Definition of Z - Z



Filament position and dimensions



⁽⁴⁾ Apļa centra pielaujamā novirze no atskaites ass ir 0,5 mm virzienā perpendikulāri Z-Z līnijai un 0,05 mm virzienā paralēli Z-Z līnijai.
⁽⁵⁾ Cokols ir saspīests šajos virzienos.

KATEGORIJA H3 — Tehnisko datu lapa H3/3

Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	6 V	12 V	24 V	12 V
e	18,0 ⁽⁶⁾			18,0
f ⁽⁸⁾	min. 3,0	min. 4,0		5,0 ± 0,50
k	0 ⁽⁶⁾			0 ± 0,20
h1, h3	0 ⁽⁶⁾			0 ± 0,15 ⁽⁷⁾
h2, h4	0 ⁽⁶⁾			0 ± 0,25 ⁽⁷⁾

Cokols PK22s saskaņā ar SEK publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-47-4)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	6	12	24	12
	Vati	55		70	55
Testa spriegums	Volti	6,3	13,2	28,0	13,2
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 63	maks. 68	maks. 84	maks. 68
	Gaismas plūsma ± %	1 050	1 450	1 750	
				15	
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram				12 V	1 100
				13,2 V	1 450

⁽⁶⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu"; tehnisko datu lapa H3/4.

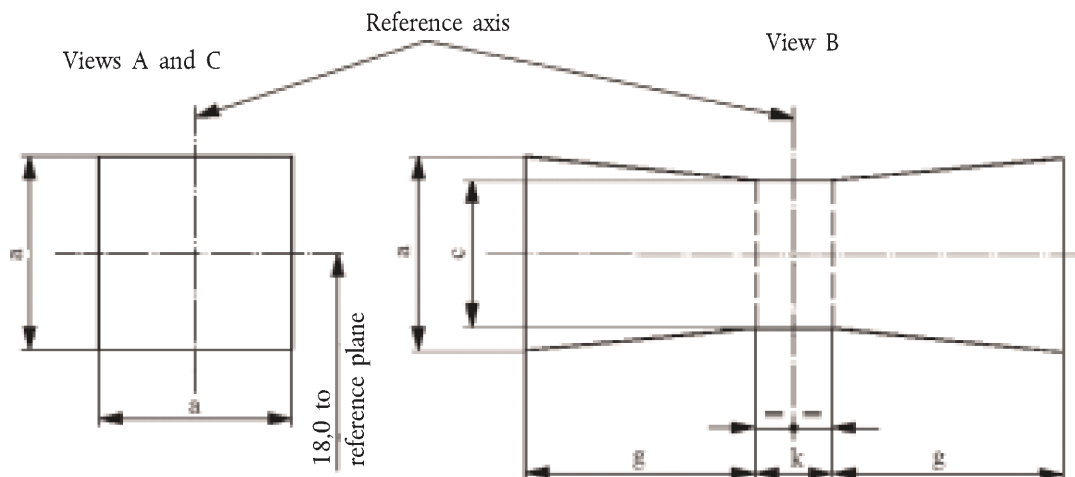
⁽⁷⁾ Standarta kvēlspuldzēm mērāmie punkti ir punkti, kuros galu tinumu ārpusē projekcija šķērso kvēldiega asi.

⁽⁸⁾ Kvēldiega pirmā un pēdējā tinuma atrašanās vietu nosaka pēc punktiem, kuros attiecīgi pirmā gaismu emitējošā tinuma un pēdējā gaismu emitējošā tinuma ārpusē krustojas ar plakni, kas ir paralēla atskaites plaknei un atrodas 18 mm attālumā no tās. (Papildu norādījumi par dubultspirāles kvēldiegiem tiek izvērtēti.)

KATEGORIJA H3 — Tehnisko datu lapa H3/4

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni, noteiktu, vai tas atbilst konkrētajām prasībām.



	a	c	k	g
6 V	1,8 d	1,6 d	1,0	2,0
12 V				2,8
24 V				2,9

d = kvēldiega diametrs.

Kvēldiegs pilnībā atrodas norādītajās robežās.

Kvēldiega centrs atrodas "k" lieluma robežās.

KATEGORIJA H4 — Tehnisko datu lapa H4/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).

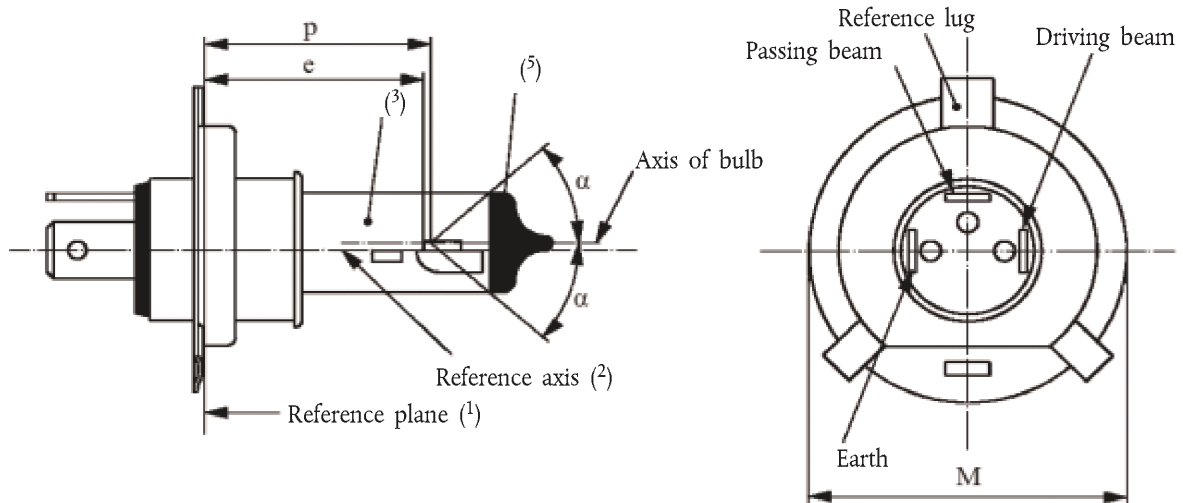


Figure 1
Main drawing

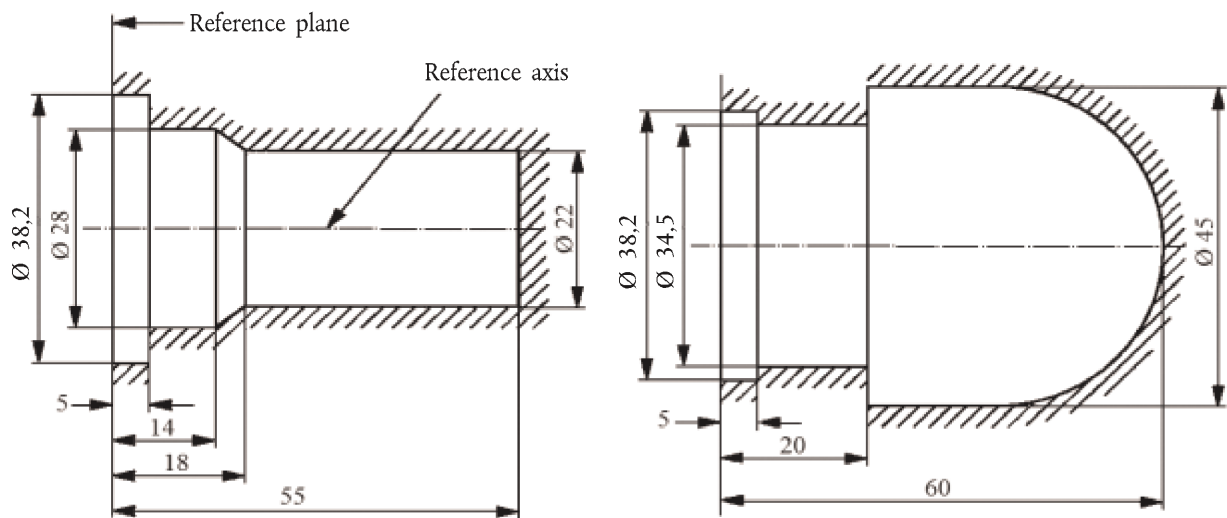


Figure 2 Maximum lamp outlines ⁽⁴⁾

Figure 3

⁽¹⁾ Atskaites plakne ir plakne, ko veido visu trīs cokola gredzena mēlīšu atrašanās vietas punkti.

⁽²⁾ Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un šķērso tā apļa centru, kura diametrs ir "M".

⁽³⁾ Izstarotās gaismas krāsa ir balta vai izteikti dzeltena.

⁽⁴⁾ Spuldze un stiprinājumi nepārsniedz 2. attēlā norādītos apmērus. Tomēr, ja izmanto izteikti dzeltenu ārējo spuldzi, šī spuldze un stiprinājumi nepārsniedz 3. attēlā norādītos apmērus.

⁽⁵⁾ Obskurācija notiek vismaz tik tālu, cik tālu atrodas spuldzes cilindriskā daļa. Tā arī pārklājas ar iekšējo vairogu, kad vairogu novēro virzienā perpendikulāri atskaites asij.

KATEGORIJA H4 — Tehnisko datu lapa H4/2

Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlpuldzes		Standarta kvēlpuldze
	12 V	24 V	12 V
e	28,5 + 0,35/- 0,25	29,0 ± 0,35	28,5 + 0,20/- 0,00
p	28,95	29,25	28,95
α	maks. 40°		maks. 40°

Cokols P43t saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-39-6)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

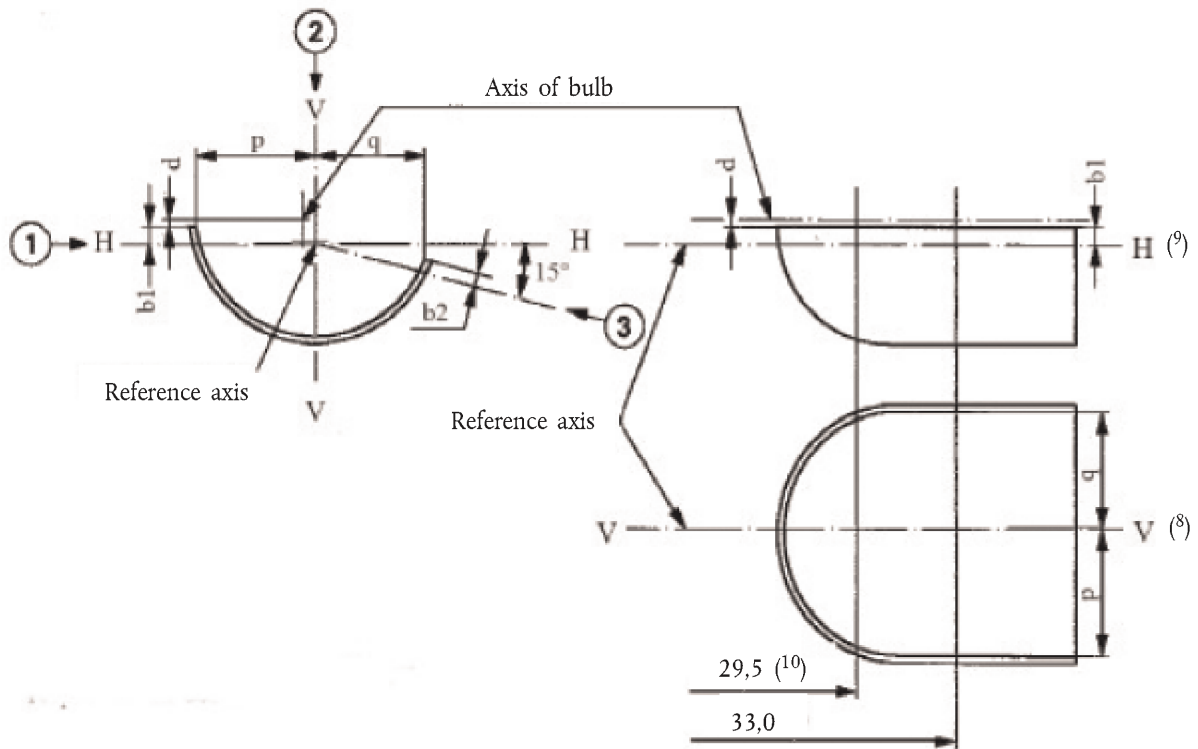
Nominālās vērtības	Volti	12 ⁽⁶⁾		24 ⁽⁶⁾		12 ⁽⁶⁾	
	Vati	60	55	75	70	60	55
Testa spriegums	Volti	13,2		28,0		13,2	
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 75	maks. 68	maks. 85	maks. 80	maks. 75	maks. 68
	Gaismas plūsma ± %	1 650	1 000	1 900	1 200	15	
Mērījumu plūsma ⁽⁷⁾ lm		—	750	—	800		
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram				12 V	1 250	750	
				13,2 V	1 650	1 000	

⁽⁶⁾ Vērtība, kas norādīta kreisajā ailē, attiecas uz tālās gaismas kvēldiegu. Vērtība, kas norādīta labajā ailē, attiecas uz tuvās gaismas kvēldiegu.

⁽⁷⁾ Mērījumu gaismas plūsma mērījumiem saskaņā ar šo noteikumu 3.9. punktu.

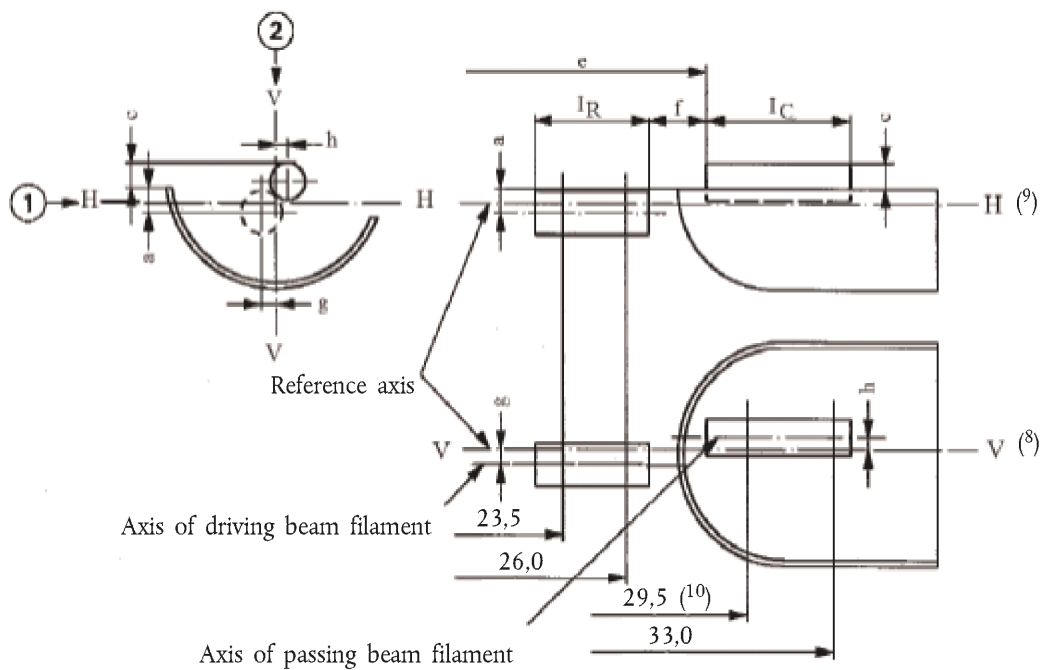
KATEGORIJA H4 — Tehnisko datu lapa H4/3

Position of shield



Šis rasējums nav obligāts attiecībā uz vairoga konstrukciju

Position of filaments



KATEGORIJA H4 — Tehnisko datu lapa H4/4

To izmēru (milimetros) tabula, kas minēti tehnisko datu lapas H4/3 rasējumos

Atsauce (*)		Lielums (**)		Pelaide		
				Parasta ražojuma kvēlspuldzes		Standarta kvēlspuldze
12 V	24 V	12 V	24 V	12 V	24 V	12 V
a/26		0,8		± 0,35		± 0,20
a/23,5		0,8		± 0,60		± 0,20
b1/29,5	30,0	0		± 0,30	± 0,35	± 0,20
b1/33		b1/29,5 mv	b1/30,0 mv	± 0,30	± 0,35	± 0,15
b2/29,5	30,0	0		± 0,30	± 0,35	± 0,20
b2/33		b2/29,5 mv	b2/30,0 mv	± 0,30	± 0,35	± 0,15
c/29,5	30,0	0,6	0,75	± 0,35		± 0,20
c/33		c/29,5 mv	c/30,0 mv	± 0,35		± 0,15
d		min. 0,1		—		—
e ⁽¹³⁾		28,5	29,0	+ 0,35 - 0,25	± 0,35	+ 0,20 - 0,00
f ^{(11), (12), (13)}		1,7	2,0	+ 0,50 - 0,30	± 0,40	+ 0,30 - 0,10
g/26		0		± 0,50		± 0,30
g/23,5		0		± 0,70		± 0,30
h/29,5	30,0	0		± 0,50		± 0,30
h/33		h/29,5 mv	h/30,0 mv	± 0,35		± 0,20
I _R ^{(11), (14)}		4,5	5,25	± 0,80		± 0,40
I _C ^{(11), (14)}		5,5	5,25	± 0,50	± 0,80	± 0,35
p/33		Atkarībā no vairoga formas		—		—
q/33		(p+ q)/2		± 0,60		± 0,30

(*) ".../26" ir lielums, kas jāizmēra tādā attālumā no atskaites plaknes, kā norādīts milimetros, pēc takts.

(**) "29,5 mv" vai "30,0 mv" ir lielums, ko mēra 29,5 vai 30,0 mm attālumā no atskaites plaknes.

⁽⁸⁾ Plakne V-V ir plakne, kas ir perpendikulāra atskaites plaknei un šķērso atskaites asi un punktu, kurā krustojas aplis, kura diametrs ir "M", un atskaites mēlītes ass.⁽⁹⁾ Plakne H-H ir plakne, kas ir perpendikulāra gan atskaites plaknei, gan plaknei V-V un šķērso atskaites asi.⁽¹⁰⁾ 30,0 mm 24 V tipam.⁽¹¹⁾ Kvēldiega galu tinumus definē kā pirmo gaismas tinumu un pēdējo gaismas tinumu, kas atrodas pareizā spirālveida leņķī. Dubultspirāles kvēldiegiem tinumus nosaka pēc galvenās spirāles apmēriem.⁽¹²⁾ Tuvās gaismas kvēldiegiem punkti, kas jāmēra, ir punkti, kuros, skatoties virzienā 1, krustojas vairoga sānu mala un 11. zemsvītras piezīmē definēto gala tinumu ārpuse.⁽¹³⁾ Ar "e" apzīmē attālumu no atskaites plaknes līdz iepriekš definētā tālās gaismas kvēldiega sākumam.⁽¹⁴⁾ Tālās gaismas kvēldiegiem punkti, kas jāmēra, ir punkti, kuros, skatoties virzienā 1, krustojas plakne, kas ir paralēla plaknei H-H un atrodas 0,8 mm attālumā zem tās, un 11. zemsvītras piezīmē definētie galu tinumi.

KATEGORIJA H4 — Tehnisko datu lapa H4/5

Papildu paskaidrojumi, kas attiecas uz tehnisko datu lapu H4/3

Turpmāk norādītos lielumus mēra trīs virzienos:

1 attiecībā uz lielumiem a, b1, c, d, e, f, I_R un I_C;

2 attiecībā uz lielumiem g, h, p un q;

3 attiecībā uz lielumu b2.

Lielumus p un q mēra plaknēs, kas ir paralēlas atskaites plaknei un atrodas 33 mm attālumā no tās.

Lielumus b1, b2, c un h mēra plaknēs, kas ir paralēlas atskaites plaknei un atrodas 29,5 mm (30,0 mm attālumā, ja kvēlspuldzes spriegums ir 24 V) un 33 mm attālumā no tās.

Lielumus a un g mēra plaknēs paralēli un 26,0 mm un 23,5 mm attālumā no atskaites plaknes.

Piezīme. Attiecībā uz mērījumu metodi sk. SEK publikācijas 60809 E papildinājumu.

KATEGORIJA H7 — Tehnisko datu lapa H7/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).

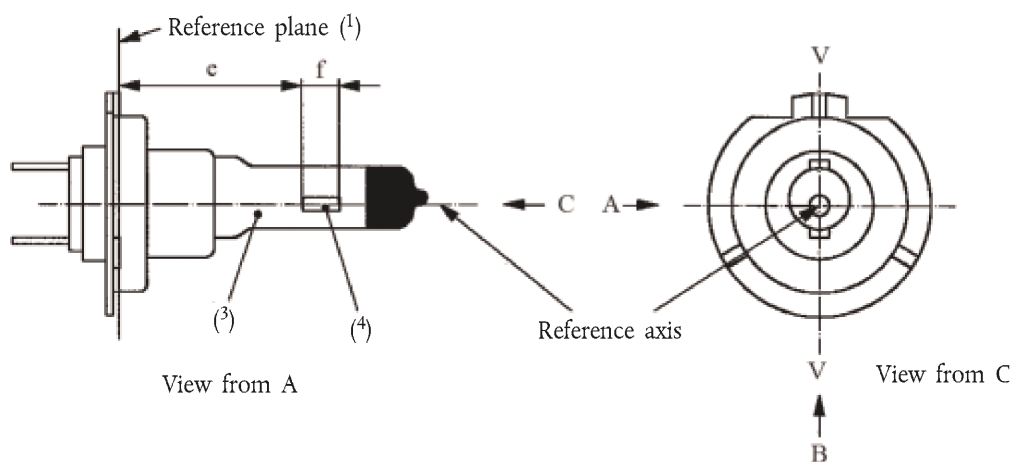


Figure 1
Main drawing

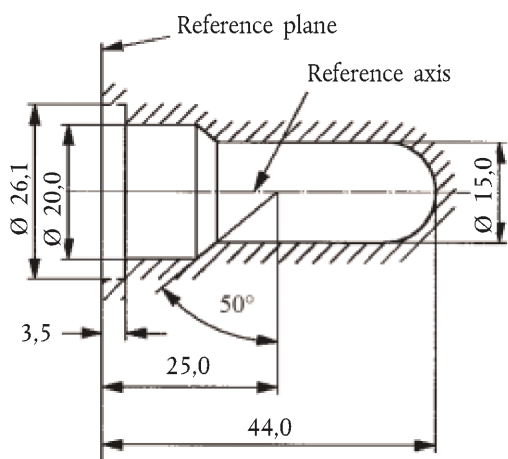


Figure 2
Maximum lamp outline (5)

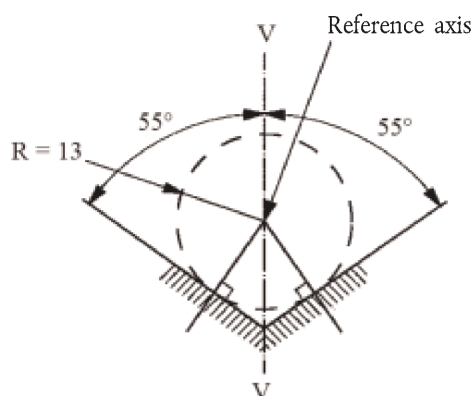


Figure 3
Definition of reference axis (2)

(1) Atskaites plakni nosaka pēc to aptveres virsmu punktiem, uz kurām atrodas visi trīs cokola gredzena atbalsta punkti.

(2) Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un šķērso punktu, kurā krustojas abi perpendikuli, kā norādīts 3. attēlā.

(3) Izstarotās gaismas krāsa ir balta vai izteikti dzeltena.

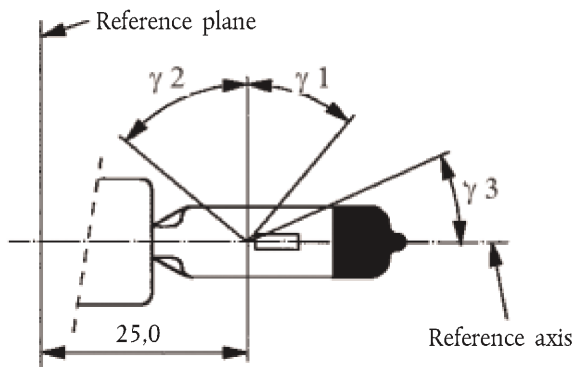
(4) Piezīmes par kvēldiega diametru.

a) Nepiemēro faktiskus diametra ierobežojumus, taču turpmākās attīstības mērķis ir nodrošināt to, lai $d_{maks.} = 1,3$ mm 12 V kvēlspuldzēm un $d_{maks.} = 1,7$ 24 V kvēlspuldzēm.

b) Vienam un tam pašam ražotājam projektētais diametrs ir vienāds standarta (etalona) kvēlspuldzei un parastā ražojuma kvēlspuldzei.

(5) Stikla spuldze un stiprinājumi nepārsniedz apmērus, kā norādīts 2. attēlā. Aptvere ir koncentriskā attiecībā pret atskaites asi.

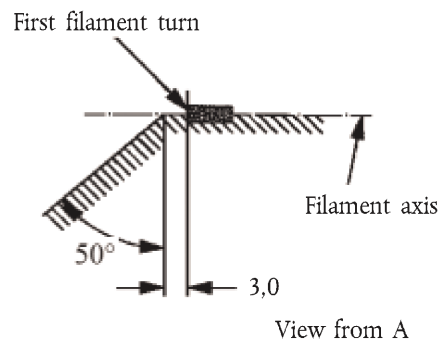
KATEGORIJA H7 — Tehnisko datu lapa H7/2



View from B

Figure 4

Distortion free area and black top ⁽⁶⁾, ⁽⁷⁾



View from A

Figure 5

Metal free zone ⁽⁸⁾

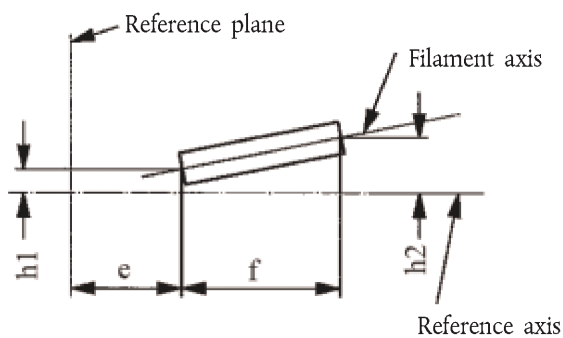
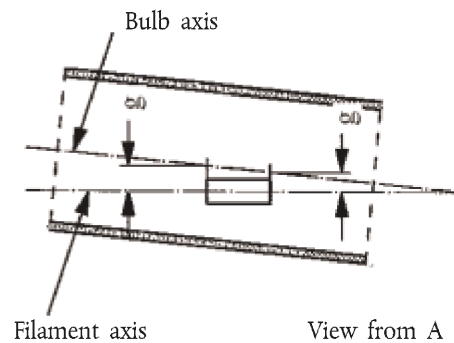


Figure 6

Permissible offset of filament axis
(for standard filament lamps only)



View from A

Figure 7

Bulb eccentricity

⁽⁶⁾ Stikla spuldze ir bez optiskām novirzēm leņķu γ_1 un γ_2 robežās. Šī prasība attiecas uz visu spuldzes apkārtmēru leņķu γ_1 un γ_2 robežās.

⁽⁷⁾ Obskurācija sniedzas vismaz līdz spuldzes cilindriskajai daļai visā spuldzes augšpusē apkārtmērā. Turklāt tā sniedzas vismaz līdz plaknei, kas ir paralēla atskaites plaknei vietā, kur γ_3 šķērso spuldzes ārējo virsmu (skats B, kā norādīts tehnisko datu lapā H7/1).

⁽⁸⁾ Kvēlspuldzes iekšējā konstrukcija ir tāda, ka izkliedētā gaisma un atstarojums ir tikai virs kvēldeģa, skatoties horizontālā virzienā. (A skats, kā norādīts 1. attēlā tehnisko datu lapā H7/1.)

Aizēnotajā zonā, kas redzama 5. attēlā, nav metāla detaļu, izņemot kvēldeģa tinumus.

KATEGORIJA H7 — Tehnisko datu lapa H7/3

Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes		Standarta kvēlspuldze
	12 V	24 V	12 V
e ⁽⁹⁾	25,0 ⁽¹⁰⁾		25,0 ± 0,1
f ⁽⁹⁾	4,1 ⁽¹⁰⁾	4,9 ⁽¹⁰⁾	4,1 ± 0,1
g ⁽¹²⁾	min. 0,5		tiek izvērtēts
h1 ⁽¹¹⁾	0 ⁽¹⁰⁾		0 ± 0,10
h2 ⁽¹¹⁾	0 ⁽¹⁰⁾		0 ± 0,15
γ1	min. 40°		min. 40°
γ2	min. 50°		min. 50°
γ3	min. 30°		min. 30°

Cokols PX26d saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-5-6)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12	24	12
	Vati	55	70	55
Testa spriegums	Volti	13,2	28,0	13,2
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 58	maks. 75	maks. 58
	Gaismas plūsma	1 500 ± 10 %	1 750 ± 10 %	
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram			12 V	1 100
			13,2 V	1 500

⁽⁹⁾ Kvēldiega galus definē kā punktus, kur tad, ja skatīšanās virziens ir A virziens, kā norādīts 1. attēlā tehnisko datu lapā H7/1, galu tinumu ārpuses projekcija šķērso kvēldiega asi. (Īpašas norādes par dubultspirāles kvēldiegiem tiek izvērtētas.)

⁽¹⁰⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu" (Box System); tehnisko datu lapa H7/4.

⁽¹¹⁾ Kvēldiega nobīdi attiecībā pret atskaites asi mēra tikai A un B skatīšanās virzienā, kā norādīts 1. attēlā tehnisko datu lapā H7/1. Punkti, kas jāmēra, ir punkti, kuros to galu ārpuses projekcija, kuri ir vistuvāk atskaites plaknei vai vistālāk no tās, šķērso kvēldiega asi.

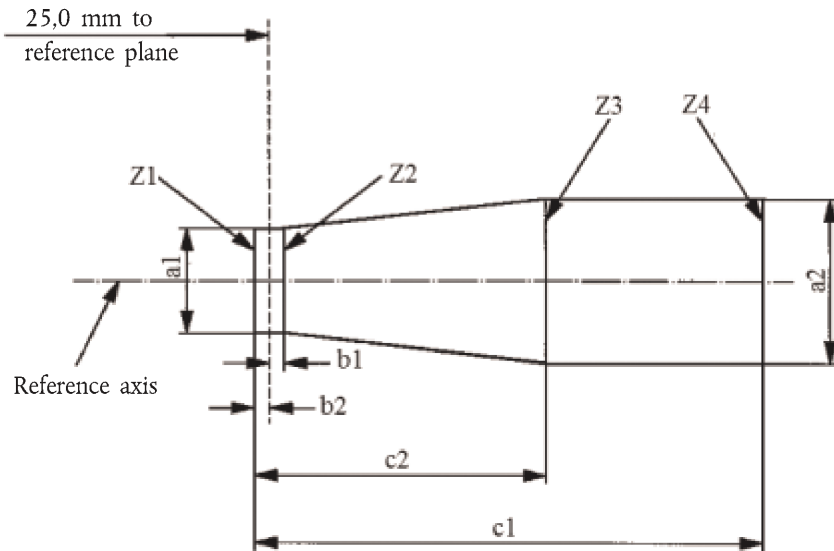
⁽¹²⁾ Kvēldiega nobīdi attiecībā pret spuldzes asi mēra divās plaknēs, kas ir paralēlas atskaites plaknei, kurā to galu ārpuses projekcija, kas ir vistuvāk atskaites plaknei vai vistālāk no tās, šķērso kvēldiega asi.

KATEGORIJA H7 — Tehnisko datu lapa H7/4

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni, noteiktu, vai kvēlspuldze atbilst konkrētajām prasībām.

Izmēri milimetros



	a1	a2	b1	b2	c1	c2
12 V	$d + 0,30$	$d + 0,50$	0,2		4,6	4,0
24 V	$d + 0,60$	$d + 1,00$	0,25		5,9	4,4

d = kvēldiega diametrs.

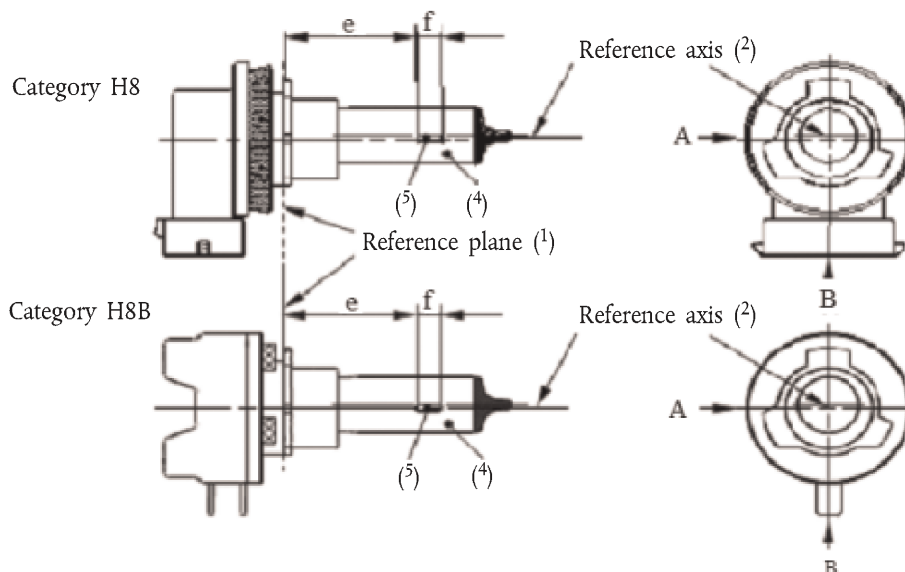
Kvēldiega atrašanās vietu pārbauda tikai A un B virzienā, kā norādīts tehnisko datu lapā H7/1, 1. attēlā.

Kvēldiegs pilnībā atrodas norādītajās robežās.

Kvēldiega gali, kas noteikti tehnisko datu lapā H7/3, 9. zemsvītras piezīmē, pilnībā atrodas starp līnijām Z1 un Z2 un starp līnijām Z3 un Z4.

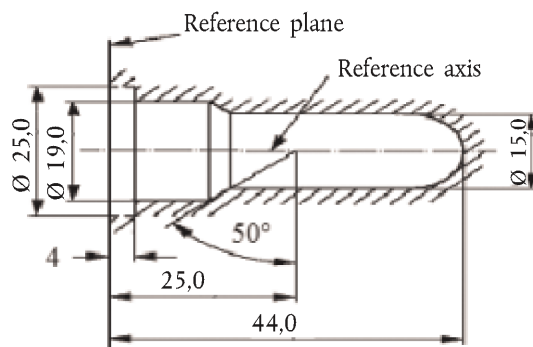
KATEGORIJAS H8 UN H8B — Tehnisko datu lapa H8/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



1. attēls

Galvenie rasējumi



2. attēls

Kvēlspuldzes maksimālā kontūra ⁽³⁾

- ⁽¹⁾ Atskaites plakne ir plakne, ko veido cokola koniskā ievada atloka apakšējā mala.
- ⁽²⁾ Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un šķērso 19 mm diametra cokola centru.
- ⁽³⁾ Stikla spuldze un stiprinājumi nepārsniedz apmērus, kā norādīts 2. attēlā. Apmēri ir koncentriski attiecībā pret atskaites asi.
- ⁽⁴⁾ Izstarotās gaismas krāsa ir balta vai izteikti dzeltena.
- ⁽⁵⁾ Piezīmes par kvēldiega diametru.
- a) Netiek piemēroti faktiski diametra ierobežojumi, bet mērķis turpmākajā attīstībā ir nodrošināt, lai $d_{maks.} = 1,2$ mm.
- b) Vienam un tam pašam ražotājam projektētais diametrs ir vienāds standarta (etalona) kvēlspuldzei un parastā ražojuma kvēlspuldzei.

KATEGORIJAS H8 UN H8B — Tehnisko datu lapa H8/2

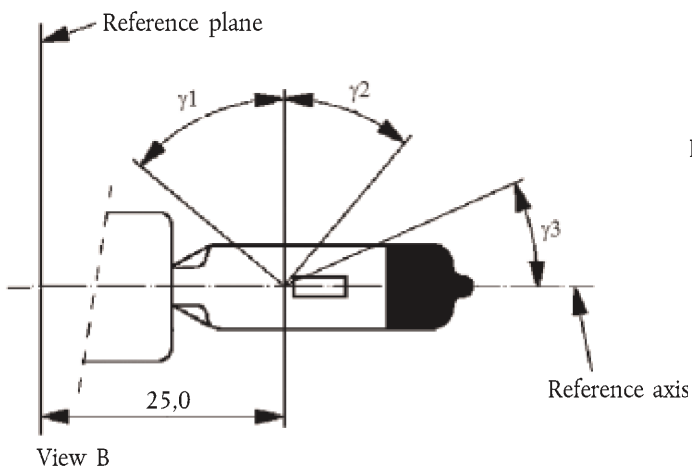


Figure 3

Distorsion free area ⁽⁶⁾ and black top ⁽⁷⁾

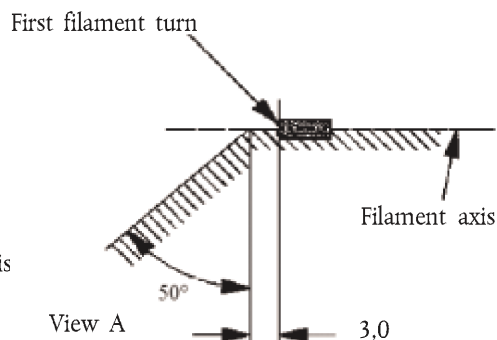


Figure 4

Metal free zone ⁽⁸⁾

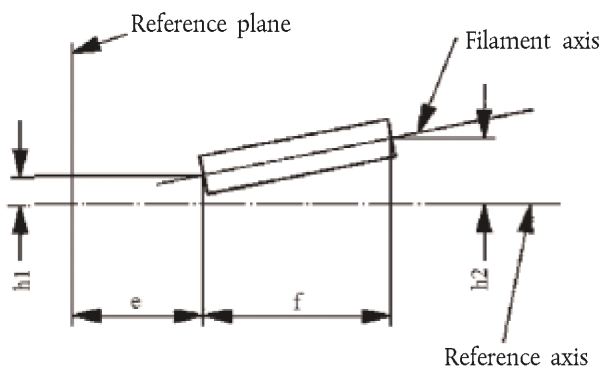


Figure 5

Permissible offset of filament axis ⁽⁹⁾

(for standard filament lamps only)

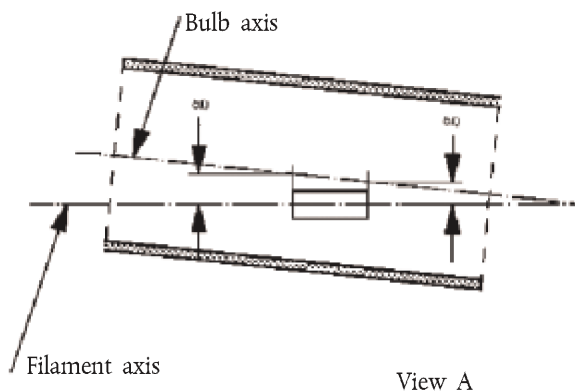


Figure 6

Bulb eccentricity ⁽¹⁰⁾

- ⁽⁶⁾ Stikla spuldze ir bez optiskām novirzēm leņķu γ_1 un γ_2 robežās. Šī prasība attiecas uz visu spuldzes apkārtmēru leņķu γ_1 un γ_2 robežās.
- ⁽⁷⁾ Obskurācija sniedzas vismaz līdz spuldzes cilindriskajai daļai visā spuldzes augšpusē apkārtmērā. Turklāt tā sniedzas vismaz līdz plaknei, kas ir paralēla atskaites plaknei vietā, kur γ_3 šķērso spuldzes ārējo virsmu (skats B, kā norādīts tehnisko datu lapā H8/1).
- ⁽⁸⁾ Kvēlspuldzes iekšējā konstrukcija ir tāda, ka izkliedētā gaisma un atstarojums ir tikai virs kvēldiega, skatoties horizontālā virzienā. (A skats, kas norādīts 1. attēlā tehnisko datu lapā H8/1.) Aizēnotajā zonā, kas redzama 4. attēlā, nav metāla detaļu, izņemot kvēldiega tinumus.
- ⁽⁹⁾ Kvēldiega nobīdi attiecībā pret atskaites asi mēra tikai A un B skatīšanās virzienā, kā norādīts 1. attēlā tehnisko datu lapā H8/1. Punkti, kas jāmēra, ir punkti, kuros to galu ārpusē projekcija, kuri ir vistuvāk atskaites plaknei vai vistālāk no tās, šķērso kvēldiega asi.
- ⁽¹⁰⁾ Kvēldiega nobīdi attiecībā pret spuldzes asi mēra divās plaknēs, kas ir paralēlas atskaites plaknei, kurā to galu ārpusē projekcija, kas ir vistuvāk atskaites plaknei vai vistālāk no tās, šķērso kvēldiega asi.

KATEGORIJAS H8 UN H8B — Tehnisko datu lapa H8/3

Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes	Standarta kvēlspuldze
	12 V	12 V
e ⁽¹¹⁾	25,0 ⁽¹²⁾	25,0 ± 0,1
f ⁽¹¹⁾	3,7 ⁽¹²⁾	3,7 ± 0,1
g	min. 0,5	tiek izvērtēts
h1	0 ⁽¹²⁾	0 ± 0,1
h2	0 ⁽¹²⁾	0 ± 0,15
γ1	min. 50°	min. 50°
γ2	min. 40°	min. 40°
γ3	min. 30°	min. 30°

Cokols: H8: PGJ19-1 saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-110-2)

H8B: PGJY19-1 saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-146-1)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12	12
	Vati	35	35
Testa spriegums	Volti	13,2	13,2
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 43	maks. 43
	Gaismas plūsma	800 ± 15 %	
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram		12 V	600
		13,2 V	800

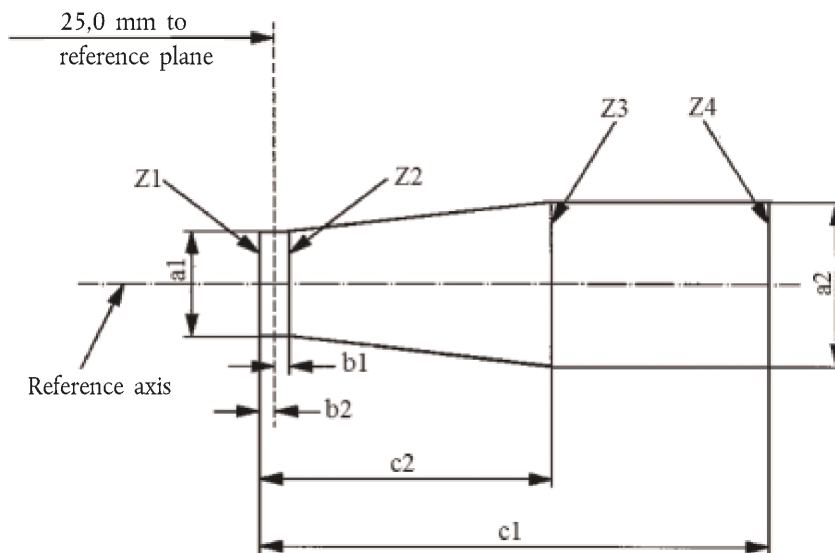
⁽¹¹⁾ Kvēldiega galus definē kā punktus, kur tad, ja skatīšanās virziens ir A virziens, kā norādīts 1. attēlā tehnisko datu lapā H8/1, galu tinumu ārpusē projekcija šķērso kvēldiega asi.

⁽¹²⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu" (*Box System*); tehnisko datu lapa H8/4.

KATEGORIJAS H8 UN H8B — Tehnisko datu lapa H8/4

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni, noteiktu, vai tas atbilst konkrētajām prasībām.



a1	a2	b1	b2	c1	c2
$d + 0,50$	$d + 0,70$	0,25		4,6	3,5

d = kvēldiega diametrs.

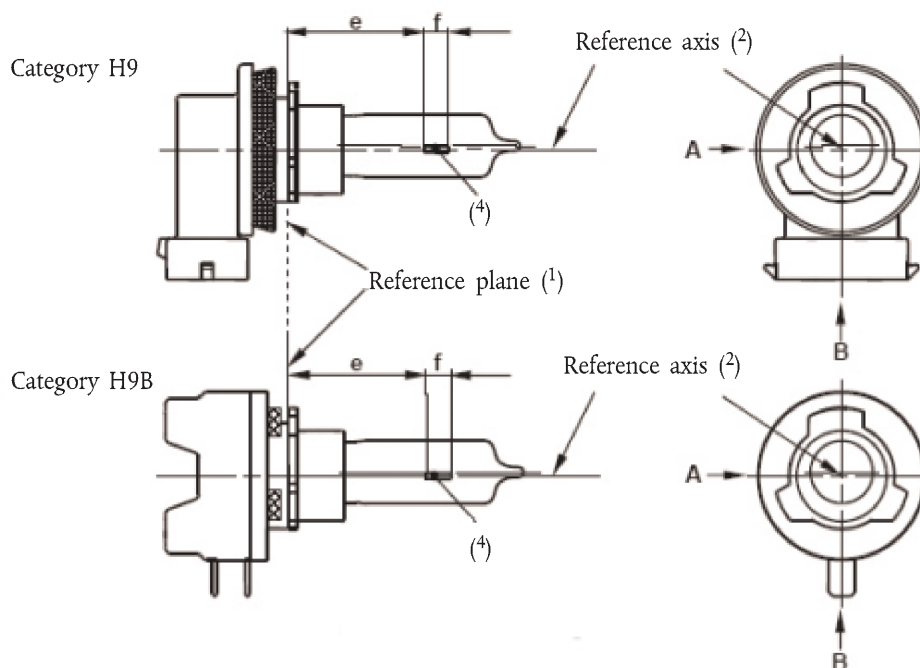
Kvēldiega atrašanās vietu pārbauda tikai A un B virzienā, kā norādīts tehnisko datu lapā H8/1, 1. attēlā.

Kvēldiegs pilnībā atrodas norādītajās robežās.

Kvēldiega gali, kas noteikti tehnisko datu lapā H8/3, 11. zemsvītras piezīmē, pilnībā atrodas starp līnijām Z1 un Z2 un starp līnijām Z3 un Z4.

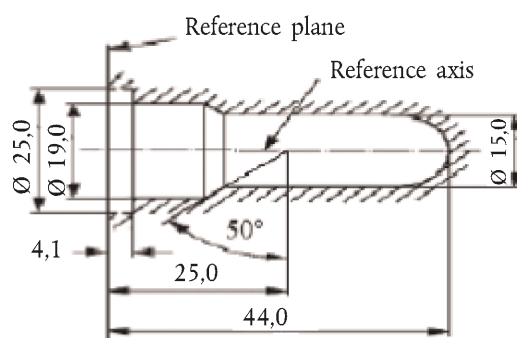
KATEGORIJAS H9 UN H9B — Tehnisko datu lapa H9/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



1. attēls

Galvenie rasējumi



2. attēls

Kvēlspuldzes maksimālās kontūras ⁽³⁾

⁽¹⁾ Atskaites plakne ir plakne, ko veido cokola koniskā ievada atloka apakšējā mala.

⁽²⁾ Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un šķērso 19 mm diametra cokola centru.

⁽³⁾ Stikla spuldze un stiprinājumi nepārsniedz apmērus, kā norādīts 2. attēlā. Apmēri ir koncentriski attiecībā pret atskaites asi.

⁽⁴⁾ Piezīmes par kvēldiega diametru.

a) Netiek piemēroti faktiski diametra ierobežojumi, bet mērķis turpmākajā attīstībā ir nodrošināt, lai $d_{maks.} = 1,4 \text{ mm}$.

b) Vienam un tam pašam ražotājam projektētais diametrs ir vienāds standarta (etalona) kvēlspuldzei un parastā ražojuma kvēlspuldzei.

KATEGORIJAS H9 UN H9B — Tehnisko datu lapa H9/2

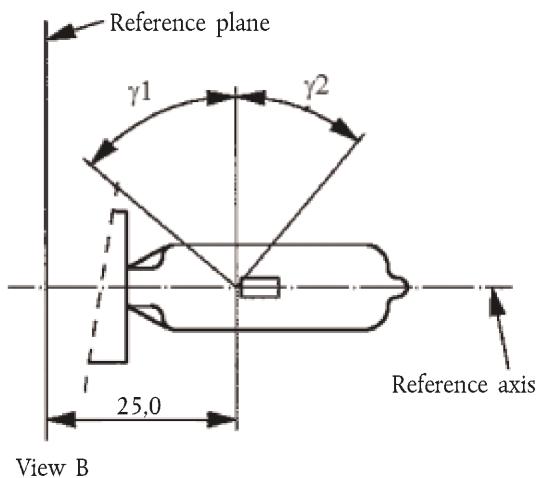


Figure 3
Distorsion free area ⁽⁵⁾

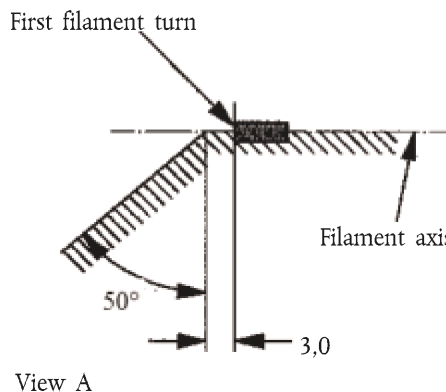


Figure 4
Metal free zone ⁽⁶⁾

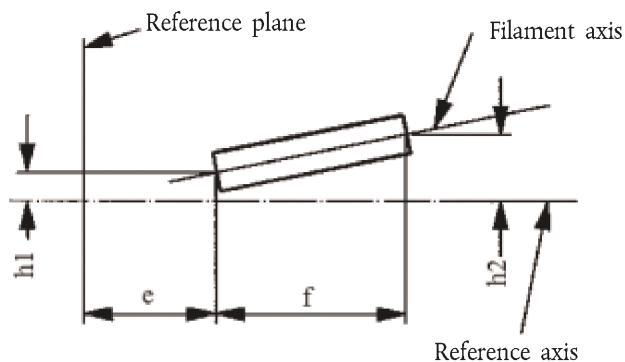


Figure 5
Permissible offset of filament axis ⁽⁷⁾
(for standard filament lamps only)

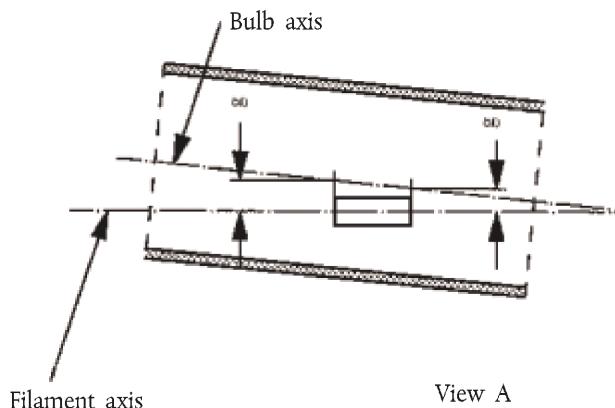


Figure 6
Bulb eccentricity ⁽⁸⁾

- ⁽⁵⁾ Stikla spuldze ir bez optiskām novirzēm leņķu γ_1 un γ_2 robežās. Šī prasība attiecas uz visu spuldzes apkārtmēru leņķu γ_1 un γ_2 robežās.
- ⁽⁶⁾ Kvēlspuldzes iekšējā konstrukcija ir tāda, ka izkliedētā gaisma un atstarojums ir tikai virs kvēldiega, skatoties horizontālā virzienā. (A skats, kas norādīts 1. attēlā tehnisko datu lapā H9/1.) Aizēnotajā zonā, kas redzama 4. attēlā, nav metāla detaļu, izņemot kvēldiega tinumus.
- ⁽⁷⁾ Kvēldiega nobīdi attiecībā pret atskaites asi mēra tikai A un B skatīšanās virzienā, kā norādīts 1. attēlā tehnisko datu lapā H9/1. Punkti, kas jāmēra, ir punkti, kuros to galu ārpuses projekcija, kuri ir vistuvāk atskaites plaknei vai vistālāk no tās, šķērso kvēldiega asi.
- ⁽⁸⁾ Kvēldiega nobīdi attiecībā pret spuldzes asi mēra divās plaknēs, kas ir paralēlas atskaites plaknei, kurā to galu ārpuses projekcija, kas ir vistuvāk atskaites plaknei vai vistālāk no tās, šķērso kvēldiega asi.

KATEGORIJAS H9 UN H9B — Tehnisko datu lapa H9/3

Izmēri milimetros		Pielaides	
		Parasta ražojuma kvēlspuldzes	Standarta kvēlspuldze
		12 V	12 V
e ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾	25	⁽¹¹⁾	± 0,10
f ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾	4,8	⁽¹¹⁾	± 0,10
g ⁽⁹⁾	0,7	± 0,5	± 0,30
h1	0	⁽¹¹⁾	± 0,10 ⁽¹²⁾
h2	0	⁽¹¹⁾	± 0,15 ⁽¹²⁾
γ1	min. 50°	—	—
γ2	min. 40°	—	—

Cokols: H9: PGJ19-5 saskaņā ar SEK publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-110-2)

H9B: PGJY19-5 saskaņā ar SEK publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-146-1)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12		12	
	Vati	65		65	
Testa spriegums	Volti	13,2	12,2	13,2	12,2
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 73	maks. 65	maks. 73	maks. 65
	Gaismas plūsma	2 100 ± 10 %	1 650 ± 10 %		
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram		12 V		1 500	
		12,2 V		1 650	
		13,2 V		2 100	

⁽⁹⁾ Skatīšanās virziens ir A virziens, kā norādīts 1. attēlā tehnisko datu lapā H9/1.

⁽¹⁰⁾ Kvēldiega galus definē kā punktus, kur tad, ja skatīšanās virziens ir virziens, kas definēts iepriekš 9. zemsvītras piezīmē, galu tinumu ārpusē projekcija šķērso kvēldiega asi.

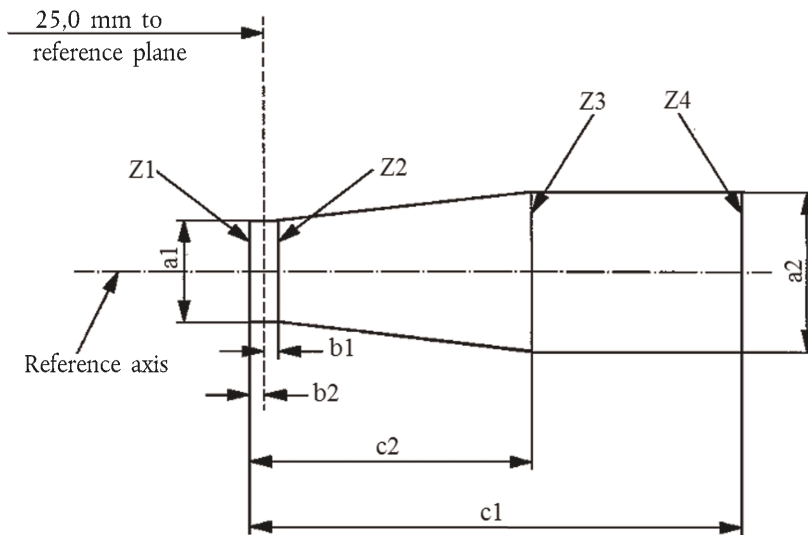
⁽¹¹⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu" (*Box System*); tehnisko datu lapa H9/4.

⁽¹²⁾ Asu nesakrītību mēra tikai A un B skatīšanās virzienā, kā norādīts 1. attēlā tehnisko datu lapā H9/1. Punkti, kas jāmēra, ir punkti, kuros to galu ārpusē projekcija, kas ir vistuvāk atskaites plaknei vai vistālāk no tās, šķērso kvēldiega asi.

KATEGORIJAS H9 UN H9B — Tehnisko datu lapa H9/4

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni, noteiktu, vai tas atbilst konkrētajām prasībām.



a1	a2	b1	b2	c1	c2
$d + 0,4$	$d + 0,7$	0,25		5,7	4,6

d = kvēldiega diametrs.

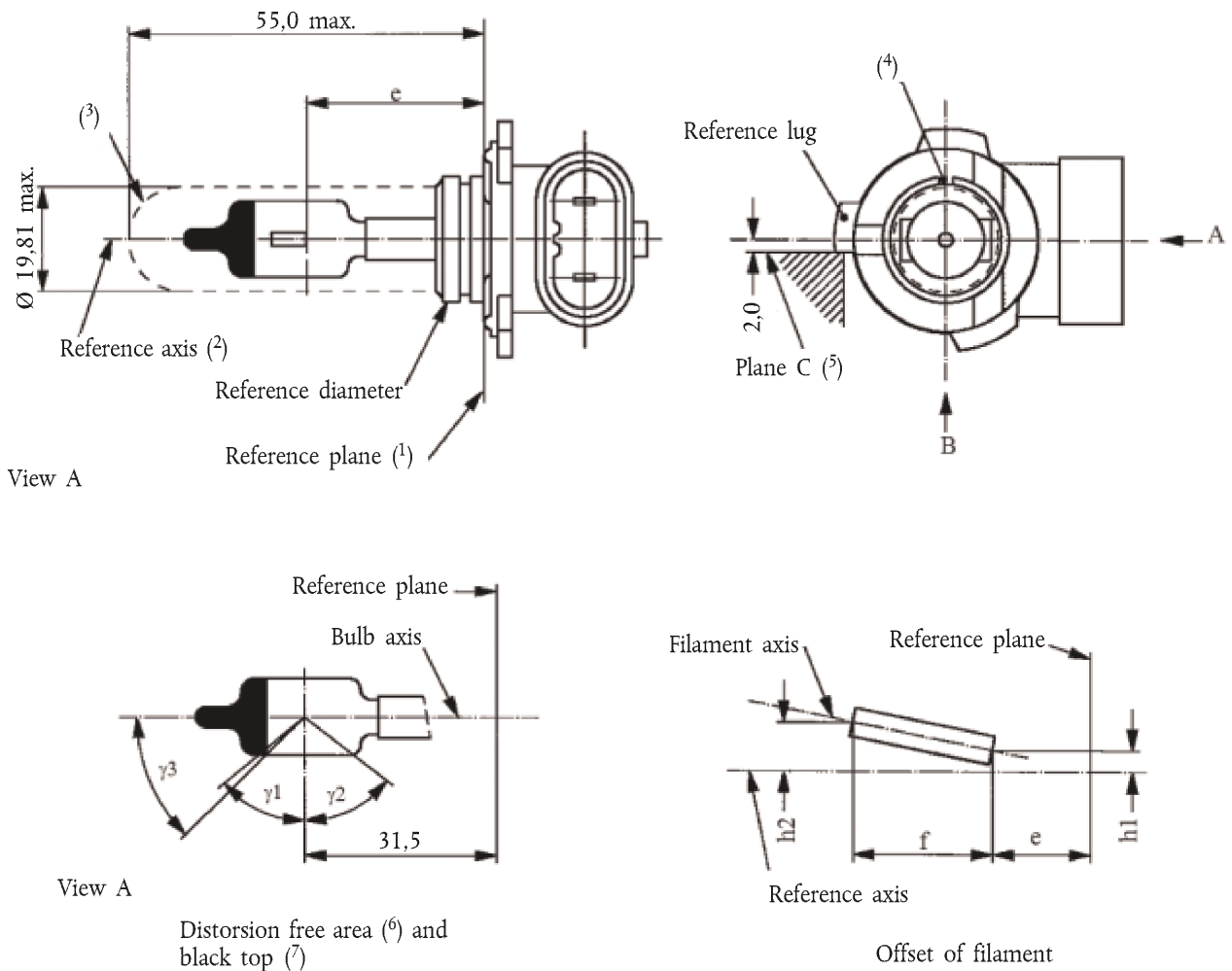
Kvēldiega atrašanās vietu pārbauda tikai A un B virzienā, kā norādīts tehnisko datu lapā H9/1, 1. attēlā.

Kvēldiegs pilnībā atrodas norādītajās robežās.

Kvēldiega gali, kas noteikti tehnisko datu lapā H9/3, 10. zemsvītras piezīmē, pilnībā atrodas starp līnijām Z1 un Z2 un starp līnijām Z3 un Z4.

KATEGORIJA H10 — Tehnisko datu lapa H10/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



View A

View A

Distorsion free area ⁽⁶⁾ and black top ⁽⁷⁾

Offset of filament

⁽¹⁾ Atskaites plakne ir plakne, ko nosaka pēc cokola aptveres sēžas krustpunktiem.

⁽²⁾ Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un ir koncentriska attiecībā pret cokola atskaites diametru.

⁽³⁾ Stikla spuldze un stiprinājumi nepārsniedz apmērus un netraucē ielikšanu gar lampas ierīvi. Apmēri ir koncentriski attiecībā pret atskaites asi.

⁽⁴⁾ Ierīvis ir obligāts.

⁽⁵⁾ Kvēlspuldzi griež mērījumu aptverē, līdz atskaites mēlīte saskaras ar aptveres plakni C.

⁽⁶⁾ Stikla spuldzes perifērija ir bez optiskām novirzēm aksiāli un cilindriski leņķu γ_1 un γ_2 robežās. Šī prasība attiecas uz visu spuldzes apkārtmēru leņķu γ_1 un γ_2 robežās un nav jāverificē obskurācijas zonā.

⁽⁷⁾ Obskurācija notiek vismaz līdz leņķim γ_3 un sniedzas vismaz līdz tai spuldzes daļai, kas nav nobīdījusies un ko nosaka pēc leņķa γ_1 .

KATEGORIJA H10 — Tehnisko datu lapa H10/2

Izmēri milimetros ⁽⁸⁾		Pielaide	
		Parasta ražošanas kvēlspuldzes	Standarta kvēlspuldze
e ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾	28,9	⁽¹¹⁾	± 0,16
f ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾	5,2	⁽¹¹⁾	± 0,16
h1, h2	0	⁽¹¹⁾	± 0,15 ⁽¹²⁾
γ1	min. 50°	—	—
γ2	min. 52°	—	—
γ3	45°	± 5°	± 5°

Cokols PY20d saskaņā ar SEK publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-31-2)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12	12
	Vati	42	42
Testa spriegums	Volti	13,2	13,2
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 50	maks. 50
	Gaismas plūsma	850 ± 15 %	
Atskaītes gaismas plūsma pie apmēram		12 V	600
		13,2 V	850

⁽⁸⁾ Lielumus pārbauda, kad ir noņemta blīve.

⁽⁹⁾ Skatīšanās virziens ir virziens (*) B, kā norādīts attēlā tehnisko datu lapā H10/1.

⁽¹⁰⁾ Kvēldeģa galus definē kā punktus, kur ārpusē gala projekcija šķērso kvēldeģa (*) asi iepriekš 9. zemspītras piezīmē noteiktajā skatīšanās virzienā.

⁽¹¹⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kāršu sistēmu" (Box System); tehnisko datu lapa H10/3 (*).

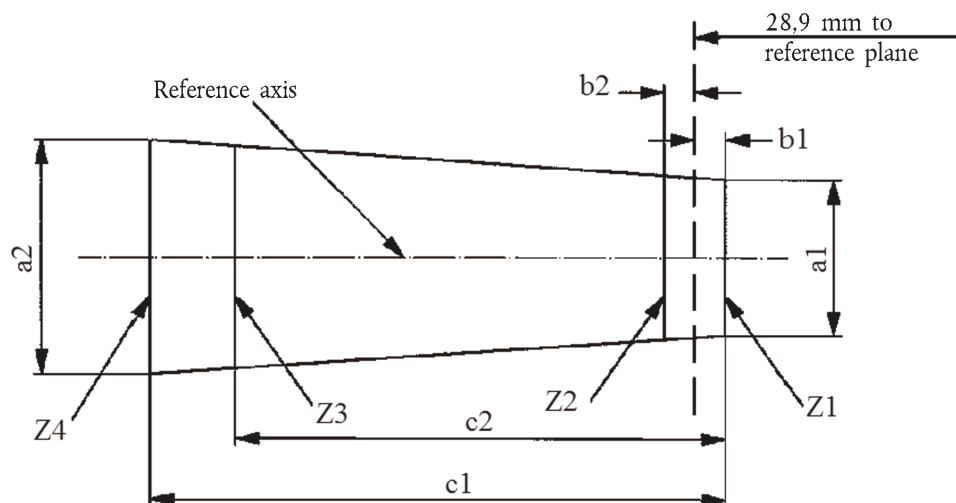
⁽¹²⁾ Asu nesakrītību mēra tikai A un B skatīšanās virzienā (*), kā norādīts attēlā tehnisko datu lapā H10/1. Punkti, kas jāmēra, ir punkti, kuros to galu ārpusē projekcija, kuri ir vistuvāk atskaītes plaknei vai vistālāk no tās, šķērso kvēldeģa asi.

(*) Ražotāji drīkst izvēlēties citu perpendikulāro skatīšanās virzienu kopumu. Ražotāja noteiktie skatīšanās virzieni jāizmanto testēšanas laboratorijai, pārbaudot kvēldeģa izmērus un novietojumu.

KATEGORIJA H10 — Tehnisko datu lapa H10/3

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni, noteiktu, vai kvēlspuldze atbilst konkrētajām prasībām.



	a1	a2	b1	b2	c1	c2
12 V	1,4 d	1,8 d	0,25		6,1	4,9

d = kvēldiega diametrs.

Kvēldiega atrašanās vietu pārbauda tikai A un B virzienā, kā norādīts tehnisko datu lapā H10/1.

Kvēldiegs pilnībā atrodas norādītajās robežās.

Kvēldiega gali, kas noteikti tehnisko datu lapā H10/2, 10. zemsvītras piezīmē, pilnībā atrodas starp līnijām Z1 un Z2 un starp līnijām Z3 un Z4.

KATEGORIJAS H11 UN H11B — Tehnisko datu lapa H11/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).

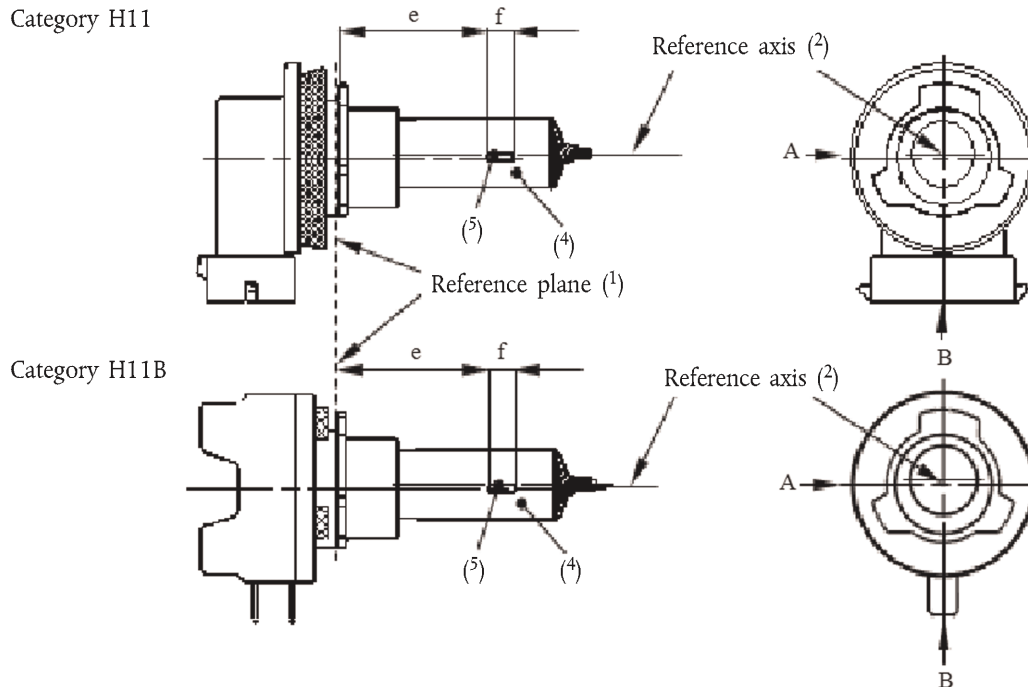


Figure 1

Main drawings

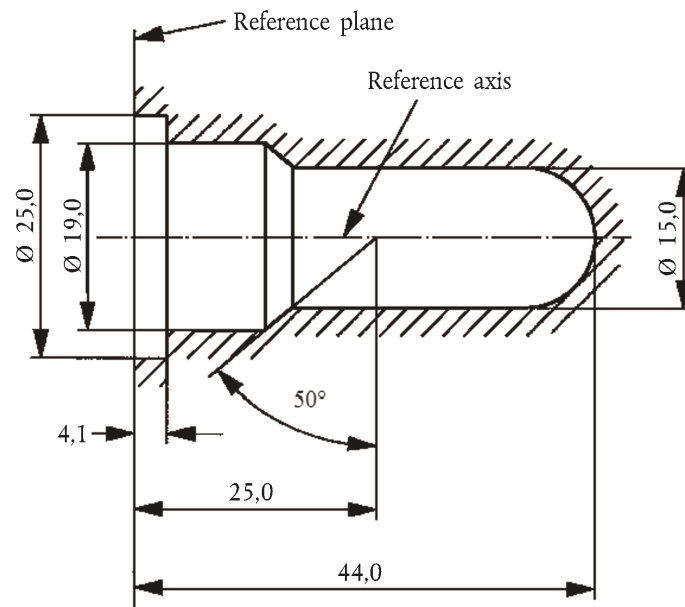


Figure 2

Maximum lamp outline ⁽³⁾

- ⁽¹⁾ Atskaites plakne ir plakne, ko veido cokola koniskā ievada atloka apakšējā mala.
⁽²⁾ Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un šķērso 19 mm diametra cokola centru.
⁽³⁾ Stikla spuldze un stiprinājumi nepārsniedz apmērus, kā norādīts 2. attēlā. Apmēri ir koncentriski attiecībā pret atskaites asi.
⁽⁴⁾ Izstarotās gaismas krāsa ir balta vai izteikti dzeltena.
⁽⁵⁾ Piezīmes par kvēldiega diametru.
a) Netiek piemēroti faktiski diametra ierobežojumi, bet mērķis turpmākajā attīstībā ir nodrošināt, lai $d_{maks.} = 1,4$ mm.
b) Vienam un tam pašam ražotājam projektētais diametrs ir vienāds standarta (etalona) kvēlspuldzei un parastā ražojuma kvēlspuldzei.

KATEGORIJAS H11 UN H11B — Tehnisko datu lapa H11/2

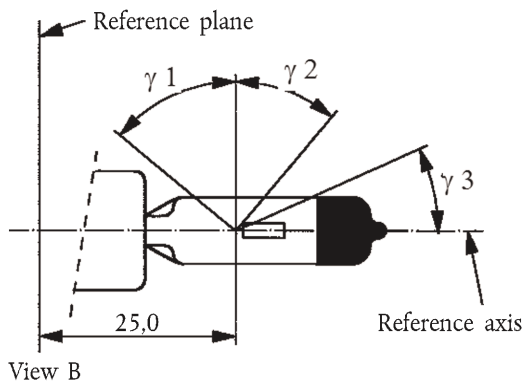


Figure 3

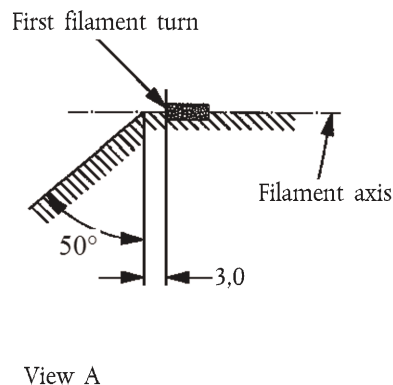
Distortion free area ⁽⁶⁾ and black top ⁽⁷⁾

Figure 4

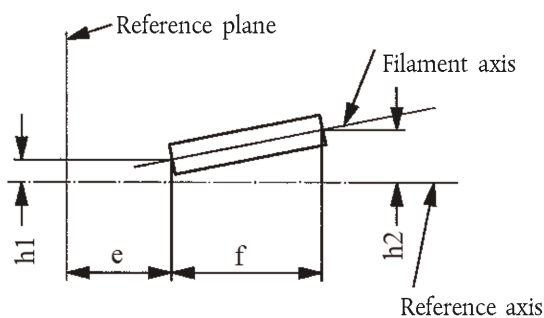
Metal free zone ⁽⁸⁾

Figure 5

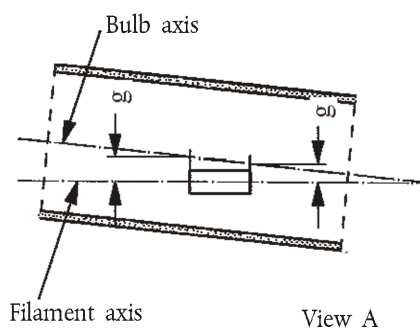
Permissible offset of filament axis ⁽⁹⁾
(for standard filament lamps only)

Figure 6

Bulb eccentricity ⁽¹⁰⁾

- ⁽⁶⁾ Stikla spuldze ir bez optiskām novirzēm leņķu γ_1 un γ_2 robežās. Šī prasība attiecas uz visu spuldzes apkārtmēru leņķu γ_1 un γ_2 robežās.
- ⁽⁷⁾ Obskurācija sniedzas vismaz līdz spuldzes cilindriskajai daļai visā spuldzes augšpusē apkārtmērā. Turklāt tā sniedzas vismaz līdz plaknei, kas ir paralēla atskaites plaknei vietā, kur γ_3 šķērso spuldzes ārējo virsmu (skats B, kā norādīts tehnisko datu lapā H11/1).
- ⁽⁸⁾ Kvēlspuldzes iekšējā konstrukcija ir tāda, ka izkliedētā gaisma un atstarojums ir tikai virs kvēldega, skatoties horizontālā virzienā (A skats, kā norādīts 1. attēlā tehnisko datu lapā H11/1). Aizēnotajā zonā, kas redzama 4. attēlā, nav metāla detaļu, izņemot kvēldega tinumus.
- ⁽⁹⁾ Kvēldega nobīdi attiecībā pret atskaites asi mēra tikai A un B skatīšanās virzienā, kā norādīts 1. attēlā tehnisko datu lapā H11/1. Punkti, kas jāmēra, ir punkti, kuros to galu ārpusē projekcija, kuri ir vistuvāk atskaites plaknei vai vistālāk no tās, šķērso kvēldega asi.
- ⁽¹⁰⁾ Spuldzes asu nesakrītību attiecībā pret kvēldega asi mēra divās plaknēs, kas ir paralēlas atskaites plaknei, kurā to galu ārpusē projekcija, kas ir vistuvāk atskaites plaknei vai vistālāk no tās, šķērso kvēldega asi.

KATEGORIJAS H11 UN H11B — Tehnisko datu lapa H11/3

Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes		Standarta kvēlspuldze
	12 V	24 V	12 V
e ⁽¹¹⁾	25,0 ⁽¹²⁾		25,0 ± 0,1
f ⁽¹¹⁾	4,5	5,3 ⁽¹²⁾	4,5 ± 0,1
g	min. 0,5		tiek izvērtēts
h1	0 ⁽¹²⁾		0 ± 0,1
h2	0 ⁽¹²⁾		0 ± 0,15
γ1	min. 50°		min. 50°
γ2	min. 40°		min. 40°
γ3	min. 30°		min. 30°

Cokols: H11: PGJ19-2 saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-110-2)

H11B: PGJY19-2 saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-146-1)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12	24	12
	Vati	55	70	55
Testa spriegums	Volti	13,2	28,0	13,2
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 62	maks. 80	maks. 62
	Gaismas plūsma	1 350 ± 10 %	1 600 ± 10 %	
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram		12 V		1 000
		13,2 V		1 350

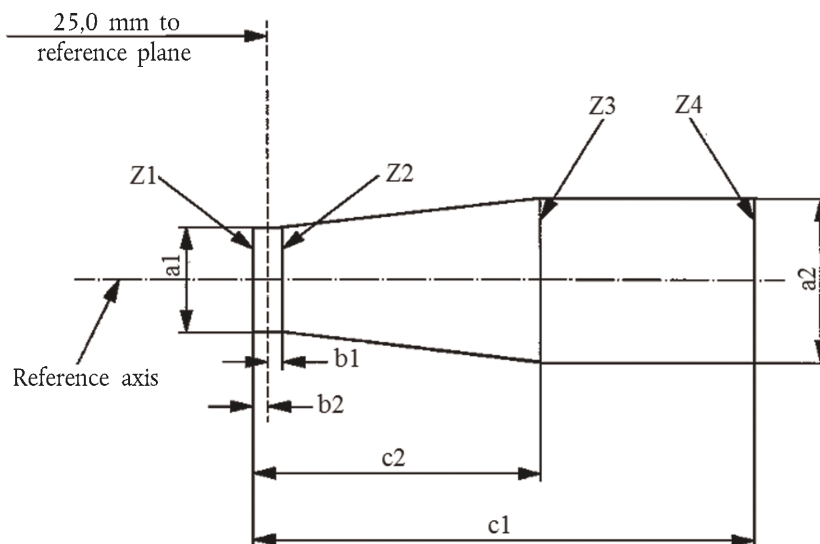
⁽¹¹⁾ Kvēldiega galus definē kā punktus, kur tad, ja skatīšanās virziens ir A virziens, kā norādīts 1. attēlā tehnisko datu lapā H11/1, galu tīnumu ārpusē projekcija šķērso kvēldiega asi.

⁽¹²⁾ Jāpārbauda, izmantojot “kārbu sistēmu” (Box System); tehnisko datu lapa H11/4.

KATEGORIJAS H11 UN H11B — Tehnisko datu lapa H11/4

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni, noteiktu, vai tas atbilst konkrētajām prasībām.



	a1	a2	b1	b2	c1	c2
12 V	$d + 0,3$	$d + 0,5$	0,2		5,0	4,0
24 V	$d + 0,6$	$d + 1,0$	0,25		6,3	4,6

d = kvēldiega diametrs.

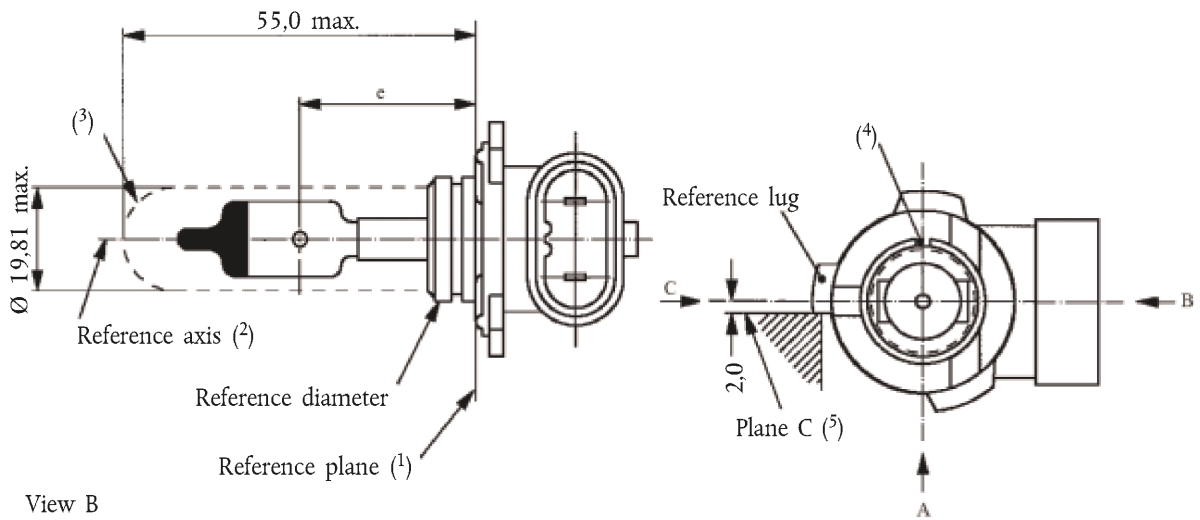
Kvēldiega atrašanās vietu pārbauda tikai A un B virzienā, kā norādīts tehnisko datu lapā H11/1, 1. attēlā.

Kvēldiegs pilnībā atrodas norādītajās robežās.

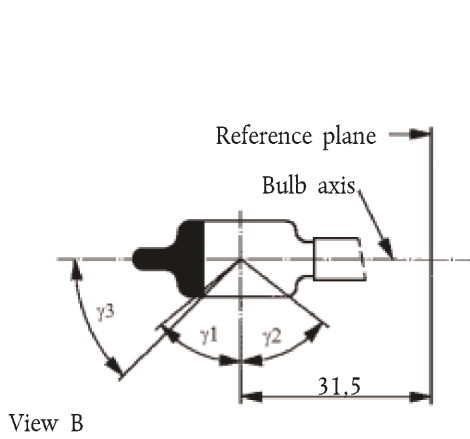
Kvēldiega gali, kas noteikti tehnisko datu lapā H11/3, 11. zemsvītras piezīmē, pilnībā atrodas starp līnijām Z1 un Z2 un starp līnijām Z3 un Z4.

KATEGORIJA H12 — Tehnisko datu lapa H12/1

Rasējumu mērkis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).

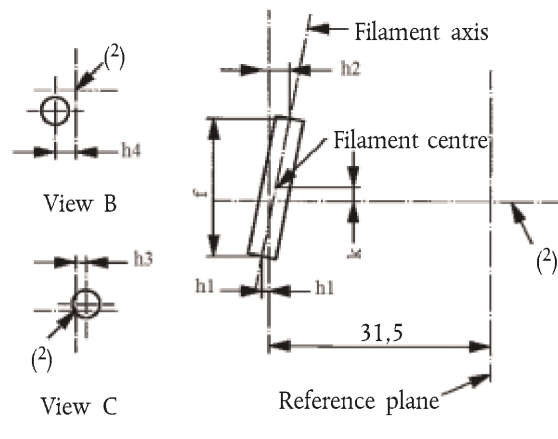


View B



View B

Distorsion free area (6) and black top (7)



View C

Offset of filament

View A

- (1) Atskaites plakne ir plakne, ko nosaka pēc cokola aptveres sēžas krustpunktiem.
- (2) Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un ir koncentriska attiecībā pret cokola atskaites diametru.
- (3) Stikla spuldze un stiprinājumi nepārsniedz apmērus un netraucē ielikšanu gar lampas ierīvi. Apmēri ir koncentriski attiecībā pret atskaites asi.
- (4) Ierīvis ir obligāts.
- (5) Kvēldiegu griež mērījumu aptverē, līdz atskaites mēlīte saskaras ar aptveres plakni C.
- (6) Stikla spuldzes perifērija ir bez optiskām novirzēm aksiāli un cilindriski leņķu γ_1 un γ_2 robežās. Šī prasība attiecas uz visu spuldzes apkārtmēru leņķu γ_1 un γ_2 robežās un nav jāverificē obskurācijas zonā.
- (7) Obskurācija notiek vismaz līdz leņķim γ_3 un sniedzas vismaz līdz tai spuldzes daļai, kas nav nobīdījusies un ko nosaka pēc leņķa γ_1 .

KATEGORIJA H12 — Tehnisko datu lapa H12/2

Izmēri milimetros ⁽⁸⁾		Pelaide	
		Parasta ražojuma kvēlspuldzes	Standarta kvēlspuldze
e ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾	31,5	⁽¹¹⁾	± 0,16
f ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾	5,5	4,8 min	± 0,16
h1, h2, h3, h4	0	⁽¹¹⁾	± 0,15 ⁽¹²⁾
k	0	⁽¹¹⁾	± 0,15 ⁽¹³⁾
γ1	min. 50°	—	—
γ2	min. 52°	—	—
γ3	45°	± 5°	± 5°

Cokols PZ20d saskaņā ar SEK publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-31-2)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12	12
	Vati	53	53
Testa spriegums	Volti	13,2	13,2
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 61	maks. 61
	Gaišmas plūsma	1 050 ± 15 %	
Atskaites gaišmas plūsma pie apmēram		12 V	775
		13,2 V	1 050

⁽⁸⁾ Lielumus pārbauda, kad ir noņemta blīve.

⁽⁹⁾ Skatīšanās virziens ir A virziens, kā norādīts attēlā tehnisko datu lapā H12/1.

⁽¹⁰⁾ Kvēldiega galus definē kā punktus, kur ārpusē gala projekcija šķērso kvēldiega asi iepriekš 9. zemspītras piezīmē noteiktajā skatīšanās virzienā.

⁽¹¹⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu"; tehnisko datu lapa H12/3.

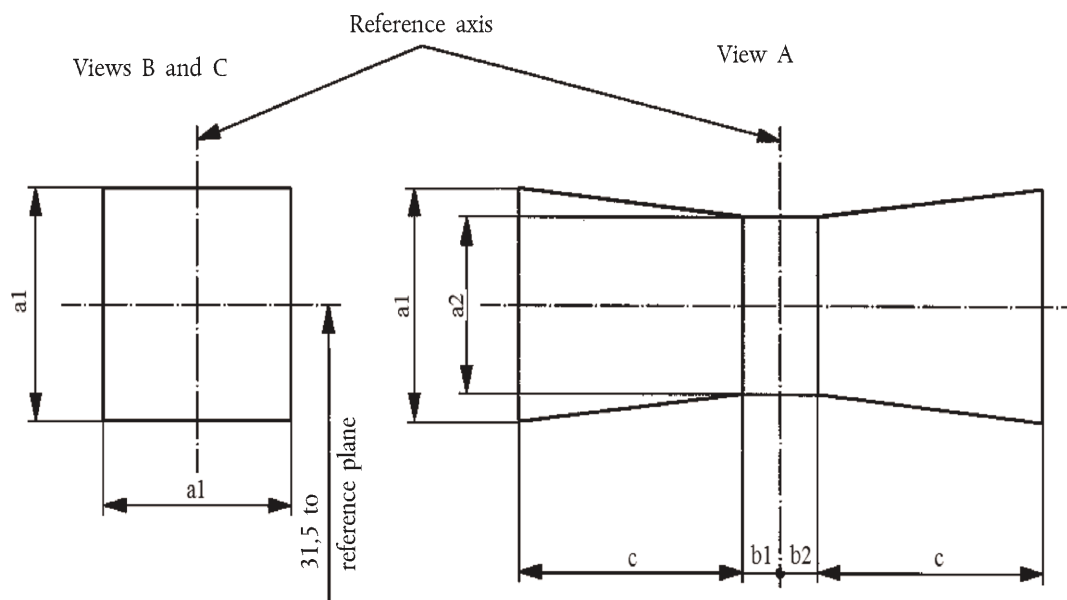
⁽¹²⁾ Lielumus h1 un h2 mēra tikai A skatīšanās virzienā, lielumu h3 mēra C virzienā un lielumu h4 mēra B virzienā, kā norādīts attēlā tehnisko datu lapā H12/1. Punkti, kas jāmēra, ir punkti, kuros to galu ārpusē projekcija, kuri ir vistuvāk atskaites plaknei vai vistālāk no tās, šķērso kvēldiega asi.

⁽¹³⁾ Lielumu "k" mēra tika A skatīšanās virzienā.

KATEGORIJA H12 — Tehnisko datu lapa H12/3

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni, noteiktu, vai kvēlspludze atbilst konkrētajām prasībām.



a1	a2	b1	b2	c
1,6 d	1,3 d	0,30	0,30	2,8

d = kvēldiega diametrs.

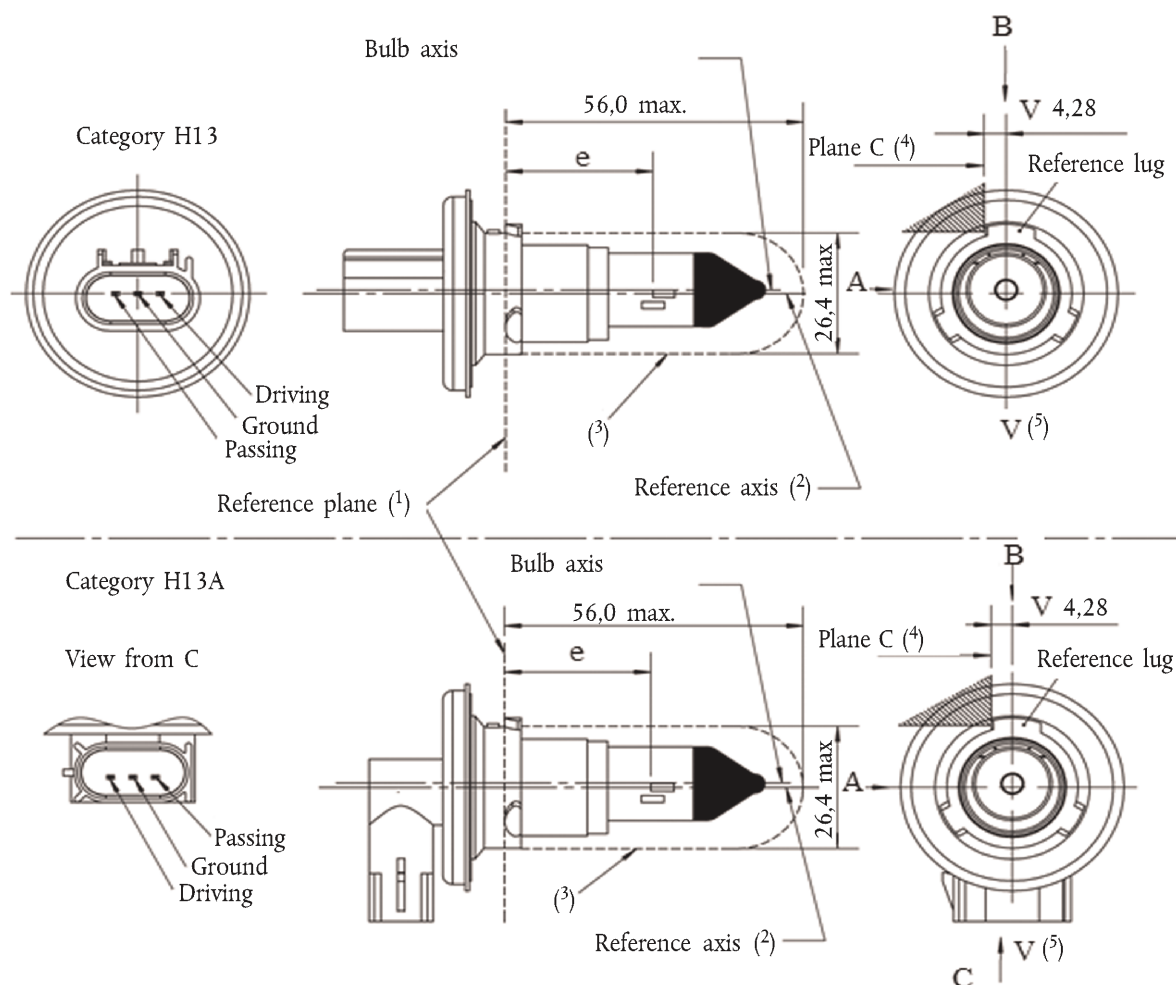
Attiecībā uz A, B un C skatīšanās virzienu sk. tehnisko datu lapu H12/1.

Kvēldiegs pilnībā atrodas norādītajās robežās.

Kvēldiega centrs atrodas lielumu b_1 un b_2 robežās.

KATEGORIJAS H13 UN H13A — Tehnisko datu lapa H13/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



1. attēls

Galvenais rasējums

(1) Atskaites plakne ir plakne, ko veido visu trīs cokola noapaļoto mēlīšu apakšējā mala.

(2) Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un šķērso punktu, kurā krustojas abi perpendikuli, kā norādīts 2. attēlā tehnisko datu lapā H13/2.

(3) Stikla spuldze un stiprinājumi nepārsniedz norādītos apmērus. Apmēri ir koncentriski attiecībā pret atskaites asi.

(4) Kvēlspuldzi griež mērījumu aptverē, līdz atskaites mēlīte saskaras ar aptveres plakni C.

(5) Plakne V-V ir plakne, kas ir perpendikulāra atskaites plaknei, kura šķērso atskaites asi un ir paralēla C plaknei.

KATEGORIJAS H13 UN H13A — Tehnisko datu lapa H13/2

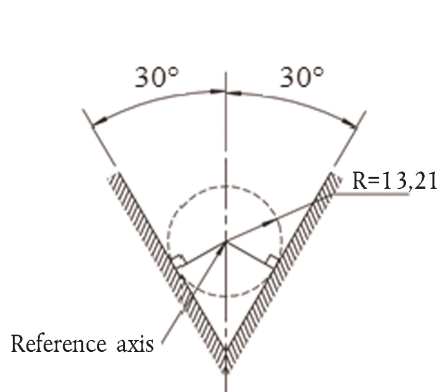


Figure 2

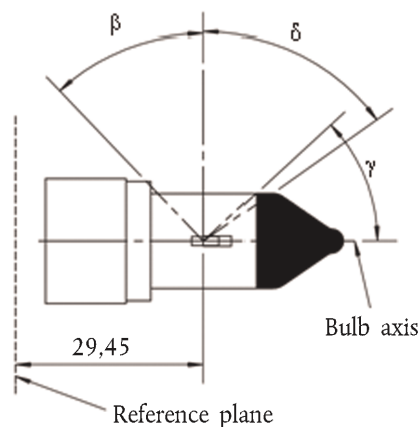
Definition of reference axis ⁽²⁾

Figure 3

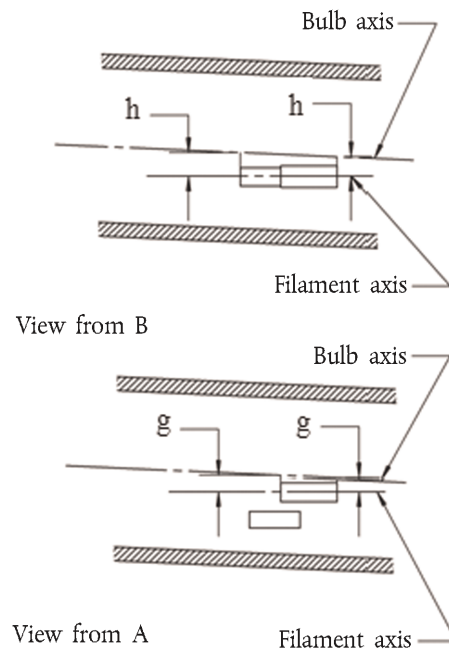
Undistorted area ⁽⁶⁾ and opaque coating ⁽⁷⁾

Figure 4

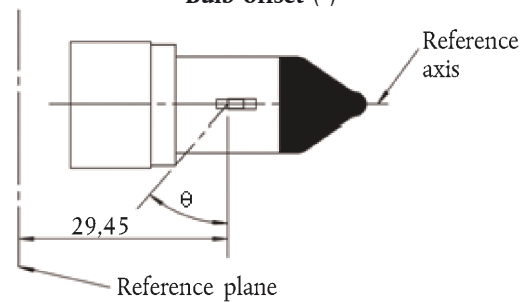
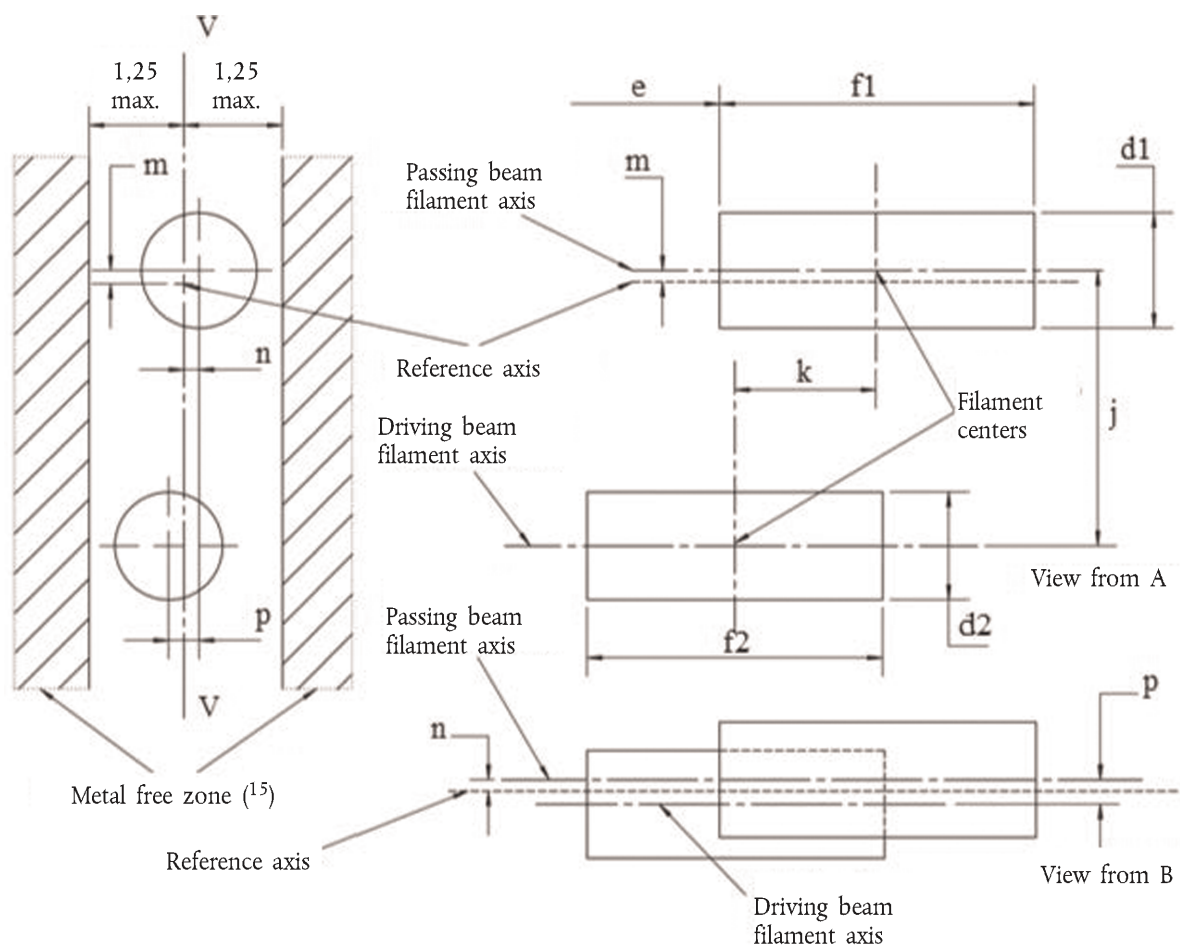
Bulb offset ⁽⁸⁾

Figure 5

Light blocking toward cap ⁽⁹⁾

- ⁽⁶⁾ Stikla spuldze ir bez optiskām novirzēm aksiāli un cilindriski leņķu β_1 un δ_2 robežās. Šī prasība attiecas uz visu spuldzes apkārtmēru leņķu β_1 un δ_2 robežās un nav jāverificē neaurredzamā pārklājuma zonā.
- ⁽⁷⁾ Neaurredzamais pārklājums sniedzas vismaz līdz spuldzes cilindriskajai daļai visā spuldzes augšpusē apkārtmērā. Turklāt tas sniedzas vismaz līdz plaknei, kas ir paralēla atskaites plaknei vietā, kur γ šķērso spuldzes ārējo virsmu (skats B, kā norādīts tehnisko datu lapā H13/3).
- ⁽⁸⁾ Tuvās gaismas kvēldiega nobīdi attiecībā pret spuldzes asi mēra divās plaknēs, kas ir paralēlas atskaites plaknei, kurā to galu ārpusē projekcija, kas ir vistuvāk atskaites plaknei vai vistālāk no tās, šķērso tuvās gaismas kvēldiega asi.
- ⁽⁹⁾ Gaisma tiek bloķēta virs spuldzes cokola gala, kas stiepjas līdz leņķim ϑ . Šī prasība ir piemērojama visos virzienos ap atskaites asi.

KATEGORIJAS H13 UN H13A — Tehnisko datu lapa H13/3



6. attēls

Kvēldiegu atrašanās vietas un izmēri ⁽¹⁰⁾, ⁽¹¹⁾, ⁽¹²⁾, ⁽¹³⁾, ⁽¹⁴⁾

⁽¹⁰⁾ Lielumus j , k un p mēra no tuvās gaismas kvēldiega centra līdz tālās gaismas kvēldiega centram.

⁽¹¹⁾ Lielumus m un n mēra no atskaites ass līdz tuvās gaismas kvēldiega centram.

⁽¹²⁾ Abu kvēldiegu asīm jābūt 2° liela slīpuma robežās attiecībā pret atskaites asi ap attiecīgā kvēldiega centru.

⁽¹³⁾ Piezīme par kvēldiegu diametru.

Vienam un tam pašam ražotājam standarta (etalona) kvēlspuldzes un parastā ražojuma kvēlspuldzes projektētais kvēldiega diametrs ir vienāds.

⁽¹⁴⁾ Gan tālās gaismas, gan tuvās gaismas kvēldiega novirze no cilindra nedrīkst būt lielāka par $\pm 5\%$ no kvēldiega diametra.

⁽¹⁵⁾ Zona bez metāla detaļām ierobežo ievada vadu atrašanās vietu tā, ka tās atrodas tikai optiskajā ceļā. Aizēnotajā zonā, kas redzama 6. attēlā, nav metāla detaļu.

KATEGORIJAS H13 UN H13A — Tehnisko datu lapa H13/4

Izmēri milimetros		Pelaide	
		Parasta ražojuma kvēlspuldzes	Standarta kvēlspuldze
d1 ⁽¹³⁾ ⁽¹⁷⁾	maks. 1,8	—	—
d2 ⁽¹³⁾ ⁽¹⁷⁾	maks. 1,8	—	—
e ⁽¹⁶⁾	29,45	± 0,20	± 0,10
f 1 ⁽¹⁶⁾	4,6	± 0,50	± 0,25
f 2 ⁽¹⁶⁾	4,6	± 0,50	± 0,25
g ⁽⁸⁾ ⁽¹⁷⁾	0,5 d1	± 0,40	± 0,20
h ⁽⁸⁾	0	± 0,30	± 0,15
j ⁽¹⁰⁾	2,5	± 0,20	± 0,10
k ⁽¹⁰⁾	2,0	± 0,20	± 0,10
m ⁽¹⁰⁾	0	± 0,20	± 0,13
n ⁽¹⁰⁾	0	± 0,20	± 0,13
p ⁽¹⁰⁾	0	± 0,08	± 0,08
β	min. 42°	—	—
δ	min. 52°	—	—
γ	43°	+ 0°/- 5°	+ 0°/- 5°
θ ⁽⁹⁾	41°	± 4°	± 4°

H13: P26.4t saskaņā ar SEK publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-128-3)
 Cokols:
 H13A: PJ26.4t

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI ⁽¹⁸⁾

Nominālās vērtības	Volti	12		12	
	Vati	55	60	55	60
Testa spriegums	Volti	13,2		13,2	
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 68	maks. 75	maks. 68	maks. 75
	Gaismas plūsma	1 100 ± 15 %	1 700 ± 15 %		
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram		12 V		800	1 200
		13,2 V		1 100	1 700

⁽¹⁶⁾ Kvēldiega galus definē kā punktus, kur tad, ja skatīšanās virziens ir A virziens, kā norādīts tehnisko datu lapā H13/1, galu tinumu ārpusē projekcija šķērso kvēldiega asi.

⁽¹⁷⁾ d1 ir tuvās gaismas kvēldiega faktiskais diametrs. d2 ir tālās gaismas kvēldiega faktiskais diametrs.

⁽¹⁸⁾ Lielumi, kas norādīti kreisajā ailē, attiecas uz tuvās gaismas kvēldiegu, un lielumi, kas norādīti labajā ailē, attiecas uz tālās gaismas kvēldiegu.

KATEGORIJA H14 — Tehnisko datu lapa H14/1

Rasējumu mērķis ir tikai attēlot kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).

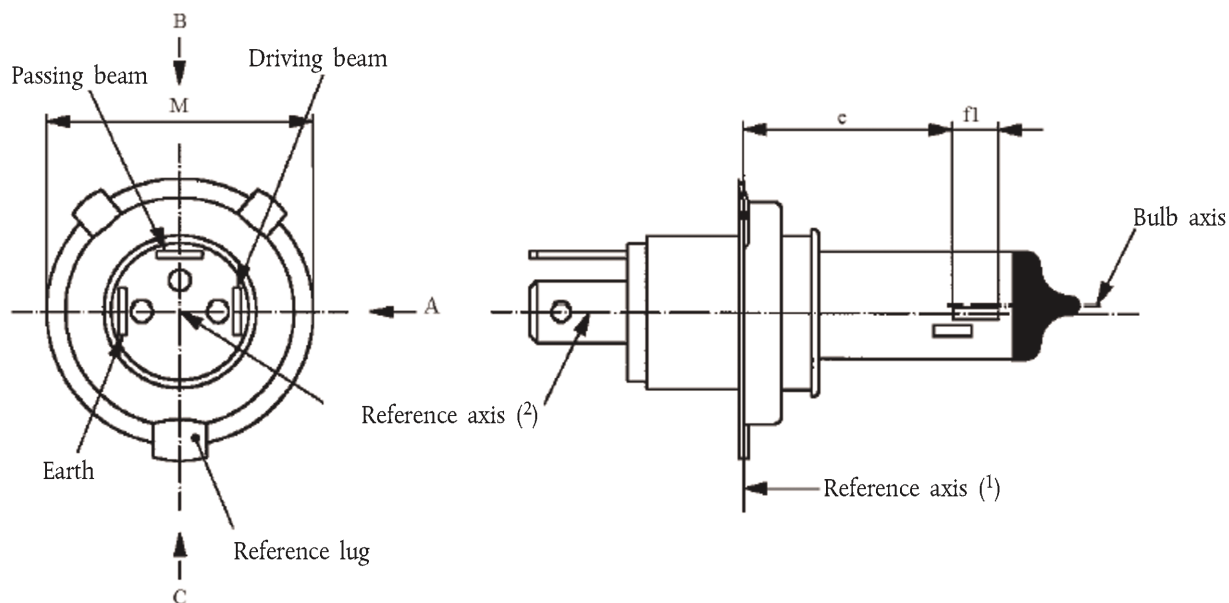


Figure 1

Main drawings

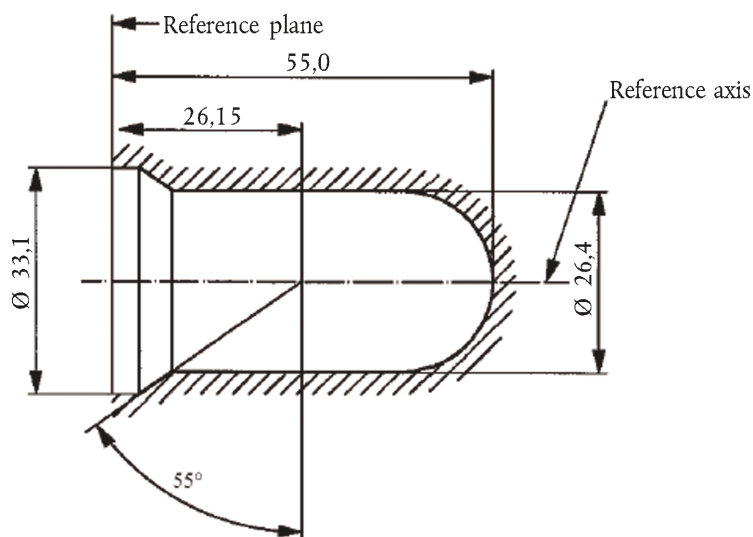


Figure 2

Maximum lamp outline ⁽³⁾

⁽¹⁾ Atskaites plakni nosaka pēc to aptveres virsmu punktiem, uz kurām balstās visas trīs cokola gredzena mēlītes.

⁽²⁾ Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un šķērso tā cokola apļa centru, kura diametrs ir "M".

⁽³⁾ Stikla spuldze un stiprinājumi nepārsniedz apmērus, kā norādīts 2. attēlā. Apmēri ir koncentriski attiecībā pret atskaites asi.

KATEGORIJA H14 — Tehnisko datu lapa H14/2

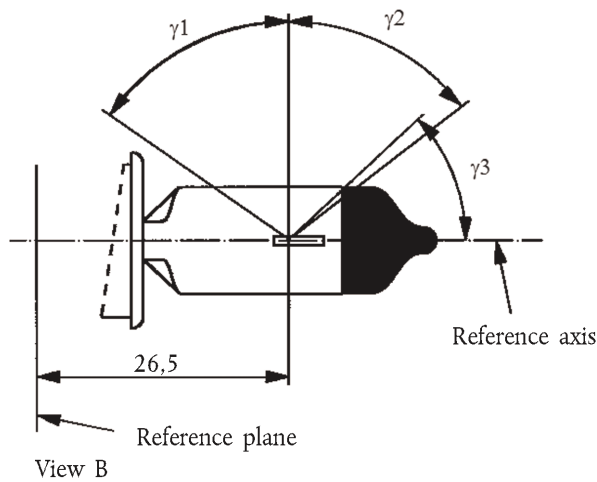


Figure 3

Distorsion free area ⁽⁴⁾ and black top ⁽⁵⁾

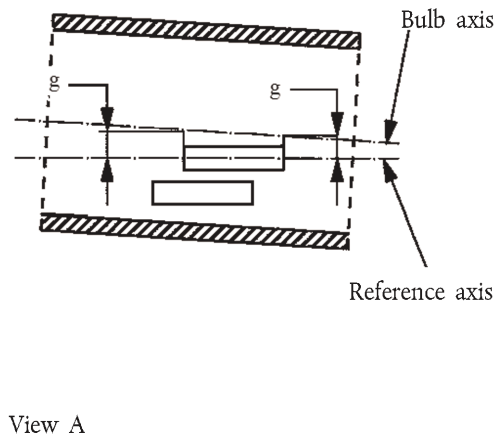


Figure 4

Bulb eccentricity ⁽⁶⁾

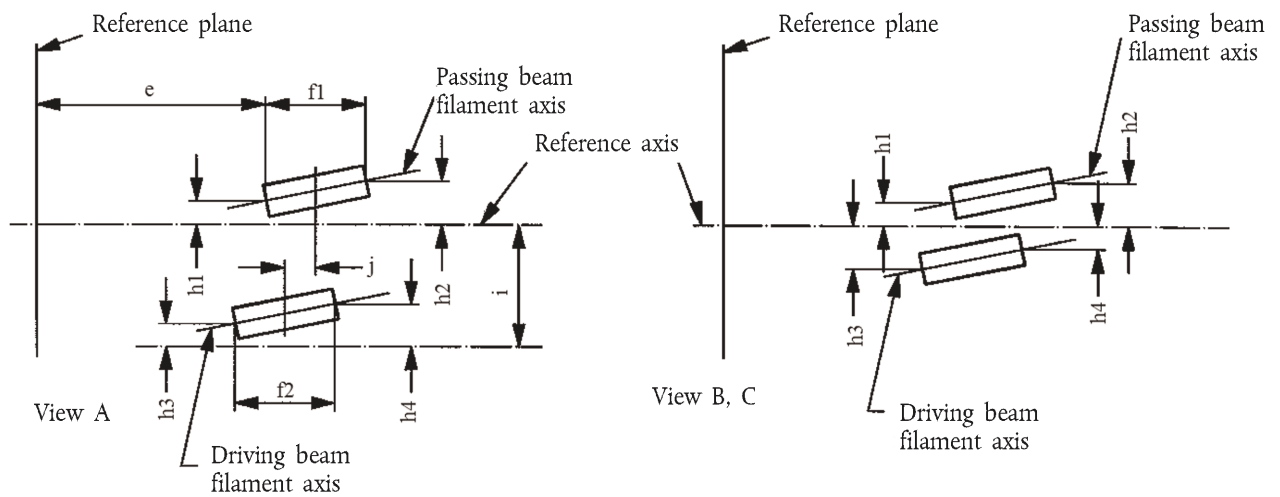


Figure 5

Offset of filament axis ⁽⁷⁾

(for standard filament lamps only)

- ⁽⁴⁾ Stikla spuldze ir bez optiskām novirzēm leņķu γ_1 un γ_2 robežās. Šī prasība attiecas uz visu spuldzes apkārtmēru leņķu γ_1 un γ_2 robežās un nav jāverificē obskurācijas zonā.
- ⁽⁵⁾ Obskurācija sniedzas vismaz līdz spuldzes cilindriskajai daļai visā spuldzes augšpusē apkārtmērā. Turklāt tā sniedzas vismaz līdz plaknei, kas ir paralēla atskaites plaknei vietā, kur γ_3 šķērso spuldzes ārējo virsmu (skats B, kā norādīts tehnisko datu lapā H14/1).
- ⁽⁶⁾ Spuldzes asu nesakrītību attiecībā pret tuvās gaismas kvēldiega asi mēra divās plaknēs, kas ir paralēlas atskaites plaknei, kurā to galu ārpusē projekcija, kas ir vistuvāk atskaites plaknei vai vistālāk no tās, šķērso tuvās gaismas kvēldiega asi.
- ⁽⁷⁾ Kvēldiegu nobīdi attiecībā pret atskaites asi mēra tikai A, B un C skatīšanās virzienā, kā norādīts 1. attēlā tehnisko datu lapā H14/1. Punkti, kas jāmēra, ir punkti, kuros to galu ārpusē projekcija, kas ir vistuvāk atskaites plaknei vai vistālāk no tās, šķērso kvēldiega asi.

KATEGORIJA H14 — Tehnisko datu lapa H14/3

Izmēri milimetros		Parasta ražojuma kvēlspuldze	Standarta kvēlspuldzes
e ⁽⁸⁾	26,15	⁽¹⁰⁾	± 0,1
f1 ⁽⁸⁾ ⁽⁹⁾	5,3	⁽¹⁰⁾	± 0,1
f2 ⁽⁸⁾ ⁽⁹⁾	5,0	⁽¹⁰⁾	± 0,1
g	min. 0,3		
h1	0	⁽¹⁰⁾	± 0,1
h2	0	⁽¹⁰⁾	± 0,15
h3	0	⁽¹⁰⁾	± 0,15
h4	0	⁽¹⁰⁾	± 0,15
i	2,7		—
j	2,5	⁽¹⁰⁾	± 0,1
γ1	min. 55°	—	—
γ2	min. 52°	—	—
γ3	43°	0/- 5°	0/- 5°

Cokols P38t saskaņā ar SEK publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-133-1)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12		12	
	Vati	55	60	55	60
Testa spriegums	Volti	13,2		13,2	
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 68	maks. 75	maks. 68	maks. 75
	Gaismas plūsma	1 150 ± 15 %	1 750 ± 15 %		
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram		12 V	860	1 300	
		13,2 V	1 150	1 750	

⁽⁸⁾ Kvēldiegu galus definē kā punktus, kur tad, ja skatīšanās virziens ir A virziens, kā norādīts 1. attēlā tehnisko datu lapā H14/1, galu tinumu ārpusē projekcija šķērso kvēldiegu asi.

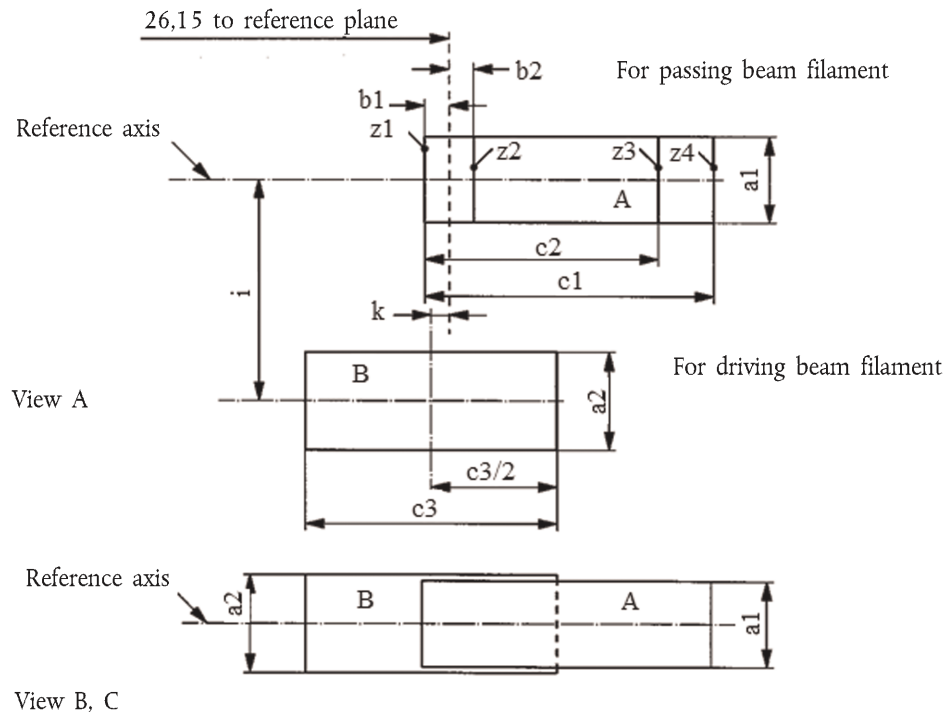
⁽⁹⁾ "f1" ir tuvās gaismas kvēldiega garums, un "f2" ir tālās gaismas kvēldiega garums.

⁽¹⁰⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu" (Box System); tehnisko datu lapa H14/4.

KATEGORIJA H14 — Tehnisko datu lapa H14/4

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudot, vai kvēldiegi ir pareizi izvietoti attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni, noteiktu, vai kvēlspludze atbilst konkrētajām prasībām.



a_1	a_2	b_1	b_2	c_1	c_2	c_3	i	k
$d_1 + 0,5$	$1,6 \times d_2$	0,2		5,8	5,1	5,75	2,7	0,15

d_1 ir tuvās gaismas kvēldiega diametrs, un d_2 ir tālās gaismas kvēldiega diametrs.

Piezīmes par kvēldiegu diametru.

- Netiek piemēroti faktiski diametra ierobežojumi, bet mērķis turpmākajā attīstībā ir nodrošināt, lai d_1 maks. = 1,6 mm un d_2 maks. = 1,6 mm.
- Vienam un tam pašam ražotājam standarta kvēlspludžu un parastā ražojuma kvēlspludžu projektētais diametrs ir vienāds.

Kvēldiegu atrašanās vietu pārbauda tikai A, B un C virzienā, kā norādīts 1. attēlā tehnisko datu lapā H14/1.

Tuvās gaismas kvēldiegs pilnībā atrodas taisnstūrī A, un tālās gaismas kvēldiegs pilnībā atrodas taisnstūrī B.

Tuvās gaismas kvēldiega gali, kā noteikts tehnisko datu lapā H14/3, 8. zemsvītras piezīmē, atrodas starp līnijām Z1 un Z2 un starp līnijām Z3 un Z4.

KATEGORIJA H15 — Tehnisko datu lapa H15/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).

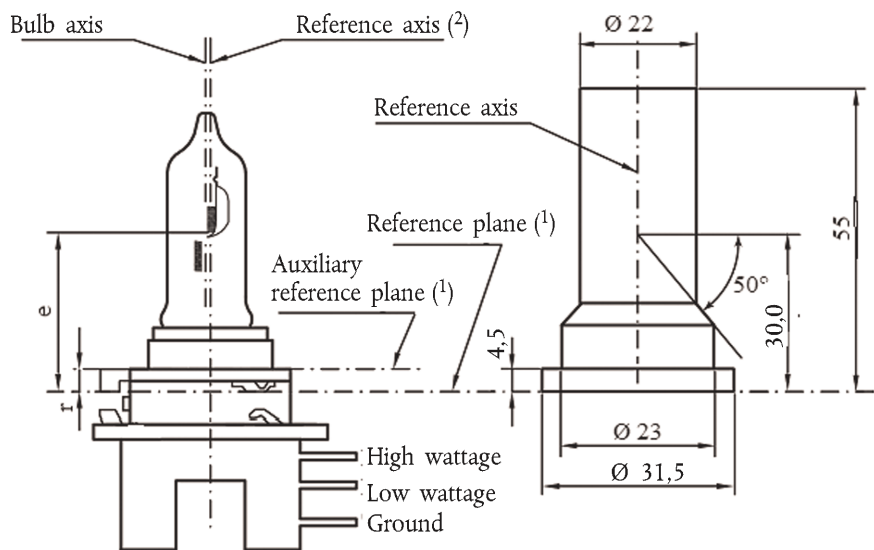


Figure 1
Main drawing

Figure 3
Maximum lamp outlines (3)

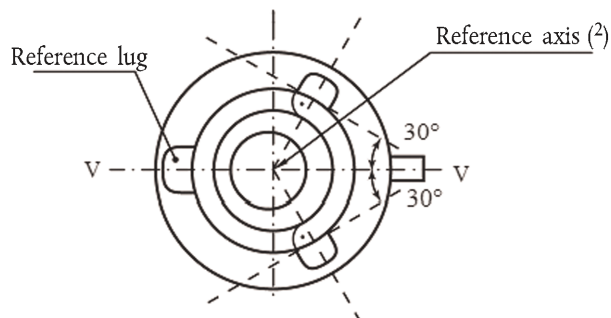


Figure 2
Definition of reference axis (2)

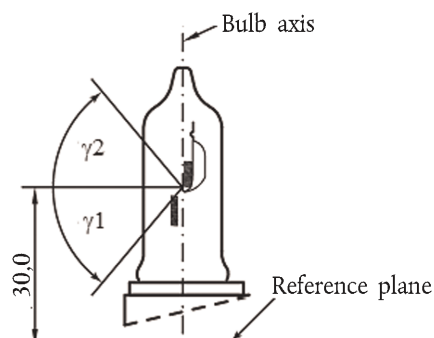


Figure 4
Distortion free area (4)

(1) Atskaites plakni nosaka pēc punktiem, kuros aptvere saskaras ar trīs cokola gredzena mēlītēm no ligzdas puses. To ir paredzēts izmantot kā iekšējo atskaites plakni.

Atskaites palīgplakni nosaka pēc to aptveres virsmu punktiem, uz kurām balstās visi trīs cokola gredzena atbalsta punkti. To ir paredzēts izmantot kā ārējo atskaites plakni.

Cokols ir projektēts izmantošanai uz (iekšējās) atskaites plaknes, taču konkrētos gadījumos tās vietā var izmantot (ārējo) atskaites palīgplakni.

(2) Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un šķērso punktu, kurā krustojas abi perpendikuli, kā norādīts 2. attēlā tehnisko datu lapā H15/1.

(3) Stikla spuldze un stiprinājumi nepārsniedz apmērus, kā norādīts 3. attēlā. Apmēri ir koncentriski attiecībā pret atskaites asi.

(4) Stikla spuldze ir bez optiskām novirzēm leņķu γ_1 un γ_2 robežās, kā norādīts 4. attēlā. Šī prasība attiecas uz visu spuldzes apkārtmēru leņķu γ_1 un γ_2 robežās.

KATEGORIJA H15 — Tehnisko datu lapa H15/2

Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes		Standarta kvēlspuldze
	12 V	24 V	12 V
e	30,0 + 0,35/- 0,25	30,0 + 0,35/- 0,25	30,0 + 0,20/- 0,15
Y ₁	min. 50°	min. 50°	min. 50°
Y ₂	min. 50°	min. 50°	min. 50°
r	Sīkākai informācijai sk. cokola tehnisko datu lapu		

Cokols PGJ23t-1 saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-155-1)

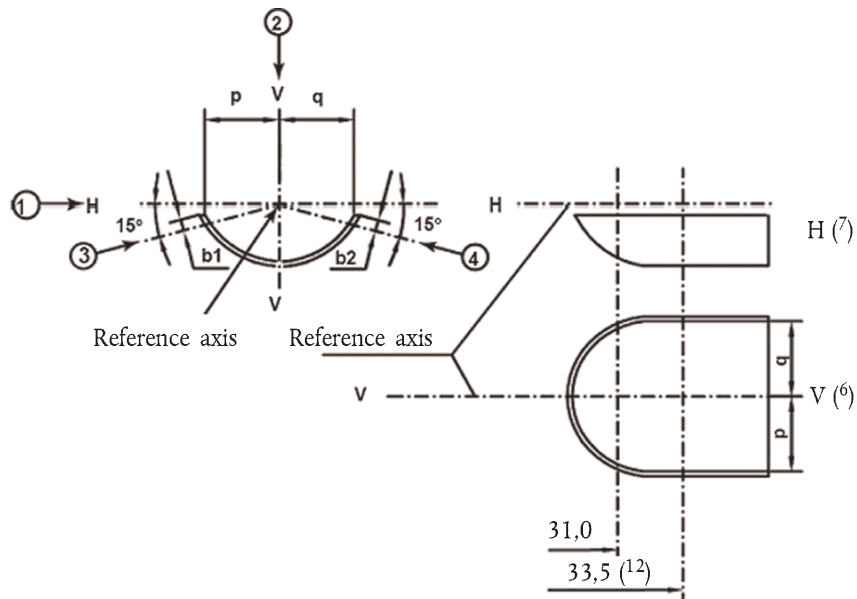
ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12 (°)		24 (°)		12 (°)	
	Vati	15	55	20	60	15	55
Testa spriegums	Volti	13,2		28,0		13,2	13,2
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 19	maks. 64	maks. 24	maks. 73	maks. 19	maks. 64
	Gaismas plūsma	260	1 350	300	1 500		
		± 10 %					
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 12 V							1 000
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,2 V							1 350
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,5 V						290	

(°) Kreisajā ailē norādītie lielumi attiecas uz mazas jaudas kvēldiegu. Labajā ailē norādītie lielumi attiecas uz lielas jaudas kvēldiegu.

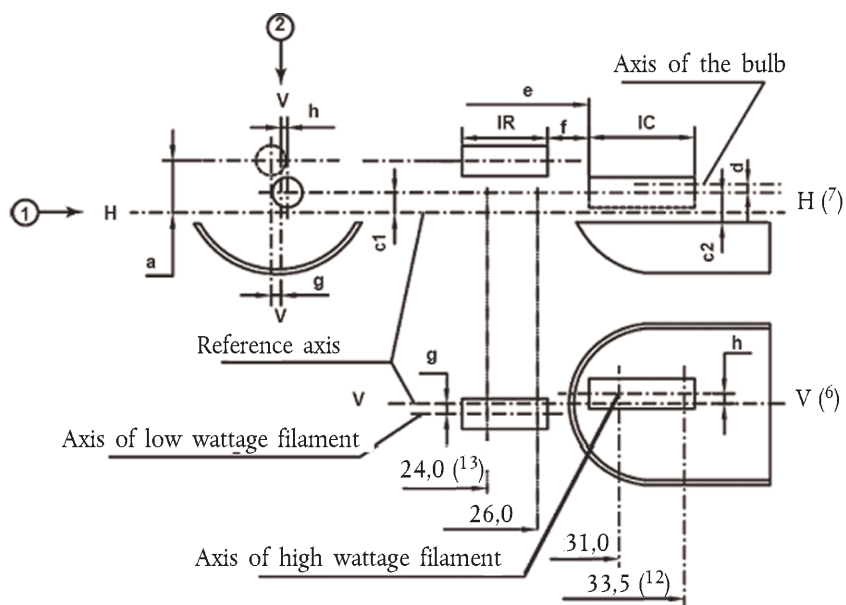
KATEGORIJA H15 — Tehnisko datu lapa H15/3

Position of the shield



The drawing is not mandatory with respect to the design of the shield

Position of the filaments



KATEGORIJA H15 — Tehnisko datu lapa H15/4

To izmēru (milimetros) tabula, kas minēti rasējumos tehnisko datu lapā H15/3

Atsauce (*)		Lielums (**)		Pielaide			
				Parasta ražojuma kvēlspuldzes		Standarta kvēlspuldze	
12 V	24 V	12 V	24 V	12 V	24 V	12 V	24 V
a/24,0	a/24,5	1,8		± 0,35		± 0,20	
a/26,0		1,8		± 0,35		± 0,20	
b1/31,0		0		± 0,30		± 0,15	
b1/33,5	b1/34,0	b1/31,0 mv		± 0,30		± 0,15	
b2/31,0		0		± 0,30		± 0,15	
b2/33,5	b2/34,0	b2/31,0 mv		± 0,30		± 0,15	
c1/31,0		0		± 0,30	± 0,50	± 0,15	± 0,25
c1/33,5	c1/34,0	c1/31,0 mv		± 0,30	± 0,50	± 0,15	± 0,25
c2/33,5	c2/34,0	1,1		± 0,30	± 0,50	± 0,15	± 0,25
d		min. 0,1		—		—	
f ⁽⁸⁾ ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾		2,7		± 0,30	± 0,40	+ 0,20 - 0,10	+ 0,25 - 0,15
g/24,0	g/24,5	0		± 0,50	± 0,70	± 0,25	± 0,35
g/26,0		0		± 0,50	± 0,70	± 0,25	± 0,35
h/31,0		0		± 0,50	± 0,60	± 0,25	± 0,30
h/33,5	h/34,0	h/31,0 mv		± 0,30	± 0,40	± 0,15	± 0,20
IR ⁽⁸⁾ ⁽¹¹⁾		4,2	4,6	± 0,40	± 0,60	± 0,20	± 0,30
IC ⁽⁸⁾ ⁽⁹⁾		4,4	5,4	± 0,40	± 0,60	± 0,20	± 0,30
p/33,5	p/34,0	Atkarībā no vairoga formas		—		—	
q/33,5	q/34,0	p/33,5	p/34,0	± 1,20		± 0,60	

(*) ".../26,0" ir lielums, kas jāizmēra tādā attālumā no atskaites plaknes, kā norādīts milimetros, pēc takts.

(**) "31,0 mv" ir lielums, ko mēra 31,0 mm attālumā no atskaites plaknes.

⁽⁶⁾ Plakne V-V ir plakne, kas ir perpendikulāra atskaites plaknei un šķērso atskaites asi un atskaites mēlītes asi.⁽⁷⁾ Plakne H-H ir plakne, kas ir perpendikulāra gan atskaites plaknei, gan plaknei V-V un šķērso atskaites asi.⁽⁸⁾ Kvēldiega galu tinumus definē kā pirmo gaismas tinumu un pēdējo gaismas tinumu, kas atrodas pareizā spirālveida leņķī.⁽⁹⁾ Lielas jaudas kvēldiegam punkti, kas jāizmēra, ir punkti, kuros, skatoties virzienā 1, krustojas vairoga sānu mala un 8. zemsvītras piezīmē definēto gala tinumu ārpuse.⁽¹⁰⁾ Ar "e" apzīmē attālumu no atskaites plaknes līdz iepriekš definētā tālās gaismas kvēldiega sākumam.⁽¹¹⁾ Mazas jaudas kvēldiegam punkti, kas jāizmēra, ir punkti, kuros, skatoties virzienā 1, krustojas plakne, kas ir paralēla plaknei H-H un atrodas 1,8 mm attālumā virs tās, un 8. zemsvītras piezīmē definētie galu tinumi.⁽¹²⁾ 34,0 mm 24 V tipam.⁽¹³⁾ 24,5 mm 24 V tipam.

KATEGORIJA H15 — Tehnisko datu lapa H15/5

Papildu paskaidrojumi, kas attiecas uz tehnisko datu lapu H15/3

Turpmāk norādītos lielumus mēra trīs virzienos:

1 attiecībā uz lielumiem a, c1, c2, d, e, f, IR un IC;

2 attiecībā uz lielumiem g, h, p un q;

3 attiecībā uz lielumu b1;

4 attiecībā uz lielumu b2.

Lielumus b1, b2, c1 un h mēra plaknēs, kas ir paralēlas atskaites plaknei un atrodas 31,0 mm un 33,5 mm attālumā no tās (34,0 mm 24 V tipam).

Lielumus c2, p un q mēra plaknē, kas ir paralēla atskaites plaknei un atrodas 33,5 mm attālumā no tās (34,0 mm 24 V tipam).

Lielumus a un g mēra plaknēs, kas ir paralēlas atskaites plaknei un atrodas 24,0 mm (24,5 mm 24 V tipam) un 26,0 mm attālumā no tās.

KATEGORIJAS H16 UN H16B — Tehnisko datu lapa H16/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).

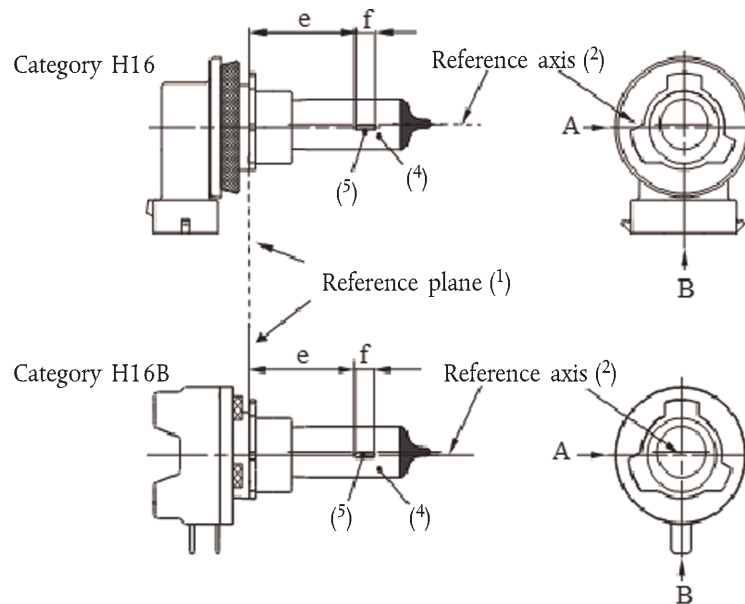


Figure 1
Main drawing

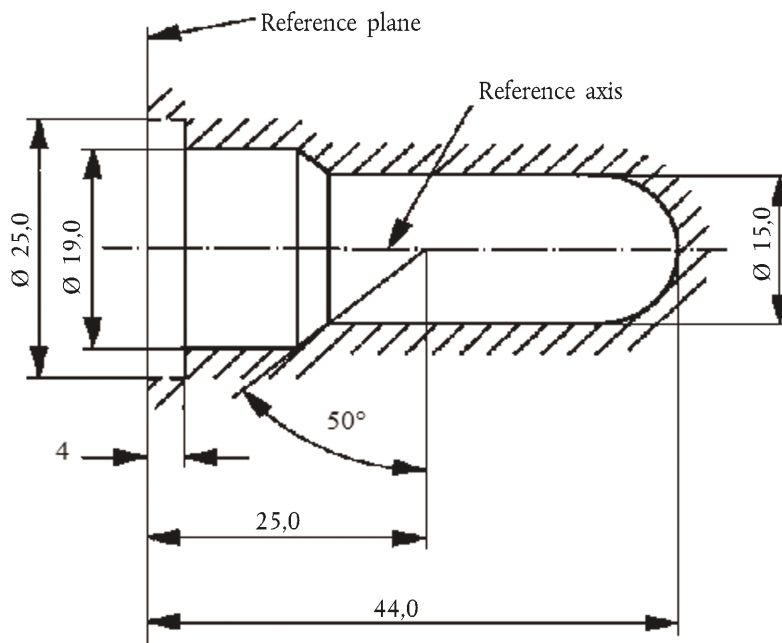
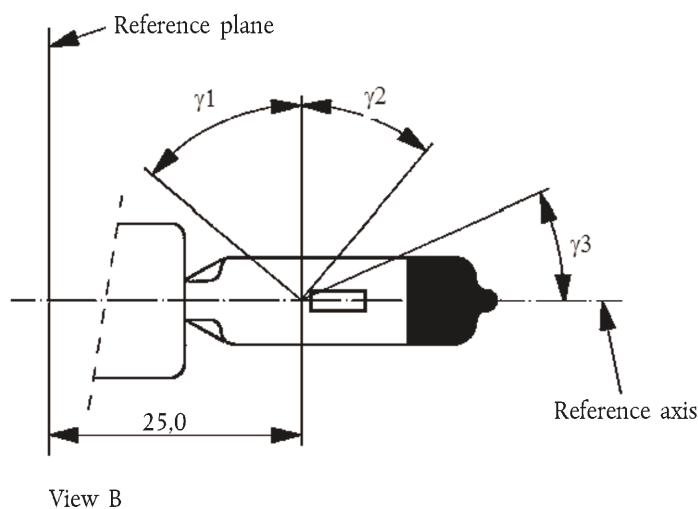


Figure 2
Maximum lamp outline (3)

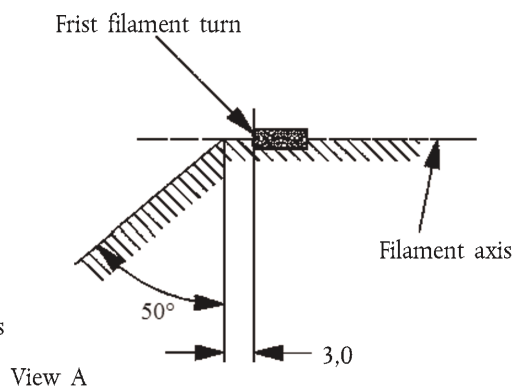
- (1) Atskaites plakne ir plakne, ko veido cokola koniskā ievada atloka apakšējā mala.
 (2) Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un šķērso 19 mm diametra cokola centru.
 (3) Stikla spuldze un stiprinājumi nepārsniedz apmērus, kā norādīts 2. attēlā. Apmēri ir koncentriski attiecībā pret atskaites asi.
 (4) Izstarotās gaismas krāsa ir balta vai izteikti dzeltena.
 (5) Piezīmes par kvēldiega diametru.
 a) Netiek piemēroti faktiski diametra ierobežojumi, bet mērķis turpmākajā attīstībā ir nodrošināt, lai d maks. = 1,1 mm.
 b) Vienam un tam pašam ražotājam projektētais diametrs ir vienāds standarta (etalona) kvēlspuldzei un parastā ražojuma kvēlspuldzei.

KATEGORIJAS H16 UN H16B — Tehnisko datu lapa H16/2



View B

Figure 3

Distortion free area ⁽⁶⁾ and black top ⁽⁷⁾

View A

Figure 4

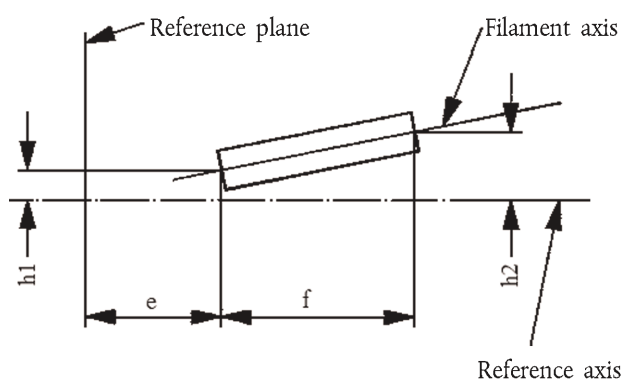
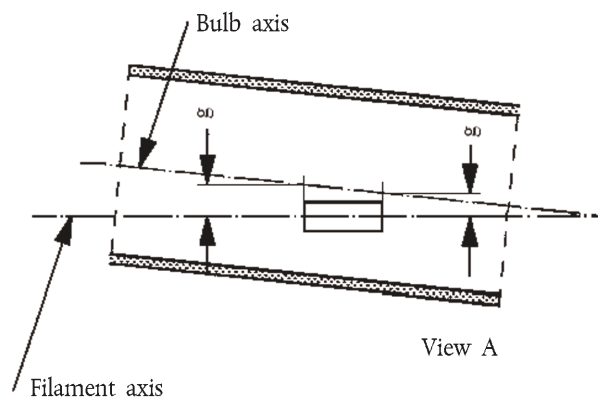
Metal free zone ⁽⁸⁾

Figure 5

Permissible offset of filament axis ⁽⁹⁾

(for standard filament lamps only)



View A

Figure 6

Bulb eccentricity ⁽¹⁰⁾

- ⁽⁶⁾ Stikla spuldze ir bez optiskām novirzēm leņķu γ_1 un γ_2 robežās. Šī prasība attiecas uz visu spuldzes apkārtmēru leņķu γ_1 un γ_2 robežās.
- ⁽⁷⁾ Obskurācija ir redzama vismaz līdz leņķim γ_3 un sniedzas vismaz līdz spuldzes cilindriskajai daļai visā spuldzes augšpusē apkārtmērā.
- ⁽⁸⁾ Kvēlspuldzes iekšējā konstrukcija ir tāda, ka izkliedētā gaisma un atstarojums ir tikai virs kvēldiega, skatoties horizontālā virzienā. (A skats, kā norādīts 1. attēlā tehnisko datu lapā H16/1). Aizēnotajā zonā, kas redzama 4. attēlā, nav metāla detaļu, izņemot kvēldiega tinumus.
- ⁽⁹⁾ Kvēldiega nobīdi attiecībā pret atskaites asi mēra tikai A un B skatīšanās virzienā, kā norādīts 1. attēlā tehnisko datu lapā H16/1. Punkti, kas jāmēra, ir punkti, kuros to galu ārpusē projekcija, kuri ir vistuvāk atskaites plaknei vai vistālāk no tās, šķērso kvēldiega asi.
- ⁽¹⁰⁾ Kvēldiega nobīdi attiecībā pret spuldzes asi mēra divās plaknēs, kas ir paralēlas atskaites plaknei, kurā to galu ārpusē projekcija, kas ir vistuvāk atskaites plaknei vai vistālāk no tās, šķērso kvēldiega asi.

KATEGORIJAS H16 UN H16B — Tehnisko datu lapa H16/3

Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes	Standarta kvēlspuldze
	12 V	12 V
e ⁽¹¹⁾	25,0 ⁽¹²⁾	25,0 ± 0,1
f ⁽¹¹⁾	3,2 ⁽¹²⁾	3,2 ± 0,1
g	min. 0,5	tiek izvērtēts
h1	0 ⁽¹²⁾	0 ± 0,1
h2	0 ⁽¹²⁾	0 ± 0,15
γ1	min. 50°	min. 50°
γ2	min. 40°	min. 40°
γ3	min. 30°	min. 30°

H16: PGJ19-3 saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-110-2)

Cokols:

H16B: PGJY19-3 saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-146-1)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12	12
	Vati	19	19
Testa spriegums	Volti	13,2	13,2
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 26	maks. 26
	Gaismas plūsma	500 + 10 %/- 15 %	
Atskaites gaismas plūsma: 370 lm pie apmēram 12 V			370 lm
Atskaites gaismas plūsma: 500 lm pie apmēram 13,2 V			500 lm
Atskaites gaismas plūsma: 550 lm pie apmēram 13,5 V			550 lm

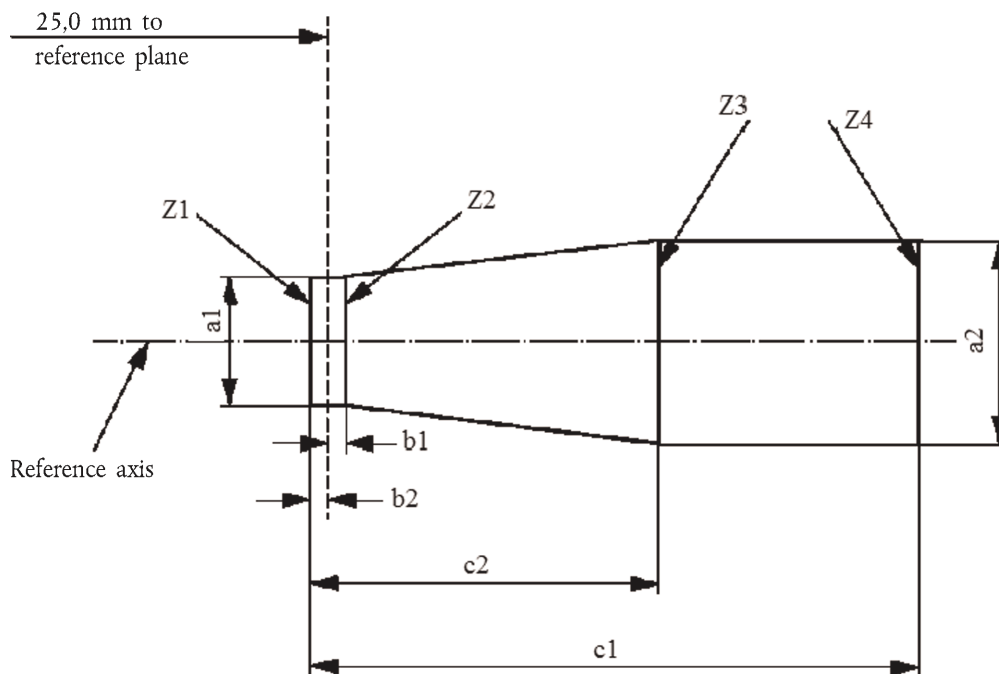
⁽¹¹⁾ Kvēldiega galus definē kā punktus, kur tad, ja skatīšanās virziens ir A virziens, kā norādīts 1. attēlā tehnisko datu lapā H16/1, galu tinumu ārpuses projekcija šķērso kvēldiega asi.

⁽¹²⁾ Jāpārbauda, izmantojot “kārbu sistēmu” (Box System); tehnisko datu lapa H16/4.

KATEGORIJAS H16 UN H16B — Tehnisko datu lapa H16/4

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni, noteiktu, vai tas atbilst konkrētajām prasībām.



a1	a2	b1	b2	c1	c2
$d + 0,50$	$d + 0,70$	0,25		3,6	2,6

d = kvēldiega diametrs.

Kvēldiega atrašanās vietu pārbauda tikai A un B virzienā, kā norādīts tehnisko datu lapā H16/1, 1. attēlā.

Kvēldiegs pilnībā atrodas norādītajās robežās.

Kvēldiega gali, kas noteikti tehnisko datu lapā H16/3, 11. zemsvītras piezīmē, pilnībā atrodas starp līnijām Z1 un Z2 un starp līnijām Z3 un Z4.

KATEGORIJA H17 — Tehnisko datu lapa H17/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).

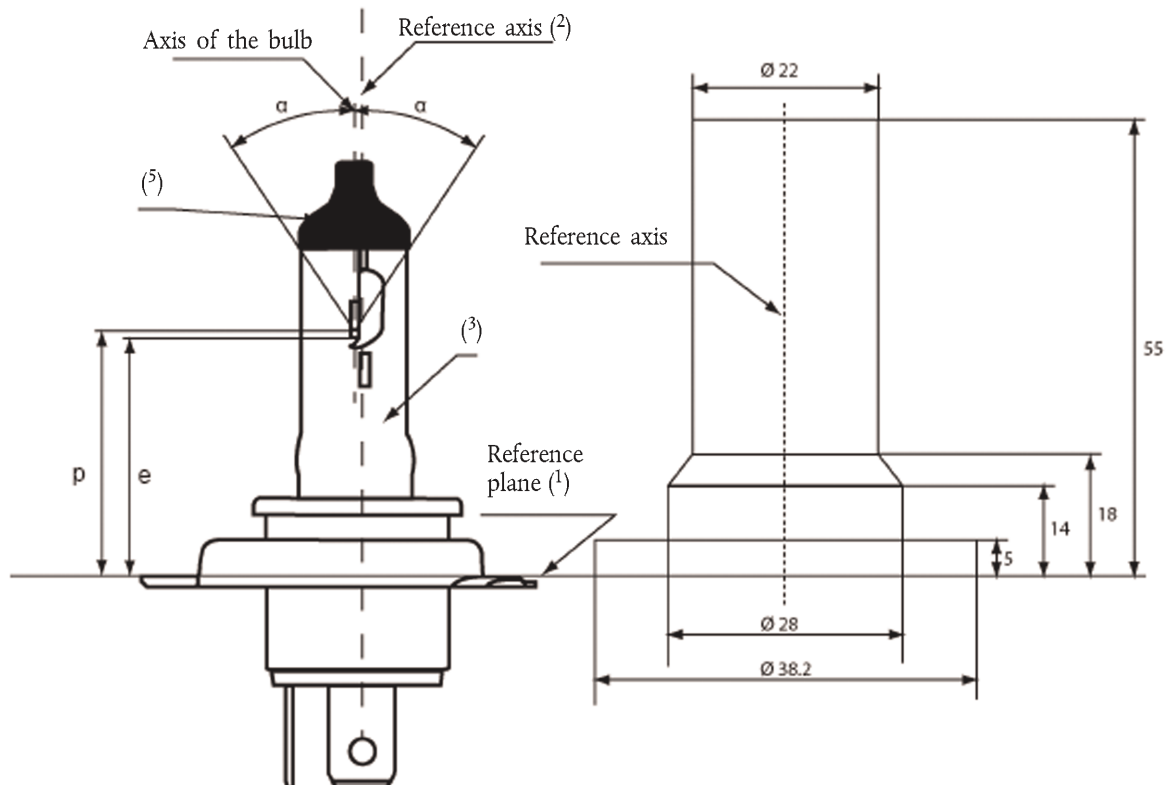
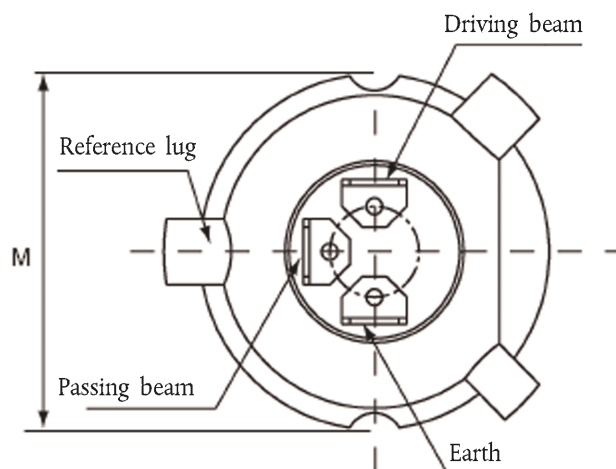


Figure 1
Main drawing

Figure 2
Maximum lamp outlines ⁽⁴⁾

Piezīmes sk. tehnisko datu lapā H17/6

KATEGORIJA H17 — Tehnisko datu lapa H17/2

Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes	Standarta kvēlspuldze
	12 V	12 V
e	28,5 + 0,35/- 0,15	28,5 + 0,20/- 0,0
p	28,95	28,95
α	maks. 40°	maks. 40°

Cokols PU43t-4 saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-171-1)

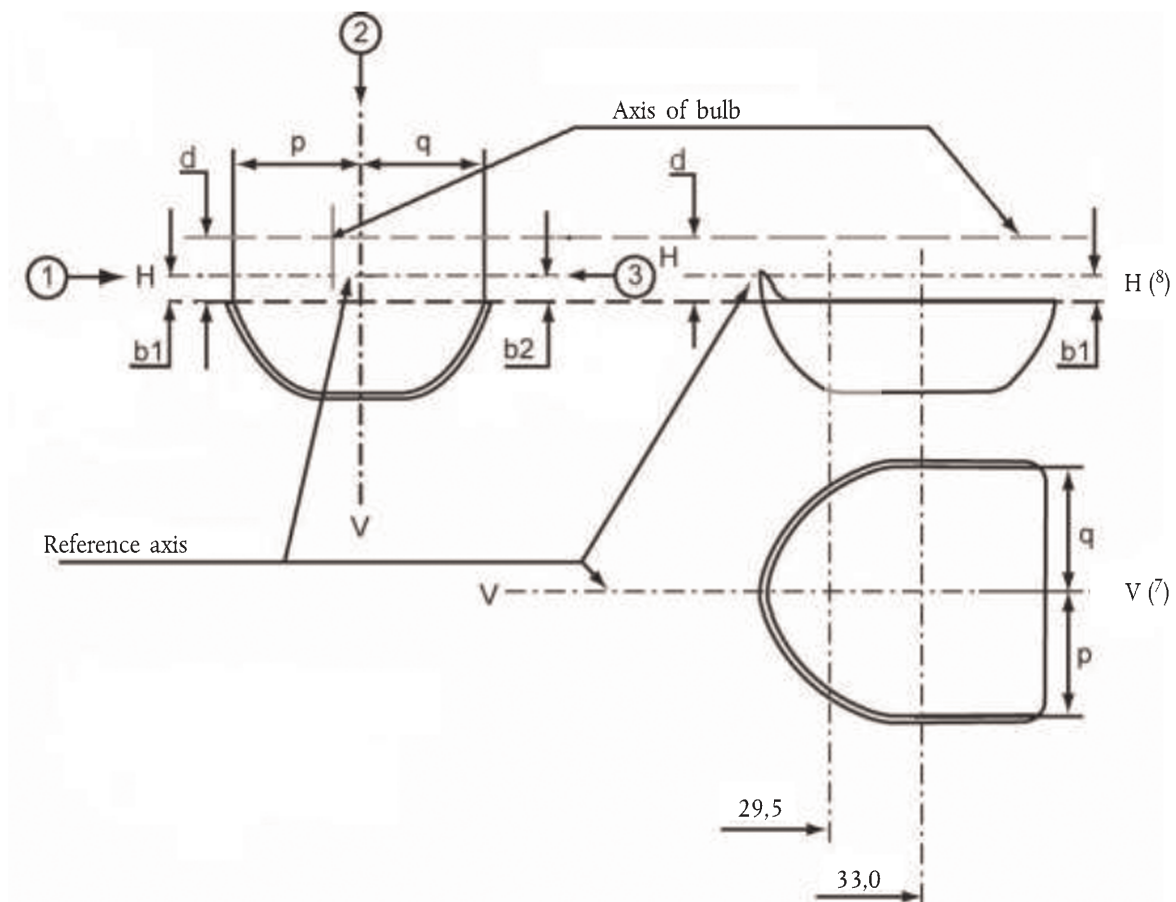
ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12 (6)		12 (6)	
	Vati	35	35	35	35
Testa spriegums	Volti	13,2	13,2	13,2	13,2
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 37	maks. 37	maks. 37	maks. 37
	Gaismas plūsma	900 ± 10 %	600 ± 10 %		
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram			12,0 V	700	450
			13,2 V	900	600

6. zemsvītras piezīmi sk. tehnisko datu lapā H17/6

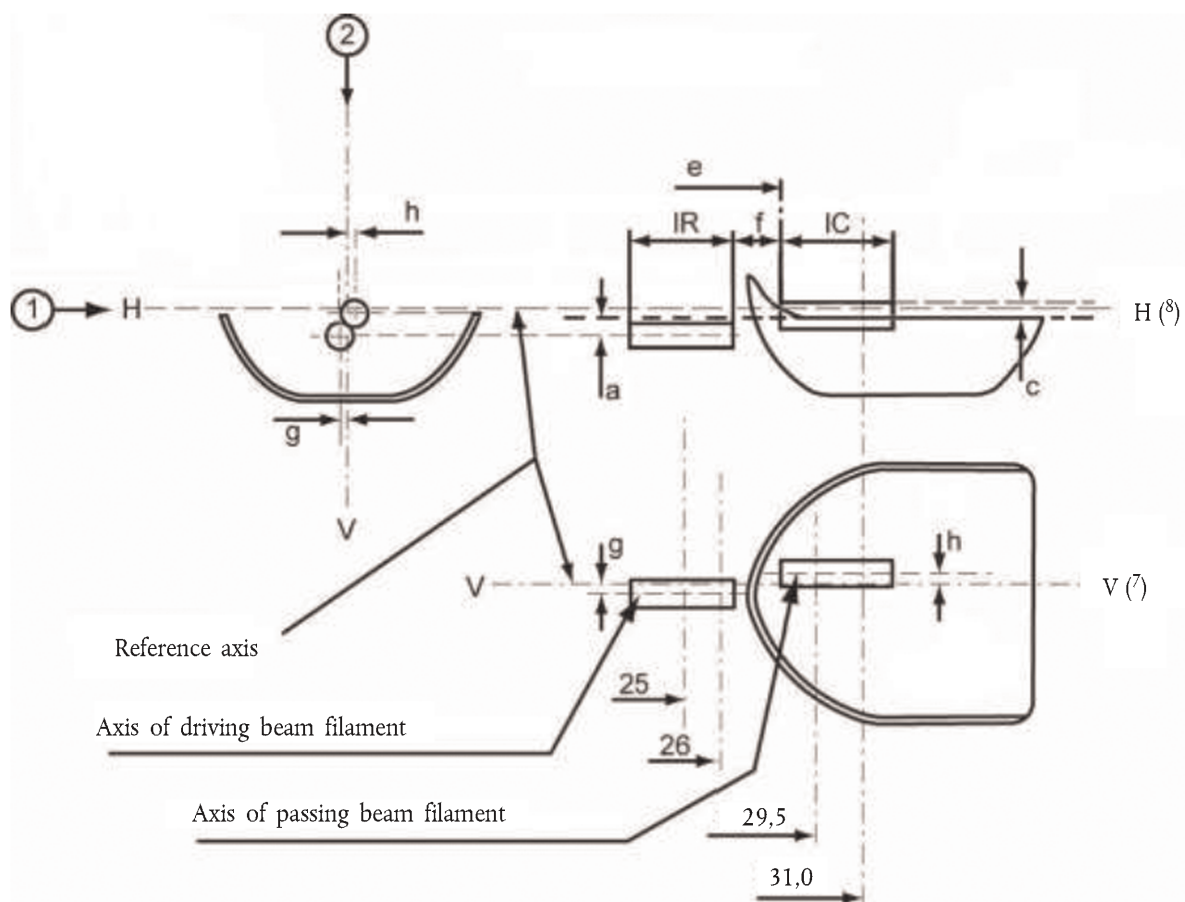
KATEGORIJA H17 — Tehnisko datu lapa H17/3

Vairoga novietojums



KATEGORIJA H17 — Tehnisko datu lapa H17/4

Kvēldiegu novietojums



KATEGORIJA H17 — Tehnisko datu lapa H17/5

To izmēru (milimetros) tabula, kas minēti rasējumos tehnisko datu lapā H17/3 un H17/4

Atsauce (*)	Lielums (**)	Pielaide	
		Parasta ražojuma kvēlspuldzes	Standarta kvēlspuldze
a/25,0	0,3	± 0,40	± 0,20
a/26,0	0,3	± 0,35	± 0,20
b1/29,5	0,0	± 0,30	± 0,25
b1/33,0	b1/29,5 mv	± 0,30	± 0,15
b2/29,5	0,0	± 0,30	± 0,25
b2/33,0	b2/29,5 mv	± 0,30	± 0,15
c/29,5	0,5	± 0,25	± 0,15
c/31,0	c/29,5 mv	± 0,25	± 0,15
d	min. 0,1	—	—
e ⁽¹¹⁾	28,5	+ 0,35/- 0,15	+ 0,20/- 0,0
f ^{(9), (10), (11)}	1,7	± 0,30	± 0,15
g/25,0	0	± 0,50	± 0,30
g/26,0	0	± 0,40	± 0,25
h/29,5	0	± 0,40	± 0,25
h/31,0	h/29,5 mv	± 0,30	± 0,15
lR ^{(9), (12)}	4,0	± 0,40	± 0,20
lC ^{(9), (10)}	4,2	± 0,40	± 0,20
p/33,0	Atkarībā no vairoga formas	—	—
q/33,0	(p + q)/2	± 0,60	± 0,30

(*) ".../25,0" ir lielums, kas jāizmēra tādā attālumā no atskaites plaknes, kā norādīts milimetros, pēc takts.

(**) "29,5 mv" ir lielums, ko mēra 29,5 mm attālumā no atskaites plaknes.

Piezīmes sk. tehnisko datu lapā H17/6

KATEGORIJA H17 — Tehnisko datu lapa H17/6

Piezīmes.

- ⁽¹⁾ Atskaites plakne ir plakne, ko veido visu trīs cokola gredzena mēlīšu atrašanās vietas punkti.
- ⁽²⁾ Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un šķērso tā apla centru, kura diametrs ir "M".
- ⁽³⁾ Gaisma, ko izstaro standarta kvēlspuldzes un parasta ražojuma spuldzes, ir balta.
- ⁽⁴⁾ Spuldze un stiprinājumi nepārsniedz 2. attēlā norādītos apmērus.
- ⁽⁵⁾ Obskurācija notiek vismaz tik tālu, cik tālu atrodas spuldzes cilindriskā daļa. Tā arī pārklājas ar iekšējo vairogu, kad vairogu novēro virzienā perpendikulāri atskaites asij.
- ⁽⁶⁾ Vērtība, kas norādīta kreisajā ailē, attiecas uz tālās gaismas kvēldiegu. Vērtības, kas norādītas labajā ailē, attiecas uz tuvās gaismas kvēldiegu.
- ⁽⁷⁾ Plakne V-V ir plakne, kas ir perpendikulāra atskaites plaknei un šķērso atskaites asi un punktu, kurā krustojas aplis, kura diametrs ir "M", un atskaites mēlītes ass.
- ⁽⁸⁾ Plakne H-H ir plakne, kas ir perpendikulāra gan atskaites plaknei, gan plaknei V-V un šķērso atskaites asi.
- ⁽⁹⁾ Kvēldiega galu tinumus definē kā pirmo gaismas tinumu un pēdējo gaismas tinumu, kas atrodas pareizā spirālveida leņķī.
- ⁽¹⁰⁾ Tuvās gaismas kvēldiegam punkti, kas jāmēra, ir punkti, kuros, skatoties virzienā 1, krustojas vairoga sānu mala un 9. zemsvītras piezīmē definēto gala tinumu ārpuse.
- ⁽¹¹⁾ Ar "e" apzīmē attālumu no atskaites plaknes līdz iepriekš definētā tālās gaismas kvēldiega sākumam.
- ⁽¹²⁾ Tālās gaismas kvēldiegam punkti, kas jāmēra, ir punkti, kuros, skatoties virzienā 1, krustojas plakne, kas ir paralēla plaknei H-H un atrodas 0,3 mm attālumā zem tās, un 9. zemsvītras piezīmē definētie galu tinumi.

Papildu paskaidrojumi lapām H17/3 un H17/4

Turpmāk norādītos lielumus mēra trīs virzienos:

- 1 attiecībā uz lielumiem b1, a, c, d, e, f, IR and IC;
- 2 attiecībā uz lielumiem g, h, p un q;
- 3 attiecībā uz lielumu b2.

Lielumus p un q mēra plaknēs, kas ir paralēlas atskaites plaknei un atrodas 33,0 mm attālumā no tās.

Lielumus b1 un b2 mēra plaknēs, kas ir paralēlas atskaites plaknei un atrodas 29,5 mm un 33,0 mm attālumā no tās.

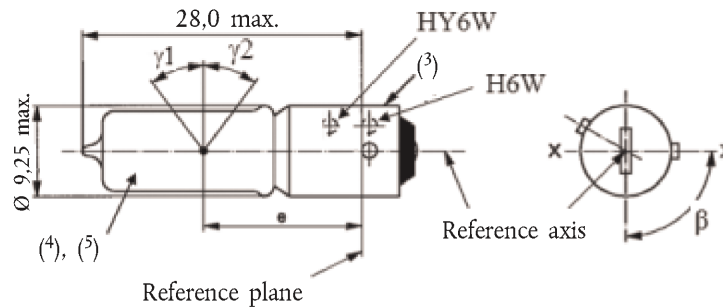
Lielumus c un h mēra plaknēs, kas ir paralēlas atskaites plaknei un atrodas 29,5 mm un 31,0 mm attālumā no tās.

Lielumus a un g mēra plaknēs, kas paralēlas atskaites plaknei un atrodas 25,0 mm un 26,0 mm attālumā no tās.

Piezīme. Attiecībā uz mērījumu metodi sk. IEC publikācijas 60809 E papildinājumu.

KATEGORIJAS H6W UN HY6W — Tehnisko datu lapa H6W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	min.	nom.	maks.	
e	14,25	15,0	15,75	15,0 ± 0,25
Sānu novirze ⁽¹⁾			0,75	maks. 0,4
β	82,5°	90°	97,5°	90° ± 5°
$\gamma 1 \ \gamma 2$ ⁽²⁾	30°			min. 30°

Cokols: H6W: BAX9s saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-8-1)
 HY6W: BAZ9s saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-150-1)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti		12	12
	Vati		6	6
Testa spriegums	Volti		13,5	13,5
Objektīvās vērtības	Vati		maks. 7,35	maks. 7,35
	Gaismas plūsma	H6W	125 ± 12 %	
		HY6W	75 ± 17 %	
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,5 V				Balta: 125 lm Dzeltena: 75 lm

⁽¹⁾ Kvēldiega centra maksimālā sānu novirze divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver asi X-X.

⁽²⁾ Zonā starp leņķu $\gamma 1$ un $\gamma 2$ ārējām kājiņām spuldzei nav optisku noviržu zonu, un spuldzes izliekuma rādiuss ir ne mazāks kā 50 % no spuldzes faktiskā diametra.

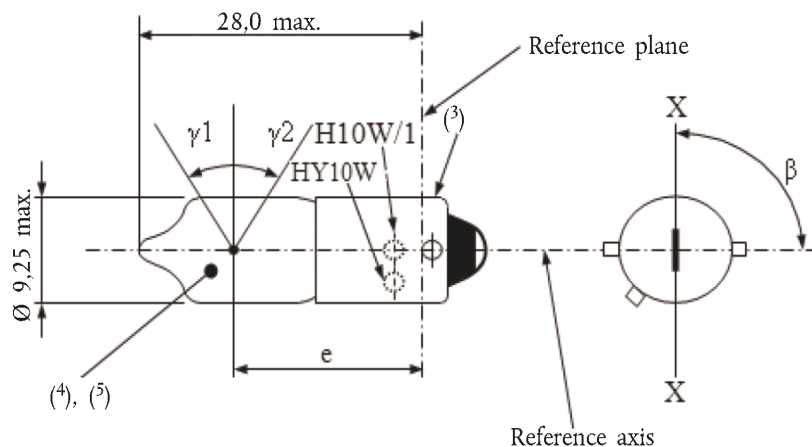
⁽³⁾ Visā cokola garumā nav izvirzītu daļu vai lodējumu, kas pārsniedz maksimālo pieļaujamo cokola diametru.

⁽⁴⁾ Gaisma, ko izstaro parastā ražojuma kvēlspuldzes, ir balta kategorijai H6W un dzeltena kategorijai HY6W.

⁽⁵⁾ Gaisma, ko izstaro standarta kvēlspuldzes, ir balta kategorijai H6W un dzeltena kategorijai HY6W.

KATEGORIJA H10W/1 UN HY10W — Tehnisko datu lapa H10W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	min.	nom.	maks.	
e	14,25	15,0	15,75	15,0 ± 0,25
Sānu novirze ⁽¹⁾			0,75	maks. 0,4
β	82,5°	90°	97,5°	90° ± 5°
γ1 γ2 ⁽²⁾	30°			min. 30°

Cokols: H10W/1 BAU9s saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-150A-1)
 HY10W BAUZ9s saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-150B-1)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti		12	12
	Vati		10	10
Testa spriegums	Volti		13,5	13,5
	Vati		maks. 12	maks. 12
Objektīvās vērtības	Gaismas plūsma	H10W/1	200 ± 12 %	
		HY10W	120 ± 17 %	
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,5 V				Balta: 200 lm Dzeltena: 120 lm

⁽¹⁾ Kvēlspuldzes centra maksimālā sānu novirze divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver asi X-X.

⁽²⁾ Zonā starp leņķu γ1 un γ2 ārējām kājiņām spuldzei nav optisku noviržu zonu, un spuldzes izliekuma rādiuss ir ne mazāks kā 50 % no spuldzes faktiskā diametra.

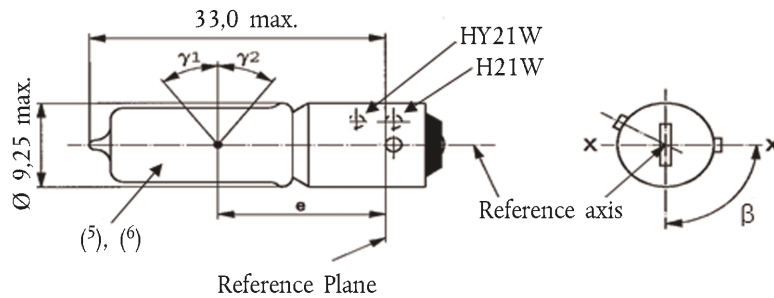
⁽³⁾ Visā cokola garumā nav izvīzītu daļu vai lodējumu, kas pārsniedz maksimālos pieļaujamo cokola diametru.

⁽⁴⁾ Gaisma, ko izstaro parastā ražojuma kvēlspuldzes, ir balta kategorijai H10W/1 un dzeltena kategorijai HY10W.

⁽⁵⁾ Gaisma, ko izstaro standarta kvēlspuldzes, ir balta kategorijai H10W/1 un dzeltena vai balta kategorijai HY10W.

KATEGORIJAS H21W UN HY21W — Tehnisko datu lapa H21W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros		Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
		min.	nom.	maks.	
e			20,0 ⁽¹⁾		20,0 ± 0,25
f	12 V			3,8	3,8 + 0/- 1
	24 V			4,5	
Sānu novirze ⁽²⁾				⁽¹⁾	0,0 ± 0,15 ⁽³⁾
β		82,5°	90°	97,5°	90° ± 5°
γ1 γ2 ⁽⁴⁾		45°			min. 45°

H21W: BAY9s saskaņā ar SEK publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004.09.01.)
 Cokols: HY21W: BAW9s saskaņā ar SEK publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-149-1)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volts		12	24	12
	Vati		21	21	21
Testa spriegums	Volts		13,5	28,0	13,5
Objektīvās vērtības	Vati		maks. 26,25	maks. 29,4	maks. 26,25
	Gaismas plūsma	H21W	600 ± 12 %	600 ± 15 %	
		HY21W	300 ± 17 %	300 ± 20 %	
Atskaite gaismas plūsma pie apmēram			12 V	Balta: 415 lm	
			13,2 V	Balta: 560 lm	
			13,5 V	Balta: 600 lm Dzeltena: 300 lm	

⁽¹⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu"; tehnisko datu lapa H21W/2.

⁽²⁾ Kvēldiega centra maksimālā sānu novirze divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaite asi un no kurām viena ietver asi X-X.

⁽³⁾ Sānu novirzi attiecībā pret plakni, kas ir perpendikulāra asij X-X, mēra pozīcijā, kas raksturota testa procedūras 1. noteikumā tehnisko datu lapā H21W/2.

⁽⁴⁾ Zonā starp leņķu γ1 un γ2 ārējām kājiņām spuldzei nav optisku noviržu zonu, un spuldzes izliekuma rādiuss ir ne mazāks kā 50 % no spuldzes faktiskā diametra.

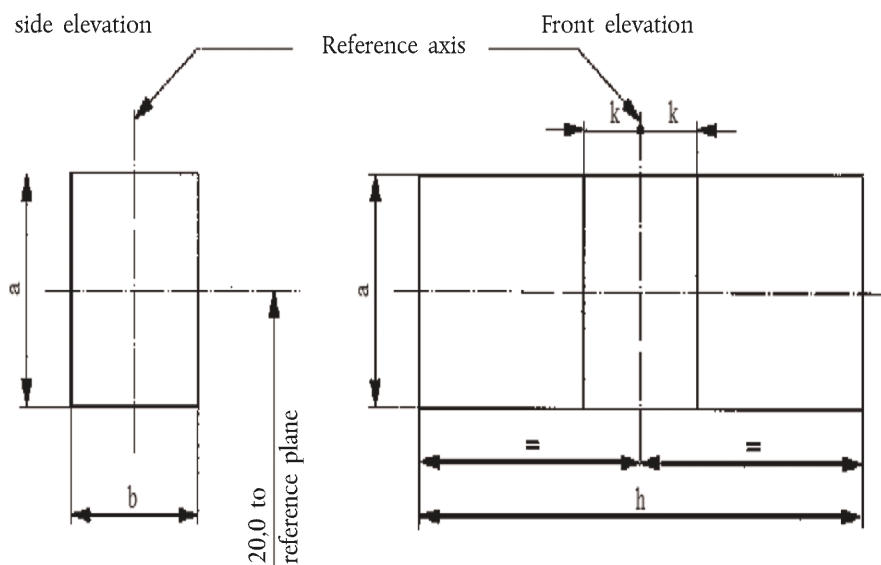
⁽⁵⁾ Gaisma, ko izstaro parastā ražojuma kvēlspuldzes, ir balta kategorijai H21W un dzeltena kategorijai HY21W.

⁽⁶⁾ Gaisma, ko izstaro standarta kvēlspuldzes, ir balta kategorijai H21W un dzeltena vai balta kategorijai HY21W.

KATEGORIJAS H21W UN HY21W — Tehnisko datu lapa H21W/2

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni un vai tā ass, pieļaujot $\pm 7,5^\circ$ novirzi, ir perpendikulāra plaknei, kura šķērso atskaites tapas un atskaites ass centra līniju, noteiktu, vai kvēlspludze atbilst konkrētajām prasībām.



Atsauce	a	b	h	k
Izmērs	$d + 1,0$	$d + 1,0$	$f + 1,2$	0,50

d = kvēldiega faktiskais diametrs

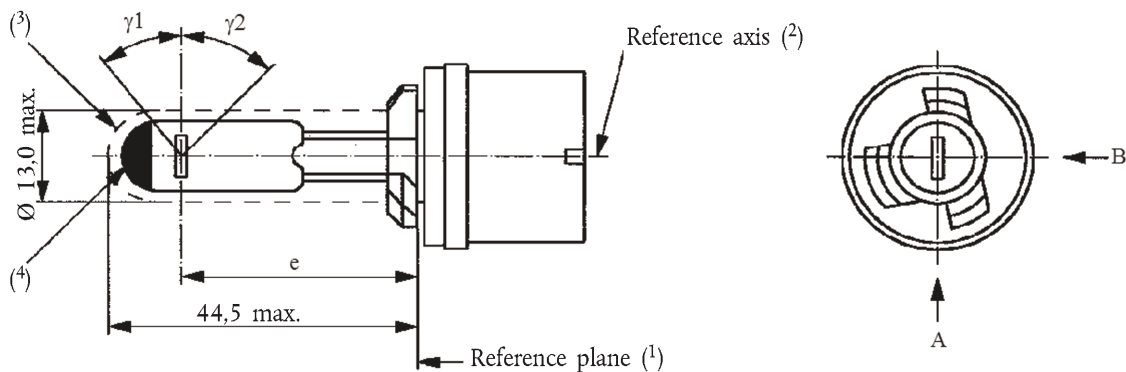
f = kvēldiega faktiskais garums

Testa procedūras un prasības.

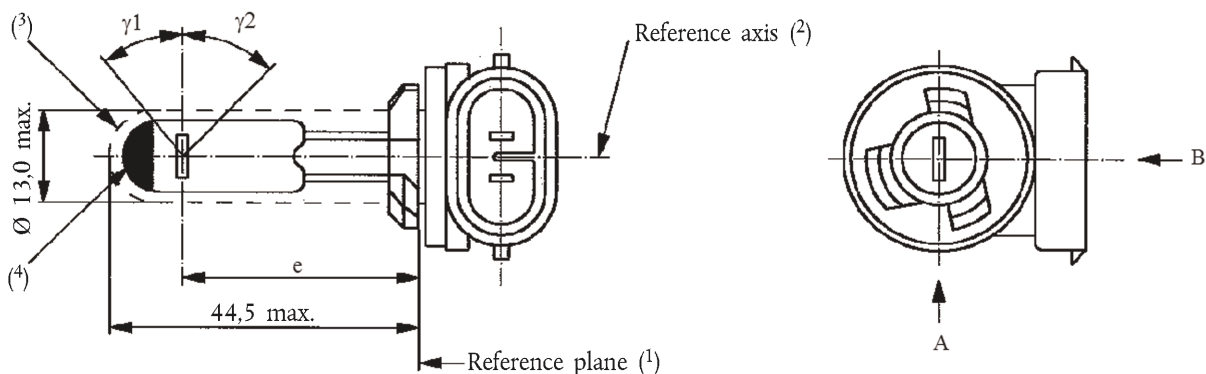
1. Kvēlspludzi ievieto aptverē, ko var grozīt ap tās asi un kam ir vai nu kalibrēta skala, vai fiksēti aizturi, kuri atbilst leņķiskās novirzes pielaišanas robežām. Tad aptveri pagriež tā, lai kvēldiega gala skats būtu redzams uz ekrāna, uz kura tiek projicēts kvēldiega attēls. Kvēldiega gala skatu iegūst atbilstoši leņķiskās novirzes pielaišanas robežām.
2. Sānu pacēlums
Kad kvēlspludze ir novietota ar cokolu uz leju un atskaites ass ir vertikāli, bet kvēldiegs redzams ar galu uz augšu, kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir "a" un platums ir "b" un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā.
3. Priekšpuses pacēlums
Kad kvēlspludze ir novietota ar cokolu uz leju un atskaites ass ir vertikāli, bet kvēlspludzi novēro virzienā, kas atrodas taisnā leņķī pret kvēldiega asi:
 - 3.1. kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir "a" un platums ir "h" un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā;
 - 3.2. kvēldiega centrs nav novirzīts no atskaites ass vairāk kā par attālumu "k".

KATEGORIJAS H27W/1 UN H27W/2 — Tehnisko datu lapa H27W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



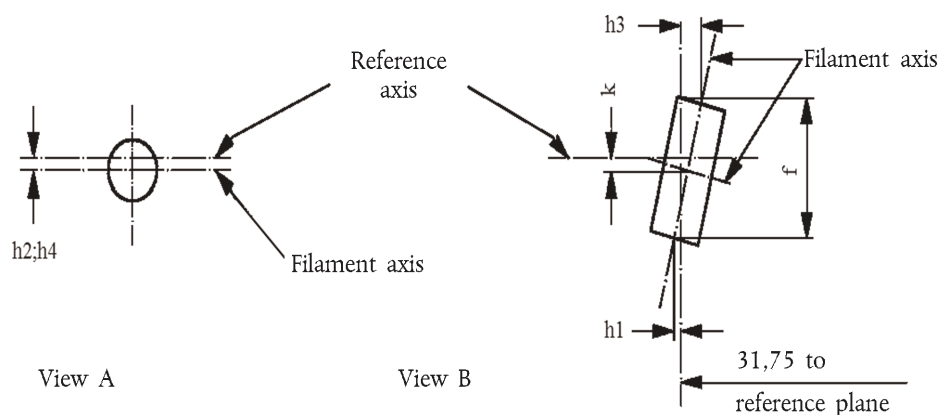
Category H27W/1



Category H27W/2

- ⁽¹⁾ Atskaites plakne ir plakne, ko nosaka pēc plaknes, kuru veido cokola koniskā ievada atloka apakšējā mala.
- ⁽²⁾ Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un šķērso 13,10 mm diametra cokola centru.
- ⁽³⁾ Stikla spuldze un stiprinājumi nav lielāki par teorētisko cilindru, kas centrēts uz atskaites asi.
- ⁽⁴⁾ Obskurācija ir redzama visā spuldzes virspusē, ieskaitot spuldzes cilindrisko daļu līdz pat punktam, kur tā krustojas ar γ_1 .

KATEGORIJAS H27W/1 UN H27W/2 — Tehnisko datu lapa H27W/2



Kvēldiega izmēri un atrašanās vieta

(Izmēri f visām kvēlspuldzēm)

(Izmēri h_1 , h_2 , h_3 , h_4 un k tikai standarta kvēlspuldzēm)

Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldze	Standarta kvēlspuldze
e	31,75 ⁽⁶⁾	31,75 ± 0,25
f ⁽⁸⁾	maks. 4,8	4,2 ± 0,20
k	0 ⁽⁶⁾	0,0 ± 0,25
h_1 , h_2 , h_3 , h_4 ⁽⁷⁾	0 ⁽⁶⁾	0,0 ± 0,25
γ_1 ⁽⁵⁾	nom. 38°	nom. 38°
γ_2 ⁽⁵⁾	nom. 44°	nom. 44°

H27W/1: PG13 saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-107-4)
 Cokols:
 H27W/2: PG13

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12	12
	Vati	27	27
Testa spriegums	Volti	13,5	13,5
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 31	maks. 31
	Gaismas plūsma	477 ± 15 %	
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram		12 V	350 lm
		13,2 V	450 lm
		13,5 V	477 lm

⁽⁵⁾ Stikla spuldze ir bez optiskām novirzēm leņķu γ_1 un γ_2 robežās. Šī prasība attiecas uz visu spuldzes apkārtmēru leņķu γ_1 un γ_2 robežās.

⁽⁶⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu"; tehnisko datu lapa H27W/3.

⁽⁷⁾ Standarta kvēlspuldzēm mērāmie punkti ir punkti, kuros galu tinumu ārpusē projekcija šķērso kvēldiega asi.

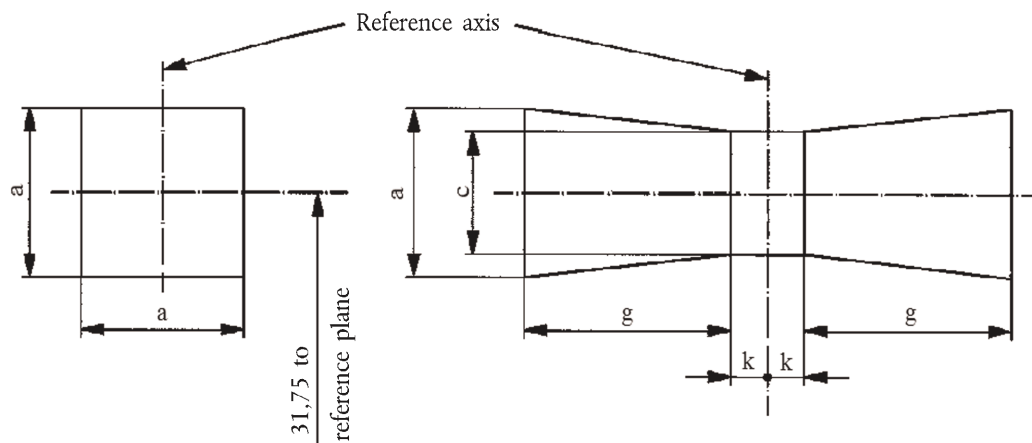
⁽⁸⁾ Kvēldiega galus nosaka pēc punktiem, kuros attiecīgi pirmā un pēdējā gaismu izstarojošā tinuma ārpusē šķērso plakni, kas ir paralēla atskaites plaknei un atrodas 31,75 mm attālumā no tās.

KATEGORIJAS H27W/1 UN H27W/2 — Tehnisko datu lapa H27W/3

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni, noteiktu, vai kvēlspludze atbilst prasībām.

Izmēri milimetros



Atsauce	a	c	k	g
Izmēri	$d + 1,2$	$d + 1,0$	0,5	2,4

d = kvēldiega faktiskais diametrs

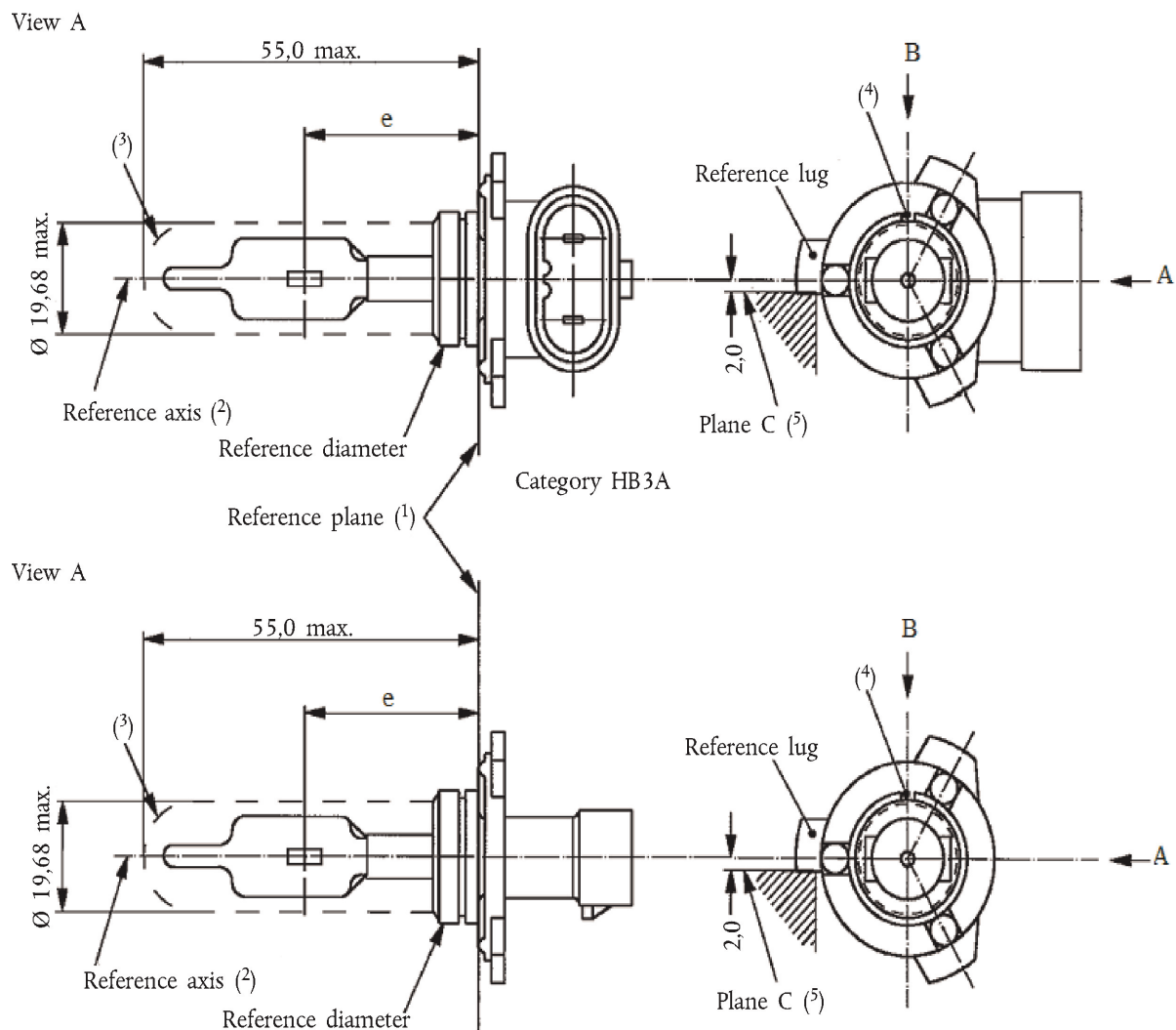
Kvēldiegs pilnībā atrodas norādītajās robežās.

Kvēldiega centrs atrodas "k" lieluma robežās.

KATEGORIJAS HB3 UN HB3A — Tehnisko datu lapa HB3/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).

Category HB3



(¹) Atskaites plakne ir plakne, ko nosaka pēc cokola aptveres sēžas krustpunktiem.

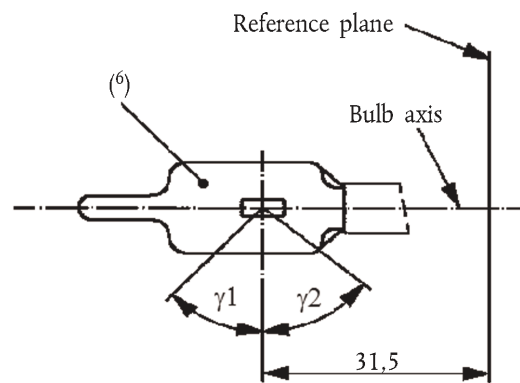
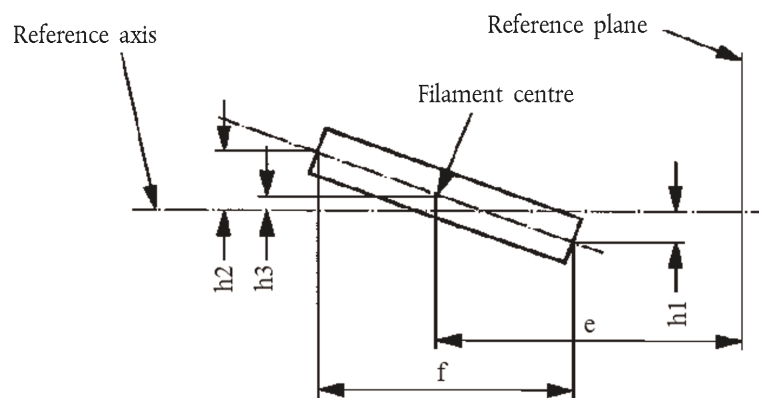
(²) Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un ir koncentriska attiecībā pret cokola atskaites diametru.

(³) Stikla spuldze un stiprinājumi nepārsniedz apmērus un netraucē ielikšanu gar lampas ierīvi.

(⁴) Ierīvis ir obligāts kategorijai HB3A un pēc izvēles lietojams kategorijai HB3.

(⁵) Kvēlspuldzi griež mērījumu aptverē, līdz atskaites mēlīte saskaras ar aptveres plakni C.

KATEGORIJAS HB3 UN HB3A — Tehnisko datu lapa HB3/2

Distorsion free area ⁽⁷⁾

Filament position and dimensions

⁽⁶⁾ Izstarotās gaismas krāsa ir balta vai izteikti dzeltena.

⁽⁷⁾ Stikla spuldzes perifērija ir bez optiskām novirzēm aksiāli leņķu γ_1 un γ_2 robežās.
Šī prasība attiecas uz visu spuldzes apkārtmēru leņķu γ_1 un γ_2 robežās.

KATEGORIJAS HB3 UN HB3A — Tehnisko datu lapa HB3/3

Izmēri milimetros ⁽¹²⁾		Pielaides	
		Parasta ražošanas kvēlspuldzes	Standarta kvēlspuldze
e ⁽⁹⁾ , ⁽¹¹⁾	31,5	⁽¹⁰⁾	± 0,16
f ⁽⁹⁾ , ⁽¹¹⁾	5,1	⁽¹⁰⁾	± 0,16
h1, h2	0	⁽¹⁰⁾	± 0,15 ⁽⁸⁾
h3	0	⁽¹⁰⁾	± 0,08 ⁽⁸⁾
γ1	min. 45°	—	—
γ2	min. 52°	—	—

Cokols P20d saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-32-2) ⁽¹³⁾

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12	12
	Vati	60	60
Testa spriegums	Volti	13,2	13,2
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 73	maks. 73
	Gaismas plūsma	1 860 ± 12 %	
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram		12 V	1 300
		13,2 V	1 860

⁽⁸⁾ Asu nesakritību mēra tikai A un B skatīšanās virzienā (*), kā norādīts attēlā tehnisko datu lapā HB3/1. Punkti, kas jāmēra, ir punkti, kuros to galu ārpusē projekcija, kuri ir vistuvāk atskaites plaknei vai vistālāk no tās, šķērso kvēlspuldzes asi.

⁽⁹⁾ Skatīšanās virziens ir B virziens (*), kā norādīts attēlā tehnisko datu lapā HB3/1.

⁽¹⁰⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu" (Box System); tehnisko datu lapa HB3/4 (*).

⁽¹¹⁾ Kvēlspuldzes galus definē kā punktus, kur ārpusē gala projekcija šķērso kvēlspuldzes asi iepriekš 9. zemsvītras piezīmē noteiktajā skatīšanās virzienā (*).

⁽¹²⁾ Lielumus pārbauda, kad ir noņemta blīve.

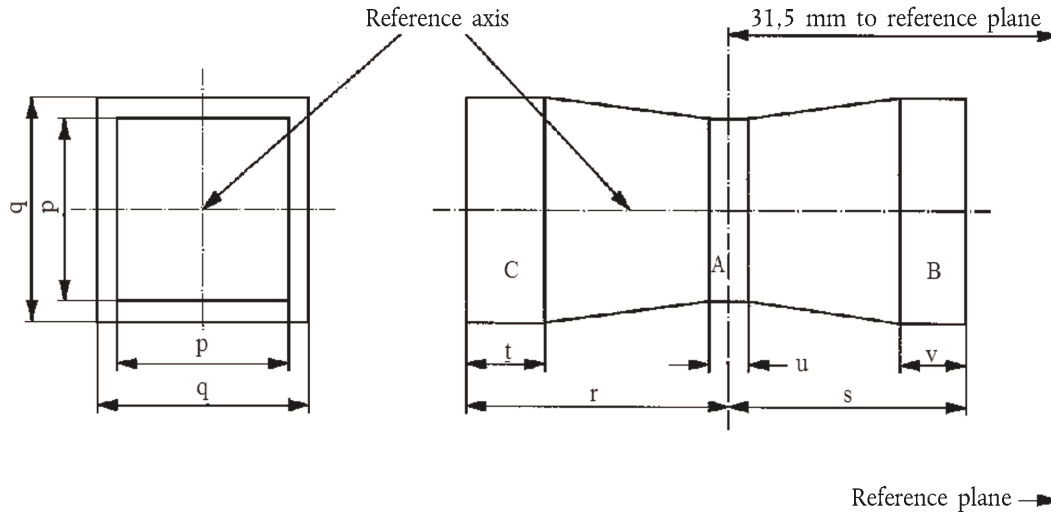
⁽¹³⁾ Kvēlspuldze HB3 ir aprīkota ar taisnleņķa cokolu, un kvēlspuldze HB3A ir aprīkota ar taisnu cokolu.

(*) Ražotāji drīkst izvēlēties citu perpendikulāro skatīšanās virzienu kopumu. Ražotāja noteiktie skatīšanās virzieni jāizmanto testēšanas laboratorijai, pārbaudot kvēlspuldzes izmērus un novietojumu.

KATEGORIJAS HB3 UN HB3A — Tehnisko datu lapa HB3/4

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni, noteiktu, vai kvēlspludze atbilst konkrētajām prasībām.



	p	q	r	s	t	u	v
12 V	1,3 d	1,6 d	3,0	2,9	0,9	0,4	0,7

d = kvēldiega diametrs.

Kvēldiega atrašanās vietu pārbauda tikai A un B virzienā, kā norādīts tehnisko datu lapā HB3/1.

Kvēldiegs pilnībā atrodas norādītajās robežās.

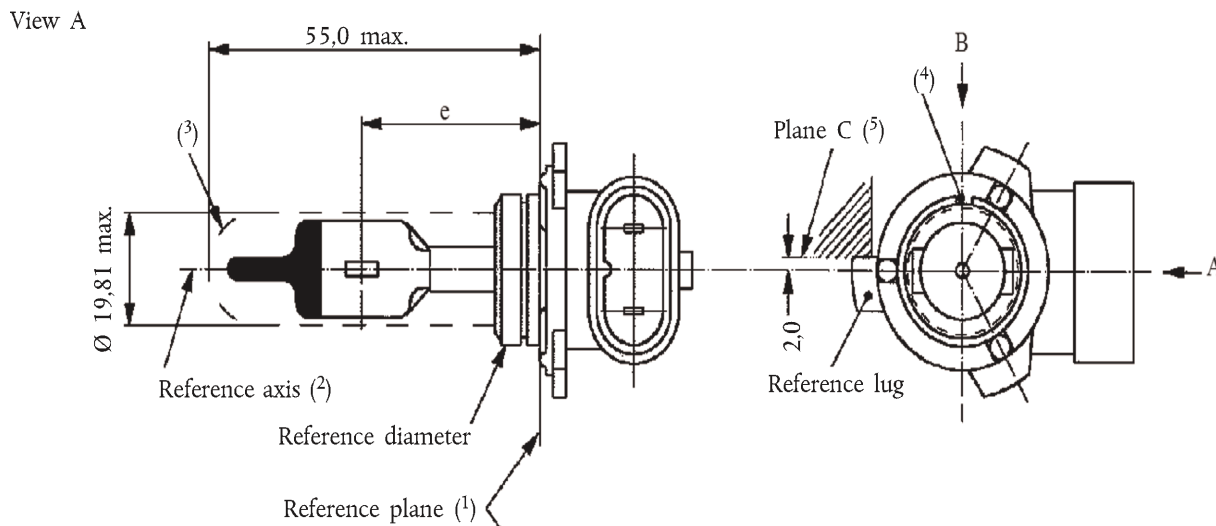
Kvēldiega sākums, kas noteikts tehnisko datu lapā HB3/3, 11. zemsvītras piezīmē, atrodas lielumā "B", un kvēldiega gals atrodas lielumā "C".

Lielums "A" nav saistīts ne ar vienu no prasībām, ko piemēro kvēldiega centram.

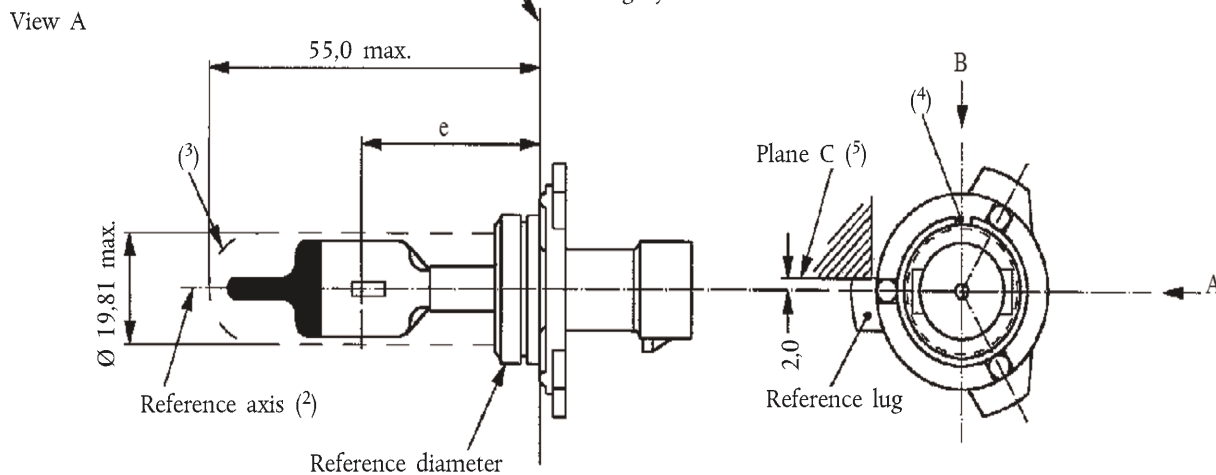
KATEGORIJAS HB4 UN HB4A — Tehnisko datu lapa HB4/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).

Category HB4



Category HB4A



(1) Atskaites plakne ir plakne, ko nosaka pēc cokola aptveres sēžas krustpunktiem.

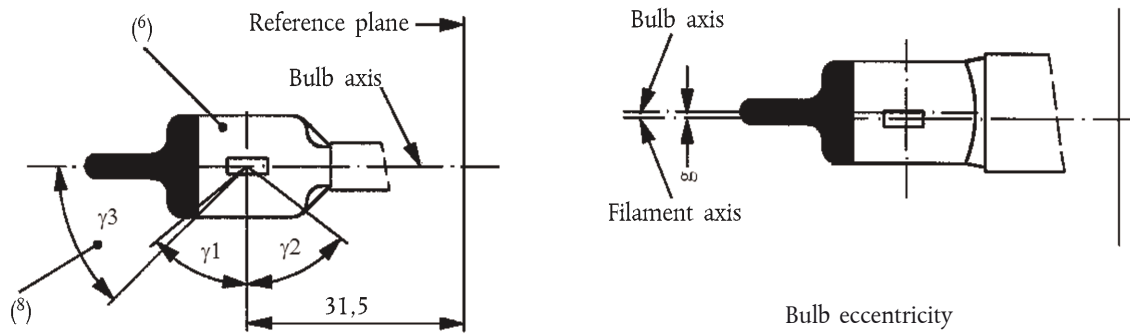
(2) Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un ir koncentriska attiecībā pret cokola atskaites diametru.

(3) Stikla spuldze un stiprinājumi nepārsniedz apmērus un netraucē ielikšanu gar lampas ierīvi. Apmēri ir koncentriski attiecībā pret atskaites asi.

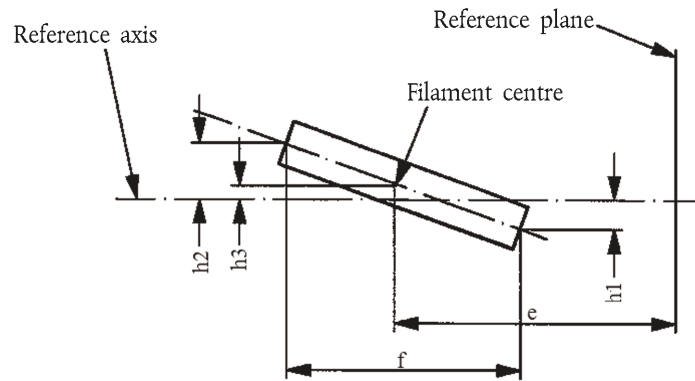
(4) Ierīvis ir obligāts kategorijai HB4A un pēc izvēles lietojams kategorijai HB4.

(5) Kvēldiegu griež mērījumu aptverē, līdz atskaites mēlīte saskaras ar aptveres plakni C.

KATEGORIJAS HB4 UN HB4A — Tehnisko datu lapa HB4/2



Distortion free area (γ) and black top (δ)



Filament position and dimensions

- (⁶) Izstarotās gaismas krāsa ir balta vai izteikti dzeltena.
- (⁷) Stikla spuldzes perifērija ir bez optiskām novirzēm aksiāli un cilindriski leņķu γ_1 un γ_2 robežās. Šī prasība attiecas uz visu spuldzes apkārtmēru leņķu γ_1 un γ_2 robežās un nav jāverificē obskurācijas zonā.
- (⁸) Obskurācija notiek vismaz līdz leņķim γ_3 un sniedzas vismaz līdz tai spuldzes daļai, kas nav nobīdījusies un ko nosaka pēc leņķa γ_1 .

KATEGORIJAS HB4 UN HB4A — Tehnisko datu lapa HB4/3

Izmēri milimetros ⁽¹³⁾		Pielaides	
		Parasta ražojuma kvēlspuldzes	Standarta kvēlspuldze
e ^{(10), (12)}	31,5	⁽¹¹⁾	± 0,16
f ^{(10), (12)}	5,1	⁽¹¹⁾	± 0,16
h1, h2	0	⁽¹¹⁾	± 0,15 ⁽⁹⁾
h3	0	⁽¹¹⁾	± 0,08 ⁽⁹⁾
g ⁽¹⁰⁾	0,75	± 0,5	± 0,3
γ1	min. 50°	—	—
γ2	min. 52°	—	—
γ3	45°	± 5°	± 5°

Cokols P22d saskaņā ar SEK publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-32-2) ⁽¹⁴⁾

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12	12
	Vati	51	51
Testa spriegums	Volti	13,2	13,2
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 62	maks. 62
	Gaismas plūsma	1 095 ± 15 %	
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram		12 V	825
		13,2 V	1 095

⁽⁹⁾ Asu nesakrītību mēra tikai A un B skatīšanās virzienā (*), kā norādīts attēlā tehnisko datu lapā HB4/1. Punkti, kas jāmēra, ir punkti, kuros to galu ārpusē projekcija, kuri ir vistuvāk atskaites plaknei vai vistālāk no tās, šķērso kvēldiega asi.

⁽¹⁰⁾ Skatīšanās virziens ir B virziens (*), kā norādīts attēlā tehnisko datu lapā HB4/1.

⁽¹¹⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu" (*Box System*); tehnisko datu lapa HB4/4 (*).

⁽¹²⁾ Kvēldiega galus definē kā punktus, kur ārpusē gala projekcija šķērso kvēldiega asi iepriekš 10. zemsvītras piezīmē noteiktajā skatīšanās virzienā (*).

⁽¹³⁾ Lielumus pārbauda, kad ir noņemta blīve.

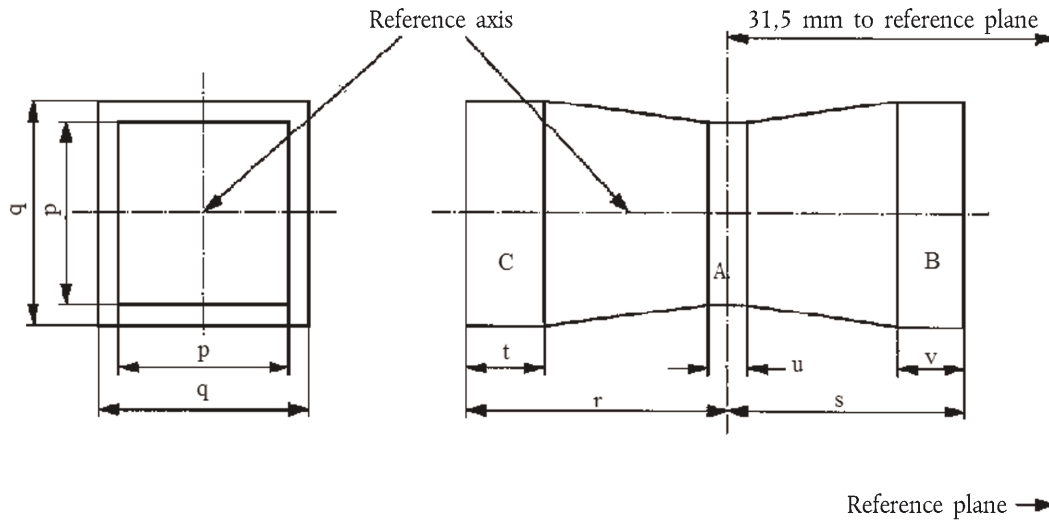
⁽¹⁴⁾ Kvēlspuldze HB4 ir aprīkota ar taisnleņķa cokolu, un kvēlspuldze HB4A ir aprīkota ar taisnu cokolu.

(*) Ražotāji drīkst izvēlēties citu perpendikulāro skatīšanās virzienu kopumu. Ražotāja noteiktie skatīšanās virzieni jāizmanto testēšanas laboratorijai, pārbaudot kvēldiega izmērus un novietojumu.

KATEGORIJAS HB4 UN HB4A — Tehnisko datu lapa HB4/4

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni, noteiktu, vai kvēlspuldze atbilst prasībām.



	p	q	r	s	t	u	v
12 V	1,3 d	1,6 d	3,0	2,9	0,9	0,4	0,7

d = kvēldiega diametrs.

Kvēldiega atrašanās vietu pārbauda tikai A un B virzienā, kā norādīts tehnisko datu lapā HB4/1.

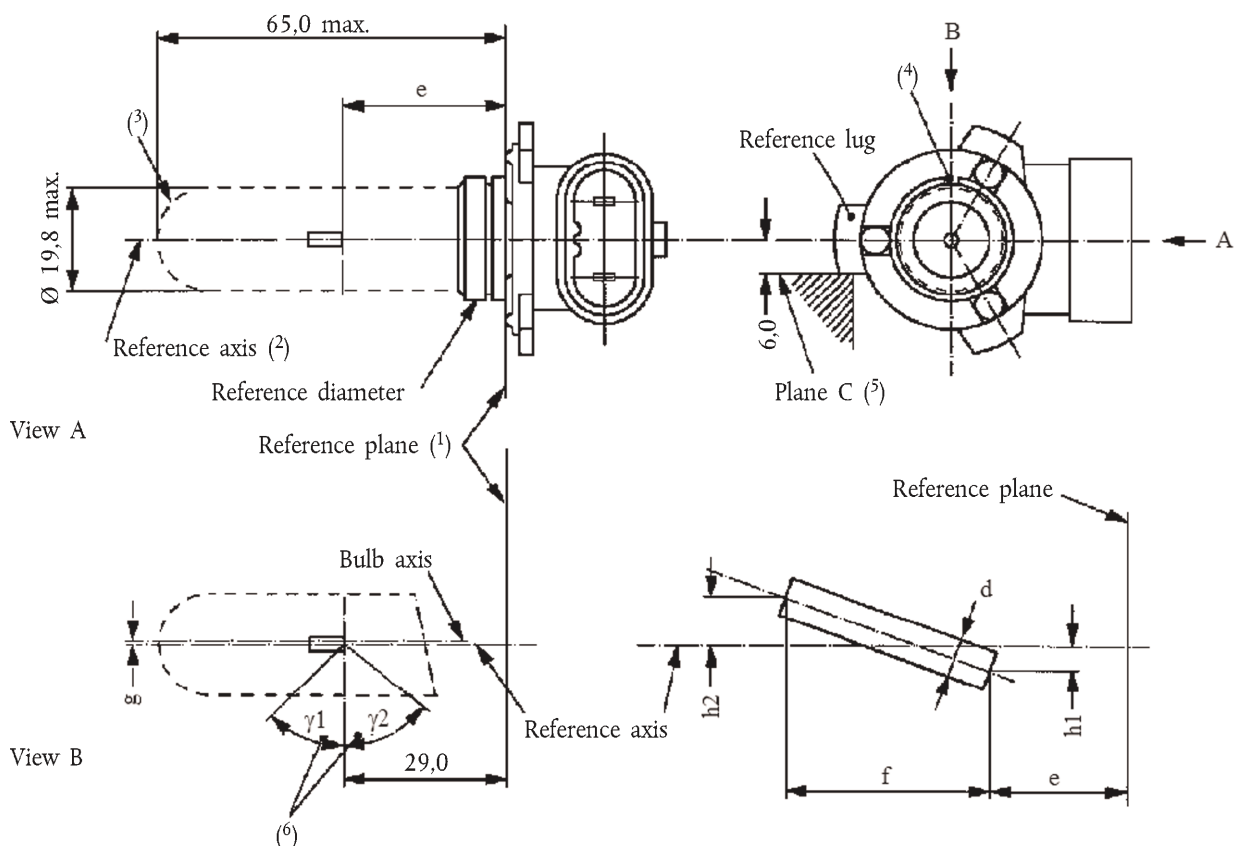
Kvēldiegs pilnībā atrodas norādītajās robežās.

Kvēldiega sākums, kas noteikts tehnisko datu lapā HB3/3, 12. zemsvītras piezīmē, atrodas lielumā "B", un kvēldiega gals atrodas lielumā "C".

Lielums "A" nav saistīts ne ar vienu no prasībām, ko piemēro kvēldiega centram.

KATEGORIJA HIR1 — Tehnisko datu lapa HIR1/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



(¹) Atskaites plakne ir plakne, ko nosaka pēc visiem trim atbalsta punktiem uz cokola atloka.

(²) Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un ir koncentriska attiecībā pret cokola atskaites diametru.

(³) Stikla spuldze un stiprinājumi nepārsniedz apmērus. Apmēri ir koncentriski attiecībā pret atskaites asi.

(⁴) Ierievis ir obligāts.

(⁵) Kvēldiegu griež mērījumu aptverē, līdz atskaites mēlīte saskaras ar aptveres plakni C.

(⁶) Stikla spuldzes perifērija ir bez optiskām novirzēm aksiāli leņķu γ_1 un γ_2 robežās. Šī prasība attiecas uz visu spuldzes apkārtmēru leņķu γ_1 un γ_2 robežās.

KATEGORIJA HIR1 — Tehnisko datu lapa HIR1/2

Izmēri milimetros ⁽¹¹⁾		Pielāides	
		Parasta ražojuma kvēlspuldzes	Standarta kvēlspuldze
e ⁽⁸⁾ , ⁽¹⁰⁾	29	⁽⁹⁾	± 0,16
f ⁽⁸⁾ , ⁽¹⁰⁾	5,1	⁽⁹⁾	± 0,16
g ⁽⁸⁾	0	+ 0,7/- 0,0	+ 0,4/- 0,0
h1, h2	0	⁽⁹⁾	± 0,15 ⁽⁷⁾
d	maks. 1,6		
γ1	min. 50°	—	—
γ2	min. 50°	—	—

Cokols PX20d saskaņā ar SEK publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-31-2)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12	12
	Vati	65	65
Testa spriegums	Volti	13,2	13,2
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 73	maks. 73
	Gaismas plūsma	2 500 ± 15 %	
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram		12 V	1 840
		13,2 V	2 500

⁽⁷⁾ Asu nesakrītību mēra tikai A un B skatīšanās virzienā, kā norādīts attēlā tehnisko datu lapā HIR1/1. Punkti, kas jāmēra, ir punkti, kuros to galu ārpusē projekcija, kuri ir vistuvāk atskaites plaknei vai vistālāk no tās, šķērso kvēldiega asi.

⁽⁸⁾ Skatīšanās virziens ir B virziens, kā norādīts attēlā tehnisko datu lapā HIR1/1.

⁽⁹⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu" (Box System); tehnisko datu lapa HIR1/3.

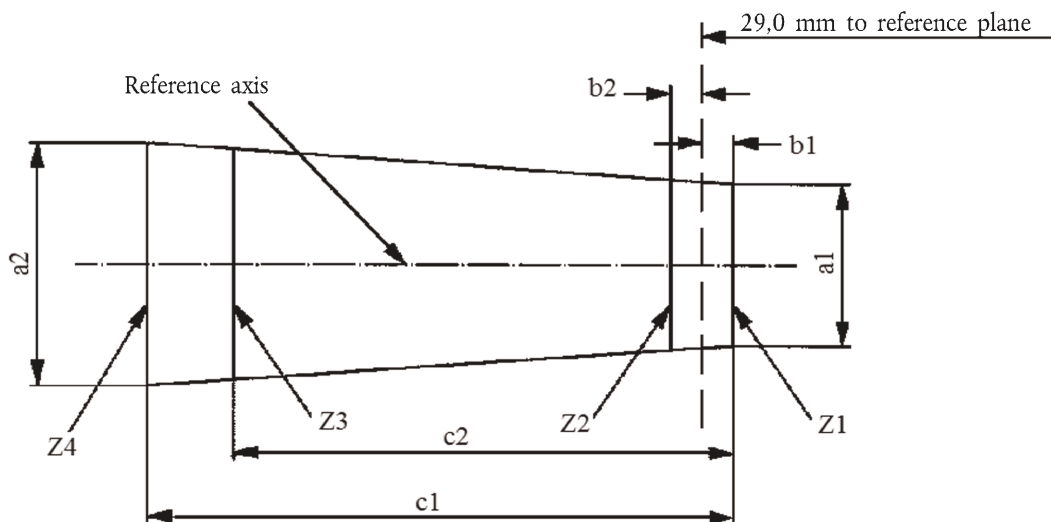
⁽¹⁰⁾ Kvēldiega galus definē kā punktus, kur ārpusē gala projekcija šķērso kvēldiega asi iepriekš 8. zemspītras piezīmē noteiktajā skatīšanās virzienā.

⁽¹¹⁾ Lielumus pārbauda, kad ir uzmontēta blīve.

KATEGORIJA HIR1 — Tehnisko datu lapa HIR1/3

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni, noteiktu, vai kvēlspuldze atbilst prasībām.



	a1	a2	b1	b2	c1	c2
12 V	$d + 0,4$	$d + 0,8$	0,35		6,1	5,2

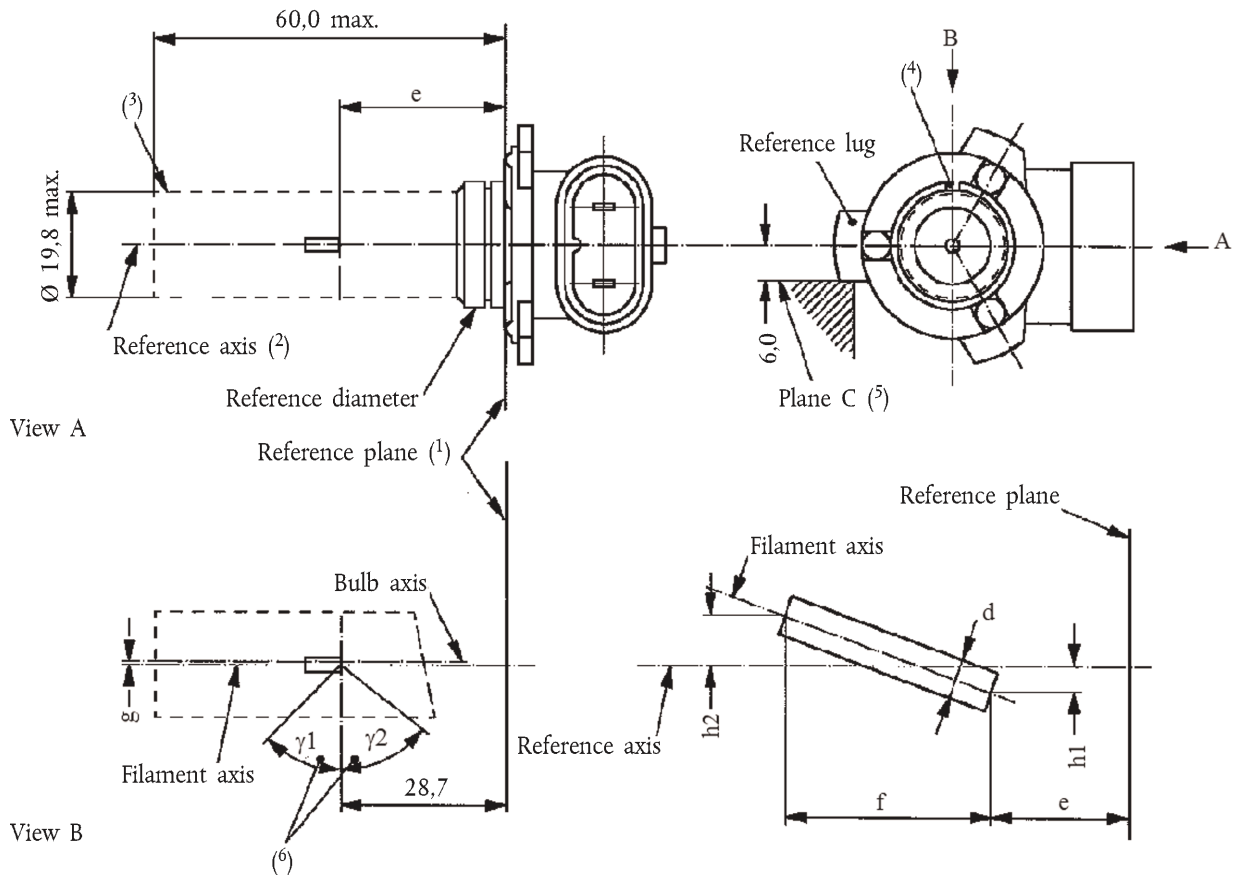
d = kvēldiega diametrs.

Kvēldiega atrašanās vietu pārbauda tikai A un B virzienā, kā norādīts tehnisko datu lapā HIR1/1.

Kvēldiega gali, kas noteikti tehnisko datu lapā HIR1/2, 10. zemsvītras piezīmē, pilnībā atrodas starp līnijām Z1 un Z2 un starp līnijām Z3 un Z4.

KATEGORIJA HIR2 — Tehnisko datu lapa HIR2/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



(1) Atskaites plakne ir plakne, ko nosaka pēc visiem trim cokola aptveres sēžas krustpunktiem.

(2) Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un šķērso cokola atskaites diametra centru.

(3) Stikla spuldze un stiprinājumi nepārsniedz apmērus. Apmēri ir koncentriski attiecībā pret atskaites asi.

(4) Ierievis ir obligāts.

(5) Kvēlspuldzi griež mērījumu aptverē, līdz atskaites mēlīte saskaras ar aptveres plakni C.

(6) Stikla spuldzes perifērija ir bez optiskām novirzēm aksiāli leņķu γ_1 un γ_2 robežās. Šī prasība attiecas uz visu spuldzes apkārtmēru leņķu γ_1 un γ_2 robežās.

KATEGORIJA HIR2 — Tehnisko datu lapa HIR2/2

Izmēri milimetros ⁽¹¹⁾		Pielāides	
		Parasta ražošanas kvēlspuldzes	Standarta kvēlspuldze
e ⁽⁸⁾ , ⁽¹⁰⁾	28,7	⁽⁹⁾	± 0,16
f ⁽⁸⁾ , ⁽¹⁰⁾	5,3	⁽⁹⁾	± 0,16
g ⁽⁸⁾	0	+ 0,7/- 0,0	+ 0,4/- 0,0
h1, h2	0	⁽⁹⁾	± 0,15 ⁽⁷⁾
d	maks. 1,6	—	—
γ1	min. 50°	—	—
γ2	min. 50°	—	—

Cokols PX22d saskaņā ar SEK publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-32-2)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12	12
	Vati	55	55
Testa spriegums	Volti	13,2	13,2
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 63	maks. 63
	Gaismas plūsma	1 875 ± 15 %	
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram		12 V	1 355
		13,2 V	1 875

⁽⁷⁾ Asu nesakrītību mēra tikai A un B skatīšanās virzienā, kā norādīts attēlā tehnisko datu lapā HIR2/1. Punkti, kas jāmēra, ir punkti, kuros to galu ārpusē projekcija, kuri ir vistuvāk atskaites plaknei vai vistālāk no tās, šķērso kvēldiega asi.

⁽⁸⁾ Skatīšanās virziens ir B virziens, kā norādīts attēlā tehnisko datu lapā HIR2/1.

⁽⁹⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu" (*Box System*); tehnisko datu lapa HIR2/3.

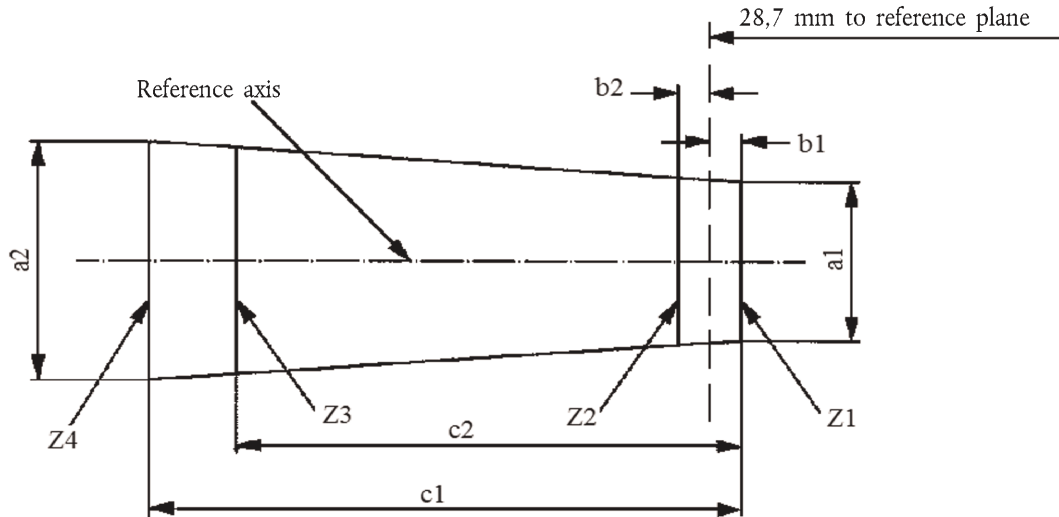
⁽¹⁰⁾ Kvēldiega galus definē kā punktus, kur ārpusē gala projekcija šķērso kvēldiega asi iepriekš 8. zemspītras piezīmē noteiktajā skatīšanās virzienā.

⁽¹¹⁾ Lielumus pārbauda, kad ir noņemta blīve.

KATEGORIJA HIR2 — Tehnisko datu lapa HIR2/3

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni, noteiktu, vai kvēlspuldze atbilst prasībām.



	a1	a2	b1	b2	c1	c2
12 V	d + 0,4	d + 0,8	0,35		6,6	5,7

d = kvēldiega diametrs.

Kvēldiega atrašanās vietu pārbauda tikai A un B virzienā, kā norādīts tehnisko datu lapā HIR2/1.

Kvēldiega gali, kas noteikti tehnisko datu lapā HIR2/2, 10. zemsvītras piezīmē, pilnībā atrodas starp līnijām Z1 un Z2 un starp līnijām Z3 un Z4.

KATEGORIJA HS1 — Tehnisko datu lapa HS1/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).

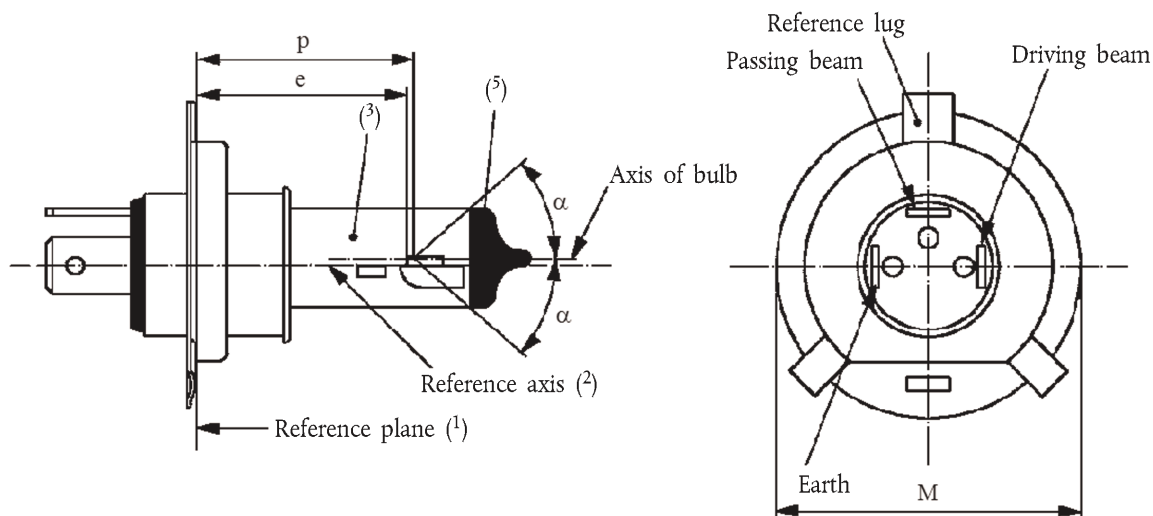


Figure 1

Main drawing

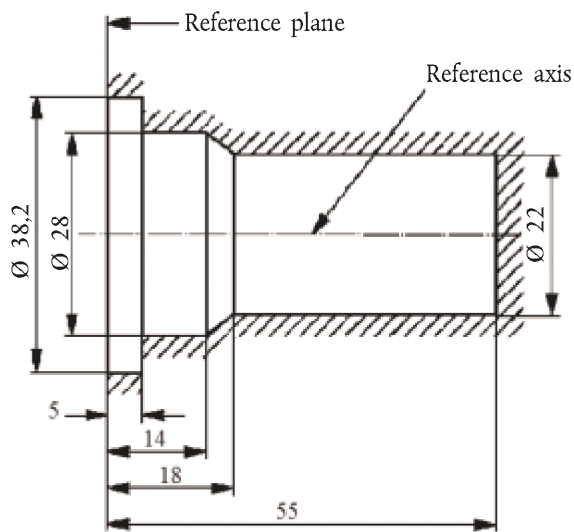


Figure 2

Maximum lamp outlines (4)

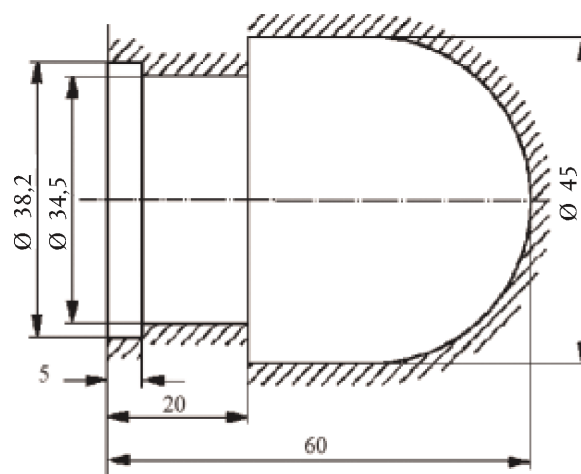


Figure 3

(1) Atskaites plakne ir plakne, ko veido visu trīs cokola gredzena mēlīšu atrašanās vietas punkti.

(2) Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un šķērso tā apļa centru, kura diametrs ir "M".

(3) Izstarotās gaismas krāsa ir balta vai izteikti dzelteni.

(4) Spuldze un stiprinājumi nepārsniedz 2. attēlā norādītos apmērus. Tomēr, ja izmanto izteikti dzelteni ārējo spuldzi, šī spuldze un stiprinājumi nepārsniedz 3. attēlā norādītos apmērus.

(5) Obskurācija notiek vismaz tik tālu, cik tālu atrodas spuldzes cilindriskā daļa. Tā arī pārklājas ar iekšējo vairogu, kad vairogu novēro virzienā perpendikulāri atskaites asij.

KATEGORIJA HS1 — Tehnisko datu lapa HS1/2

Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes		Standarta kvēlspuldze
	6 V	12 V	12 V
e	28,5 + 0,45/- 0,25		28,5 + 0,20/- 0,00
p	28,95		28,95
α	maks. 40°		maks. 40°

Cokols PX43t saskaņā ar SEK publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-34-2)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

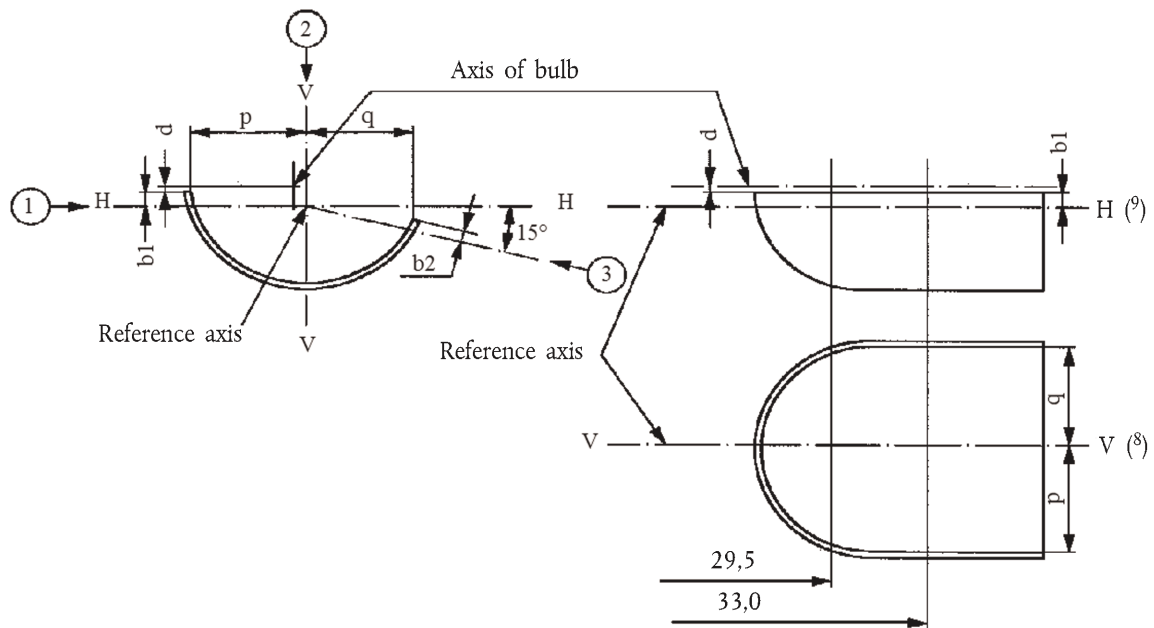
Nominālās vērtības	Volti	6 ⁽⁶⁾		12 ⁽⁶⁾		12 ⁽⁶⁾	
	Vati	35	35	35	35	35	35
Testa spriegums	Volti	6,3		13,2		13,2	
	Vati	35	35	35	35	35	35
Objektīvās vērtības	± %	5				5	
	Gaismas plūsma	700	440	825	525		
	± %	15					
	Mērījumu plūsma ⁽⁷⁾ lm	—		—	450		
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram				12 V	700	450	
				13,2 V	825	525	

⁽⁶⁾ Vērtības, kas norādītas kreisajā ailē, attiecas uz tālās gaismas kvēldiegu. Vērtības, kas norādītas labajā ailē, attiecas uz tuvo gaismu.

⁽⁷⁾ Gaismas plūsmas mērīšana saskaņā ar šo noteikumu 3.9. punktu.

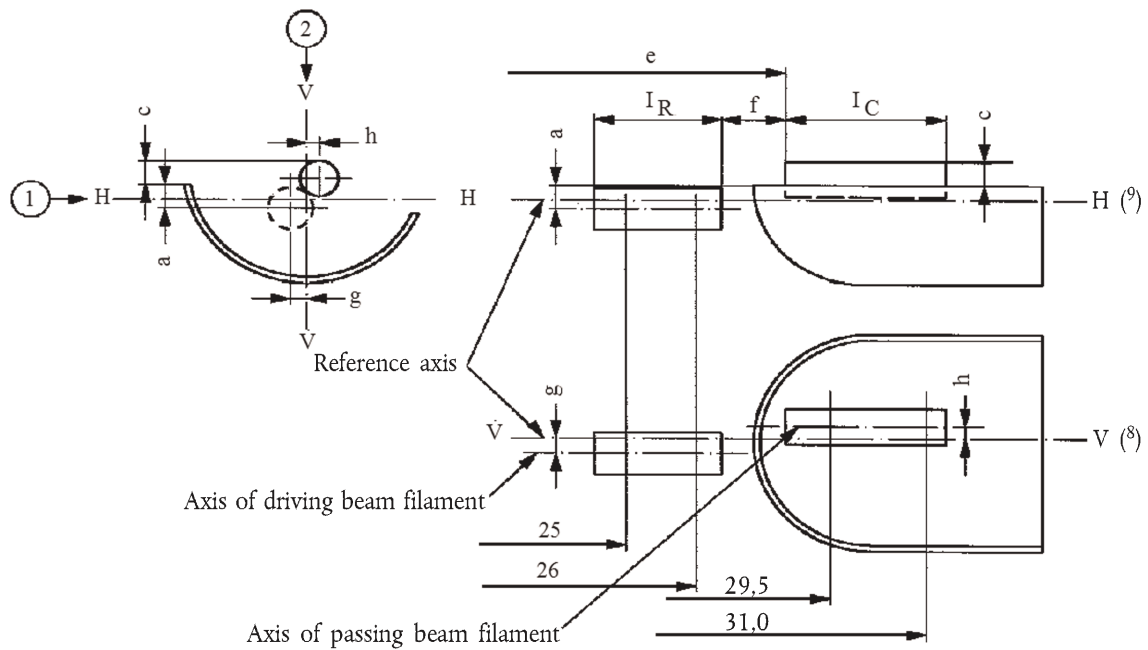
KATEGORIJA HS1 — Tehnisko datu lapa HS1/3

Position of shield



The drawing is not mandatory with respect to the design of the shield

Position of filaments



KATEGORIJA HS1 — Tehnisko datu lapa HS1/4

To izmēru (milimetros) tabula, kas minēti rasējumus tehnisko datu lapā HS1/3

Atsauce (*)		Izmēri (**)		Pielaide		
				Parasta ražojuma kvēlspuldzes		Standarta kvēlspuldze
6 V	12 V	6 V	12 V	6 V	12 V	12 V
a/26		0,8		± 0,35		± 0,20
a/25		0,8		± 0,55		± 0,20
b1/29,5		0		± 0,35		± 0,20
b1/33		b1/29,5 mv		± 0,35		± 0,15
b2/29,5		0		± 0,35		± 0,20
b2/33		b2/29,5 mv		± 0,35		± 0,15
c/29,5		0,6		± 0,35		± 0,20
c/31		c/29,5 mv		± 0,30		± 0,15
d		min. 0,1/maks. 1,5		—		—
e ⁽¹³⁾		28,5		+ 0,45/- 0,25		+ 0,20/- 0,00
f ^{(11), (12), (13)}		1,7		+ 0,50/- 0,30		+ 0,30/- 0,10
g/26		0		± 0,50		± 0,30
g/25		0		± 0,70		± 0,30
h/29,5		0		± 0,50		± 0,30
h/31		h/29,5 mv		± 0,30		± 0,20
I _R ^{(11), (14)}		3,5	4,0	± 0,80		± 0,40
I _C ^{(11), (12)}		3,3	4,5	± 0,80		± 0,35
p/33		Atkarībā no vairoga formas		—		—
q/33		(p + q)/2		± 0,60		± 0,30

(*) ".../26" ir lielums, kas jāizmēra tādā attālumā no atskaites plaknes, kā norādīts milimetros, pēc takts.

(**) "29,5 mv" ir lielums, ko mēra 29,5 mm attālumā no atskaites plaknes.

⁽⁸⁾ Plakne V-V ir plakne, kas ir perpendikulāra atskaites plaknei un šķērso atskaites asi un punktu, kurā krustojas aplis, kura diametrs ir "M", un atskaites mēlītes ass.⁽⁹⁾ Plakne H-H ir plakne, kas ir perpendikulāra gan atskaites plaknei, gan plaknei V-V un šķērso atskaites asi.⁽¹⁰⁾ (Tukšs.)⁽¹¹⁾ Kvēldiega galu tinumus definē kā pirmo gaismas tinumu un pēdējo gaismas tinumu, kas atrodas pareizā spirālveida leņķī. Dubultspirāles kvēldiegiem tinumus nosaka pēc galvenās spirāles apmēriem.⁽¹²⁾ Tuvās gaismas kvēldiegiem punkti, kas jāmēra, ir punkti, kuros, skatoties virzienā 1, krustojas vairoga sānu mala 11. zemsvītras piezīmē definēto gala tinumu ārpuse.⁽¹³⁾ Ar "e" apzīmē attālumu no atskaites plaknes līdz iepriekš definētā tālās gaismas kvēldiega sākumam.⁽¹⁴⁾ Tālās gaismas kvēldiegiem punkti, kas jāmēra, ir punkti, kuros, skatoties virzienā 1, krustojas plakne, kas ir paralēla plaknei H-H un atrodas 0,8 mm zem tās, un 11. zemsvītras piezīmē definētie galu tinumi.

KATEGORIJA HS1 — Tehnisko datu lapa HS1/5

Papildu paskaidrojumi, kas attiecas uz tehnisko datu lapu HS1/3

Turpmāk norādītos lielumus mēra trīs virzienos:

1 attiecībā uz lielumiem a, b1, c, d, e, f, I_R un I_C ;

2 attiecībā uz lielumiem g, h, p un q;

3 attiecībā uz lielumu b2.

Lielumus p un q mēra plaknēs, kas ir paralēlas atskaites plaknei un atrodas 33 mm attālumā no tās.

Lielumus b1 un b2 mēra plaknēs, kas ir paralēlas atskaites plaknei un atrodas 29,5 mm un 33 mm attālumā no tās.

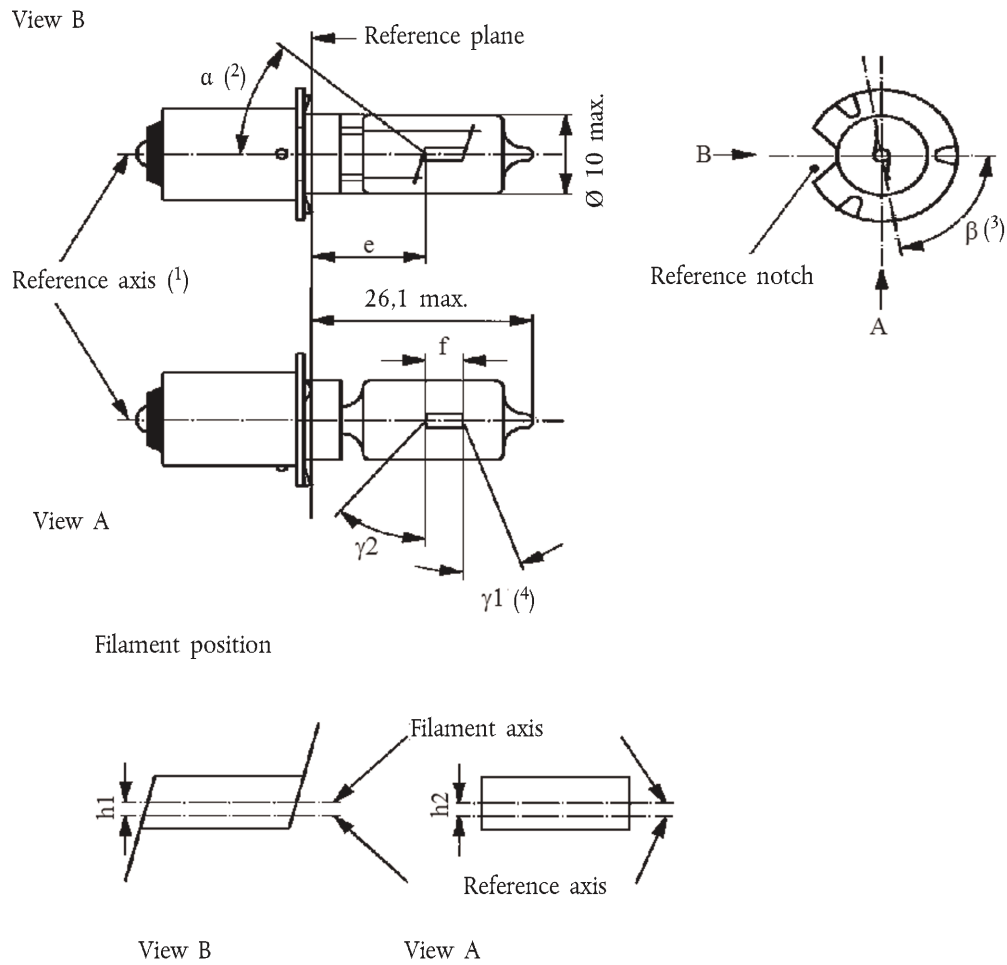
Lielumus a un g mēra plaknēs, kas paralēlas atskaites plaknei un atrodas 25,0 mm un 26,0 mm attālumā no tās.

Lielumus c un h mēra plaknēs, kas ir paralēlas atskaites plaknei un atrodas 29,5 mm un 31 mm attālumā no tās.

Piezīme. Attiecībā uz mērījumu metodi sk. IEC publikācijas 60809 E papildinājumu.

KATEGORIJA HS2 — Tehnisko datu lapa HS2/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



⁽¹⁾ Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un šķērso punktu, kurā šī plakne krustojas ar čokola gredzena asi.

⁽²⁾ Visas detaļas, kas varētu aizēnot gaismu vai ietekmēt gaismas staru, atrodas leņķa α robežās.

⁽³⁾ Ar leņķi β apzīmē vietu, kurā atrodas plakne, kas šķērso iekšējos ievada vadus, attiecībā pret atskaites gropi.

⁽⁴⁾ Zonā starp leņķu γ_1 un γ_2 ārējām kājiņām spuldzei nav optisku noviržu zonu, un spuldzes izliekuma rādiuss ir ne mazāks kā 50 % no spuldzes faktiskā diametra.

KATEGORIJA HS2 — Tehnisko datu lapa HS2/2

Izmēri milimetros		Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
		min.	nom.	maks.	
e			11,0 ⁽⁵⁾		11,0 ± 0,15
f ⁽⁶⁾	6 V	1,5	2,5	3,0	2,5 ± 0,15
	12 V	2,0	3,0	4,0	
h1, h2			⁽⁵⁾		0 ± 0,15
α ⁽²⁾				40°	
β ⁽³⁾		75°	90°	105°	90° ± 5°
γ1 ⁽⁴⁾		15°			min. 15°
γ2 ⁽⁴⁾		40°			min. 40°

Cokols PX13.5s saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-35-2)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	6	12	6
	Vati	15		15
Testa spriegums	Volti	6,75	13,5	6,75
Objektīvās vērtības	Vati	15 ± 6 %		15 ± 6 %
	Gaismas plūsma	320 ± 15 %		

Atskaites gaismas plūsma: 320 lm pie apmēram 6,75 V.

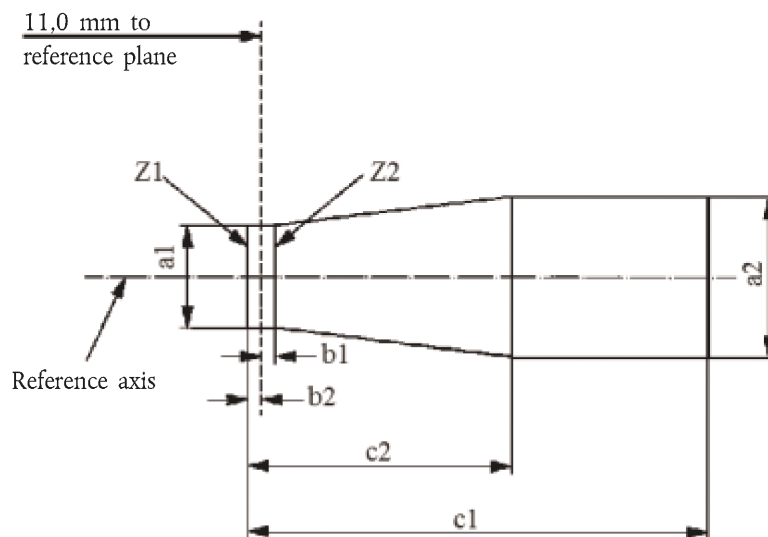
⁽⁵⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kāršu sistēmu" (Box System); tehnisko datu lapa HS2/3.

⁽⁶⁾ Lai novērstu to, ka kvēldiegs ātri sabojājas, padeves spriegums nepārsniedz 8,5 V 6 V kvēlspuldzēm un 15 V – 12 V kvēlspuldzēm.

KATEGORIJA HS2 — Tehnisko datu lapa HS2/3

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudot, vai kvēlspuldze atbilst konkrētajām prasībām, pārbaudītu, vai tā ir pareizi izvietota attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni.



Atsauce	a1	a2	b1	b2	c1 (6 V)	c1 (12V)	c2
Izmērs	$d + 1,0$	$d + 1,4$	0,25	0,25	4,0	4,5	1,75

d = kvēldiega faktiskais diametrs

Kvēldiegs pilnībā atrodas norādītajās robežās.

Kvēldiega sākums atrodas starp līnijām Z1 un Z2.

KATEGORIJA HS5 — Tehnisko datu lapa HS5/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).

KVĒLSPULDZE MOTOCIKLIEM

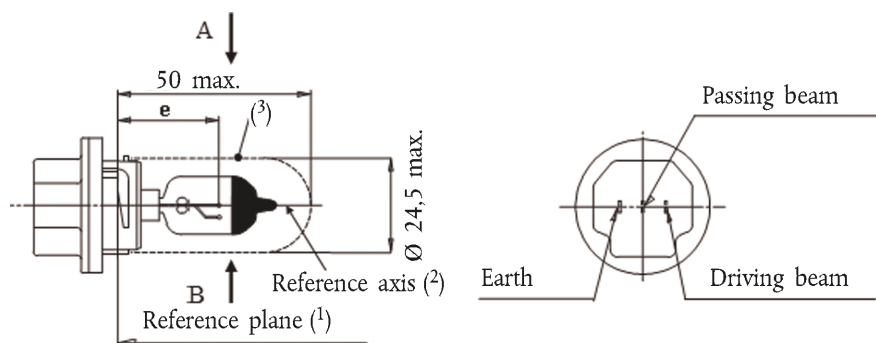


Figure 1

Main drawing

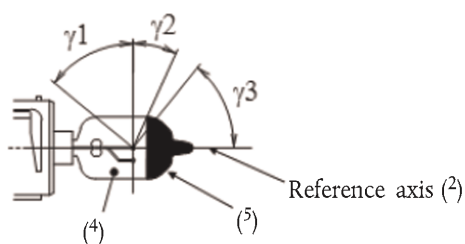


Figure 2

Distortion free area ⁽⁴⁾ and black top ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Atsauces plakni nosaka pēc visiem trim slīpumiem virsmas iekšpusē.

⁽²⁾ Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un šķērso 23 mm diametra cokola centru.

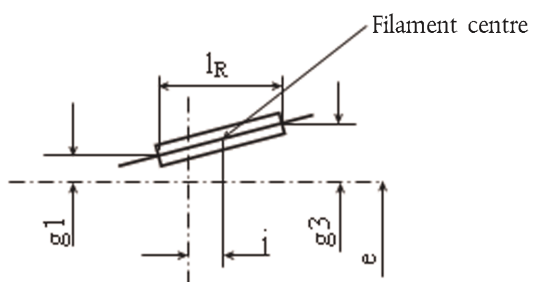
⁽³⁾ Stikla spuldze un stiprinājumi nepārsniedz apmērus, kā norādīts 1. attēlā. Apmēri ir koncentriski attiecībā pret atskaites asi.

⁽⁴⁾ Stikla spuldze ir bez optiskām novirzēm leņķu γ_1 un γ_2 robežās. Šī prasība attiecas uz visu spuldzes apkārtmēru leņķu γ_1 un γ_2 robežās.

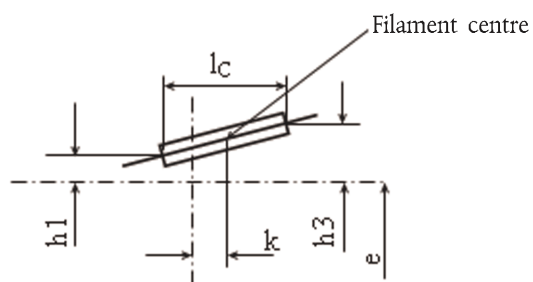
⁽⁵⁾ Obskurācija ir redzama vismaz līdz leņķim γ_3 un sniedzas vismaz līdz spuldzes cilindriskajai daļai visā augšpusē apkārtmērā.

KATEGORIJA HS5 — Tehnisko datu lapa HS5/2

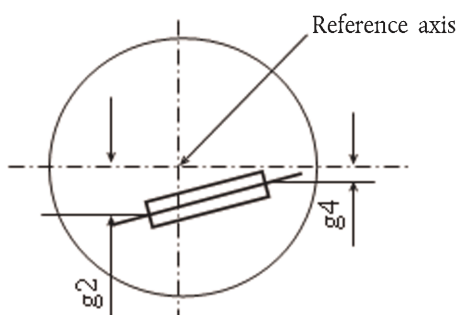
View B of driving beam filament



View A of passing beam filament



Top view of driving beam filament



Top view of passing beam filament

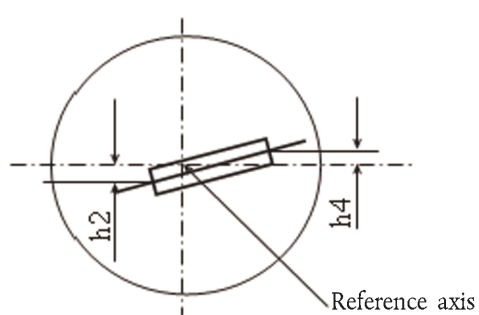


Figure 3

Filament position and dimensions

KATEGORIJA HS5 — Tehnisko datu lapa HS5/3

Izmēri milimetros		Parasta ražojuma kvēlspuldzes	Standarta kvēlspuldze
		12 V	12 V
e	26	(6)	± 0,15
l _C (7)	4,6		± 0,3
k	0		± 0,2
h1, h3	0		± 0,15
h2, h4	0		± 0,20
l _R (7)	4,6		± 0,3
j	0		± 0,2
g1, g3	0		± 0,30
g2, g4	2,5		± 0,40
γ1	min. 50°		—
γ2	min. 23°	—	—
γ3	min. 50°	—	—

Cokols P23t saskaņā ar SEK publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-138-2)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Spriegums	V	12		12	
	Jauda	W	35	30	35	30
Testa spriegums		V	13,2		13,2	
Objektīvās vērtības	Jauda	W	maks. 40	maks. 37	maks. 40	maks. 37
	Gaismas plūsma	lm	620	515		
		± %	15	15		
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram			12 V	460	380	
			13,2 V	620	515	

(6) Jāpārbauda, izmantojot "kāršu sistēmu" (Box System); Tehnisko datu lapa HS5/4

(7) Kvēldiega pirmā un pēdējā tinuma atrašanās vietu nosaka pēc punktiem, kuros attiecīgi pirmā gaismu emitējošā tinuma un pēdējā gaismu emitējošā tinuma ārpusē krustojas ar plakni, kas ir paralēla atskaites plaknei un atrodas 26 mm attālumā no tās.

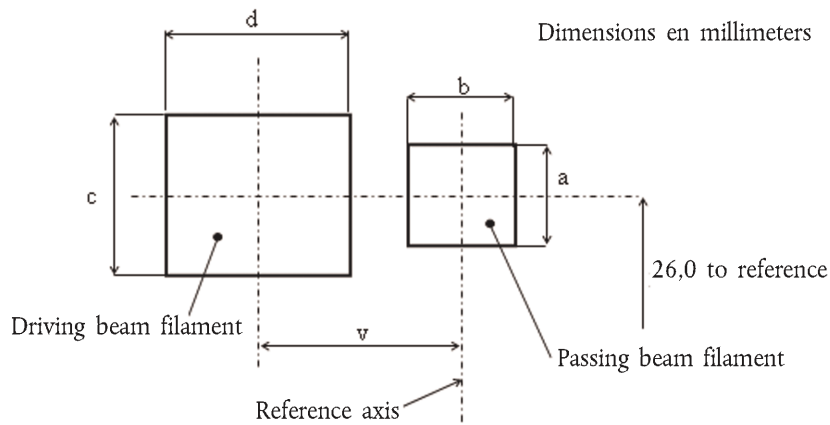
KATEGORIJA HS5 — Tehnisko datu lapa HS5/4

Prasība projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai noteiktu, vai kvēlpuldze atbilst attiecīgajām prasībām, pārbaudot, vai:

- a) tuvās gaismas kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni; un vai
- b) tālās gaismas kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret tuvās gaismas kvēldiegu.

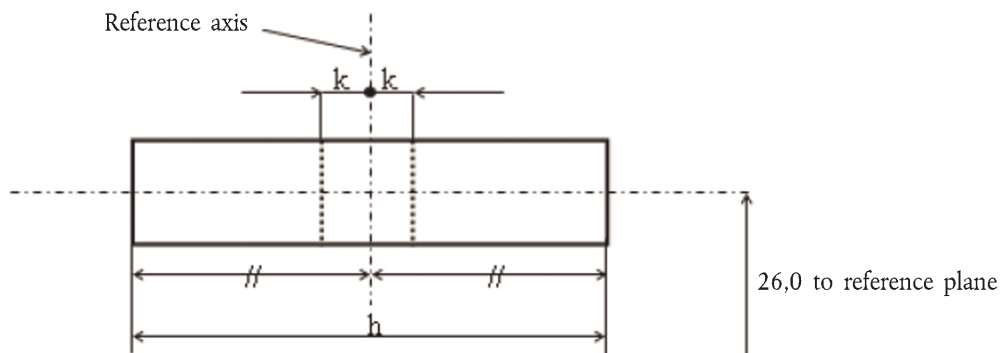
Side elevation



Atsauce	a	b	c	d	v
Izmēri	$d1 + 0,6$	$d1 + 0,8$	$d2 + 1,2$	$d2 + 1,6$	2,5

d1: tuvās gaismas kvēldiega diametrs
d2: tālās gaismas kvēldiega diametrs

Front elevation



Atsauce	h	k
Izmēri	6,0	0,5

Kvēldiegi pilnībā atrodas norādītajās robežās.

Kvēldiega centrs atrodas “k” lieluma robežās.

KATEGORIJA HS5A — Tehnisko datu lapa HS5A/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).

KVĒLSPULDZE MOTOCIKLIEM

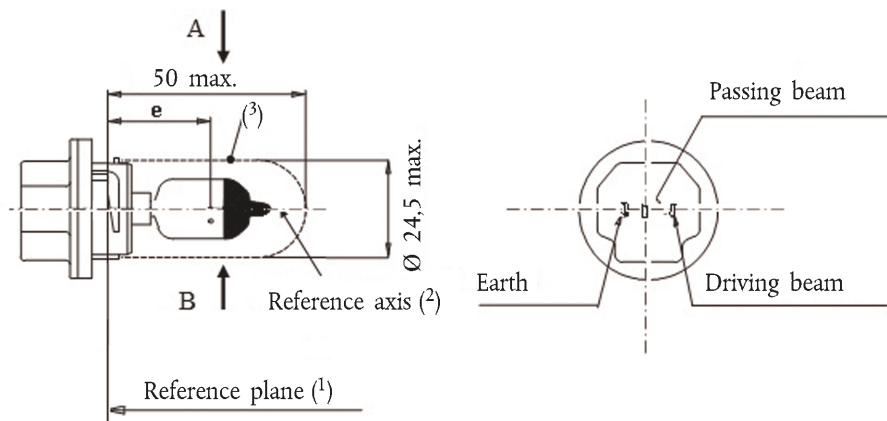


Figure 1

Main drawing

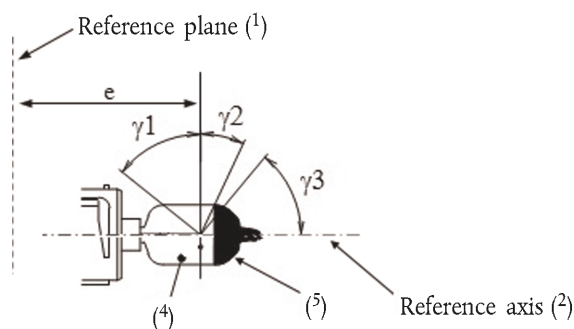


Figure 2

Distortion free area (4) and black top (5)

(1) Atsauces plakni nosaka pēc visiem trim slīpumiem virsmas iekšpusē.

(2) Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un šķērso 23 mm diametra cokola centru.

(3) Stikla spuldze un stiprinājumi nepārsniedz apmērus, kā norādīts 1. attēlā. Apmēri ir koncentriski attiecībā pret atskaites asi.

(4) Stikla spuldze ir bez optiskām novirzēm leņķu γ_1 un γ_2 robežās. Šī prasība attiecas uz visu spuldzes apkārtmēru leņķu γ_1 un γ_2 robežās.

(5) Obskurācija ir redzama vismaz līdz leņķim γ_3 un sniedzas vismaz līdz spuldzes cilindriskajai daļai visā augšpusē apkārtmērā.

KATEGORIJA HS5A — Tehnisko datu lapa HS5A/2

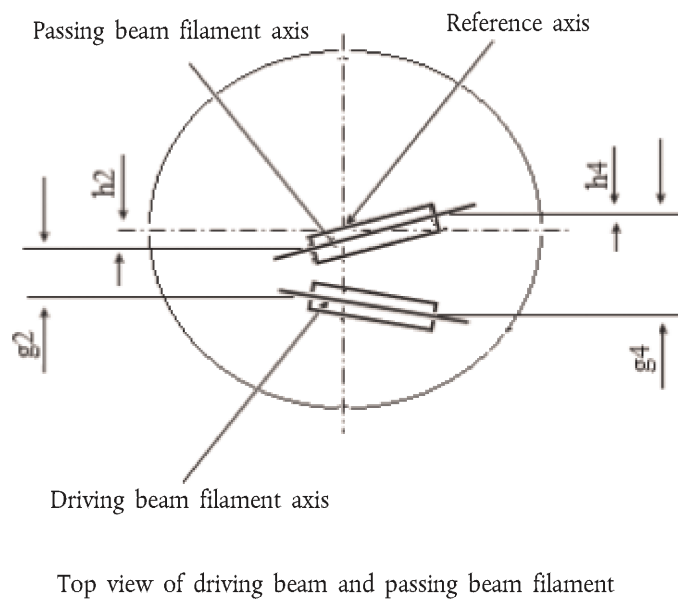
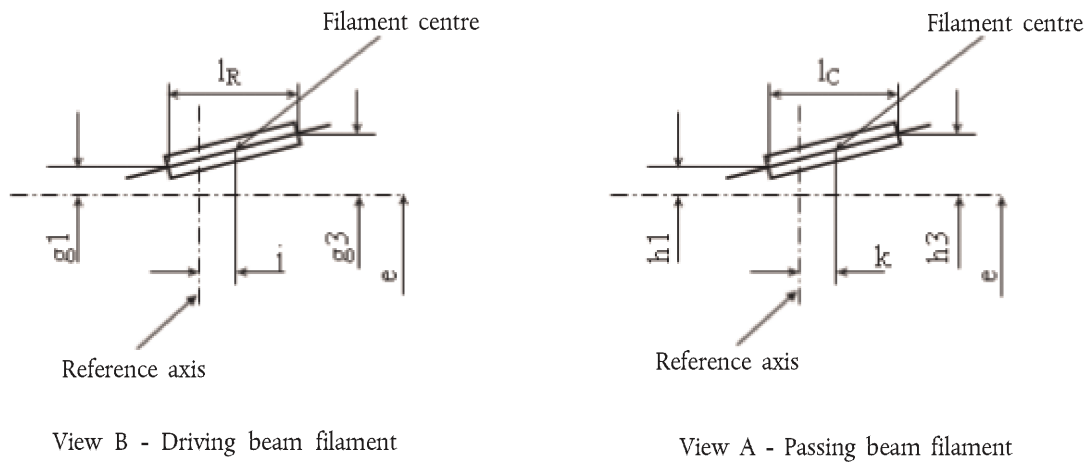


Figure 3

Filament position and dimensions

KATEGORIJA HS5A — Tehnisko datu lapa HS5A/3

Izmēri milimetros		Parasta ražojuma kvēlspuldzes	Standarta kvēlspuldze
		12 V	12 V
e	26	—	—
l_C (°)	4,6	± 0,5	± 0,3
k	0	± 0,4	± 0,2
h1, h3	0	± 0,3	± 0,15
h2, h4	0	± 0,4	± 0,2
l_R (°)	4,6	± 0,5	± 0,3
j	0	± 0,6	± 0,3
g1, g3	0	± 0,6	± 0,3
g2, g4	2,5	± 0,4	± 0,2
γ_1	min.50°	—	—
γ_2	min.23°	—	—
γ_3	min.50°	—	—

Cokols PX23t saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-138A-1)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

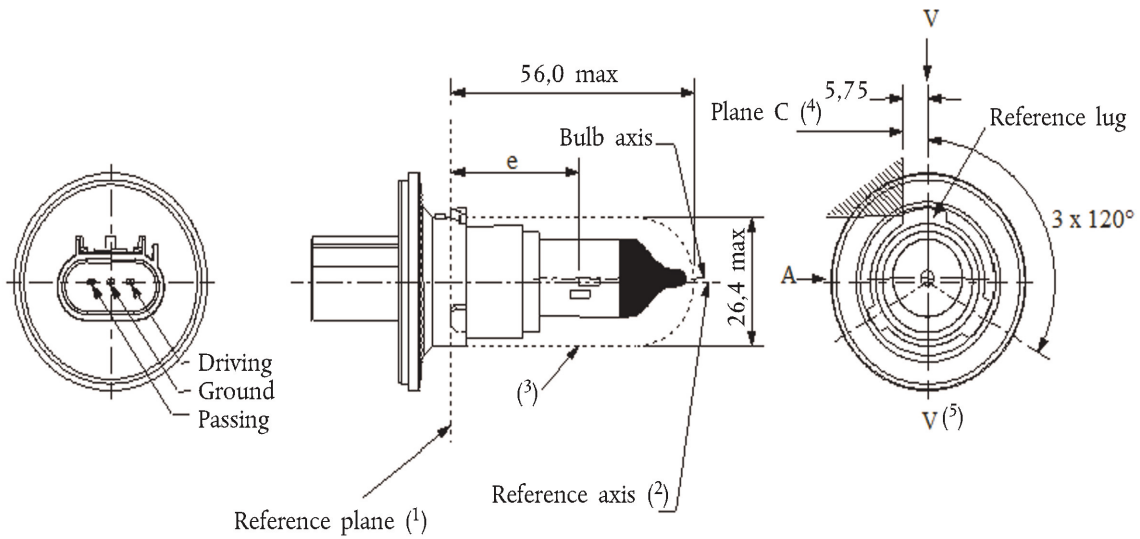
Nominālās vērtības	Spriegums	V	12 (7)		12 (7)	
	Jauda	W	45	40	45	40
Testa spriegums		V	13,2		13,2	
Objektīvās vērtības	Jauda	W	maks. 50	maks. 45	maks. 50	maks. 45
	Gaismas plūsma	lm	750	640		
		±%	15	15		
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram			12 V		550 lm	470 lm
			13,2 V		750 lm	640 lm

(6) Kvēldiega pirmā un pēdējā tinuma atrašanās vietu nosaka pēc punktiem, kuros attiecīgi pirmā gaismu emitējošā tinuma un pēdējā gaismu emitējošā tinuma ārpusē krustojas ar plakni, kas ir paralēla atskaites plaknei un atrodas 26 mm attālumā no tās.

(7) Vērtības, kas norādītas kreisajā ailē, attiecas uz tālās gaismas kvēldiegu, un vērtības, kas norādītas labajā ailē, attiecas uz tuvās gaismas kvēldiegu.

KATEGORIJA HS6 — Tehnisko datu lapa HS6/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



1. attēls.

Galvenie rasējumi

- (¹) Atskaites plakne ir plakne, ko veido visu trīs cokola noapaļoto mēlīšu apakšējā mala.
 (²) Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un šķērso punktu, kurā krustojas abi perpendikuli, kā norādīts 2. attēlā tehnisko datu lapā HS6/2.
 (³) Stikla spuldze un stiprinājumi nepārsniedz norādītos apmērus. Apmēri ir koncentriski attiecībā pret atskaites asi.
 (⁴) Kvēlspuldzi griež mērījumu aptverē, līdz atskaites mēlīte saskaras ar aptveres plakni C.
 (⁵) Plakne V-V ir plakne, kas ir perpendikulāra atskaites plaknei, kura šķērso atskaites asi un ir paralēla C plaknei.

KATEGORIJA HS6 — Tehnisko datu lapa HS6/2

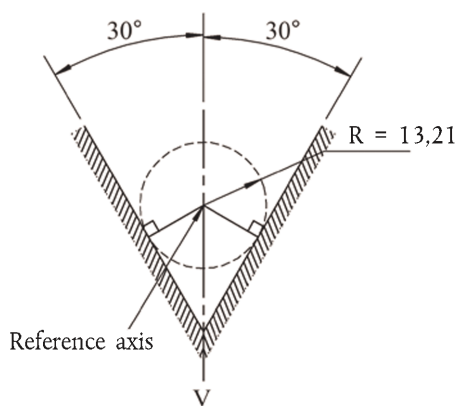


Figure 2

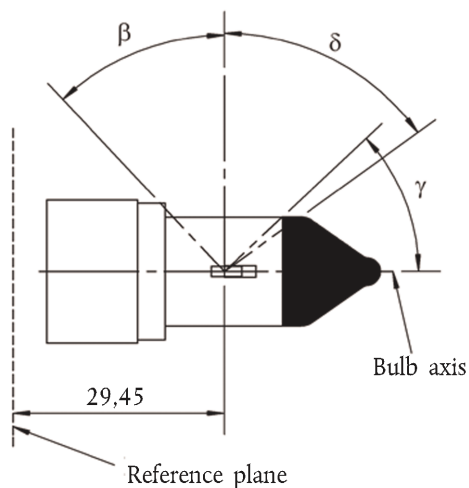
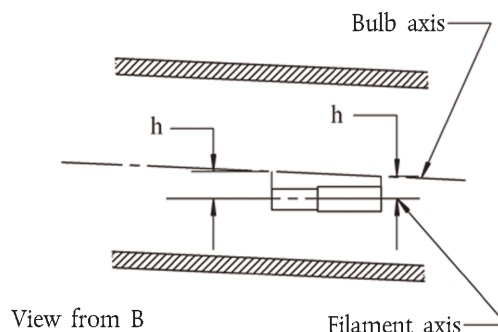
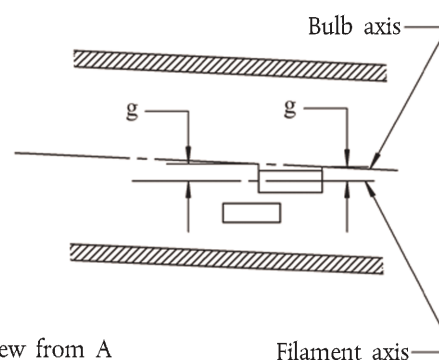
Definition of reference axis ⁽²⁾

Figure 3

Undistorted area ⁽⁶⁾ and opaque coating ⁽⁷⁾

View from B



View from A

Figure 4

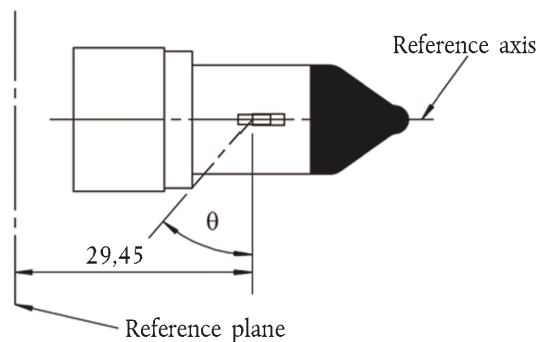
Bulb offset ⁽⁸⁾

Figure 5

Light blocking toward cap ⁽⁹⁾

⁽⁶⁾ Stikla spuldze ir bez optiskām novirzēm un cilindriski leņķu β un δ robežās. Šī prasība attiecas uz visu spuldzes apkārtmēru leņķu β un δ robežās un nav jāverificē neaurredzamā pārklājuma zonā.

⁽⁷⁾ Neaurredzamais pārklājums sniedzas vismaz līdz spuldzes cilindriskajai daļai visā spuldzes augšpuses apkārtmērā. Turklāt tas sniedzas vismaz līdz plaknei, kas ir paralēla atskaites plaknei vietā, kur γ šķērso stikla spuldzes ārējo virsmu, kā parādīts 3. attēlā (skats B virzienā, kā norādīts tehnisko datu lapā HS6/1).

⁽⁸⁾ Tuvās gaismas kvēldiega nobīdi attiecībā pret spuldzes asi mēra divās plaknēs, kas ir paralēlas atskaites plaknei, kurā to galu ārpusē projekcija, kas ir vistuvāk atskaites plaknei vai vistālāk no tās, šķērso tuvās gaismas kvēldiega asi.

⁽⁹⁾ Gaisma tiek bloķēta virs spuldzes cokola gala, kas stiepjas līdz leņķim θ . Šī prasība ir piemērojama visos virzienos ap atskaites asi.

KATEGORIJA HS6 — Tehnisko datu lapa HS6/3

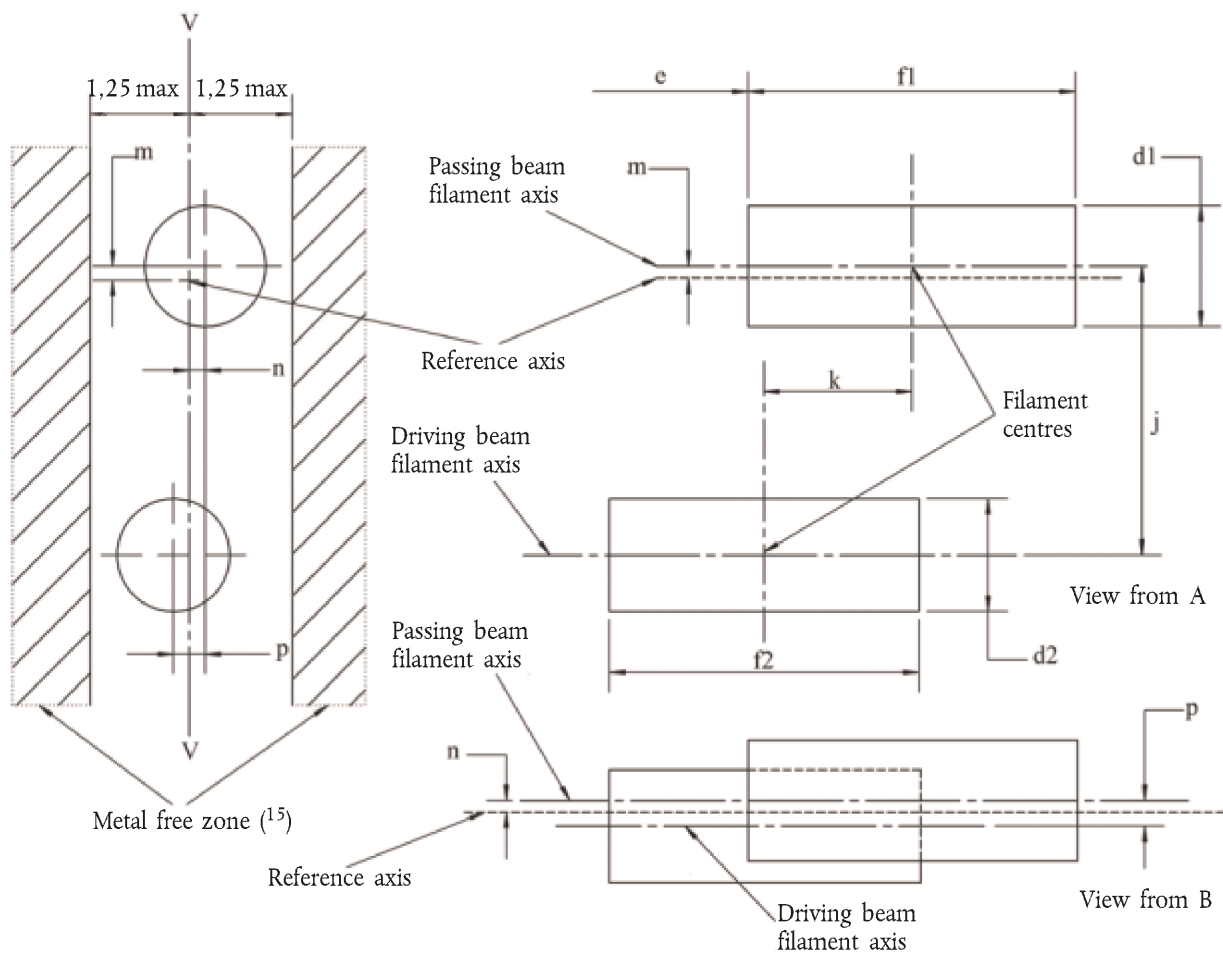


Figure 6

Position and dimensions of filaments ⁽¹⁰⁾, ⁽¹¹⁾, ⁽¹²⁾, ⁽¹³⁾, ⁽¹⁴⁾

- ⁽¹⁰⁾ Lielumus j , k un p mēra no tuvās gaismas kvēldiega centra līdz tālās gaismas kvēldiega centram.
- ⁽¹¹⁾ Lielumus m un n mēra no atskaites ass līdz tuvās gaismas kvēldiega centram.
- ⁽¹²⁾ Abu kvēldiegu asīm jābūt 2° liela slīpuma robežās attiecībā pret atskaites asi ap attiecīgā kvēldiega centru.
- ⁽¹³⁾ Piezīme par kvēldiegu diametru: vienam un tam pašam ražotajam standartam (etalona) kvēlspuldzes un parastā ražojuma kvēlspuldzes projektētais kvēldiega diametrs ir vienāds.
- ⁽¹⁴⁾ Gan tālās gaismas, gan tuvās gaismas kvēldiega novirze no cilindra nedrīkst būt lielāka par $\pm 5\%$ no kvēldiega diametra.
- ⁽¹⁵⁾ Zona bez metāla detaļām ierobežo ievada vadu atrašanās vietu tā, ka tās atrodas tikai optiskajā ceļā. Aizēnotajā zonā, kas redzama 6. attēlā, nav metāla detaļu.

KATEGORIJA HS6 — Tehnisko datu lapa HS6/4

Izmēri milimetros		Pielaide	
		Parasta ražojuma kvēlspuldzes	Standarta kvēlspuldze
d1 ⁽¹³⁾ , ⁽¹⁷⁾	maks. 1,4	—	—
d2 ⁽¹³⁾ , ⁽¹⁷⁾	maks. 1,4	—	—
e ⁽¹⁶⁾	29,45	± 0,20	± 0,10
f1 ⁽¹⁶⁾	4,4	± 0,50	± 0,25
f2 ⁽¹⁶⁾	4,4	± 0,50	± 0,25
g ⁽⁸⁾ , ⁽¹⁷⁾	0,5 d1	± 0,50	± 0,30
h ⁽⁸⁾	0	± 0,40	± 0,20
j ⁽¹⁰⁾	2,5	± 0,30	± 0,20
k ⁽¹⁰⁾	2,0	± 0,20	± 0,10
m ⁽¹¹⁾	0	± 0,24	± 0,20
n ⁽¹¹⁾	0	± 0,24	± 0,20
p ⁽¹⁰⁾	0	± 0,30	± 0,20
β	min. 42°	—	—
δ	min. 52°	—	—
γ	43°	+ 0°/- 5°	+ 0°/- 5°
θ ⁽⁹⁾	41°	± 4°	± 4°

Cokols PX26.4t saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-128-3)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI ⁽¹⁸⁾

Nominālās vērtības	Volti	12		12	
	Vati	40	35	40	35
Testa spriegums	Volti	13,2		13,2	
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 45	maks. 40	maks. 45	maks. 40
	Gaismas plūsma	900 ± 15 %	600 ± 15 %		
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram		12 V		630/420	
		13,2 V		900/600	

⁽¹⁶⁾ Kvēldiega galus definē kā punktus, kur tad, ja skatīšanās virziens ir A virziens, kā norādīts tehnisko datu lapā HS6/1, galu tinumu ārpuses projekcija šķērso kvēldiega asi.

⁽¹⁷⁾ d1 ir tuvās gaismas kvēldiega faktiskais diametrs.

d2 ir tālās gaismas kvēldiega faktiskais diametrs.

⁽¹⁸⁾ Vērtības, kas norādītas kreisajā ailē, attiecas uz tālās gaismas kvēldiegu, un vērtības, kas norādītas labajā ailē, attiecas uz tuvās gaismas kvēldiegu.

KATEGORIJA P13W UN PW13W — Tehnisko datu lapa P13W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).

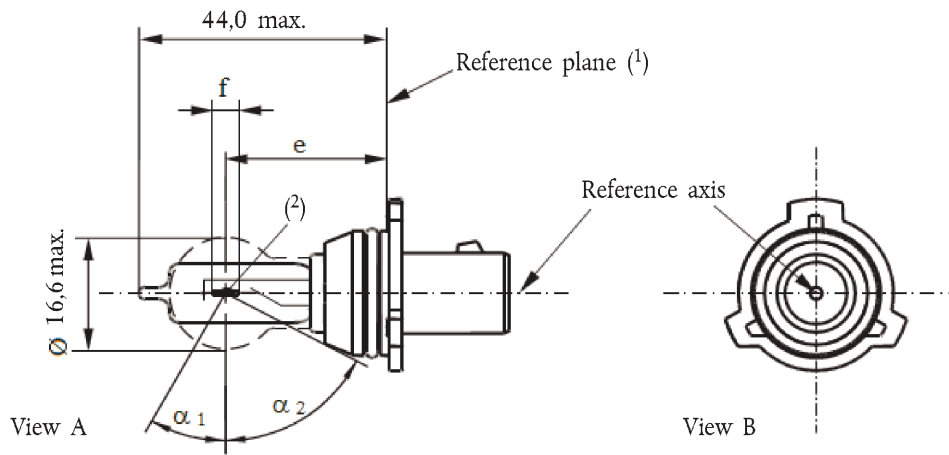


Figure 1

Main drawing P13W

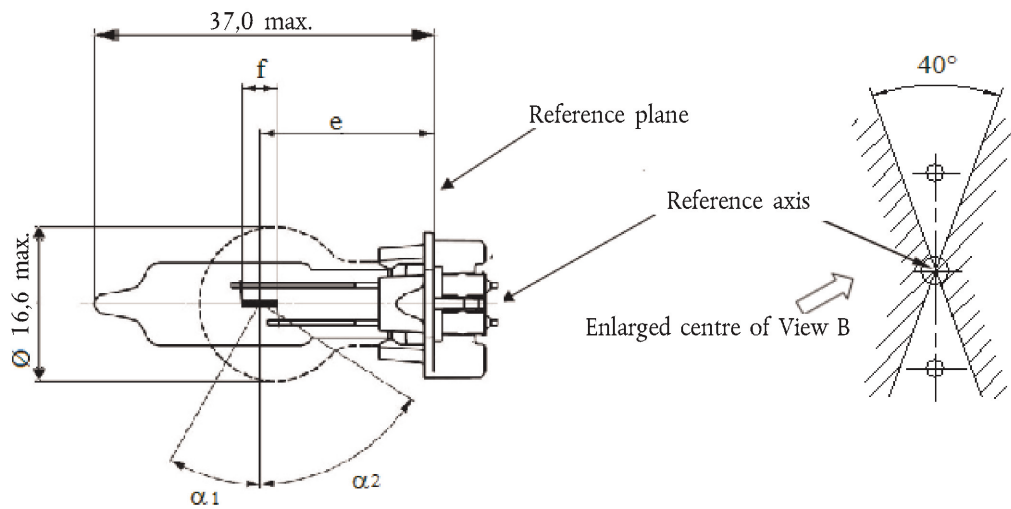


Figure 2

Metal free zone (3)

Figure 3
Main drawing PW13W

(1) Atskaites plakni nosaka pēc cokola aptveres sēžas krustpunktiem.

(2) Kvēlspuldzes faktiskā diametra ierobežojumi netiek piemēroti, bet mērķis ir d maks. = 1,1 mm.

(3) Aizēnotajā zonā, kas norādīta 2. attēlā, nedrīkst atrasties necaurredzamas detaļas, izņemot kvēlspuldzes tinumus. Tas attiecas uz rotējošo korpusu leņķu $\alpha_1 + \alpha_2$ robežās.

KATEGORIJA P13W UN PW13W — Tehnisko datu lapa P13W/2

Izmēri milimetros		Parasta ražojuma kvēlspuldzes	Standarta kvēlspuldze
e ⁽⁵⁾	P13W	25,0 ⁽⁴⁾	25,0 ± 0,25
	PW13W	19,25 ⁽⁴⁾	19,25 ± 0,25
f ⁽⁵⁾		4,3 ⁽⁴⁾	4,3 ± 0,25
α ₁ ⁽⁶⁾		min. 30,0°	min. 30,0°
α ₂ ⁽⁶⁾		min. 58,0°	min. 58,0°

P13W Cokols PG18.5d-1 saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-147-1)

PW13W Cokols WP3.3x14.5-7 saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-164-1)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Spriegums	V	12	12
	Jauda	W	13	13
Testa spriegums		V	13,5	13,5
Objektīvās vērtības	Jauda	W	maks. 19	maks. 19
	Gaismas plūsma	lm	250	
		±	+ 15 %/- 20 %	
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,5 V				250 lm

⁽⁴⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kāršu sistēmu" (*Box System*); tehnisko datu lapa P13W/3.

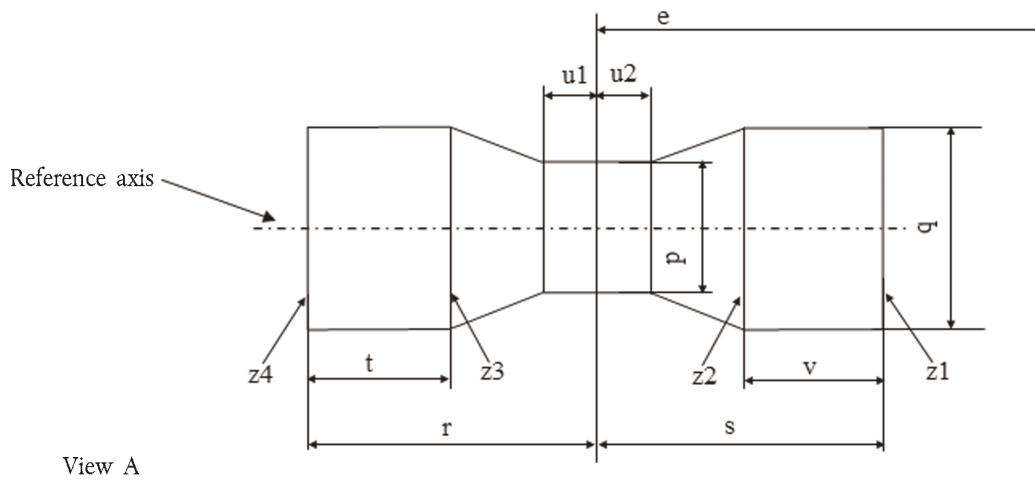
⁽⁵⁾ Kvēldiega galus definē kā punktus, kur tad, ja skatīšanās virziens ir perpendikulārs plaknei, kas šķērso kvēldiega ievada vadus, galu tīnumu ārpusē projekcija šķērso kvēldiega asi.

⁽⁶⁾ Neviena cokola daļa, kas izvirzīta aiz atskaites plaknes, neiespiežas leņķī α₂, kā norādīts 1. attēlā tehnisko datu lapā P13W/1. Spuldze ir bez optiskām novirzēm leņķu α₁ + α₂ robežās. Šīs prasības attiecas uz visu spuldzes apkārtmēru.

KATEGORIJA P13W UN PW13W — Tehnisko xdatu lapa P13W/3

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai, pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni, noteiktu, vai kvēlspludze atbilst prasībām.



	p	q	u1, u2	r,s	t,v
Parasta ražojuma kvēlspludzes	1,7	1,9	0,3	2,6	0,9
Standarta kvēlspludzes	1,5	1,7	0,25	2,45	0,6

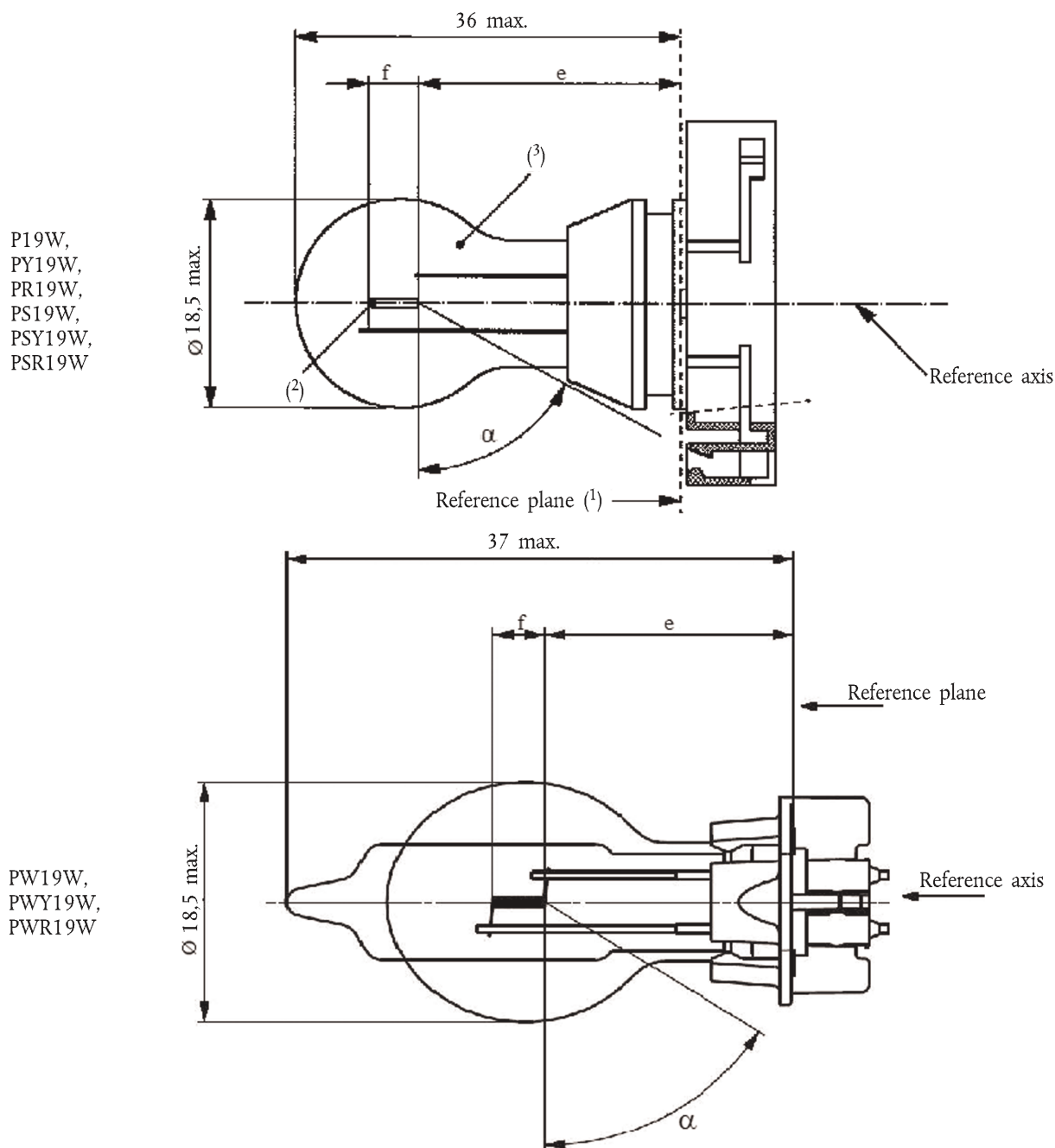
Kvēldiega novietojumu pārbauda divās savstarpēji perpendikulārās plaknēs, no kurām viena ir plakne, kas šķērso ievada vadus.

Kvēldiega gali, kas noteikti tehnisko datu lapā P13W/2, 4. zemsvītras piezīmē, atrodas starp līnijām Z1 un Z2 un starp līnijām Z3 un Z4.

Kvēldiegs pilnībā atrodas norādītajās robežās.

KATEGORIJAS P19W, PY19W, PR19W, PS19W, PSY19W, PSR19W, PW19W, PWY19W UN PWR19W — Tehnisko datu lapa P19W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



(¹) Atskaites plakni nosaka pēc cokola aptveres sēžas krustpunktiem.

(²) Kvēldiega faktiskā diametra ierobežojumi netiek piemēroti, bet mērķis ir d maks. = 1,1 mm.

(³) Gaisma, ko izstaro parastā ražojuma spuldzes, ir balta kategorijai P19W, PS19W and PW19W; dzeltena kategorijai PY19W un PSY19W un PWY19W; sarkana kategorijai PR19W, PSR19W un PWR19W (sk. arī 8. zemsvītras piezīmi).

KATEGORIJAS P19W, PY19W, PR19W, PS19W, PSY19W, PSR19W, PW19W, PWY19W UN PWR19W — Tehnisko datu lapa P19W/2

Izmēri milimetros ⁽⁴⁾		Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
		min.	nom.	maks.	⁽⁸⁾
e ⁽⁵⁾ , ⁽⁶⁾	P19W, PS19W, PY19W, PSY19W, PR19W, PSR19W		24,0		24,0
	PW19W, PWY19W, PWR19W		18,1		18,1
f ⁽⁵⁾ , ⁽⁶⁾			4,0		4,0 ± 0,2
α ⁽⁷⁾		58°			min. 58°
P19W	Cokols PGU20-1	saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-127-2)			
PY19W	Cokols PGU20-2				
PR19W	Cokols PGU20-5				
PS19W	Cokols PG20-1				
PSY19W	Cokols PG20-2				
PSR19W	Cokols PG20-5				
PW19W	Cokols WP3.3x14.5-1	saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-164-1)			
PWY19W	Cokols WP3.3x14.5-2				
PWR19W	Cokols WP3.3x14.5-5				
ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI					
Nominālās vērtības	Volti		12		12
	Vati		19		19
Testa spriegums	Volti		13,5		13,5
Objektīvās vērtības	Vati		maks. 20		maks. 20
	Gaismas plūsma	P19W PS19W PW19W	350 ± 15 %		
		PY19W PSY19W PWY19W	215 ± 20 %		
		PR19W PSR19W PWR19W	80 ± 20 %		
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,5 V					Balta: 350 lm Dzeltena: 215 lm Sarkana: 80 lm

⁽⁴⁾ Kategorijām PS19W, PSY19W un PSR19W izmērus pārbauda, kad ir noņemta blīve, lai nodrošinātu pareizu uzstādīšanu testēšanas laikā.

⁽⁵⁾ Kvēldega atrašanās vietu pārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu" (Box System); tehnisko datu lapa P19W/3.

⁽⁶⁾ Kvēldega galus definē kā punktus, kur tad, ja skatīšanās virziens ir perpendikulārs plaknei, kas šķērso kvēldega ievada vadus, kā norādīts rasējumā tehnisko datu lapā P19W/1, galu tinumu ārpusē projekcija šķērso kvēldega asi.

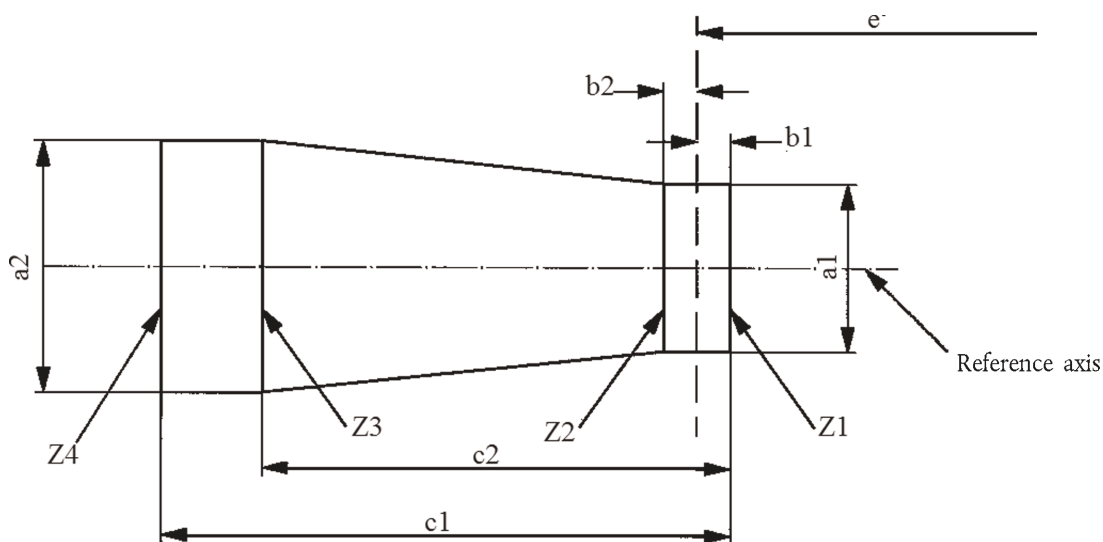
⁽⁷⁾ Neviena cokola daļa, kas izvirzīta aiz atskaites plaknes, neiespiežas leņķī α. Spuldze ir bez optiskām novirzēm leņķa 2α + 180° robežās.

⁽⁸⁾ Gaisma, ko izstaro standarta kvēlspuldzes, ir balta kategorijai P19W, PS19W un PW19W; balta vai dzeltena kategorijai PY19W, PSY19W un PWY19W; balta vai sarkana kategorijai PR19W, PSR19W un PWR19W;

KATEGORIJAS P19W, PY19W, PR19W, PS19W, PSY19W, PSR19W, PW19W, PWY19W UN PWR19W — Tehnisko datu lapa P19W/3

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni, noteiktu, vai kvēlspuldze atbilst konkrētajām prasībām.



P19W, PY19W, PR19W, PS19W, PSY19W, PSR19W	a1	a2	b1, b2	c1	c2
Parasta ražojuma kvēlspuldzes	2,9	3,9	0,5	5,2	3,8
Standarta kvēlspuldzes	1,5	1,7	0,25	4,7	3,8
PW19W, PWY19W un PWR19W	a1	a2	b1, b2	c1	c2
Parasta ražojuma kvēlspuldzes	2,5	2,5	0,4	5,2	3,8
Standarta kvēlspuldzes	1,5	1,7	0,25	4,7	3,8

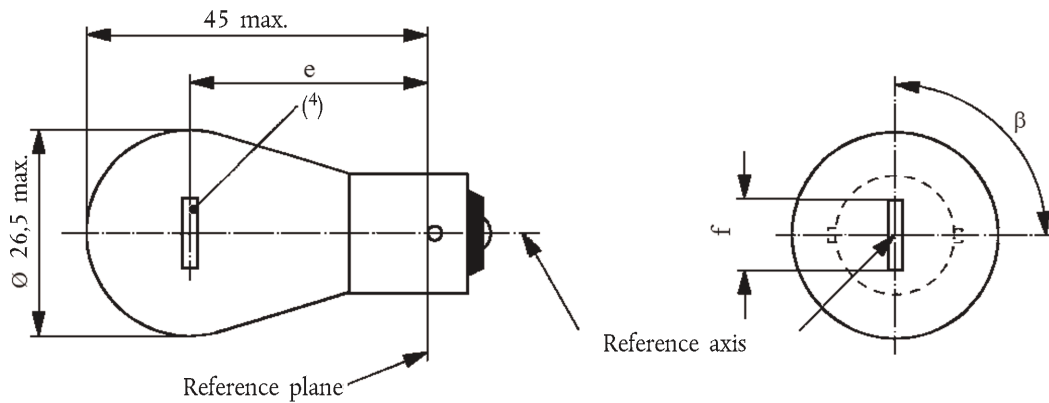
Kvēldiega novietojumu pārbauda divās savstarpēji perpendikulārās plaknēs, no kurām viena ir plakne, kas šķērso ievada vadus.

Kvēldiega gali, kas noteikti tehnisko datu lapā P19W/2, 6. zemspītras piezīmē, atrodas starp līnijām Z1 un Z2 un starp līnijām Z3 un Z4.

Kvēldiegs pilnībā atrodas norādītajās robežās.

KATEGORIJA P21W — Tehnisko datu lapa P21W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros		Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
		min.	nom.	maks.	
e	6,12 V		31,8 ⁽³⁾		31,8 ± 0,3
	24 V	30,8	31,8	32,8	
f	12 V	5,5	6,0	7,0	6,0 ± 0,5
	6 V			7,0	
Sānu novirze ⁽¹⁾	6,12 V			⁽³⁾	maks. 0,3
	24 V			1,5	
β		75°	90°	105°	90° ± 5°

Cokols BA15s saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-11A-9) ⁽²⁾

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	6	12	24	12
	Vati	21			21
Testa spriegums	Volti	6,75	13,5	28,0	13,5
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 27,6	maks. 26,5	maks. 29,7	maks. 26,5
	Gaismas plūsma	460 ± 15 %			

Atskaites gaismas plūsma: 460 lm pie apmēram 13,5 V.

⁽¹⁾ Kvēldiega centra maksimālā sānu novirze no divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver tapu asi.

⁽²⁾ Īpašos nolūkos var izmantot kvēlspuldzes ar BA15d cokolu; tām ir tādi paši izmēri.

⁽³⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kāršu sistēmu" (Box System); tehnisko datu lapa P21W/2.

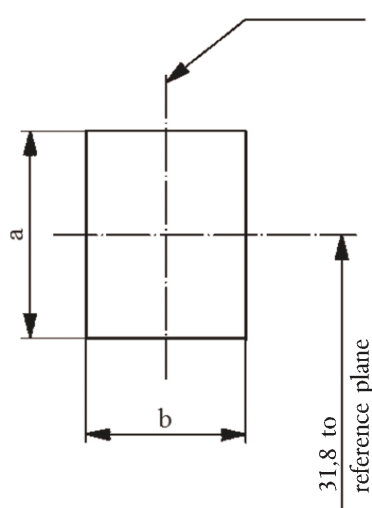
⁽⁴⁾ Šajā skatā 24 V tipa kvēlspuldzes kvēldiegs var būt taisns vai izliekts V veida formā. To norāda apstiprinājuma pieteikumā. Ja kvēldiegs ir taisns, piemēro tehnisko datu lapā P21W/2 noteiktās prasības projicēšanai uz ekrāna. Ja kvēldiegs ir izliekts V veida formā, tā galiem jābūt vienādā attālumā ± 3 mm diapazonā no atskaites plaknes.

KATEGORIJA P21W — Tehnisko datu lapa P21W/2

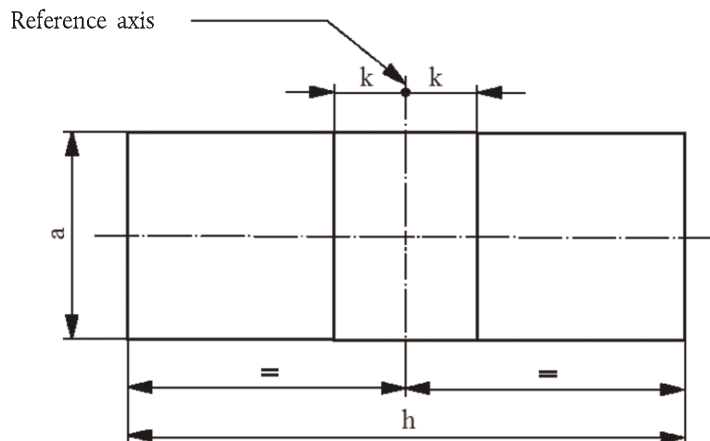
Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni un vai tā ass, pieļaujot $\pm 15^\circ$ novirzi, ir perpendikulāra plaknei, kura šķērso tapu (P21W) vai atskaites tapas (PY21W un PR21W) centra līniju un atskaites ass centra līniju, noteiktu, vai kvēlspludze atbilst konkrētajām prasībām.

Sānu pacēlums



Priekšpuses pacēlums



Atsauce	a	b	h	k
Izmērs	3,5	3,0	9,0	1,0

Testa procedūras un prasības.

- Kvēlspludzi ievieto aptverē, ko var grozīt ap tās asi un kam ir vai nu kalibrēta skala, vai fiksēti aizturi, kuri atbilst leņķiskās novirzes pielaižu robežām. Tad aptveri pagriež tā, lai kvēldiega gala skats būtu redzams uz ekrāna, uz kura tiek projicēts kvēldiega attēls. Kvēldiega gala skatu iegūst atbilstoši leņķiskās novirzes pielaižu robežām.
- Sānu pacēlums

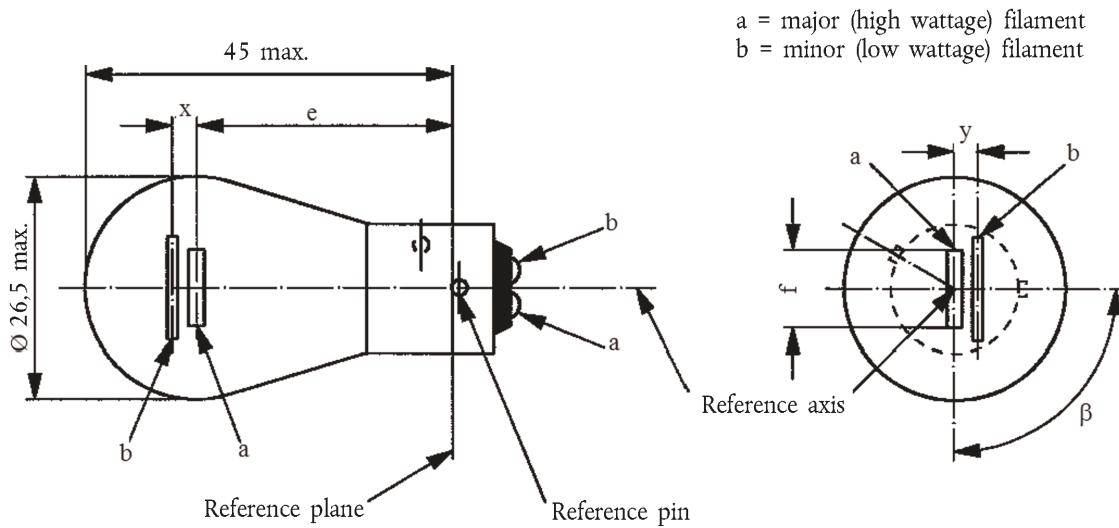
Kad kvēlspludze ir novietota ar cokolu uz leju un atskaites ass ir vertikāli, bet kvēldiegs redzams ar galu uz augšu, kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir "a" un platums ir "b" un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā.
- Priekšpuses pacēlums

Kad kvēlspludze ir novietota ar cokolu uz leju un atskaites ass ir vertikāli, bet kvēlspludzi novēro virzienā, kas atrodas taisnā leņķī pret kvēldiega asi:

 - kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir "a" un platums ir "h" un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā;
 - kvēldiega centrs nav novirzīts no atskaites ass vairāk kā par attālumu "k".

KATEGORIJAS P21/4 W — Tehnisko datu lapa P21/4 W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	min.	nom.	maks.	
e		31,8 ⁽¹⁾		31,8 ± 0,3
f			7,0	7,0 + 0 / - 2
Sānu novirze			(¹)	maks. 0,3 (²)
x,y		(¹)		2,8 ± 0,5
β		75° (¹)	90° (¹) 105° (¹)	90° ± 5°

Cokols BAZ15d saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-11C-3)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12		24		12
	Vati	21	4	21	4	21/4
Testa spriegums	Volti	13,5		28,0		13,5
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 26,5	maks. 5,5	maks. 29,7	maks. 8,8	maks. 26,5/5,5
	Gaismas plūsma	440	15	440	20	
	± %	15	20	15	20	

Atskaites gaismas plūsma: 440 lm un 15 lm pie apmēram 13,5 V

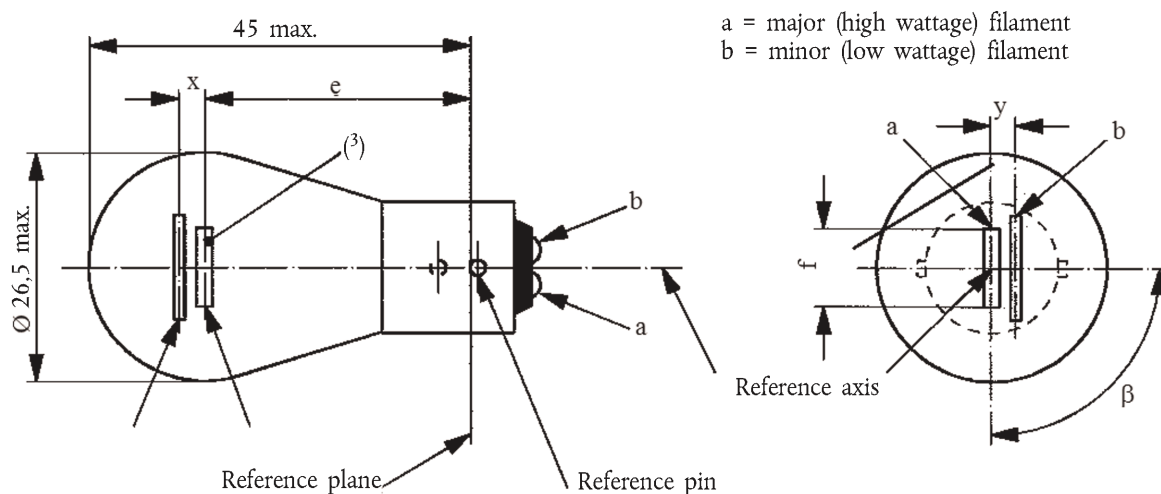
(¹) Šos lielumus pārbauda, izmantojot "kāršu sistēmu" (³), pamatojoties uz iepriekš norādītajiem izmēriem un pielaidēm. "x" un "y" attiecas uz galveno (lielas jaudas) kvēldiega, nevis uz atskaites asi. Līdzekļi, kas izmantojami, lai palielinātu kvēldiega un cokola un ietveres komplekta izvietojuma precizitāti, tiek izvērtēti.

(²) Galvenā kvēldiega centra maksimālā sānu novirze no divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver atskaites tapas asi.

(³) "Kāršu sistēma" ir tāda pati kā kvēlspuldzei P21/5W.

KATEGORIJAS P21/5W — Tehnisko datu lapa P21/5 W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros		Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
		min.	nom.	maks.	
e	6,12 V		31,8 ⁽¹⁾		31,8 ± 0,3
	24 V	30,8	31,8	32,8	
f	6,12 V			7,0	7,0 + 0/- 2
Sānu novirze ⁽²⁾	6,12 V			⁽¹⁾	maks. 0,3
	24 V			1,5	
x, y	6,12 V		⁽¹⁾		2,8 ± 0,3
x	24 V ⁽³⁾	- 1,0	0	1,0	
y	24 V ⁽³⁾	1,8	2,8	3,8	
β		75°	90°	105°	90° ± 5°

Cokols BAY15d saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-11B-7)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	6		12		24		12
	Vati		21	5	21	5	21	5
Testa spriegums	Volti	6,75		13,5		28,0		13,5
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 27,6	maks. 6,6	maks. 26,5	maks. 6,6	maks. 29,7	maks. 11,0	maks. 26,5 un 6,6
	Gaismas plūsma	440	35	440	35	440	40	
	± %	15	20	15	20	15	20	

Atskaites gaismas plūsma: 440 un 35 lm pie apmēram 13,5 V.

Piezīmes sk. tehnisko datu lapā P21/5W/2.

KATEGORIJA P21/5W — Tehnisko datu lapa P21/5W/2

Piezīmes:

- ⁽¹⁾ Šos lielumus pārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu". Sk. tehnisko datu lapas P21/5W/2 un P21/5W/3. "x" un "y" attiecas uz galveno (lielas jaudas) kvēldiegu, nevis uz atskaites asi.
- ⁽²⁾ Lielākā (lielas jaudas) kvēldiega centra maksimālā sānu novirze no divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver atskaites tapas asi.
- ⁽³⁾ Šajā skatā 24 V tipa kvēlspuldzes kvēldiegs var būt taisns vai izliekts V veida formā. To norāda apstiprinājuma pieteikumā. Ja kvēldiegi ir taisni, piemēro prasības projicēšanai uz ekrāna. Ja kvēldiegi ir izliekti V veida formā, katra kvēldiega galiem jābūt vienādā attālumā ± 3 mm diapazonā no atskaites plaknes.

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudītu, vai:

- a) galvenais (lielas jaudas) kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni un vai tā ass, pieļaujot $\pm 15^\circ$ novirzi, ir perpendikulāra plaknei, kura šķērso tapu centru un atskaites asi; un vai
- b) mazākais (mazas jaudas) kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret lielāko (lielas jaudas) kvēldiegu, un vai kvēlspuldze atbilst attiecīgajām prasībām.

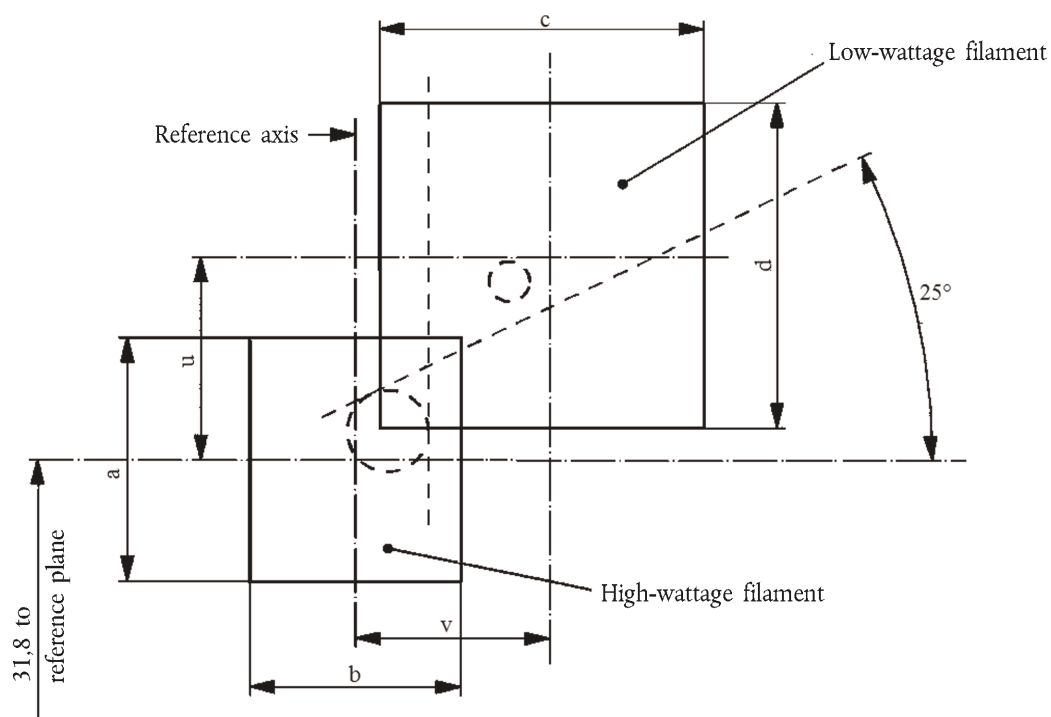
Testa procedūra un prasības

1. Kvēlspuldzi ievieto aptverē, ko var grozīt ap tās asi un kam ir vai nu kalibrēta skala, vai fiksēti aizzīmējumi, kuri atbilst leņķiskās novirzes pielaišanas robežām (t. i., 15°). Tad aptveri pagriež tā, lai lielākā kvēldiega gala skats būtu redzams uz ekrāna, uz kura tiek projicēts kvēldiega attēls. Šā kvēldiega gala skatu iegūst atbilstoši leņķiskās novirzes pielaišanas robežām.
2. Sānu pacēlums
Kad kvēlspuldze ir novietota ar cokolu uz leju, atskaites ass ir vertikāli, atskaites tapa ir pa labi un lielākais kvēldiegs ir redzams ar galu uz augšu:
 - 2.1. lielākā kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir "a" un platums ir "b" un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā;
 - 2.2. mazākā kvēldiega projekcija pilnībā atrodas:
 - 2.2.1. taisnstūrī, kura platums ir "c" un augstums ir "d" un kura centrs ir attālumā "v" pa labi no lielākā kvēldiega centra teorētiskās atrašanās vietas un attālumā "u" virs tā;
 - 2.2.2. virs taisnas līnijas, kas ir tangenciāla attiecībā pret lielākā kvēldiega projekcijas augšējo malu un virzās no kreisās puses uz labo 25° leņķī;
 - 2.2.3. pa labi no galvenā kvēldiega projekcijas.
3. Priekšpusē pacēlums
Kad kvēlspuldze ir novietota ar cokolu uz leju un atskaites ass ir vertikāli, bet kvēlspuldzi novēro virzienā, kas atrodas taisnā leņķī pret lielākā kvēldiega asi:
 - 3.1. lielākā kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir "a" un platums ir "h" un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā;
 - 3.2. lielākā kvēldiega centrs nav novirzīts no atskaites ass vairāk kā par attālumu "k";
 - 3.3. mazākā kvēldiega centrs nav novirzīts no atskaites ass vairāk kā par ± 2 mm ($\pm 0,4$ mm standarta kvēlspuldzēm).

KATEGORIJA P21/5W — Tehnisko datu lapa P21/5W/3

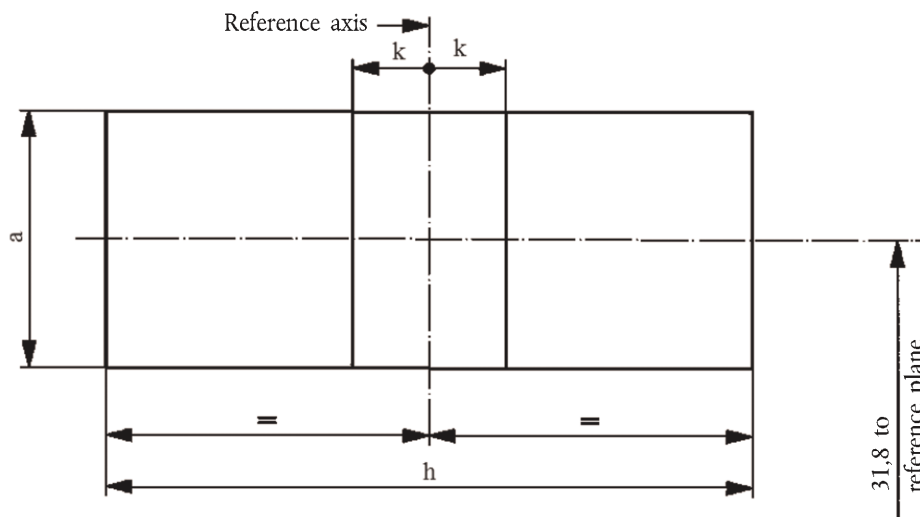
Izmēri milimetros

Side elevation



Atsauce	a	b	c	d	u	v
Izmēri	3,5	3,0	4,8		2,8	

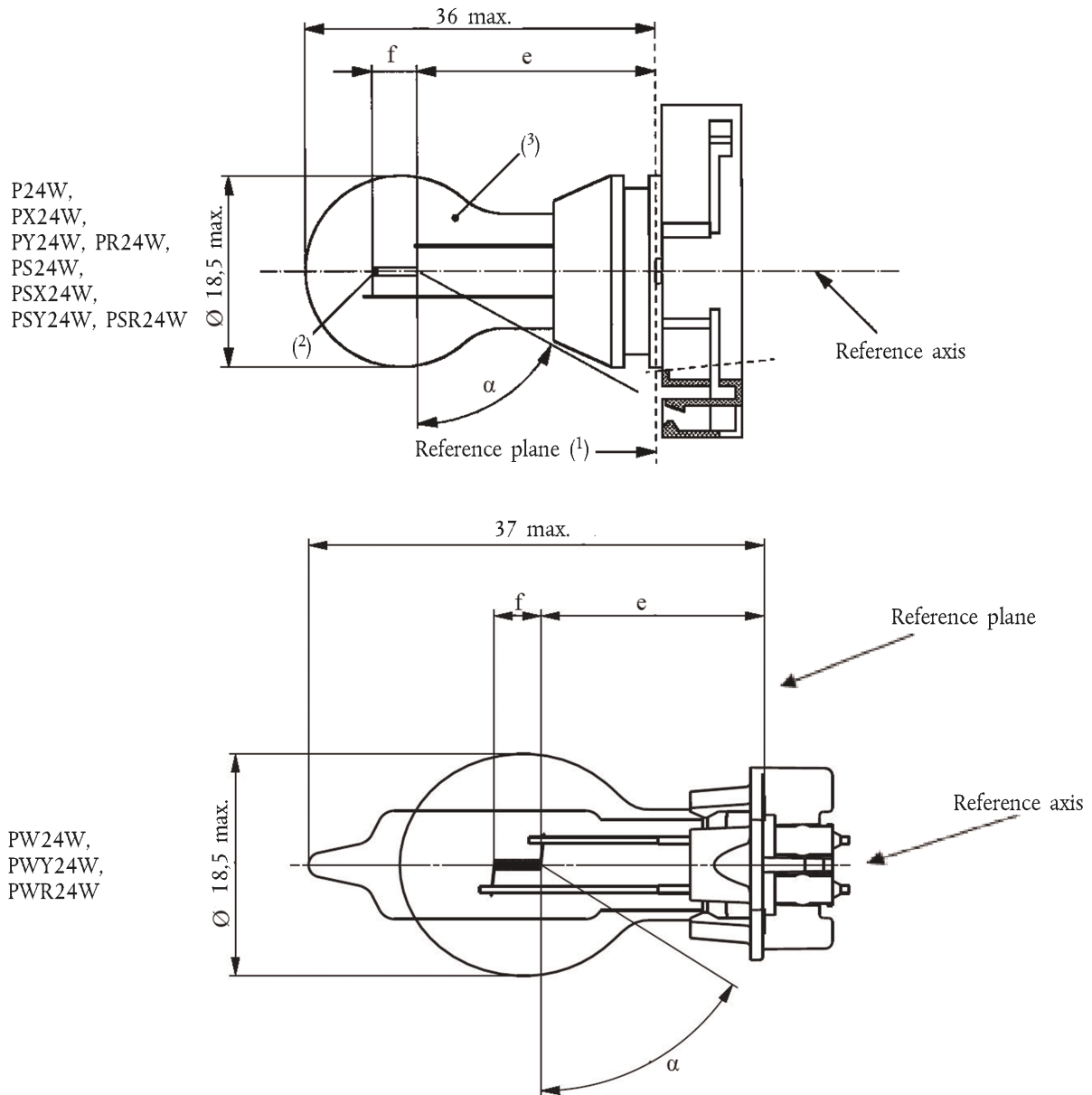
Front elevation



Atsauce	a	h	k
Izmēri	3,5	9,0	1,0

**KATEGORIJAS P24W, PX24W, PY24W, PR24W, PS24W, PSX24W, PSY24W, PSR24W, PW24W, PWY24W UN PWR24W —
Tehnisko datu lapa P24W/1**

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



⁽¹⁾ Atskaites plakni nosaka pēc cokola aptveres sēžas krustpunktiem.

⁽²⁾ Kvēldiega faktiskā diametra ierobežojumi netiek piemēroti, bet mērķis ir d maks. = 1,1 mm.

⁽³⁾ Gaisma, ko izstaro parastā ražojuma spuldzes, ir balta kategorijai P24W, PX24W, PS24W, PSX24W un PW24W; dzeltena kategorijai PY24W, PSY24W un PWY24W; sarkana kategorijai PR24W, PSR24W un PWR24W (sk. arī 8. zemsvītras piezīmi).

**KATEGORIJAS P24W, PX24W, PY24W, PR24W, PS24W, PSX24W, PSY24W, PSR24W, PW24W, PWY24W UN PWR24W —
Tehnisko datu lapa P24W/2**

Izmēri milimetros ⁽⁴⁾		Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
		min.	nom.	maks.	⁽⁸⁾
e ⁽⁵⁾ , ⁽⁶⁾	P24W, PY24W, PR24W, PS24W, PSY24W, PSR24W, PX24W, PSX24W		24,0		24,0
	PW24W, PWY24W, PWR24W		18,1		18,1
f ⁽⁵⁾ , ⁽⁶⁾	P24W, PY24W, PR24W, PS24W, PSY24W, PSR24W, PW24W, PWY24W, PWR24W		4,0		4,0
	PX24W, PSX24W		4,2		4,2
α ⁽⁷⁾		58,0°			min. 58,0°
P24W	Cokols PGU20-3	saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-127-2)			
PX24W	Cokols PGU20-7				
PY24W	Cokols PGU20-4				
PR24W	Cokols PGU20-6				
PS24W	Cokols PG20-3				
PSX24W	Cokols PG20-7				
PSY24W	Cokols PG20-4				
PSR24W	Cokols PG20-6				
PW24W	Cokols WP3.3x14.5-3	saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-164-1)			
PWY24W	Cokols WP3.3x14.5-4				
PWR24W	Cokols WP3.3x14.5-6				

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti		12	12
	Vati		24	24
Testa spriegums	Volti		13,5	13,5
Objektīvās vērtības	Vati		maks. 25	maks. 25
	Gaismas plūsma	P24W PS24W PW24W	500 + 10/- 20 %	
		PX24W PSX24W	500 + 10/- 15 %	
		PY24W PSY24W PWY24W	300 + 15/- 25 %	
		PR24W PSR24W PWR24W	115 + 15/- 25 %	

Izmēri milimetros ⁽⁴⁾	Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	min.	nom.	maks.	⁽⁸⁾
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram			12 V	Balta: 345 lm
			13,2 V	Balta: 465 lm
			13,5 V	Balta: 500 lm Dzeltena: 300 lm Sarkana: 115 lm

⁽⁴⁾ Kategorijām PS24W, PSX24W, PSY24W un PSR24W izmērus pārbauda, kad ir noņemta blīve, lai nodrošinātu pareizu uzstādīšanu testēšanas laikā.

⁽⁵⁾ Kvēldiega atrašanās vietu pārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu" (*Box System*); tehnisko datu lapa P24W/3.

⁽⁶⁾ Kvēldiega galus definē kā punktus, kur tad, ja skatīšanās virziens ir perpendikulārs plaknei, kas šķērso kvēldiega ievada vadus, kā norādīts zīmējumā tehnisko datu lapā P24W/1, galu tinumu ārpusē projekcija šķērso kvēldiega asi.

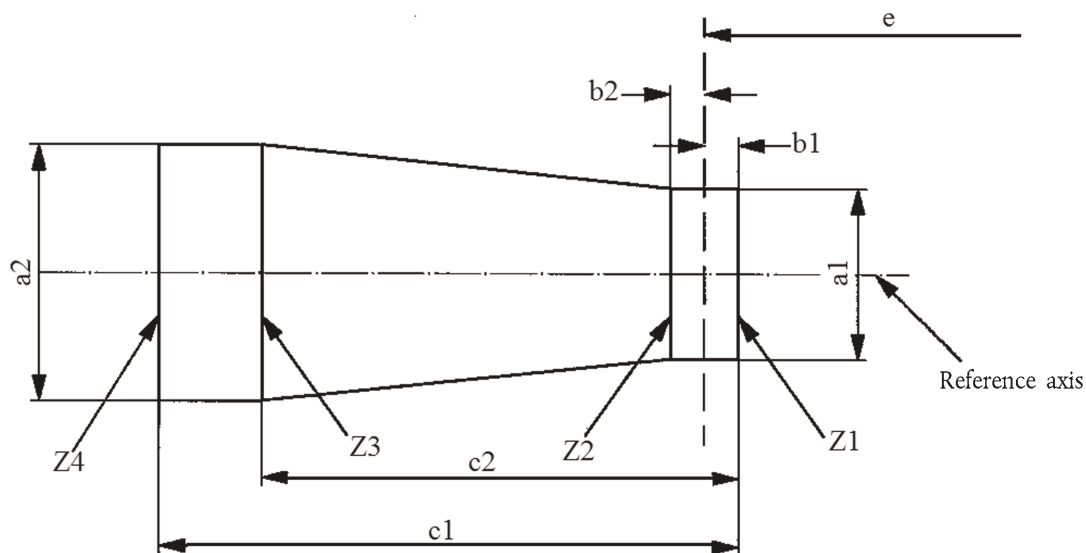
⁽⁷⁾ Neviena cokola daļa, kas izvirzīta aiz atskaites plaknes, neiespiežas leņķī α . Spuldze ir bez optiskām novirzēm leņķa $2\alpha + 180^\circ$ robežās.

⁽⁸⁾ Gaisma, ko izstaro standarta kvēlspuldzes, ir balta kategorijai P24W, PX24W, PS24W, PSX24W un PW24W; balta vai dzeltena kategorijai PY24W, PSY24W un PWY24W; balta vai sarkana kategorijai PR24W, PSR24W un PWR24W.

**KATEGORIJAS P24W, PX24W, PY24W, PR24W, PS24W, PSX24W, PSY24W, PSR24W, PW24W, PWY24W UN PWR24W —
Tehnisko datu lapa P24W/3**

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai, pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni, noteiktu, vai kvēlspludze atbilst prasībām.



P24W, PY24W, PR24W, PS24W, PSY24W, PSR24W	a1	a2	b1, b2	c1	c2
Parasta ražojuma kvēlspludzes	2,9	3,9	0,5	5,2	3,8
Standarta kvēlspludzes	1,5	1,7	0,25	4,7	3,8
PW24W, PWY24W, PWR24W	a1	a2	b1, b2	c1	c2
Parasta ražojuma kvēlspludzes	2,5	2,5	0,4	5,0	3,8
Standarta kvēlspludzes	1,5	1,7	0,25	4,7	3,8
PX24W, PSX24W	a1	a2	b1, b2	c1	c2
Parasta ražojuma kvēlspludzes	1,9	1,9	0,35	5,0	4,0
Standarta kvēlspludzes	1,5	1,5	0,25	4,7	4,0

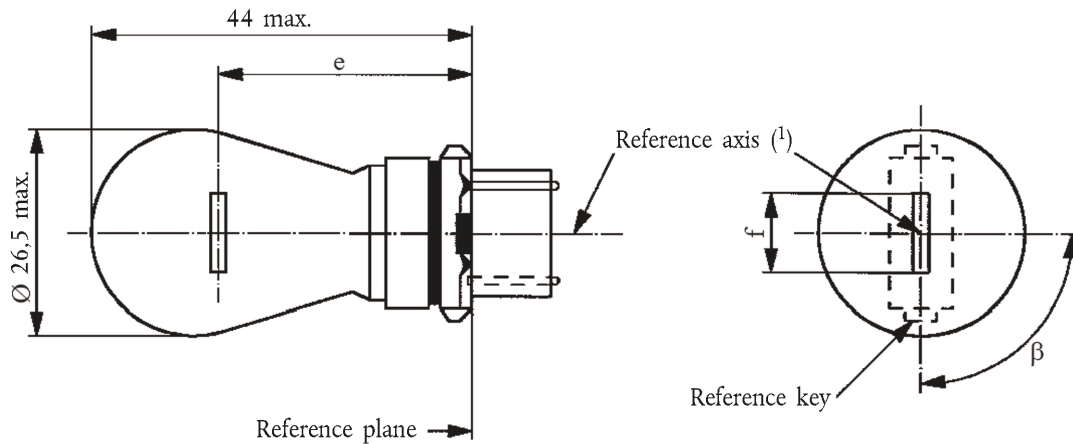
Kvēldiega novietojumu pārbauda divās savstarpēji perpendikulārās plaknēs, no kurām viena ir plakne, kas šķērso ievada vadus.

Kvēldiega gali, kas noteikti tehnisko datu lapā P24W/2, 6. zemsvītras piezīmē, atrodas starp līnijām Z1 un Z2 un starp līnijām Z3 un Z4.

Kvēldiegs pilnībā atrodas norādītajās robežās.

KATEGORIJA P27W — Tehnisko datu lapa P27W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	min.	nom.	maks.	
e		27,9 ⁽³⁾		27,9 ± 0,3
f			9,9	9,9 + 0/- 2
Sānu novirze ⁽²⁾			⁽³⁾	0,0 ± 0,4
β	75° ⁽³⁾	90°	105° ⁽³⁾	90° ± 5°

Cokols W2.5x16d saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-104-1)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12	12
	Vati	27	27
Testa spriegums	Volti	13,5	13,5
Objektīvās vērtības	Vati	maks.32,1	maks.32,1
	Gaismas plūsma	475 ± 15 %	

Atskaites gaismas plūsma: 475 lm pie apmēram 13,5 V.

⁽¹⁾ Atskaites asi nosaka attiecībā pret atskaites ierīvējiem, un tā ir perpendikulāra atskaites plaknei.

⁽²⁾ Kvēldiega centra maksimālā sānu novirze no divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver asi, kas šķērso atskaites ierīvējus.

⁽³⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu"; tehnisko datu lapa P27W/2.

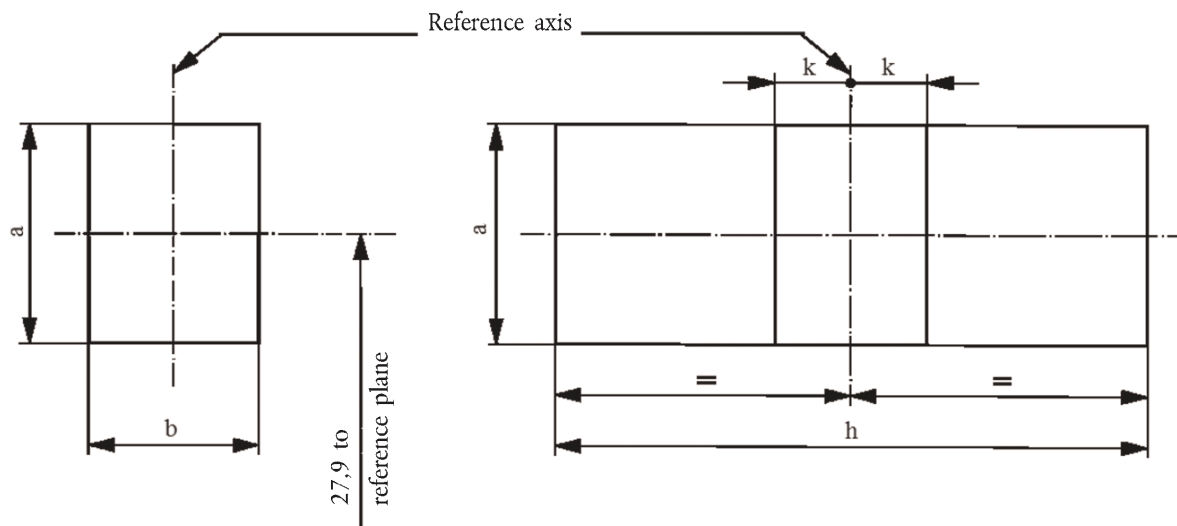
KATEGORIJA P27W — Tehnisko datu lapa P27W/2

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni un vai tā ass, pieļaujot $\pm 15^\circ$ novirzi, ir perpendikulāra plaknei, kura šķērso ierievju centrus un atskaites asi, noteiktu, vai kvēlspuldze atbilst prasībām.

Side elevation

Front elevation



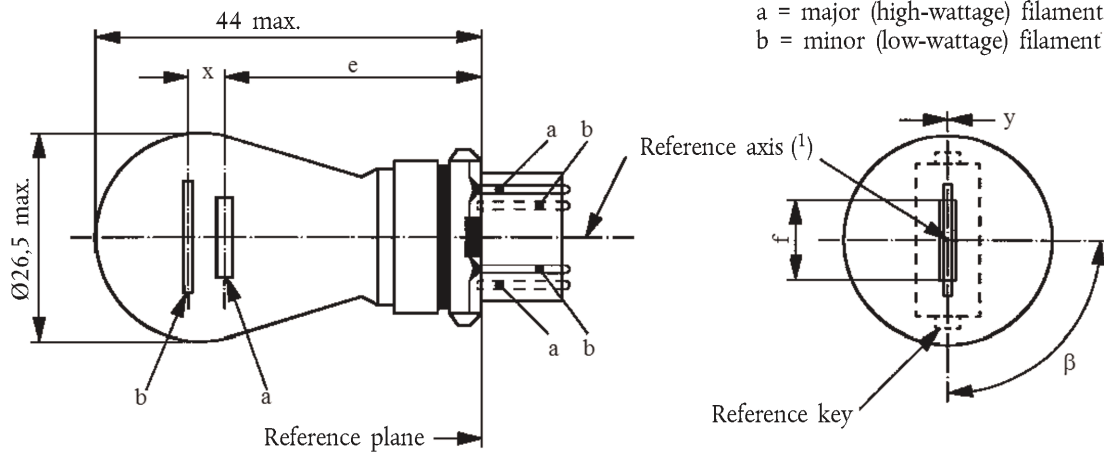
Atsauce	a	b	h	k
Izmērs	3,5	3,0	11,9	1,0

Testa procedūras un prasības.

- Kvēlspuldzi ievieto aptverē, ko var grozīt ap tās asi un kam ir vai nu kalibrēta skala, vai fiksēti aizturi, kuri atbilst leņķiskās novirzes pielaižu robežām. Tad aptveri pagriež tā, lai kvēldiega gala skats būtu redzams uz ekrāna, uz kura tiek projicēts kvēldiega attēls. Kvēldiega gala skatu iegūst atbilstoši leņķiskās novirzes pielaižu robežām.
- Sānu pacēlums
Kad kvēlspuldze ir novietota ar cokolu uz leju un atskaites ass ir vertikāli, bet kvēldiegs redzams ar galu uz augšu, kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir "a" un platums ir "b" un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā.
- Priekšpusē pacēlums
Kad kvēlspuldze ir novietota ar cokolu uz leju un atskaites ass ir vertikāli, bet kvēlspuldzi novēro virzienā, kas atrodas taisnā leņķī pret kvēldiega asi:
 - kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir "a" un platums ir "h" un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā;
 - kvēldiega centrs nav novirzīts no atskaites ass vairāk kā par attālumu "k".

KATEGORIJA P27/7W — Tehnisko datu lapa P27/7W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	min.	nom.	maks.	
e		27,9 ⁽³⁾		27,9 ± 0,3
f			9,9	9,9 + 0/- 2
Sānu novirze ⁽²⁾			⁽³⁾	0,0 ± 0,4
x ⁽⁴⁾		5,1 ⁽³⁾		5,1 ± 0,5
y ⁽⁴⁾		0,0 ⁽³⁾		0,0 ± 0,5
β	75° ⁽³⁾	90°	105° ⁽³⁾	90° ± 5°

Cokols W2.5x16q saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-104-1)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12		12	
	Vati	27	7	27	7
Testa spriegums	Volti	13,5		13,5	
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 32,1	maks. 8,5	maks. 32,1	maks. 8,5
	Gaismas plūsma	475 ± 15 %	36 ± 15 %		

Atskaites gaismas plūsma: 475 un 36 lm pie apmēram 13,5 V.

⁽¹⁾ Atskaites asi nosaka attiecībā pret atskaites ierīevjiem, un tā ir perpendikulāra atskaites plaknei.

⁽²⁾ Galvenā (lielas jaudas) kvēldiega centra maksimālā sānu novirze no divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver asi, kas šķērso atskaites ierīevjus.

⁽³⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu"; tehnisko datu lapas P27/7W/2 un P27/7W/3.

⁽⁴⁾ Ar "x" un "y" apzīmē mazākā (mazas jaudas) kvēldiega ass novirzi attiecībā pret lielākā (lielas jaudas) kvēldiega asi.

KATEGORIJA P27/7W — Tehnisko datu lapa P27/7W/2

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudītu, vai:

- a) galvenais (lielas jaudas) kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni un vai tā ass, pieļaujot $\pm 15^\circ$ novirzi, ir perpendikulāra plaknei, kura šķērso ierievju centru un atskaites asi; un vai
- b) mazākais (mazas jaudas) kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret lielāko (lielas jaudas) kvēldiegu, un vai kvēlspuldze atbilst attiecīgajām prasībām.

Testa procedūra un prasības

1. Kvēlspuldzi ievieto aptverē, ko var grozīt ap tās asi un kam ir vai nu kalibrēta skala, vai fiksēti aizturi, kuri atbilst leņķiskās novirzes pielāides robežām. Tad aptveri pagriež tā, lai lielākā kvēldiega gala skats būtu redzams uz ekrāna, uz kura tiek projicēts kvēldiega attēls. Šā kvēldiega gala skatu iegūst atbilstoši leņķiskās novirzes pielāides robežām.

2. Sānu pacēlums

Kad kvēlspuldze ir novietota ar cokolu uz leju, atskaites ass ir vertikāli, atskaites ierēvis ir pa labi un lielākais kvēldiegs ir redzams ar galu uz augšu:

- 2.1. lielākā kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir "a" un platums ir "b" un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā;
- 2.2. mazākā kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura platums ir "c" un augstums ir "d" un kura centrs ir attālumā "u" virs lielākā kvēldiega centra teorētiskās atrašanās vietas.

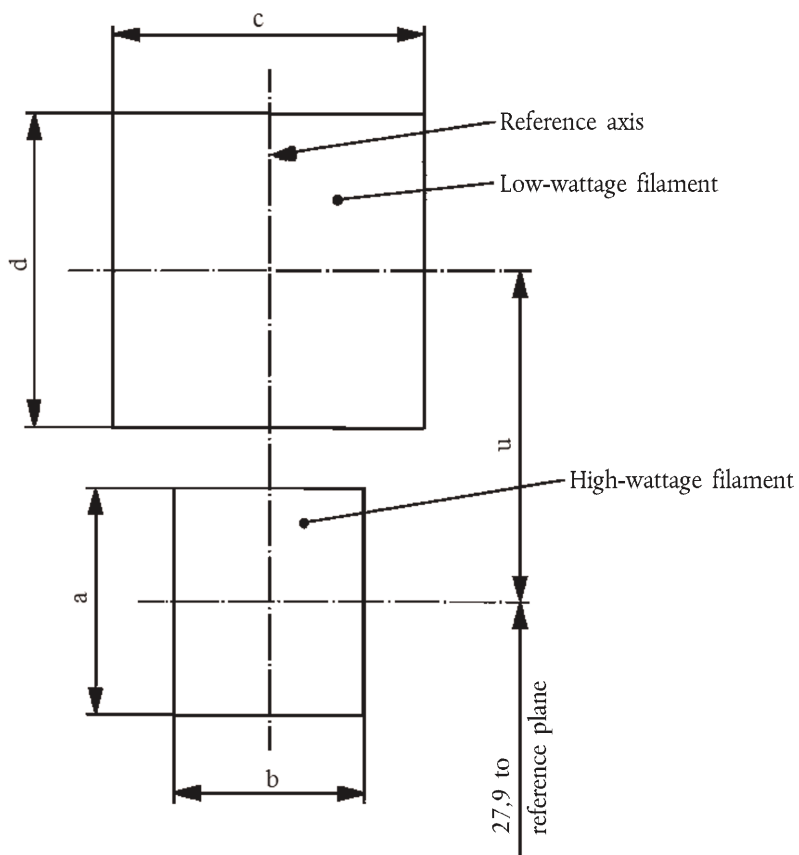
3. Priekšpusē pacēlums

Kad kvēlspuldze ir novietota ar cokolu uz leju un atskaites ass ir vertikāli, bet kvēlspuldzi novēro virzienā, kas atrodas taisnā leņķī pret lielākā kvēldiega asi:

- 3.1. lielākā kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir "a" un platums ir "h" un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā;
- 3.2. lielākā kvēldiega centrs nav novirzīts no atskaites ass vairāk kā par attālumu "k";
- 3.3. mazākā kvēldiega centrs nav novirzīts no atskaites ass vairāk kā par ± 2 mm ($\pm 0,4$ mm standarta kvēlspuldzēm).

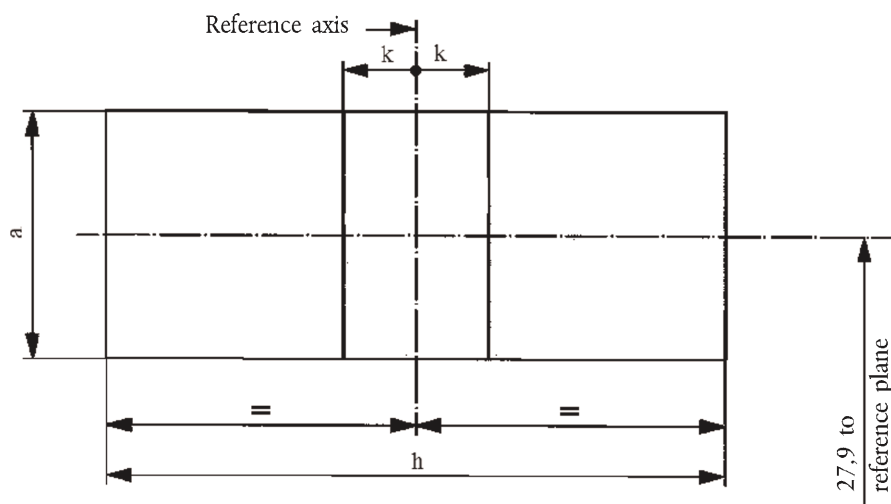
KATEGORIJA P27/7W — Tehnisko datu lapa P27/7W/3

Side elevation



Atsauce	a	b	c	d	u
Izmērs	3,5	3,0	4,8		5,1

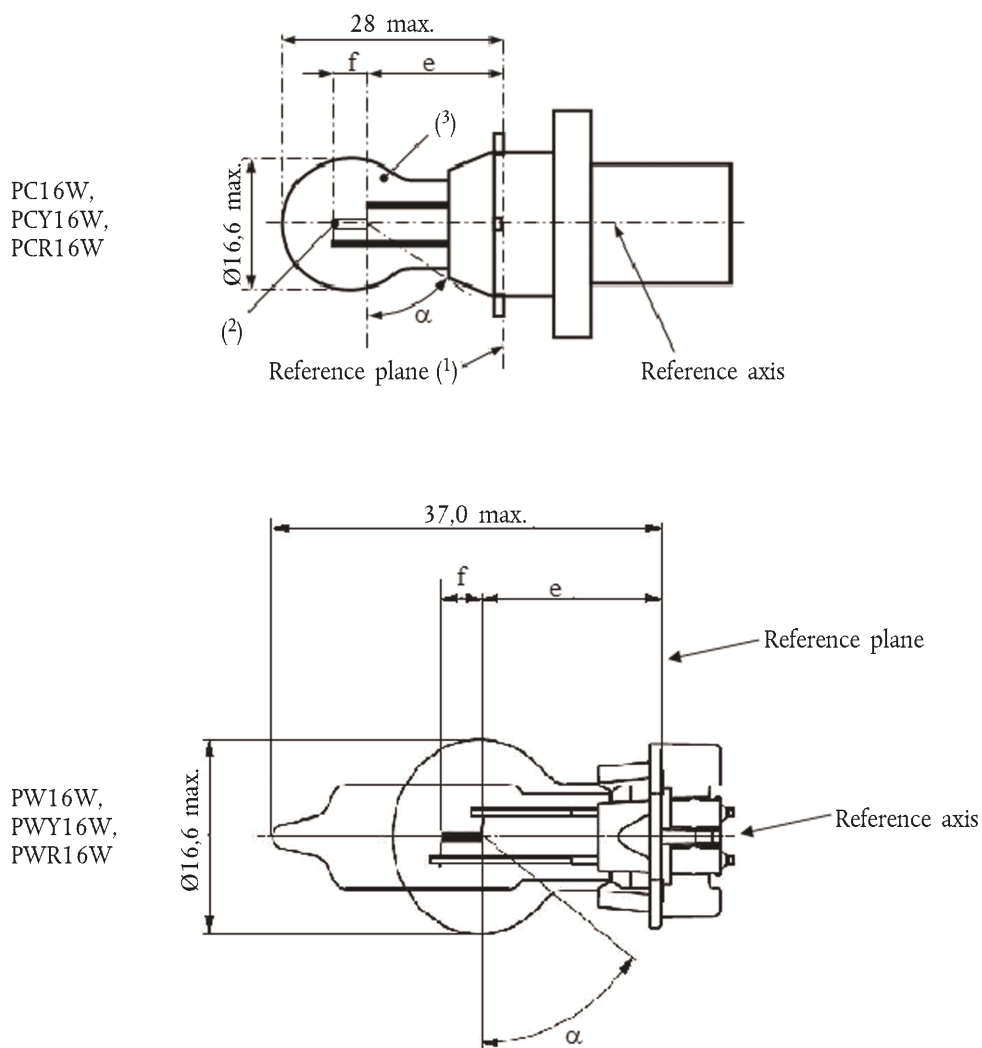
Front elevation



Atsauce	a	h	k
Izmērs	3,5	11,9	1,0

KATEGORIJAS PC16W, PCY16W, PCR16W, PW16W, PWY16W UN PWR16W — Tehnisko datu lapa PC16W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



(¹) Atskaites plakni nosaka pēc cokola aptveres sēžas krustpunktiem.

(²) Kvēldeģa faktiskā diametra ierobežojumi netiek piemēroti, bet mērķis ir d maks. = 1,1 mm.

(³) Gaisma, ko izstaro parastā ražojuma spuldzes, ir balta kategorijai PC16W un PW16W; dzeltena – kategorijai PCY16W un PWY16W; sarkana – kategorijai PCR16W un PWR16W.

(Sk. arī 7. zemsvītras piezīmi.)

KATEGORIJAS PC16W, PCY16W, PCR16W, PW16W, PWY16W UN PWR16W — Tehnisko datu lapa PC16W/2

Izmēri milimetros		Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
		min.	nom.	maks.	(7)
e (4), (5)	PC16W PCY16W PCR16W		18,5		18,5
	PW16W PWY16W PWR16W		17,1		17,1
f (4), (5)			4,0		4,0 ± 0,2
α (6)		54°			min. 54°
PC16W	Cokols PU20d-1	saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-157-1)			
PCY16W	Cokols PU20d-2				
PCR16W	Cokols PU20d-7				
PW16W	Cokols WP3.3x14.5-8	saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-164-1)			
PWY16W	Cokols WP3.3x14.5-9				
PWR16W	Cokols WP3.3x14.5-10				

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti		12	12
	Vati		16	16
Testa spriegums	Volti		13,5	13,5
	Vati		maks. 17	maks. 17
Objektīvās vērtības	Gaismas plūsma	PC16W PW16W	300 ± 15 %	
		PCY16W PWY16W	180 ± 20 %	
		PCR16W PWR16W	70 ± 20 %	
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram			13,5 V	Balta: 300 lm Dzeltena: 180 lm Sarkana: 70 lm

(4) Kvēldiega atrašanās vietu pārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu" (Box System); tehnisko datu lapa PC16W/3.

(5) Kvēldiega galus definē kā punktus, kur tad, ja skatīšanās virziens ir perpendikulārs plaknei, kas šķērso kvēldiega ievada vadus, kā norādīts rasējumā tehnisko datu lapā PC16W/1, galu tīnumu ārpusē projekcija šķērso kvēldiega asi.

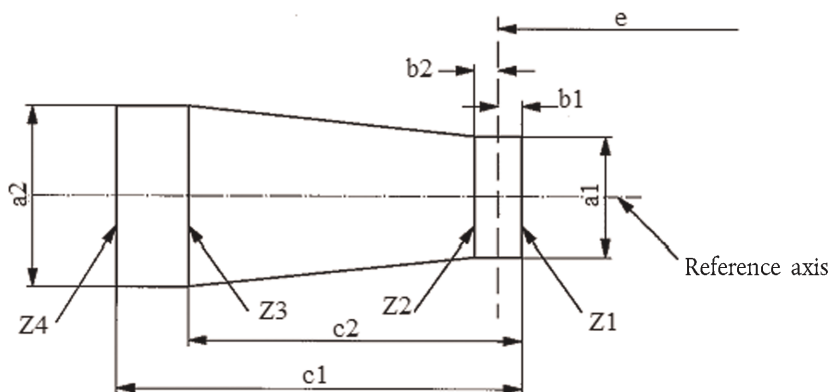
(6) Neviena cokola daļa, kas izvirzīta aiz atskaites plaknes, neiespiežas leņķī α. Spuldze ir bez optiskām novirzēm leņķa 2α + 180° robežās.

(7) Gaisma, ko izstaro parastā ražojuma spuldzes, ir balta kategorijai PC16W un PW16W; balta vai dzeltena – kategorijai PCY16W un PWY16W; balta vai sarkana – kategorijai PCR16W un PWR16W.

KATEGORIJAS PC16W, PCY16W, PCR16W, PW16W, PWY16W UN PWR16W — Tehnisko datu lapa PC16W/3

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai, pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni, noteiktu, vai kvēlspludze atbilst konkrētajām prasībām.



PC16W, PCY16W, PCR16W	a1	a2	b1, b2	c1	c2
Parasta ražojuma kvēlspludzes	2,9	3,9	0,5	5,2	3,8
Standarta kvēlspludzes	1,5	1,7	0,25	4,7	3,8
PW16W, PWY16W un PWR16W	a1	a2	b1, b2	c1	c2
Parasta ražojuma kvēlspludzes	2,5	2,5	0,4	5,2	3,8
Standarta kvēlspludzes	1,5	1,7	0,25	4,7	3,8

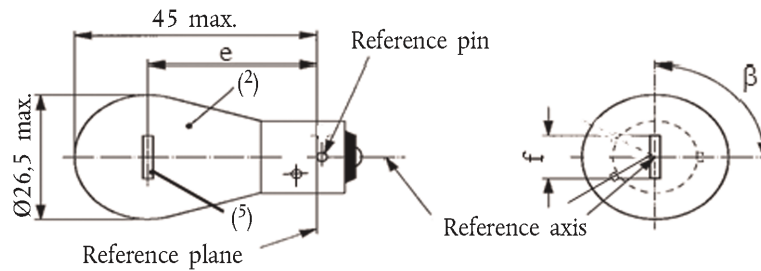
Kvēldiega novietojumu pārbauda divās savstarpēji perpendikulārās plaknēs, no kurām viena ir plakne, kas šķērso ievada vadus.

Kvēldiega gali, kas noteikti tehnisko datu lapā PC16W/2, 5. zemspītras piezīmē, atrodas starp līnijām Z1 un Z2 un starp līnijām Z3 un Z4.

Kvēldiegs pilnībā atrodas norādītajās robežās.

KATEGORIJA PR21W — Tehnisko datu lapa PR21W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros		Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
		min.	nom.	maks.	(⁴)
e	12 V		31,8 (³)		31,8 ± 0,3
	24 V	30,8	31,8	32,8	
f	12 V	5,5	6,0	7,0	6,0 ± 0,5
Sānu novirze (¹)	12 V			(³)	maks. 0,3
	24 V			1,5	
β		75°	90°	105°	90° ± 5°

Cokols BAW15s saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-11E-1)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības:	Volti	12	24	12
	Vati	21		21
Testa spriegums:	Volti	13,5	28,0	
Objektīvās vērtības:	Vati	maks. 26,5	maks. 29,7	maks. 26,5
	Gaismas plūsma:	110 ± 20 %		
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,5 V:				Balta: 460 lm Sarkana: 110 lm

(¹) Kvēldiega centra maksimālā sānu novirze no divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver atskaites tapas asi.

(²) Gaisma, ko izstaro parastā ražojuma spuldzes, ir sarkana (sk. arī 4. zemsvītras piezīmi).

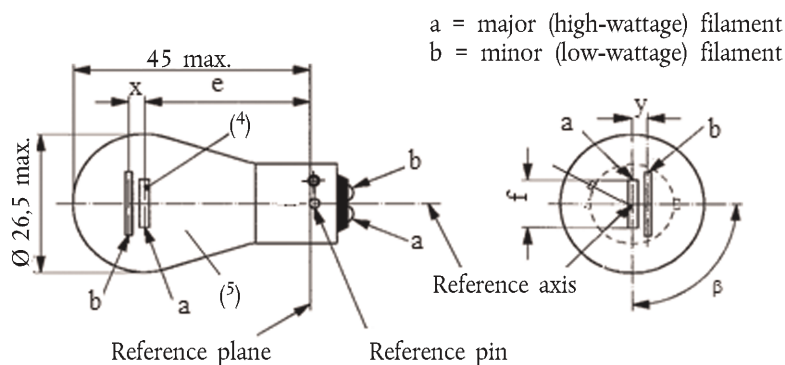
(³) Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu"; tehnisko datu lapa P21W/2.

(⁴) Gaisma, ko izstaro standarta kvēlspuldzes, ir balta vai sarkana.

(⁵) Šajā skatā 24 V tipa kvēlspuldzes kvēldiegs var būt taisns vai izliekts V veida formā. To norāda apstiprinājuma pieteikumā. Ja kvēldiegs ir taisns, piemēro tehnisko datu lapā P21W/2 noteiktās prasības projicēšanai uz ekrāna. Ja kvēldiegs ir izliekts V veida formā, tā galī ir vienādā attālumā ± 3 mm diapazonā no atskaites plaknes.

KATEGORIJA PR21/4W — Tehnisko datu lapa PR21/4W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



a = major (high-wattage) filament
b = minor (low-wattage) filament

Izmēri milimetros	Parastā ražojuma kvēlspuldzes ⁽³⁾			Standarta kvēlspuldze ⁽⁶⁾
	min.	nom.	maks.	
e		31,8 ⁽¹⁾		31,8 ± 0,3
f			7,0	7,0 + 0/- 2
Sānu novirze			⁽¹⁾	maks. 0,3 ⁽²⁾
x,y	⁽¹⁾			2,8 ± 0,5
β	75° ⁽¹⁾	90° ⁽¹⁾	105° ⁽¹⁾	90° ± 5°

Cokols BAU15d saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-19-2)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12		24 ⁽⁴⁾		12
	Vati	21	4	21	4	21/4
Testa spriegums	Volti	13,5		28,0		13,5
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 26,5	maks. 5,5	maks. 29,7	maks. 8,8	maks. 26,5/5,5
	Gaismas plūsma	105	4	105	5	
	± %	20	25	20	25	
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,5 V:				Balta: 440 lm un 15 lm		
				Sarkana: 105 lm un 4 lm		

⁽¹⁾ Šos lielumus pārbauda, izmantojot "kāršu sistēmu" ⁽³⁾, pamatojoties uz iepriekš norādītajiem izmēriem un pielaidēm. "x" un "y" attiecas uz galveno (lielas jaudas) kvēldiega, nevis uz atskaites asi. Līdzekļi, kas izmantojami, lai palielinātu kvēldiega un cokola un ietveres komplekta izvietojuma precizitāti, tiek izvērtēti.

⁽²⁾ Galvenā kvēldiega centra maksimālā sānu novirze no divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver atskaites tapas asi.

⁽³⁾ "Kāršu sistēma" ir tāda pati kā kvēlspuldzei P21/5W.

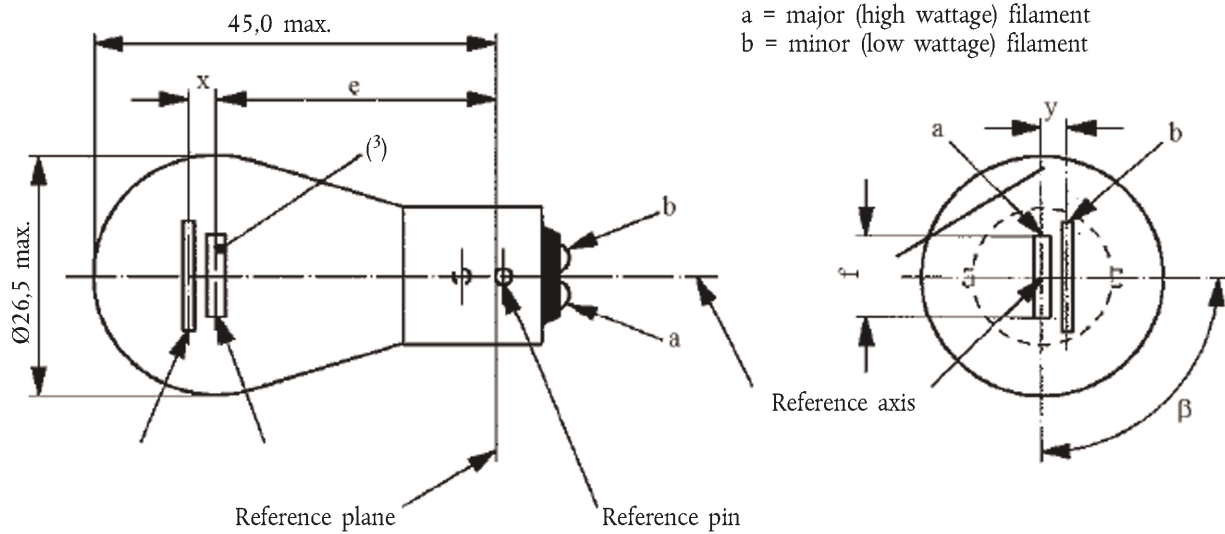
⁽⁴⁾ 24 V kvēlspuldze nav ieteicama turpmākai izmantošanai.

⁽⁵⁾ Gaisma, ko izstaro parastā ražojuma spuldzes, ir sarkana (sk. arī 6. zemspētras piezīmi).

⁽⁶⁾ Gaisma, ko izstaro standarta kvēlspuldzes, ir balta vai sarkana.

KATEGORIJA PR21/5W — Tehnisko datu lapa PR21/5 W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros		Parastā ražojuma kvēlspuldzes ⁽⁴⁾			Standarta kvēlspuldze
		min.	nom.	maks.	⁽⁵⁾
e	12 V		31,8 ⁽¹⁾		31,8 ± 0,3
	24 V	30,8	31,8	32,8	
f	12 V			7,0	7,0 + 0/- 2
Sānu novirze ⁽²⁾	12 V			⁽¹⁾	maks. 0,3
	24 V			1,5	
x, y	12 V		⁽¹⁾		2,8 ± 0,3
x	24 V ⁽³⁾	- 1,0	0	1,0	
y	24 V ⁽³⁾	1,8	2,8	3,8	
β		75°	90°	105°	90° ± 5°

Cokols BAW15d saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-11E-1)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12		24		12
	Vati	21	5	21	5	21/5
Testa spriegums	Volti	13,5		28,0		13,5
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 26,5	maks. 6,6	maks. 29,7	maks. 11,0	maks. 26,5 un 6,6
	Gaismas plūsma ± %	105	8	105	10	
	+ %	20	25	20	25	

Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,5 V:

Balta: 440 lm un 35 lm

Sarkana: 105 lm un 8 lm

⁽¹⁾ Sk. 1. zemsvītras piezīmi tehnisko datu lapā P21/5W/2.

⁽²⁾ Sk. 2. zemsvītras piezīmi tehnisko datu lapā P21/5W/2.

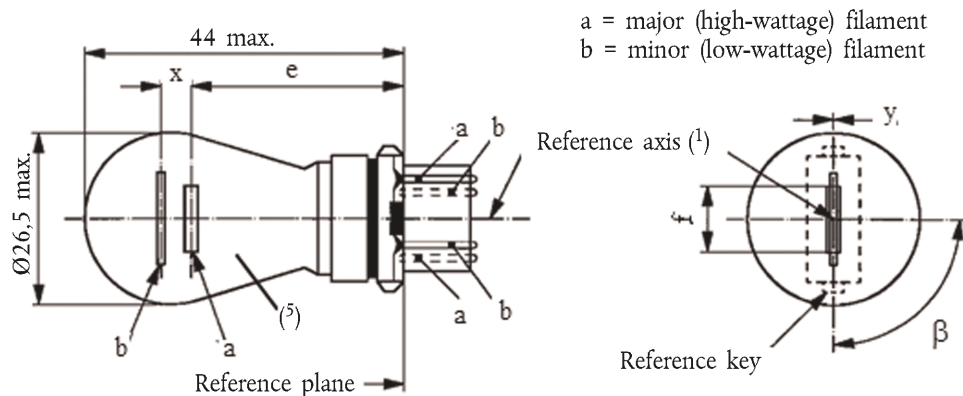
⁽³⁾ Sk. 3. zemsvītras piezīmi tehnisko datu lapā P21/5W/2.

⁽⁴⁾ Gaisma, ko izstaro parastā ražojuma spuldzes, ir sarkana (sk. arī 5. zemsvītras piezīmi).

⁽⁵⁾ Gaisma, ko izstaro standarta kvēlspuldzes, ir balta vai sarkana.

KATEGORIJA PR27/7W — Tehnisko datu lapa PR21/7 W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



a = major (high-wattage) filament
b = minor (low-wattage) filament

Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	min.	nom.	maks.	(6)
e		27,9 (3)		27,9 ± 0,3
f			9,9	9,9 + 0/- 2
Sānu novirze (2)			(3)	0,0 ± 0,4
x (4)		5,1 (3)		5,1 ± 0,5
y (4)		0,0 (3)		0,0 ± 0,5
β	75° (3)	90°	105° (3)	90° ± 5°

Cokols WU2.5x16q saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-104D-1)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12		12	
	Vati	27	7	27	7
Testa spriegums	Volti	13,5		13,5	
Objektīvās vērtības	Vati	maks.32,1	maks. 8,5	maks.32,1	maks. 8,5
	Gaismas plūsma	110 ± 20 %	9 ± 20 %		

Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,5 V:

Balta: 475 un 36 lm

Sarkana: 110 un 9 lm

(1) Atskaites asi nosaka attiecībā pret atskaites ierīvējiem, un tā ir perpendikulāra atskaites plaknei.

(2) Galvenā (lielas jaudas) kvēldiega centra maksimālā sānu novirze no divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver asi, kas šķērso atskaites ierīvējus.

(3) Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu"; tehnisko datu lapas P27/7W/2 un P27/7W/3.

(4) Ar "x" un "y" apzīmē mazākā (mazas jaudas) kvēldiega ass novirzi attiecībā pret lielākā (lielas jaudas) kvēldiega asi.

(5) Gaisma, ko izstaro parastā ražojuma spuldzes, ir sarkana (sk. arī 6. zemspētras piezīmi).

(6) Gaisma, ko izstaro standarta kvēlspuldzes, ir balta vai sarkana.

KATEGORIJA PSX26W — Tehnisko datu lapa PSX26W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).

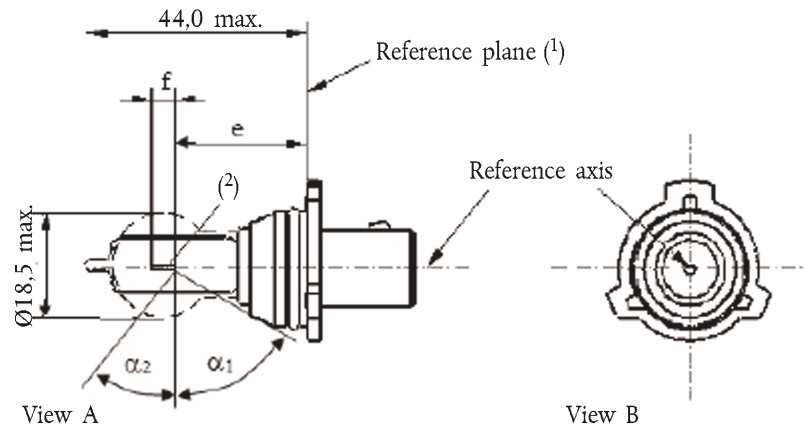


Figure 1
Main drawing

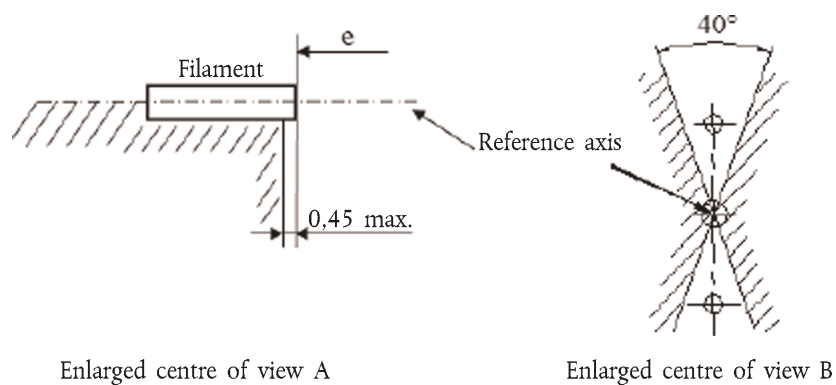


Figure 2
Metal free zone ⁽³⁾

⁽¹⁾ Atskaites plakni nosaka pēc cokola aptveres sēžas krustpunktiem.

⁽²⁾ Kvēldiega faktiskā diametra ierobežojumi netiek piemēroti, bet mērķis ir $d_{maks.} = 1,1$ mm.

⁽³⁾ Aizēnotajā zonā, kas norādīta 2. attēlā, nedrīkst atrasties neaurredzamas detaļas, izņemot kvēldiega tinumus. Tas attiecas uz rotējošo korpusu leņķu $\alpha_1 + \alpha_2$ robežās.

KATEGORIJA PSX26W — Tehnisko datu lapa PSX26W/2

Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes	Standarta kvēlspuldze
e ⁽²⁾	24,0 ⁽¹⁾	24,0 ± 0,25
f ⁽²⁾	4,2 ⁽¹⁾	4,2 ± 0,25
α ₁ ⁽³⁾	min. 35,0°	min. 35,0°
α ₂ ⁽³⁾	min. 58,0°	min. 58,0°

Cokols saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-147-1)
PG18.5d-3

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Spriegums	V	12	12
	Jauda	W	26	26
Testa spriegums		V	13,5	13,5
Objektīvās vērtības	Jauda	W	maks. 26	maks. 26
	Gaismas plūsma	lm	500	
±			+ 10 %/- 10 %	
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 12 V				345 lm
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,2 V				465 lm
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,5 V				500 lm

⁽¹⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu" (Box System); tehnisko datu lapa PSX26W/3.

⁽²⁾ Kvēldega galus definē kā punktus, kur tad, ja skatīšanās virziens ir perpendikulārs plaknei, kas šķērso kvēldega ievada vadus, galu tinumu ārpusē projekcija šķērso kvēldega asi.

⁽³⁾ Neviena cokola daļa, kas izvirzīta aiz atskaites plaknes, neiespiežas leņķī α₂, kā norādīts 1. attēlā tehnisko datu lapā PSX26W/1.

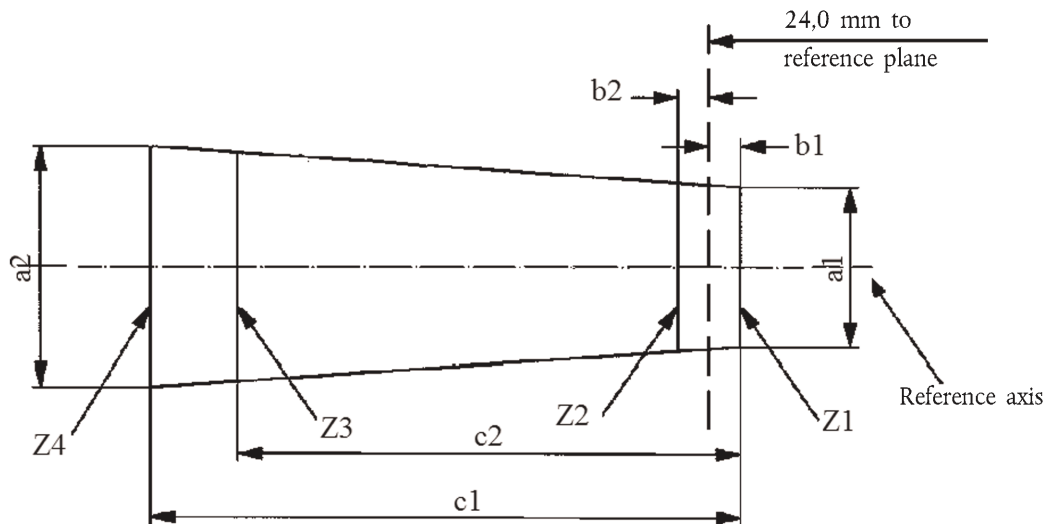
Spuldze ir bez optiskām novirzēm leņķu α₁ + α₂ robežās.

Šīs prasības attiecas uz visu spuldzes apkārtmēru.

KATEGORIJA PSX26W — Tehnisko datu lapa PSX26W/3

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai, pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni, noteiktu, vai kvēlspludze atbilst prasībām.



	a1	a2	b1,b2	c1	c2
Parasta ražojuma kvēlspludzes	1,7	1,7	0,30	5,0	4,0
Standarta kvēlspludzes	1,5	1,5	0,25	4,7	4,0

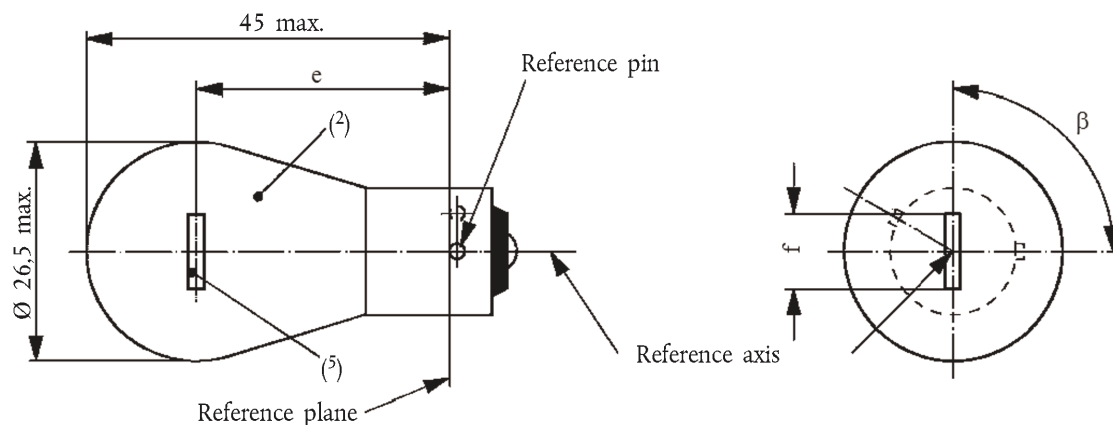
Kvēldiega novietojumu pārbauda divās savstarpēji perpendikulārās plaknēs, no kurām viena ir plakne, kas šķērso ievada vadus.

Kvēldiega gali, kas noteikti tehnisko datu lapā PSX26W/2, 4. zemsvītras piezīmē, atrodas starp līnijām Z1 un Z2 un starp līnijām Z3 un Z4.

Kvēldiegs pilnībā atrodas norādītajās robežās.

KATEGORIJA PY21W — Tehnisko datu lapa PY21W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros		Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
		min.	nom.	maks.	(⁴)
e	12 V		31,8 (³)		31,8 ± 0,3
	24 V	30,8	31,8	32,8	
f	12 V			7,0	7,0 + 0/- 2
Sānu novirze (¹)	12 V			(³)	maks. 0,3
	24 V			1,5	
β		75°	90°	105°	90° ± 5°

Cokols BAU15s saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-19-2)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12	24	12
	Vati	21		21
Testa spriegums	Volti	13,5	28,0	13,5
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 26,5	maks. 29,7	maks. 26,5
	Gaismas plūsma	280 ± 20 %		
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,5 V:				Balta: 460 lm Dzeltena: 280 lm

(¹) Kvēldiega centra maksimālā sānu novirze no divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver atskaites tapas asi.

(²) Gaisma, ko izstaro parastā ražojuma spuldzes, ir dzeltena (sk. arī 4. zemsvītras piezīmi).

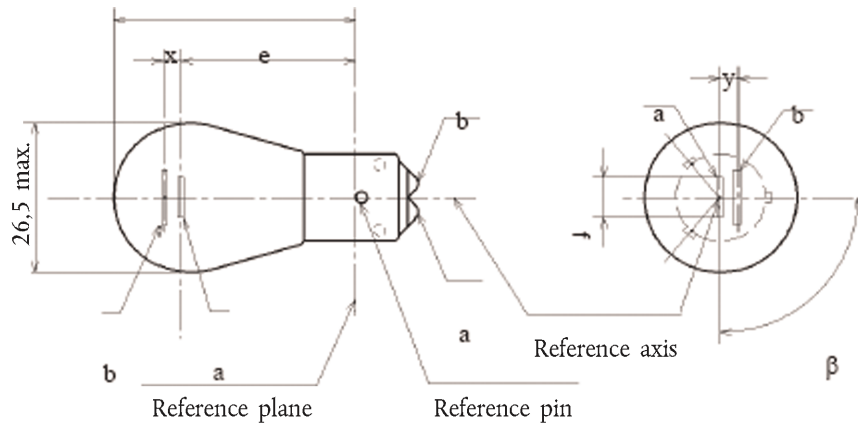
(³) Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu" (Box System); tehnisko datu lapa P21W/2.

(⁴) Gaisma, ko izstaro standarta kvēlspuldzes, ir dzeltena vai balta.

(⁵) Šajā skatā 24 V tipa kvēlspuldzes kvēldiegs var būt taisns vai izliekts V veida formā. To norāda apstiprinājuma pieteikumā. Ja kvēldiegs ir taisns, piemēro tehnisko datu lapā P21W/2 noteiktās prasības projicēšanai uz ekrāna. Ja kvēldiegs ir izliekts V veida formā, tā galiem jābūt vienādā attālumā ± 3 mm diapazonā no atskaites plaknes.

KATEGORIJA PY21/5W — Tehnisko datu lapa PY21/5W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros	Parastā ražojuma kvēlspuldzes ⁽³⁾			Standarta kvēlspuldze ⁽⁴⁾
	min.	nom.	maks.	
e		28,6 ⁽¹⁾		28,6 ± 0,3
f			7,0	7,0 + 0/- 2
Sānu novirze ⁽²⁾			⁽¹⁾	maks. 0,3
x, y		⁽¹⁾		2,8 ± 0,3
β	75°	90°	105°	90° ± 5°

Cokols BA15d-3 (100°/130°) saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-173-1)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12		12
	Vati	21	5	21/5
Testa spriegums	Volti	13,5		13,5
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 26,5	maks. 6,6	maks. 26,5 un 6,6
	Gaismas plūsma	270	21	
	± %	20	20	
Atskaītes gaismas plūsma pie apmēram 13,5 V				Balta: 440 lm un 35 lm Dzeltena: 270 lm un 21 lm

⁽¹⁾ Šos lielumus pārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu". Sk. tehnisko datu lapas PY21/5W/2 un PY21/5W/3. "x" un "y" attiecas uz galveno (lielas jaudas) kvēldiegu, nevis uz atskaītes asi.

⁽²⁾ Lielākā (lielas jaudas) kvēldiega centra maksimālā sānu novirze no divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaītes asi un no kurām viena ietver atskaītes tapas asi.

⁽³⁾ Gaisma, ko izstaro parastā ražojuma spuldzes, ir dzeltena (sk. arī 4. zemsvītras piezīmi).

⁽⁴⁾ Gaisma, ko izstaro standarta kvēlspuldzes, ir balta vai dzeltena.

KATEGORIJA PY21/5W — Tehnisko datu lapa PY21/5W/2

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudītu, vai:

- a) galvenais (lielas jaudas) kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni un vai tā ass, pielaujot $\pm 15^\circ$ novirzi, ir perpendikulāra plaknei, kura šķērso tapu centru un atskaites asi; un vai
- b) mazākais (mazas jaudas) kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret lielāko (lielas jaudas) kvēldiegu, un vai kvēlspuldze atbilst prasībām.

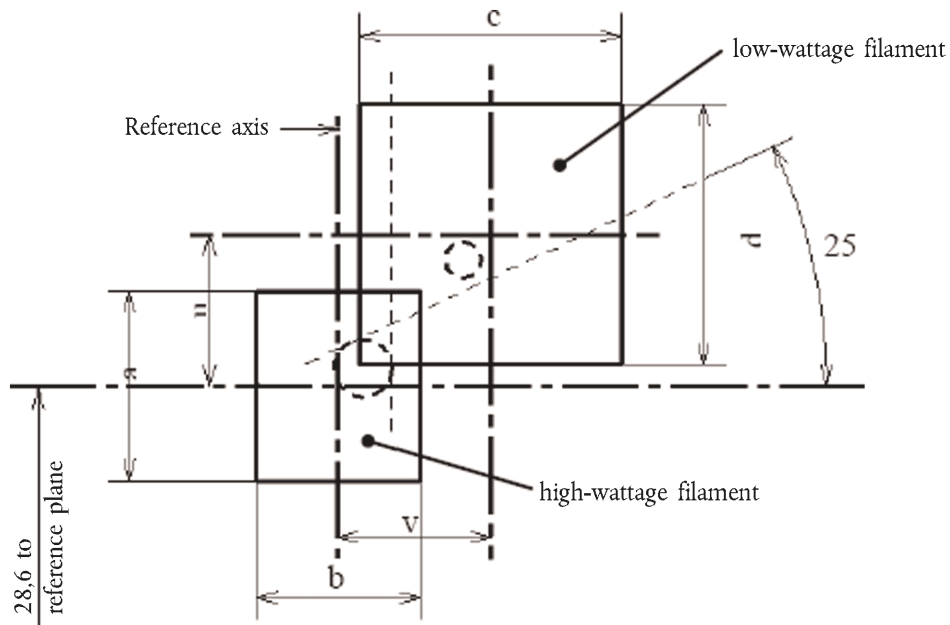
Testa procedūra un prasības

1. Kvēlspuldzi ievieto aptverē, ko var grozīt ap tās asi un kam ir vai nu kalibrēta skala, vai fiksēti aizturi, kuri atbilst leņķiskās novirzes pielaišanas robežām (t. i., 15°). Tad aptveri pagriež tā, lai lielākā kvēldiega gala skats būtu redzams uz ekrāna, uz kura tiek projicēts kvēldiega attēls. Šā kvēldiega gala skatu iegūst atbilstoši leņķiskās novirzes pielaišanas robežām.
2. Sānu pacēlums
Kad kvēlspuldze ir novietota ar cokolu uz leju, atskaites ass ir vertikāli, atskaites tapa ir pa labi un lielākais kvēldiegs ir redzams ar galu uz augšu:
 - 2.1. lielākā kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir "a" un platums ir "b" un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā;
 - 2.2. mazākā kvēldiega projekcija pilnībā atrodas:
 - 2.2.1. taisnstūrī, kura platums ir "c" un augstums ir "d" un kura centrs ir attālumā "v" pa labi no lielākā kvēldiega centra teorētiskās atrašanās vietas un attālumā "u" virs tā;
 - 2.2.2. virs taisnas līnijas, kas ir tangenciāla attiecībā pret lielākā kvēldiega projekcijas augšējo malu un virzās no kreisās puses uz labo 25° leņķī;
 - 2.2.3. pa labi no galvenā kvēldiega projekcijas.
3. Priekšpusē pacēlums
Kad kvēlspuldze ir novietota ar cokolu uz leju un atskaites ass ir vertikāli, bet kvēlspuldzi novēro virzienā, kas atrodas taisnā leņķī pret lielākā kvēldiega asi:
 - 3.1. lielākā kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir "a" un platums ir "h" un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā;
 - 3.2. lielākā kvēldiega centrs nav novirzīts no atskaites ass vairāk kā par attālumu "k";
 - 3.3. mazākā kvēldiega centrs nav novirzīts no atskaites ass vairāk kā par ± 2 mm ($\pm 0,4$ mm standarta kvēlspuldzēm).

KATEGORIJA PY21/5W — Tehnisko datu lapa PY21/5W/3

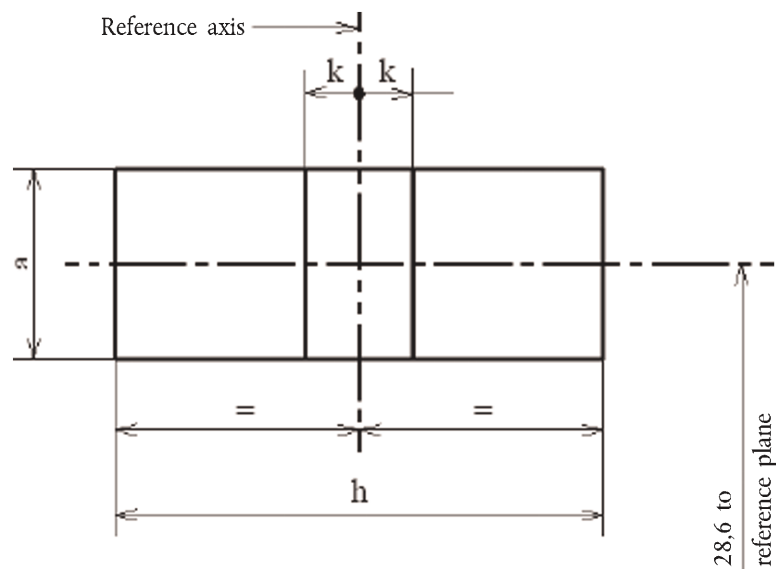
Izmēri milimetros

Side elevation



Atsauce	a	b	c	d	u	v
Izmēri	3,5	3,0	4,8		2,8	

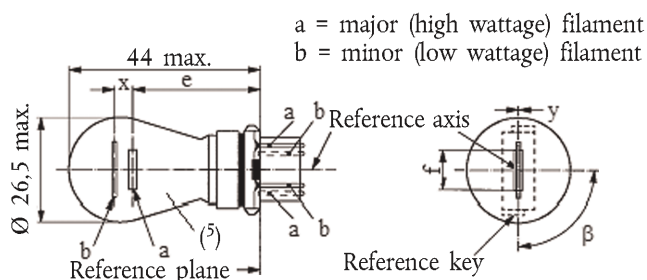
Front elevation



Atsauce	a	h	k
Izmēri	3,5	9,0	1,0

KATEGORIJA PY27/7W — Tehnisko datu lapa PY27/7W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēļspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēļspuldzes			Standarta kvēļspuldze
	min.	nom.	maks.	(⁶)
e		27,9 (³)		27,9 ± 0,3
f			9,9	9,9 + 0/- 2
Sānu novirze (²)			(³)	0,0 ± 0,4
x (⁴)		5,1 (³)		5,1 ± 0,5
y (⁴)		0,0 (³)		0,0 ± 0,5
β	75° (³)	90°	105° (³)	90° ± 5°

Cokols WX2.5x16q saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-104A-1)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12		12	
	Vati	27	7	27	7
Testa spriegums	Volti	13,5		13,5	
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 32,1	maks. 8,5	maks. 32,1	maks. 8,5
	Gaismas plūsma	280 ± 15 %	21 ± 15 %		
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,5 V:				Balta: 475 un 36 lm	
				Dzeltena: 280 un 21 lm	

(¹) Atskaites asi nosaka attiecībā pret atskaites ierīvējiem, un tā ir perpendikulāra atskaites plaknei.

(²) Galvenā (lielas jaudas) kvēļdiega centra maksimālā sānu novirze no divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver asi, kas šķērso atskaites ierīvējus.

(³) Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu"; tehnisko datu lapas P27/7W/2 un P27/7W/3.

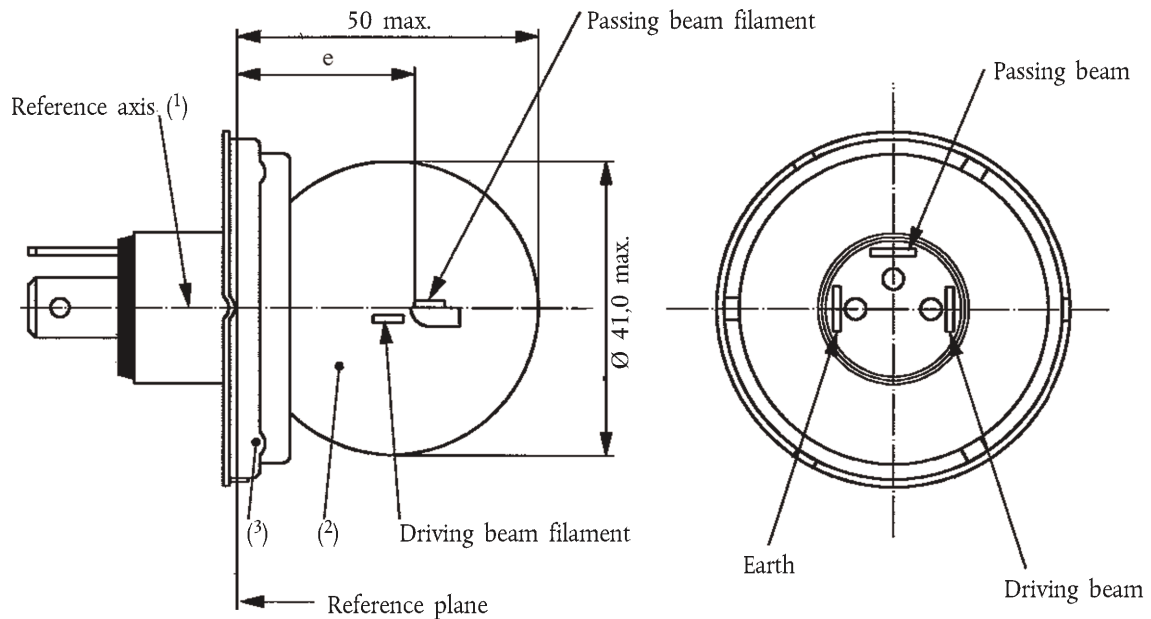
(⁴) Ar "x" un "y" apzīmē mazākā (mazas jaudas) kvēļdiega ass novirzi attiecībā pret lielākā (lielas jaudas) kvēļdiega asi.

(⁵) Gaisma, ko izstaro parastā ražojuma kvēļspuldzes, ir dzeltena (sk. arī 6. zemsvītras piezīmi).

(⁶) Gaisma, ko izstaro standarta kvēļspuldzes, ir dzeltena vai balta.

KATEGORIJA R2 — Tehnisko datu lapa R2/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

		Parasta ražojuma kvēlspuldzes						Standarta kvēlspuldze	
Nominālās vērtības	Volti	6 ⁽⁴⁾		12 ⁽⁴⁾		24 ⁽⁴⁾		12 ⁽⁴⁾	
	Vati	45	40	45	40	55	50	45	40
Testa spriegums	Volti	6,3		13,2		28,0		13,2	
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 53	maks. 47	maks. 57	maks. 51	maks. 76	maks. 69	52 + 0 % - 10 %	46 ± 5 %
	Gaismas plūsma	min. 720	570 ± 15 %	min. 860	675 ± 15 %	min. 1 000	860 ± 15 %		
Mērījumu plūsma ⁽⁵⁾		—	450	—	450	—	450		
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 12 V								700	450

⁽¹⁾ Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un šķērso 45 mm diametra cokola centru.

⁽²⁾ Izstarotās gaismas krāsa ir balta vai izteikti dzeltena.

⁽³⁾ Neviena cokola daļa, atstarojot gaismu, ko izstaro tuvās gaismas kvēldiegs, nemet izkliedi, radot starojumu, kad kvēlspuldzi transportlīdzeklī izmanto normālā darbības režīmā.

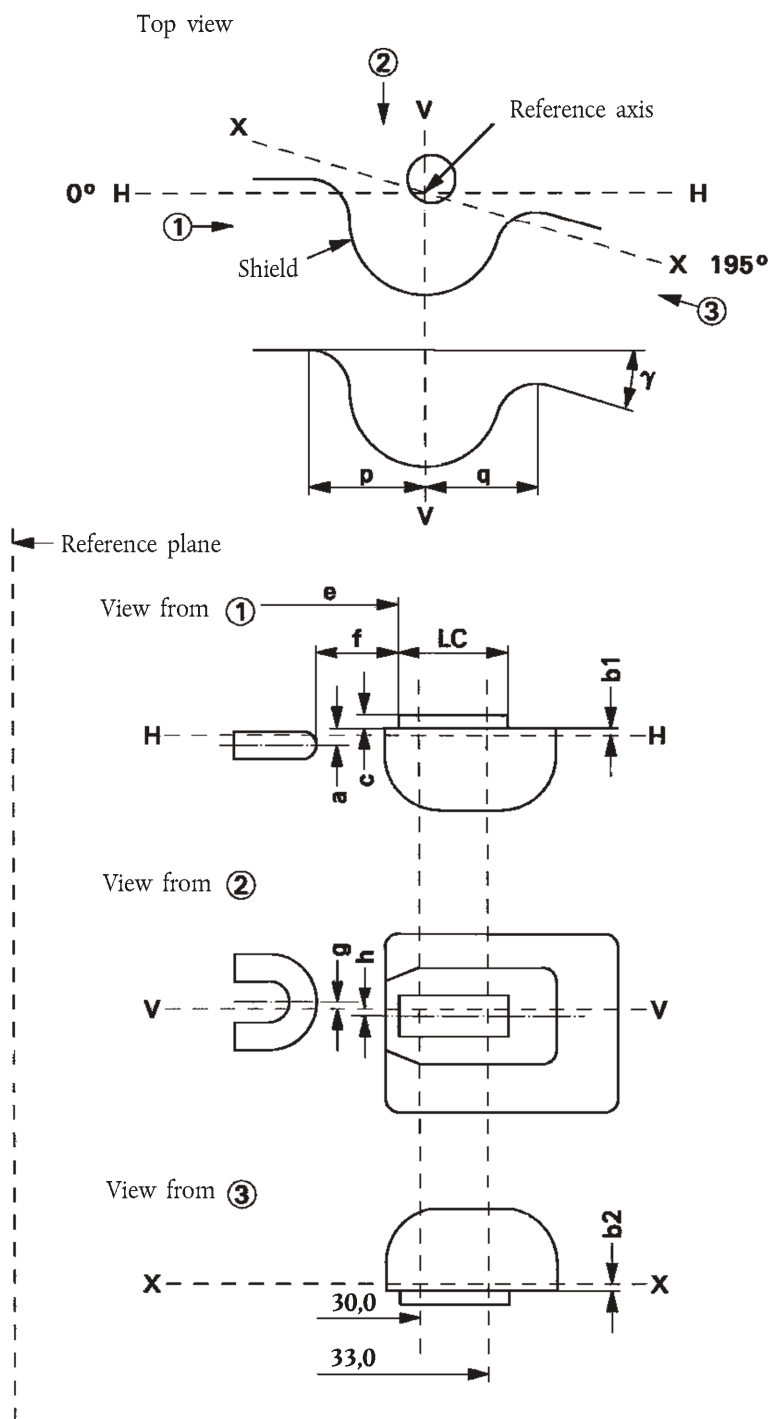
⁽⁴⁾ Vērtības, kas norādītas kreisajā pusē un labajā pusē, ir piemērojamas attiecīgi tālās gaismas kvēldiegam un tuvās gaismas kvēldiegam.

⁽⁵⁾ Mērījumu gaismas plūsma mērījumiem saskaņā ar šo noteikumu 3.9. punktu.

KATEGORIJA R2 — Tehnisko datu lapa R2/2

Vairoga un kvēldiegu atrašanās vieta un izmēri (milimetros)

Šie rasējumi nav obligāti attiecībā uz vairoga un kvēldiegu konstrukciju



KATEGORIJA R2 — Tehnisko datu lapa R2/3

Kvēldiegu un vairoga novietojums un izmēri ⁽¹⁾				
Izmēri milimetros			Pielaide	
			Parasta ražojuma kvēlspuldzes	Standarta kvēlspuldze
			6 V 12 V 24 V	12 V
a		0,60	± 0,35	± 0,15
b1/30,0 ⁽²⁾ b1/33,0		0,20 b1/30,0 mv ⁽³⁾	± 0,35	± 0,15
b2/30,0 ⁽²⁾ b2/33,0		0,20 b2/30,0 mv ⁽³⁾	± 0,35	± 0,15
c/30,0 ⁽²⁾ c/33,0		0,50 c/30,0 mv ⁽³⁾	± 0,30	± 0,15
e	6, 12 V 24 V	28,5 28,8	± 0,35	± 0,15
f	6, 12 V 24 V	1,8 2,2	± 0,40	± 0,20
g		0	± 0,50	± 0,30
h/30,0 ⁽²⁾ h/33,0		0 h/30,0 mv ⁽³⁾	± 0,50	± 0,30
1/2(p-q)		0	± 0,60	± 0,30
I _C		5,5	± 1,50	± 0,50
γ ⁽⁴⁾		nom. 15°		

Cokols P45t-41 saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-95-5)

⁽¹⁾ Vairoga un kvēldiega atrašanās vietu un izmērus pārbauda, izmantojot mērījumu metodi, kas noteikta IEC publikācijā 60809.

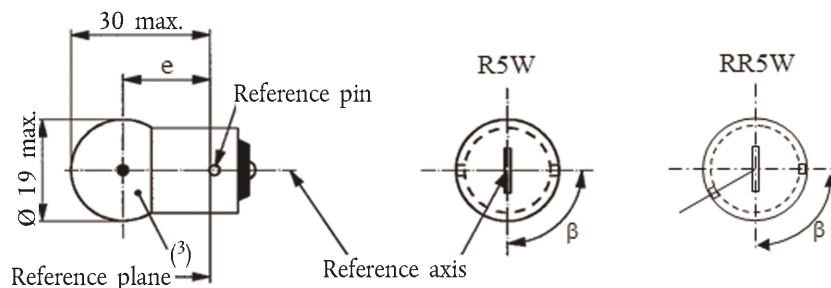
⁽²⁾ Jāmēra tādā attālumā no atskaites plaknes, kāds norādīts milimetros aiz taks.

⁽³⁾ mv = izmērītā vērtība.

⁽⁴⁾ Leņķis γ attiecas tikai uz vairoga projektu, un tas nav jāpārbauda gatavām kvēlspuldzēm.

KATEGORIJA R5W UN RR5W — Tehnisko datu lapa R5W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	min.	nom.	maks.	(⁴)
e	17,5	19,0	20,5	19,0 ± 0,3
Sānu novirze (²)			1,5	maks. 0,3
β	60°	90°	120°	90° ± 5°

R5W: BA15s

saskaņā ar IEC publikāciju 60061

(tehnisko datu lapa 7004-11A-9) (⁵)

Cokols:

RR5W: BAW15s

(tehnisko datu lapa 7004-11E-1)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	6 (⁵)	12	24	12
	Vati	5			5
Testa spriegums	Volti	6,75	13,5	28,0	13,5
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 5,5		maks. 7,7	maks. 5,5
	Gaismas plūsma	R5W	50 ± 20 %		
		RR5W	(⁵)	12 ± 25 %	

Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,5 V:

Balta: 50 lm

Sarkana: 12 lm

(¹) Īpašos nolūkos var izmantot kvēlspuldzes ar BA15d cokolu; tām ir tādi paši izmēri.

(²) Kvēlspuldzes centra maksimālā sānu novirze no divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver atskaites tapas asi.

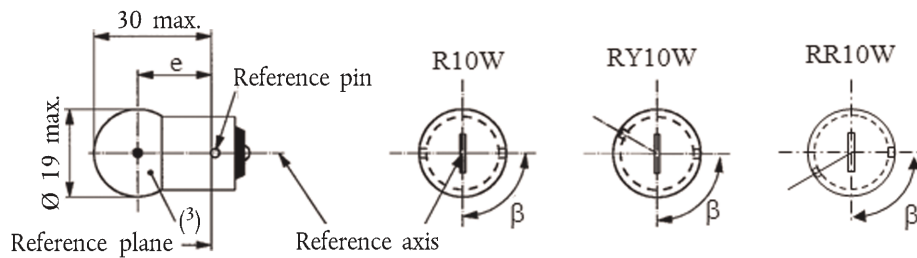
(³) Gaisma, ko izstaro parastā ražojuma kvēlspuldzes, ir balta kategorijai R5W un sarkana kategorijai RR5W (sk. arī 4. zemsvītras piezīmi).

(⁴) Gaisma, ko izstaro standarta kvēlspuldzes, ir balta kategorijai R5W; balta vai sarkana – kategorijai RR5W.

(⁵) Kategorijā RR5W nav norādīts to kvēlspuldžu tips, kuru nominālais spriegums ir 6 V.

KATEGORIJAS R10W, RY10W UN RR10W — Tehnisko datu lapa R10W/1

Rasējumu mērkis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	min.	nom.	maks.	(⁴)
e	17,5	19,0	20,5	19,0 ± 0,3
Sānu novirze (²)			1,5	maks. 0,3
β	60°	90°	120°	90° ± 5°

	R10W: BA15s	saskaņā ar IEC publikāciju 60061	(tehnisko datu lapa 7004-11A-9) (⁵)
Cokols	RY10W: BAU15s		(tehnisko datu lapa 7004-19-2)
	RR10W: BAW15s		(tehnisko datu lapa 7004-11E-1)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	6 (⁵)	12	24	12	
	Vati	10			10	
Testa spriegums	Volti	6,75	13,5	28	13,5	
Objektīvās vērtības	Vati	R10W RY10W	maks. 11		maks. 14	maks. 11
		RR10W	(⁵)	maks. 11		maks. 11
	Gaismas plūsma	R10W	125 ± 20 %			
		RY10W	75 ± 20 %			
		RR10W	(⁵)	30 ± 25 %		

Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,5 V:

Balta: 125 lm
Dzeltena: 75 lm
Sarkana: 30 lm

(¹) Īpašām vajadzībām var izmantot kvēlspuldzes R10W ar BA15d cokolu; tām ir tādi paši izmēri.

(²) Kvēlspuldzes centra maksimālā sānu novirze no divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver atskaites tapas asi.

(³) Gaisma, ko izstaro parastā ražojuma kvēlspuldzes, ir balta kategorijai R10W, dzeltena kategorijai RY10W un sarkana kategorijai RR10W (sk. arī 4. zemsvītras piezīmi).

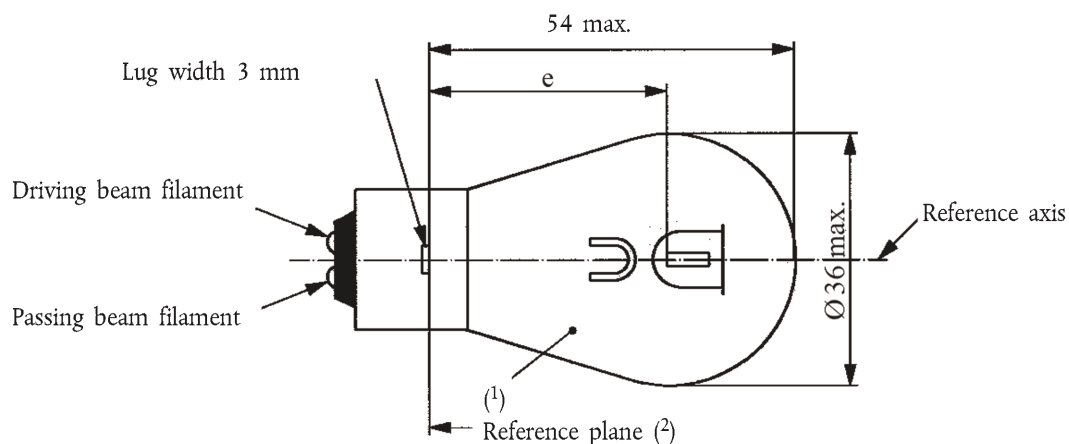
(⁴) Gaisma, ko izstaro standarta kvēlspuldzes, ir balta kategorijai R10W; balta vai dzeltena – kategorijai RY10W; balta vai sarkana – kategorijai RR10W.

(⁵) Kategorijā RR10W nav norādīts to kvēlspuldžu tips, kuru nominālais spriegums ir 6 V.

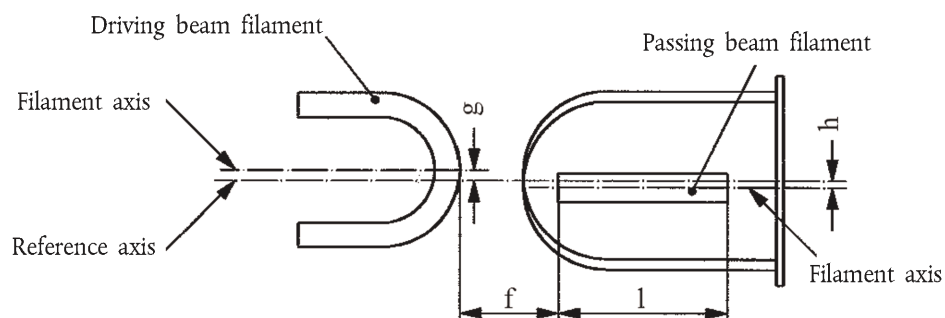
KATEGORIJAS S1 UN S2 — Tehnisko datu lapa S1/S2/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).

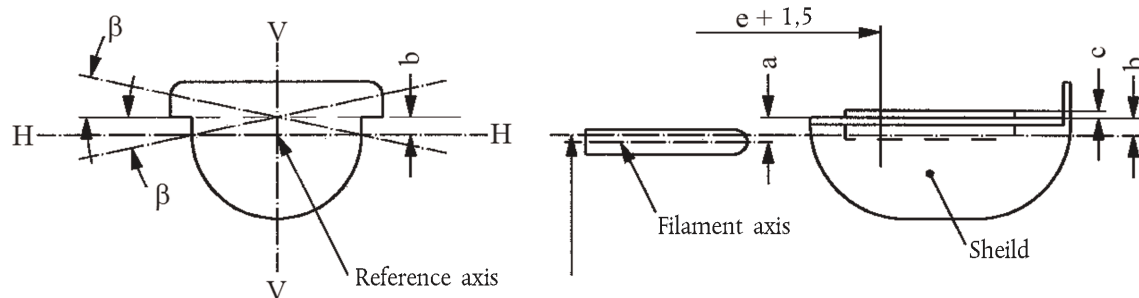
Kvēlspuldzes motocikliem



Position and Dimensions of filaments



Position of shield ⁽³⁾, ⁽⁴⁾



⁽¹⁾ Izstarotās gaismas krāsa ir balta vai izteikti dzeltena.

⁽²⁾ Atskaites plakne ir perpendikulāra pamatasij un pieskaras izciņņa (platums 4,5 mm) augšējai virsmai.

⁽³⁾ Plakne V-V ietver atskaites asi un mēlīšu centra līniju.

⁽⁴⁾ Plakne H-H (vairoga parastā atrašanās vieta) ir perpendikulāra plaknei V-V un ietver atskaites asi.

KATEGORIJAS S1 UN S2 — Tehnisko datu lapa S1/S2/2

Izmēri milimetros	Parasta ražošanas kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	min.	nom.	maks.	
e	32,35	32,70	33,05	32,7 ± 0,15
f	1,4	1,8	2,2	1,8 ± 0,2
l	4,0	5,5	7,0	5,5 ± 0,5
c ⁽⁵⁾	0,2	0,5	0,8	0,5 ± 0,15
b ⁽⁵⁾	- 0,15	0,2	0,55	0,2 ± 0,15
a ⁽⁵⁾	0,25	0,6	0,95	0,6 ± 0,15
h	- 0,5	0	0,5	0 ± 0,2
g	- 0,5	0	0,5	0 ± 0,2
β ⁽⁵⁾ , ⁽⁶⁾	- 2°30'	0°	+ 2°30'	0° ± 1°

Cokols BA20d saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-12-7)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	S1	6 ⁽⁷⁾		12 ⁽⁷⁾		6	
		S2					12	
	Vati	S1	25	25	25	25	25	25
		S2	35	35	35	35	35	35
Testa spriegums	Volti	S1	6,75		13,5		6,75	
		S2	6,3		13,5		13,5	
Objektīvās vērtības	Vati	S1	25 ± 5 %	25 ± 5 %	25 ± 5 %	25 ± 5 %	25 ± 5 %	25 ± 5 %
		S2	35 ± 5 %	35 ± 5 %	35 ± 5 %	35 ± 5 %	35 ± 5 %	35 ± 5 %
	Gaismas plūsma	S1	435 ± 20 %	315 ± 20 %	435 ± 20 %	315 ± 20 %		
		S2	650 ± 20 %	465 ± 20 %	650 ± 20 %	465 ± 20 %		
Atskaites gaismas plūsma		S1	pie apmēram			6 V	398	284
		S2	pie apmēram			12 V	568	426
						13,2 V	634	457
						13,5 V	650	465

⁽⁵⁾ Lielumi a, b, c un β attiecas uz plakni, kas ir paralēla atskaites plaknei un šķērso vairoga malas attālumā e + 1,5 mm.

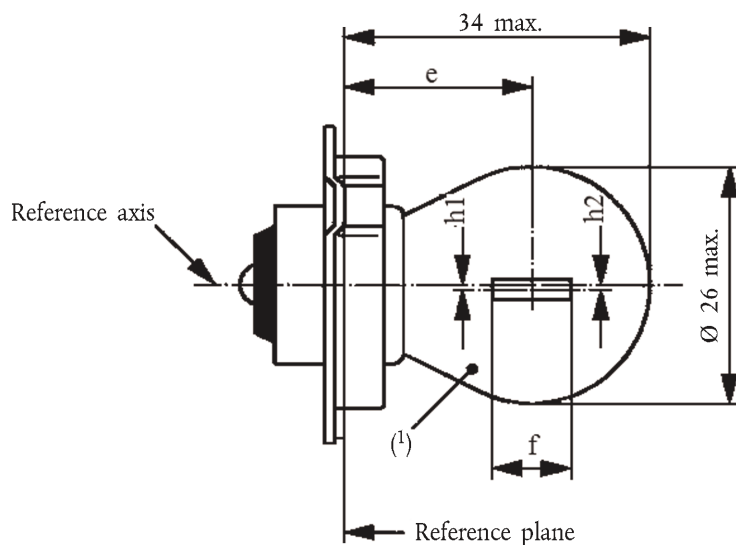
⁽⁶⁾ Vairoga plaknes atrašanās vietas pieļaujamā novirze no parastās atrašanās vietas.

⁽⁷⁾ Vērtības, kas norādītas kreisajā ailē, attiecas uz tālās gaismas kvēldiegu. Vērtības, kas norādītas labajā ailē, attiecas uz tuvās gaismas kvēldiegu.

KATEGORIJA S3 — Tehnisko datu lapa S3/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).

Kvēlspuldzes mopēdiem



Izmēri milimetros		Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
		min.	nom.	maks.	
e ⁽²⁾		19,0	19,5	20,0	19,5 ± 0,25
f	6 V			3,0	2,5 ± 0,5
	12 V			4,0	
h1, h2 ⁽³⁾		- 0,5	0	0,5	0 ± 0,3

Cokols P26s saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-36-1)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	6	12	6
	Vati	15		15
Testa spriegums	Volti	6,75	13,5	6,75
Objektīvās vērtības	Vati	15 ± 6 %		15 ± 6 %
	Gaismas plūsma	240 ± 15 %		

Atskaites gaismas plūsma: 240 lm pie apmēram 6,75 V.

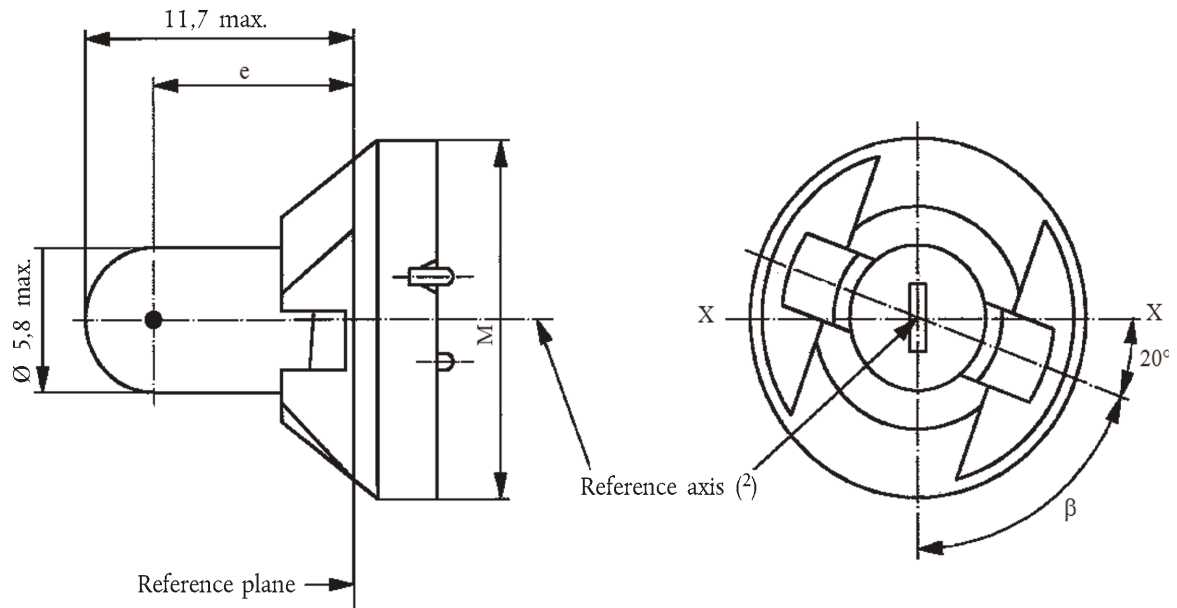
⁽¹⁾ Izstarotās gaismas krāsa ir balta vai izteikti dzeltena.

⁽²⁾ Attālums attiecībā pret gaismas centru.

⁽³⁾ Kvēlspuldzes ass sānu novirze attiecībā pret atskaites asi. Ir pietiekami pārbaudīt šo novirzi divās savstarpēji perpendikulārās plaknēs.

KATEGORIJA T1.4W — Tehnisko datu lapa T1.4W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	min.	nom.	maks.	
e	7,6	8,3	9,0	$8,3 \pm 0,35$
Sānu novirze (1)			0,7	maks. 0,35
β	55°	70°	85°	$70^\circ \pm 5^\circ$

Cokols P11.5d saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-79-1)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12	12
	Vati	1,4	1,4
Testa spriegums	Volti	13,5	13,5
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 1,54	maks. 1,54
	Gaismas plūsma	$8 \pm 15 \%$	

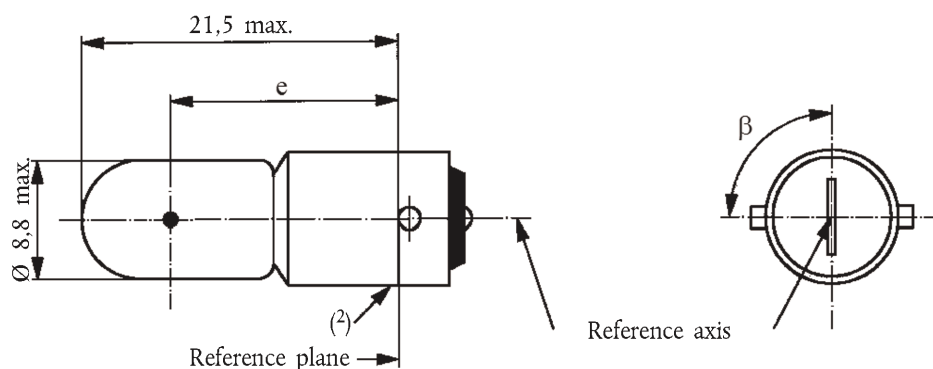
Atskaites gaismas plūsma: 8 lm pie apmēram 13,5 V.

(1) Kvēldeģa centra maksimālā sānu novirze divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver asi X-X.

(2) Atskaites ass ir perpendikulāra atskaites plaknei un šķērso tā apļa centru, kura diametrs ir "M".

KATEGORIJA T4W — Tehnisko datu lapa T4W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	min.	nom.	maks.	
e	13,5	15,0	16,5	15,0 ± 0,3
Sānu novirze ⁽¹⁾			1,5	maks. 0,5
β		90°		90° ± 5°

Cokols BA9s saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-14-9)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	6	12	24	12
	Vati	4			4
Testa spriegums	Volti	6,75	13,5	28,0	13,5
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 4,4		maks. 5,5	maks. 4,4
	Gaismas plūsma	35 ± 20 %			

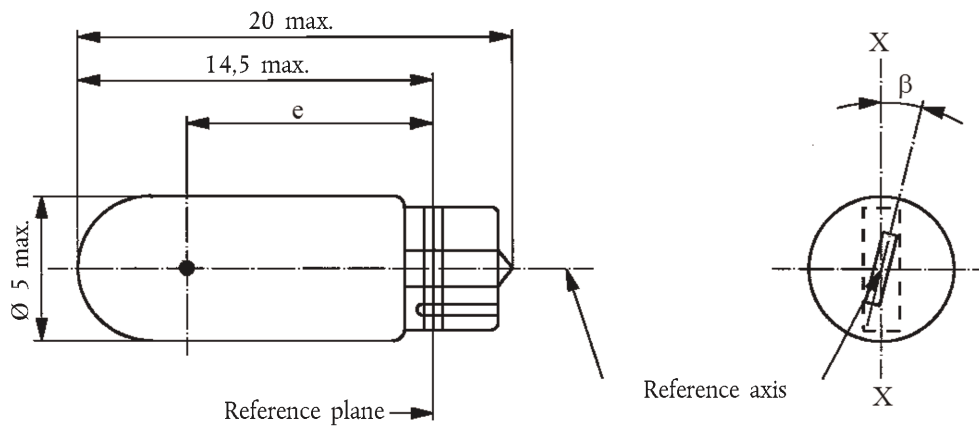
Atskaites gaismas plūsma: 35 lm pie apmēram 13,5 V.

⁽¹⁾ Kvēlspuldzes centra maksimālā sānu novirze no divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver tapu asi.

⁽²⁾ Visā cokola garumā nav izvirzītu daļu vai lodējumu, kas pārsniedz maksimālo pieļaujamo cokola diametru.

KATEGORIJA W2.3W — Tehnisko datu lapa W2.3W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	min.	nom.	maks.	
e	10,3	10,8	11,3	10,8 ± 0,3
Sānu novirze ⁽¹⁾			1,0	maks. 0,5
β	- 15°	0°	+ 15°	0° ± 5°

Cokols W2x4.6d saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-94-2)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

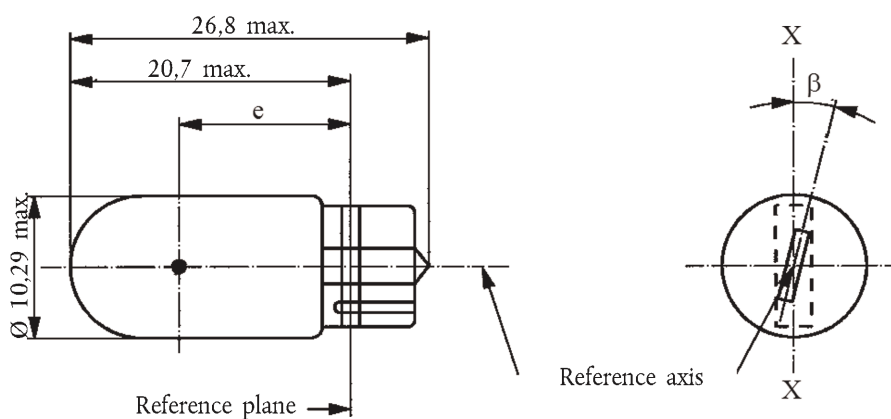
Nominālās vērtības	Volti	12	12
	Vati	2,3	2,3
Testa spriegums	Volti	13,5	13,5
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 2,5	maks. 2,5
	Gaismas plūsma	18,6 ± 20 %	

Atskaites gaismas plūsma: 18,6 lm pie apmēram 13,5 V.

⁽¹⁾ Kvēlspuldzes centra maksimālā sānu novirze divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver asi X-X.

KATEGORIJA W3W — Tehnisko datu lapa W3W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspludzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspludzes			Standarta kvēlspludze
	min.	nom.	maks.	
e	11,2	12,7	14,2	12,7 ± 0,3
Sānu novirze ⁽¹⁾			1,5	maks. 0,5
β	- 15°	0°	+ 15°	0° ± 5°

Cokols W2.1x9.5d saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-91-3)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

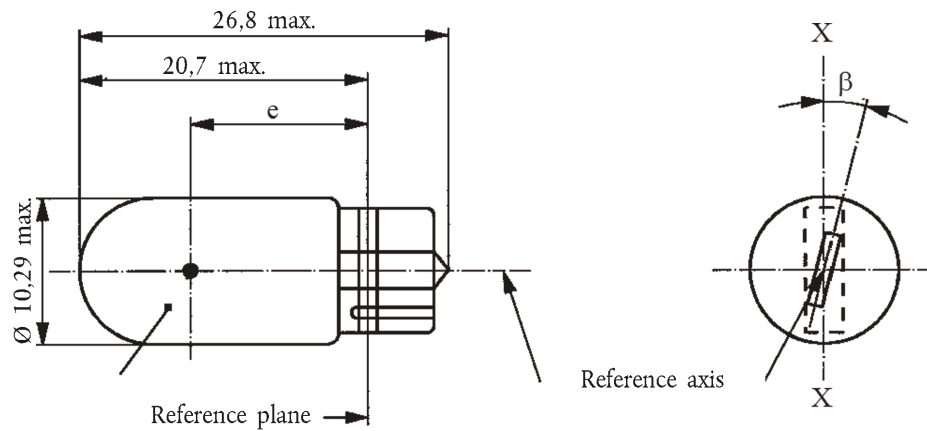
Nominālās vērtības	Volti	6	12	24	12
	Vati	3			3
Testa spriegums	Volti	6,75	13,5	28,0	13,5
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 3,45		maks. 4,6	maks. 3,45
	Gaismas plūsma	22 ± 30 %			

Atskaites gaismas plūsma: 22 lm pie apmēram 13,5 V.

⁽¹⁾ Kvēldiega centra maksimālā sānu novirze divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver asi X-X.

KATEGORIJAS W5W, WY5W UN WR5W — Tehnisko datu lapa W5W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspludzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspludzes			Standarta kvēlspludze
	min.	nom.	maks.	(³)
e	11,2	12,7	14,2	12,7 ± 0,3
Sānu novirze (¹)			1,5	maks. 0,5
β	- 15°	0°	+ 15°	0° ± 5°

Cokols W2.1x9.5d saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-91-3)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	6 (⁴)	12	24	12
	Vati	5			5
Testa spriegums	Volti	6,75	13,5	28,0	13,5
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 5,5		maks. 7,7	maks. 5,5
	Gaismas plūsma	W5W	50 ± 20 %		
		WY5W	30 ± 20 %		
	WR5W	(⁴)	12 ± 25 %		

Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,5 V:

Balta: 50 lm
Dzeltena: 30 lm
Sarkana: 12 lm

(¹) Kvēldiega centra maksimālā sānu novirze divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver asi X-X.

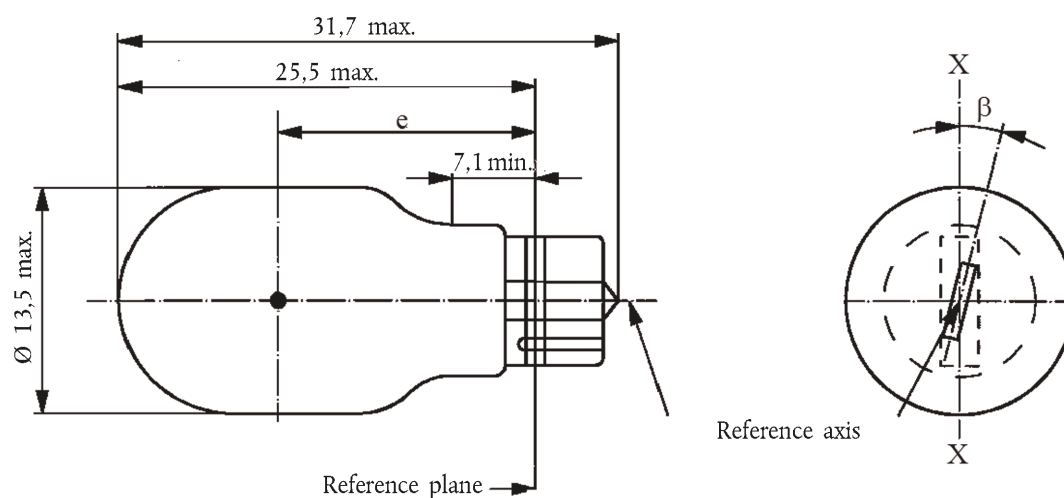
(²) Gaisma, ko izstaro parastā ražojuma kvēlspludzes, ir balta kategorijai W5W, dzeltena kategorijai WY5W un sarkana kategorijai WR5W (sk. arī 3. zemsvītras piezīmi).

(³) Gaisma, ko izstaro standarta kvēlspludzes, ir balta kategorijai W5W; balta vai dzeltena – kategorijai WY5W; balta vai sarkana – kategorijai WR5W.

(⁴) Kategorijā WR5W nav norādīts to kvēlspludžu tips, kuru nominālais spriegums ir 6 V.

KATEGORIJA W10W AND WY10W — Tehnisko datu lapa W10W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	min.	nom.	maks.	
e	15,5	17,0	18,5	17,0 ± 0,3
Sānu novirze ⁽¹⁾			1,0	maks. 0,5
β	- 15°	0°	+ 15°	0° ± 5°

Cokols W2.1x9.5d saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-91-3)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti		6	12	12
	Vati		10		10
Testa spriegums	Volti		6,75	13,5	13,5
	Vati		maks. 11		maks. 11
Objektīvās vērtības	Gaismas plūsma	Balta	125 ± 20 %		
		Dzeltena	75 ± 20 %		
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,5 V:					Balta: 125 lm Dzeltena: 75 lm

⁽¹⁾ Kvēldiega centra maksimālā sānu novirze divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaite asi un no kurām viena ietver asi X-X.

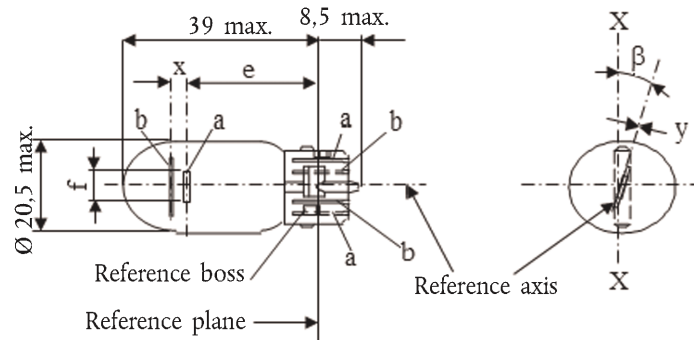
KATEGORIJA W15/5W — Tehnisko datu lapa W15/5W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).

Kvēlspuldze motocikliem

a = lielākais (lielas jaudas) kvēldiegs

b = mazākais (mazas jaudas) kvēldiegs



Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	min.	nom.	maks.	
e		25,0 ⁽¹⁾		25,0 ± 0,3
f			7,5	7,5 + 0/- 2
Sānu novirze ⁽²⁾			⁽¹⁾	maks. 0,3
x ⁽³⁾		2,8 ⁽¹⁾		2,8 ± 0,3
y ⁽³⁾		0,0 ⁽¹⁾		0,0 ± 0,3
β	- 15° ⁽¹⁾	0°	+ 15° ⁽¹⁾	0° ± 5°

Cokols WZ3x16q saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-151-1)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12		12	
	Vati	15	5	15	5
Testa spriegums	Volti	13,5		13,5	
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 19,1	maks. 6,6	maks. 19,1	maks. 6,6
	Gaismas plūsma	280 ± 15 %		35 ± 20 %	

Atskaites gaismas plūsma: 280 lm un 35 lm pie apmēram 13,5 V

⁽¹⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kāršu sistēmu" (Box System); tehnisko datu lapas W15/5W/2 un W15/5W/3.

⁽²⁾ Kvēldiega centra maksimālā sānu novirze divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver asi X-X.

⁽³⁾ Ar "x" un "y" apzīmē mazākā kvēldiega ass novirzi attiecībā pret lielākā kvēldiega asi.

KATEGORIJA W15/5W — Tehnisko datu lapa W15/5W/2

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudītu, vai:

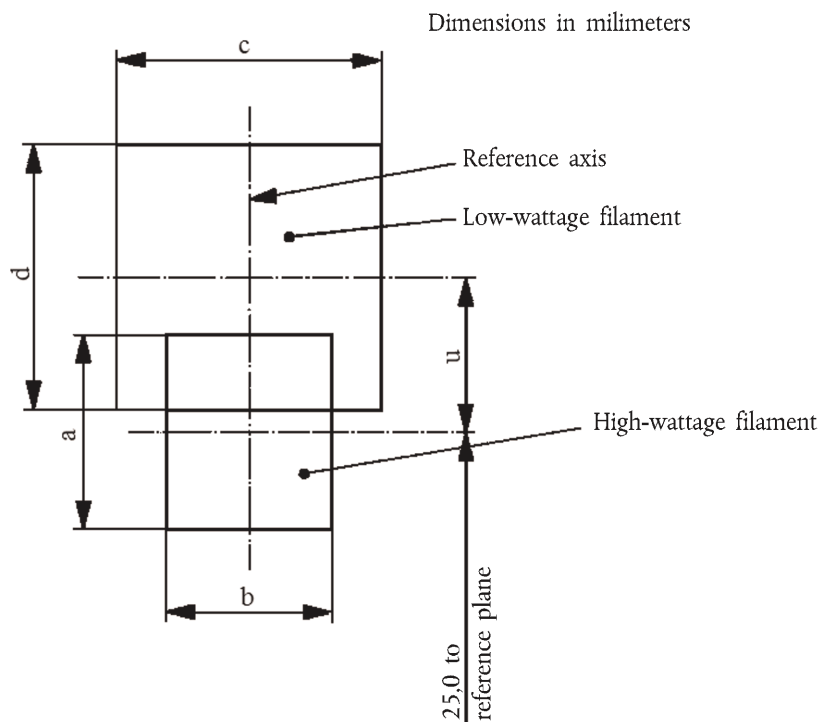
- a) galvenais kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni un vai tā ass, pieļaujot $\pm 15^\circ$ novirzi, ir perpendikulāra plaknei, kura šķērso asi X-X un atskaites asi; un vai
- b) mazākais kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret lielāko kvēldiegu, un vai kvēlspuldze atbilst attiecīgajām prasībām.

Testa procedūra un prasības

1. Kvēlspuldzi ievieto aptverē, ko var grozīt ap tās asi un kam ir vai nu kalibrēta skala, vai fiksēti aizturi, kuri atbilst leņķiskās novirzes pielāides robežām. Tad aptveri pagriež tā, lai lielākā kvēldiega gala skats būtu redzams uz ekrāna, uz kura tiek projicēts kvēldiega attēls. Šā kvēldiega gala skatu iegūst atbilstoši leņķiskās novirzes pielāides robežām ($\pm 15^\circ$).
2. Sānu pacēlums
Kad kvēlspuldze ir novietota ar cokolu uz leju, atskaites ass ir vertikāli un lielākais kvēldiegs ir redzams ar galu uz augšu:
 - 2.1. lielākā kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir "a" un platums ir "b" un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā;
 - 2.2. mazākā kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura platums ir "c" un augstums ir "d" un kura centrs ir attālumā "u" virs lielākā kvēldiega centra teorētiskās atrašanās vietas.
3. Priekšpuses pacēlums
Kad kvēlspuldze ir novietota ar cokolu uz leju un atskaites ass ir vertikāli, bet kvēlspuldzi novēro virzienā, kas atrodas taisnā leņķī pret lielākā kvēldiega asi:
 - 3.1. lielākā kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir "a" un platums ir "h" un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā;
 - 3.2. lielākā kvēldiega centrs nav novirzīts no atskaites ass vairāk kā par attālumu "k";
 - 3.3. mazākā kvēldiega centrs nav novirzīts no atskaites ass vairāk kā par ± 2 mm ($\pm 0,4$ mm standarta kvēlspuldzēm).

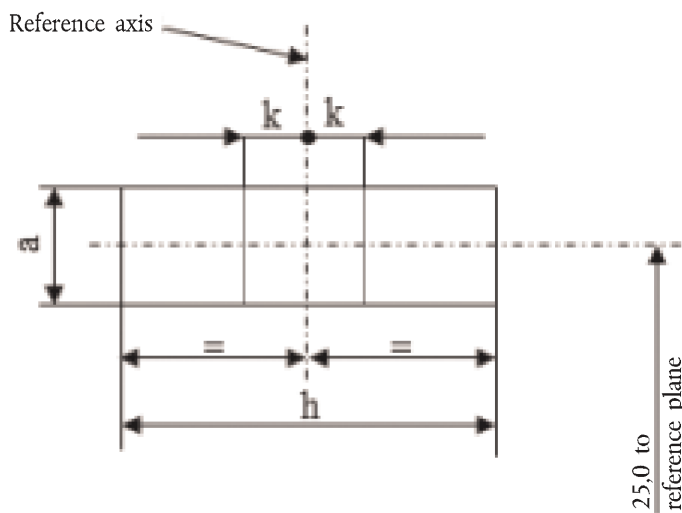
KATEGORIJA W15/5W — Tehnisko datu lapa W15/5W/3

Side elevation



Atsauce	a	b	c	d	u
Izmēri	3,3	2,8	4,8		2,8

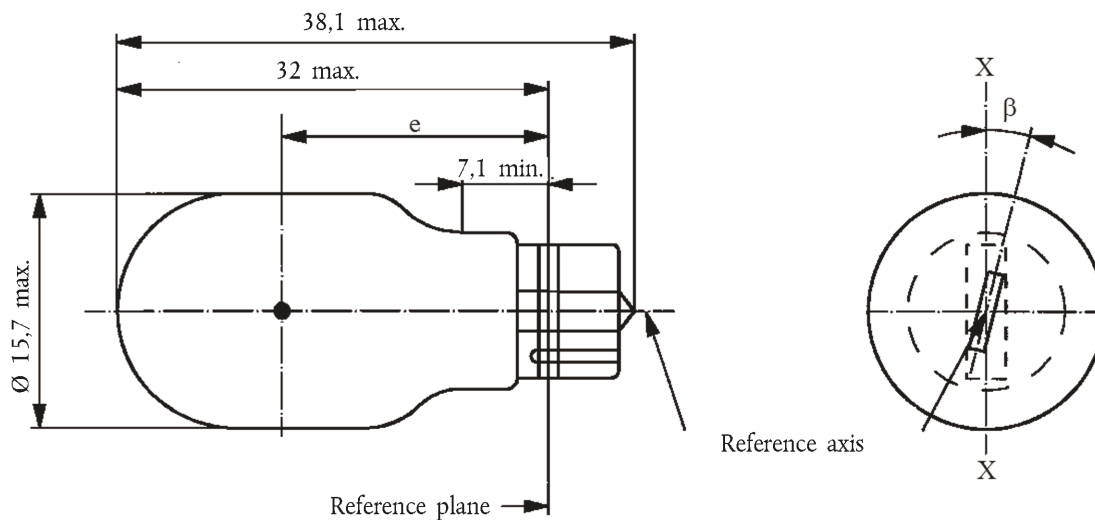
Front elevation



Atsauce	a	h	k
Izmēri	3,3	9,5	1,0

KATEGORIJAS W16W UN WY16W — Tehnisko datu lapa W16W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspludzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspludzes			Standarta kvēlspludze
	min.	nom.	maks.	
e	18,3	20,6	22,9	20,6 ± 0,3
Sānu novirze ⁽¹⁾			1,0	maks. 0,5
β	- 15°	0°	+ 15°	0° ± 5°

Cokols W2.1x9.5d saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-91-3)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti		12	12
	Vati		16	16
Testa spriegums	Volti		13,5	13,5
Objektīvās vērtības	Vati		maks. 21,35	maks. 21,35
	Gaismas plūsma	Balta	310 ± 20 %	
		Dzeltena	190 ± 20 %	

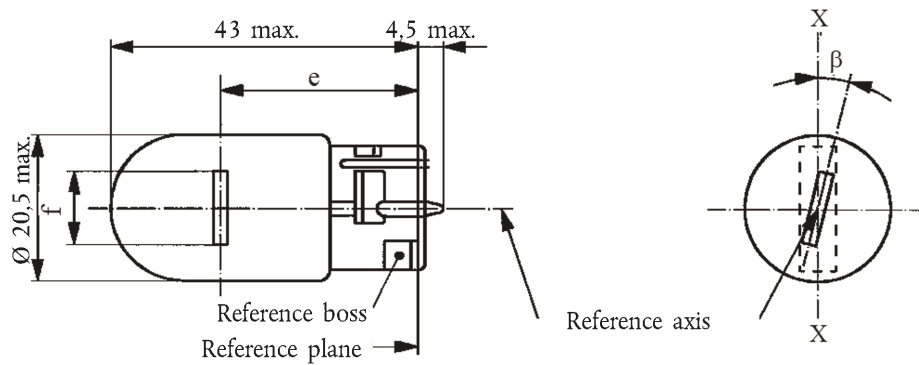
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,5 V:

Balta: 310 lm
Dzeltena: 190 lm

⁽¹⁾ Kvēldiega centra maksimālā sānu novirze divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver asi X-X.

KATEGORIJA W21W — Tehnisko datu lapa W21W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	min.	nom.	maks.	
e		29,0 ^(?)		29,0 ± 0,3
f			7,5	7,5 + 0/- 2
Sānu novirze ⁽¹⁾			^(?)	maks. 0,5
β	- 15° ^(?)	0°	+ 15° ^(?)	0° ± 5°

Cokols W3x16d saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-105-2)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12	12
	Vati	21	21
Testa spriegums	Volti	13,5	13,5
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 26,5	maks. 26,5
	Gaismas plūsma	460 ± 15 %	

Atskaites gaismas plūsma: 460 lm pie apmēram 13,5 V.

⁽¹⁾ Kvēldiega centra maksimālā sānu novirze divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver asi X-X.

^(?) Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu" (Box System); sk. tehnisko datu lapa W21W/2.

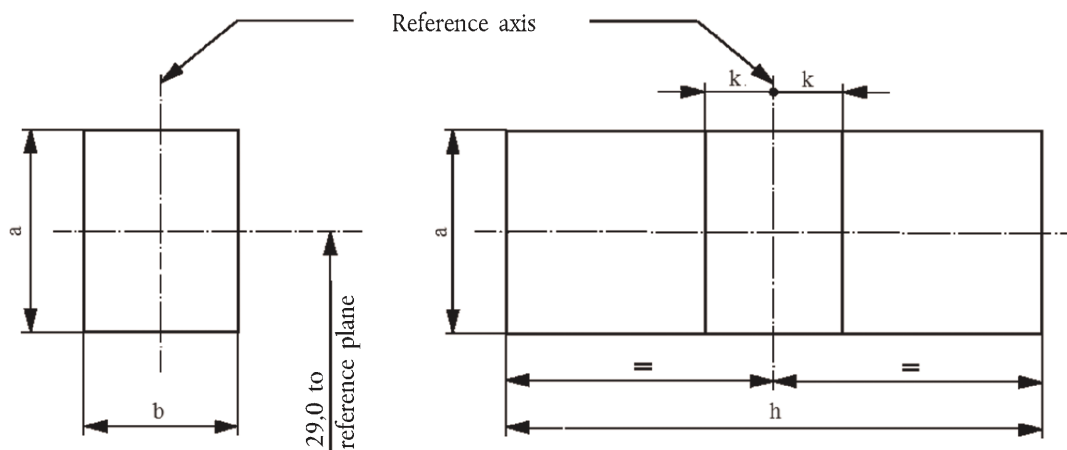
KATEGORIJA W21W — Tehnisko datu lapa W21W/2

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni un vai tā ass, pieļaujot $\pm 15^\circ$ novirzi, ir perpendikulāra plaknei, kura iet caur X-X asi un atskaites asi, noteiktu, vai kvēlspuldze atbilst prasībām.

Sānu pacēlums

Priekšpuses pacēlums



Atsauce	a	b	h	k
Izmērs	3,5	3,0	9,5	1,0

Testa procedūras un prasības

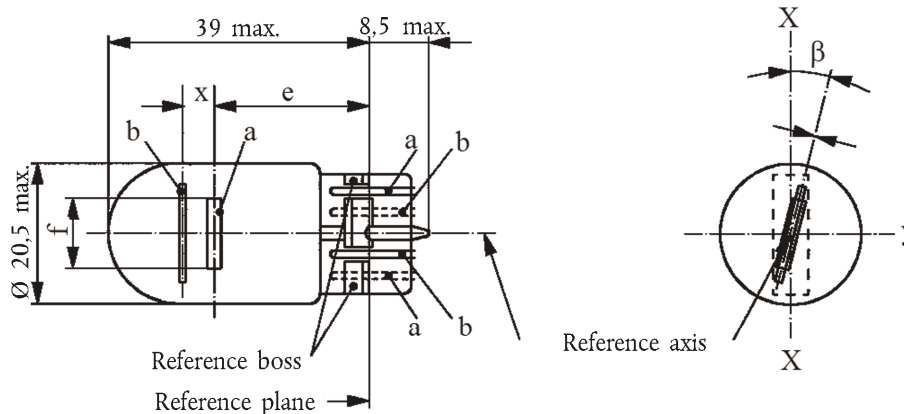
- Kvēlspuldzi ievieto aptverē, ko var grozīt ap tās asi un kam ir vai nu kalibrēta skala, vai fiksēti aizturi, kuri atbilst leņķiskās novirzes pielāides robežām, t. i., $\pm 15^\circ$. Tad aptveri pagriež tā, lai kvēldiega gala skats būtu redzams uz ekrāna, uz kura tiek projicēts kvēldiega attēls. Kvēldiega gala skatu iegūst atbilstoši leņķiskās novirzes pielāides robežām ($\pm 15^\circ$).
- Sānu pacēlums
Kad kvēlspuldze ir novietota ar cokolu uz leju un atskaites ass ir vertikāli, bet kvēldiegs redzams ar galu uz augšu, kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir "a" un platums ir "b" un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā.
- Priekšpuses pacēlums
Kad kvēlspuldze ir novietota ar cokolu uz leju un atskaites ass ir vertikāli, bet kvēlspuldzi novēro virzienā, kas atrodas taisnā leņķī pret kvēldiega asi:
 - kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir "a" un platums ir "h" un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā;
 - kvēldiega centrs nav novirzīts no atskaites ass vairāk kā par attālumu "k".

KATEGORIJA W21/5W — Tehnisko datu lapa W21/5W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).

a = lielākais (lielas jaudas) kvēldiegs

b = mazākais (mazas jaudas) kvēldiegs



Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	min.	nom.	maks.	
e		25,0 ⁽¹⁾		25,0 ± 0,3
f			7,5	7,5 + 0/- 2
Sānu novirze ⁽²⁾			⁽¹⁾	maks. 0,3
x ⁽³⁾		2,8 ⁽¹⁾		2,8 ± 0,3
y ⁽³⁾		0,0 ⁽¹⁾		0,0 ± 0,3
β	- 15° ⁽¹⁾	0°	+ 15° ⁽¹⁾	0° ± 5°

Cokols W3x16q saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-106-3)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12		12	
	Vati	21	5	21	5
Testa spriegums	Volti	13,5		13,5	
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 26,5	maks. 6,6	maks. 26,5	maks. 6,6
	Gaismas plūsma	440 ± 15 %		35 ± 20 %	

Atskaites gaismas plūsma: 440 un 35 lm pie apmēram 13,5 V.

⁽¹⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu" (Box System); tehnisko datu lapas W21/5W/2 un W21/5W/3.

⁽²⁾ Kvēldiega centra maksimālā sānu novirze divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver asi X-X.

⁽³⁾ Ar "x" un "y" apzīmē mazākā kvēldiega ass novirzi attiecībā pret lielākā kvēldiega asi.

KATEGORIJA W21/5W — Tehnisko datu lapa W21/5W/2

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudītu, vai:

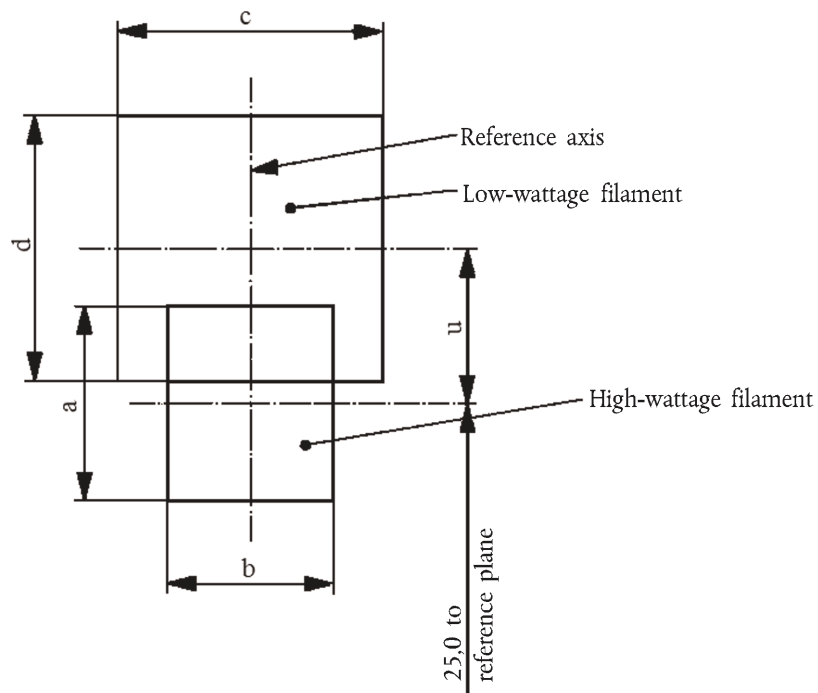
- a) galvenais kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni un vai tā ass, pieļaujot $\pm 15^\circ$ novirzi, ir perpendikulāra plaknei, kura šķērso asi X-X un atskaites asi; un vai
- b) mazākais kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret lielāko kvēldiegu, un vai kvēlspuldze atbilst attiecīgajām prasībām.

Testa procedūra un prasības

1. Kvēlspuldzi ievieto aptverē, ko var grozīt ap tās asi un kam ir vai nu kalibrēta skala, vai fiksēti aizturi, kuri atbilst leņķiskās novirzes pielāides robežām. Tad aptveri pagriež tā, lai lielākā kvēldiega gala skats būtu redzams uz ekrāna, uz kura tiek projicēts kvēldiega attēls. Šā kvēldiega gala skatu iegūst atbilstoši leņķiskās novirzes pielāides robežām ($\pm 15^\circ$).
2. Sānu pacēlums
Kad kvēlspuldze ir novietota ar cokolu uz leju, atskaites ass ir vertikāli un lielākais kvēldiegs ir redzams ar galu uz augšu:
 - 2.1. lielākā kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir "a" un platums ir "b" un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā;
 - 2.2. mazākā kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura platums ir "c" un augstums ir "d" un kura centrs ir attālumā "u" virs lielākā kvēldiega centra teorētiskās atrašanās vietas.
3. Priekšpuses pacēlums
Kad kvēlspuldze ir novietota ar cokolu uz leju un atskaites ass ir vertikāli, bet kvēlspuldzi novēro virzienā, kas atrodas taisnā leņķī pret lielākā kvēldiega asi:
 - 3.1. lielākā kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir "a" un platums ir "h" un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā;
 - 3.2. lielākā kvēldiega centrs nav novirzīts no atskaites ass vairāk kā par attālumu "k";
 - 3.3. mazākā kvēldiega centrs nav novirzīts no atskaites ass vairāk kā par ± 2 mm ($\pm 0,4$ mm standarta kvēlspuldzēm).

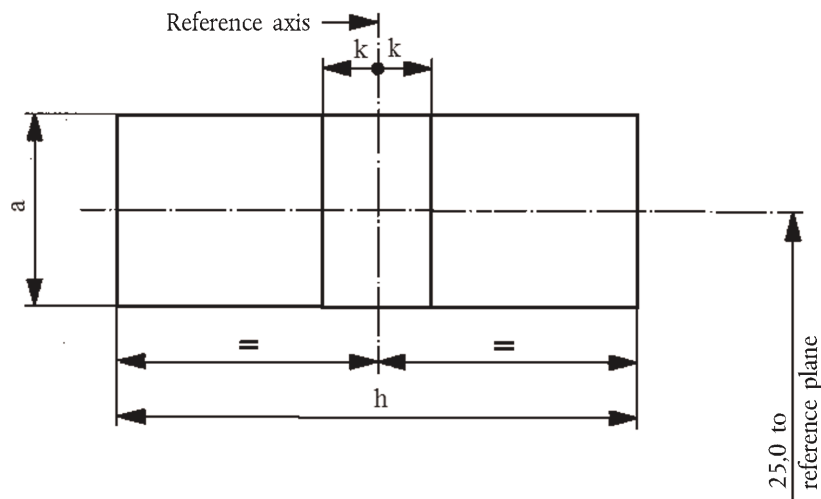
KATEGORIJA W21/5W — Tehnisko datu lapa W21/5W/3

Side elevation



Atsauce	a	b	c	d	u
Izmērs	3,5	3,0	4,8		2,8

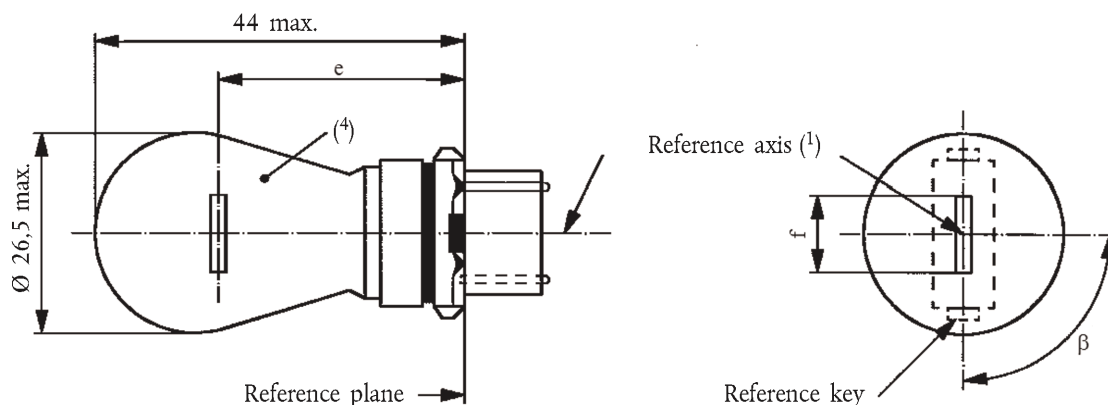
Front elevation



Atsauce	a	h	k
Izmērs	3,5	9,5	1,0

KATEGORIJAS WP21W UN WPY21W — Tehnisko datu lapa WP21W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	min.	nom.	maks.	
e		27,9 ⁽³⁾		27,9 ± 0,3
f	5,5	6,0	7,0	6,0 ± 0,5
Sānu novirze ⁽²⁾			⁽³⁾	0,0 ± 0,4
β	75° ⁽³⁾	90°	105° ⁽³⁾	90° ± 5°

Cokols: WP21W: WY2.5x16d saskaņā ar IEC publikāciju 60061

(tehnisko datu lapa 7004-104B-1)

WPY21W: WZ2.5x16d

(tehnisko datu lapa 7004-104C-1)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12	12
	Vati	21	21
Testa spriegums	Volti	13,5	13,5
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 26,5	maks. 26,5
	Gaismas plūsma	WP21W	460 ± 15 %
		WPY21W	280 ± 20 %
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,5 V			Balta: 460 lm Dzeltena: 280 lm

⁽¹⁾ Atskaites asi nosaka attiecībā pret atskaites ierīvējiem, un tā ir perpendikulāra atskaites plaknei.

⁽²⁾ Kvēldiega centra maksimālā sānu novirze no divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver asi, kas šķērso atskaites ierīvējus.

⁽³⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu" (Box System); tehnisko datu lapa WP21W/2.

⁽⁴⁾ Gaisma, ko izstaro parastā ražojuma kvēlspuldzes, ir balta kategorijai WP21W un dzeltena kategorijai WPY21W (sk. arī 5. zemsvītras piezīmi).

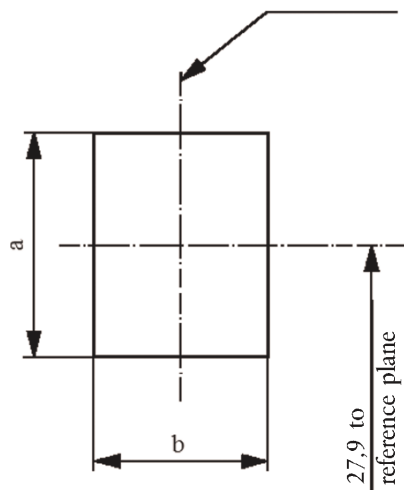
⁽⁵⁾ Gaisma, ko izstaro standarta kvēlspuldzes, ir balta kategorijai WP21W un balta vai dzeltena kategorijai WPY21W.

KATEGORIJAS WP21W UN WPY21W — Tehnisko datu lapa WP21W/2

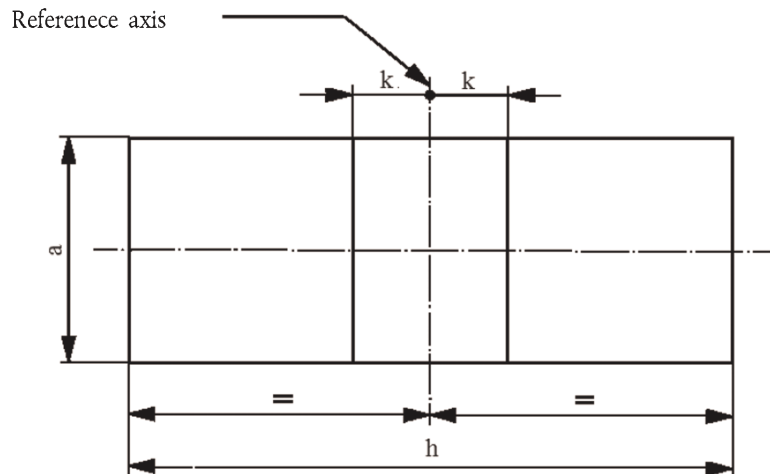
Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni un vai tā ass, pieļaujot $\pm 15^\circ$ novirzi, ir perpendikulāra plaknei, kura šķērso ierievju viduslīniju un atskaites asi, noteiktu, vai kvēlspludze atbilst prasībām.

Sānu pacēlums



Priekšpuses pacēlums



Atsauce	a	b	h	k
Izmērs	3,5	3,0	9,0	1,0

Testa procedūras un prasības

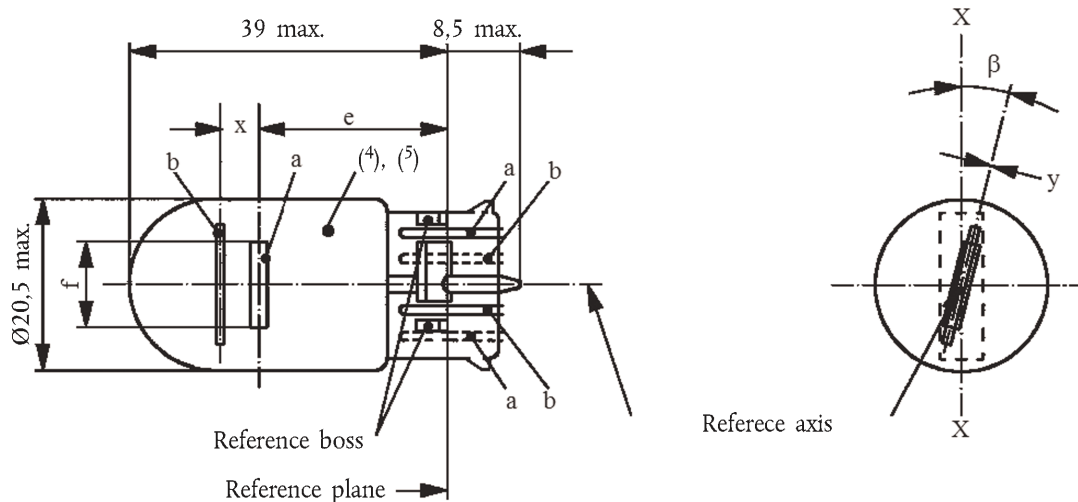
- Kvēlspludzi ievieto aptverē, ko var grozīt ap tās asi un kam ir vai nu kalibrēta skala, vai fiksēti aizturi, kuri atbilst leņķiskās novirzes pielaišanas robežām. Tad aptveri pagriež tā, lai kvēldiega gala skats būtu redzams uz ekrāna, uz kura tiek projicēts kvēldiega attēls. Kvēldiega gala skatu iegūst atbilstoši leņķiskās novirzes pielaišanas robežām.
- Sānu pacēlums
Kad kvēlspludze ir novietota ar cokolu uz leju un atskaites ass ir vertikāli, bet kvēldiegs redzams ar galu uz augšu, kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir "a" un platums ir "b" un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā.
- Priekšpuses pacēlums
Kad kvēlspludze ir novietota ar cokolu uz leju un atskaites ass ir vertikāli, bet kvēlspludzi novēro virzienā, kas atrodas taisnā leņķī pret kvēldiega asi:
 - kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir "a" un platums ir "h" un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā;
 - kvēldiega centrs nav novirzīts no atskaites ass vairāk kā par attālumu "k".

KATEGORIJA WR21/5W — Tehnisko datu lapa WR21/5W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).

a = lielākais (lielas jaudas) kvēldiegs

b = mazākais (mazas jaudas) kvēldiegs



Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	min.	nom.	maks.	
e		25,0 ⁽¹⁾		25,0 ± 0,3
f			7,5	7,5 + 0/- 2
Sānu novirze ⁽²⁾			⁽¹⁾	maks. 0,3
x ⁽³⁾		2,8 ⁽¹⁾		2,8 ± 0,3
y ⁽³⁾		0,0 ⁽¹⁾		0,0 ± 0,3
β	- 15° ⁽¹⁾	0°	15° ⁽¹⁾	0° ± 5°

Cokols WY3x16q saskaņā ar SEK publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-106-3)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12		12	
	Vati	21	5	21	5
Testa spriegums	Volti	13,5		13,5	
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 26,5	maks. 6,6	maks. 26,5	maks. 6,6
	Gaismas plūsma	105 ± 20 %	8 ± 25 %		

Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,5 V

Balta: 440 lm un 35 lm

Sarkana: 105 lm un 8 lm

⁽¹⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu" (Box System); tehnisko datu lapas W21/5W/2 un W21/5W/3.

⁽²⁾ Kvēldiega centra maksimālā sānu novirze divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver asi X-X.

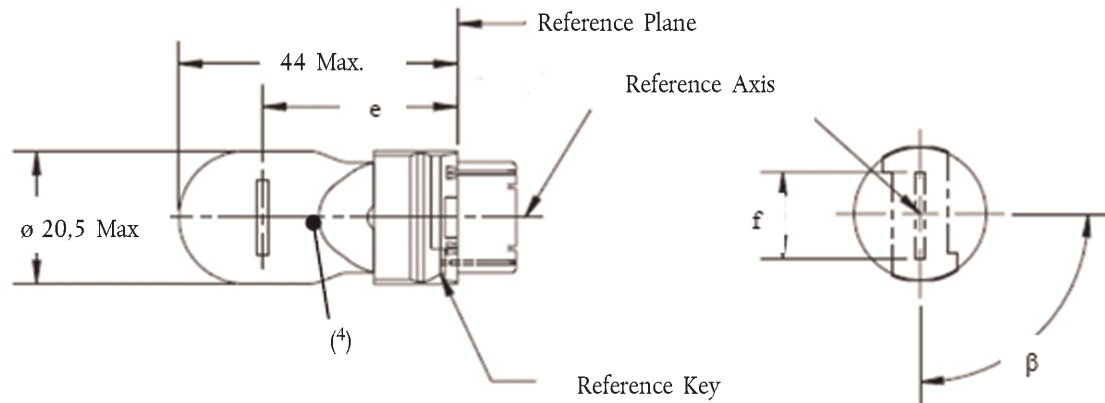
⁽³⁾ Ar "x" un "y" apzīmē mazākā kvēldiega ass novirzi attiecībā pret lielākā kvēldiega asi.

⁽⁴⁾ Gaisma, ko izstaro parastā ražojuma spuldzes, ir sarkana (sk. arī 5. zemsvītras piezīmi).

⁽⁵⁾ Gaisma, ko izstaro standarta kvēlspuldzes, ir balta vai sarkana.

KATEGORIJAS WT21W UN WTY21W — Tehnisko datu lapa WT21W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros		Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze ⁽⁵⁾
		min.	nom.	maks.	
e	12 V		27,9 ⁽³⁾		27,9 ± 0,3
	24 V	26,9	27,9	28,9	
f				7,5	7,5 + 0 / - 2
Sānu novirze ⁽²⁾	12 V			⁽³⁾	0,0 ± 0,4
	24 V			1,5	
β		75° ⁽³⁾	90°	105° ⁽³⁾	90° ± 5°

Cokol- WT21W: WUX2.5x16d saskaņā ar IEC publikāciju 60061

(tehnisko datu lapa 7004-
[...]-1)

s: WTY21W: WUY2.5x16d

(tehnisko datu lapa 7004-
[...]-1)

ELECTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti		12	24	12
	Vati		21		21
Testa spriegums	Volti		13,5	28,0	13,5
	Vati		maks. 26,5	maks. 29,7	maks. 26,5
Objektīvās vērtības	Gaismas plūsma	WT21W	460 ± 15 %		
		WTY21W	280 ± 20 %		
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,5 V:					Balta: 460 lm Dzeltena: 280 lm

⁽¹⁾ Atskaites asi nosaka attiecībā pret atskaites ierīvējiem, un tā ir perpendikulāra atskaites plaknei.

⁽²⁾ Galvenā (lielas jaudas) kvēldiega centra maksimālā sānu novirze no divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver asi, kas šķērso atskaites ierīvējus.

⁽³⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu" (Box System), tehnisko datu lapa WT21W/2.

⁽⁴⁾ Gaisma, ko izstaro parastā ražojuma kvēlspuldzes, ir balta WT21W kategorijai un dzeltena WTY21W kategorijai (sk. arī 5. piezīmi).

⁽⁵⁾ Gaisma, ko izstaro standarta kvēlspuldzes, ir balta WT21W kategorijai un balta vai dzeltena WTY21W kategorijai.

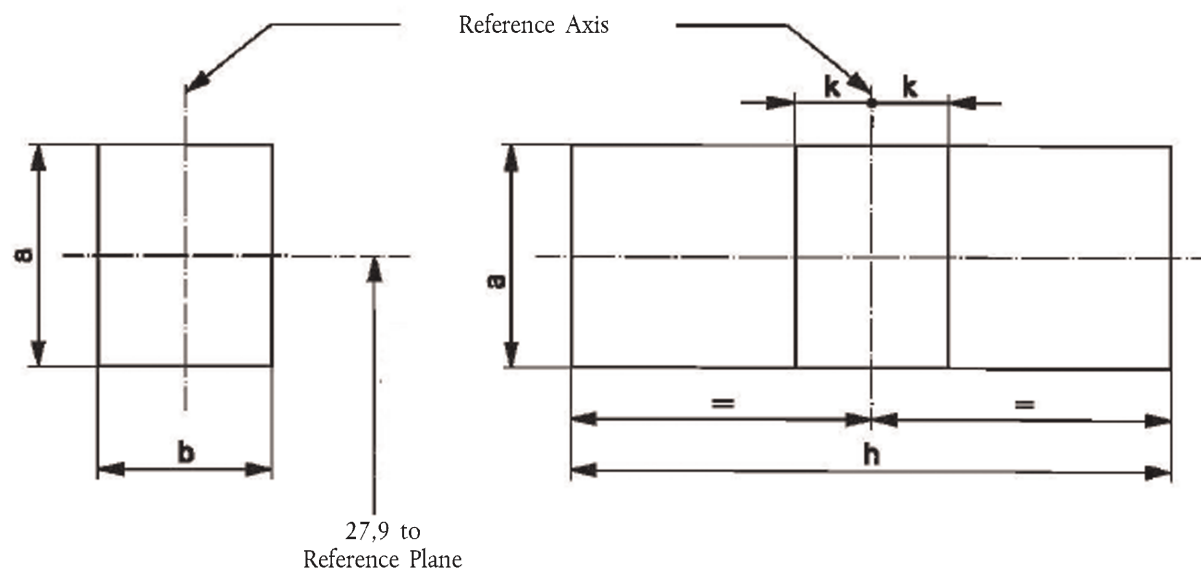
KATEGORIJA WT21W UN WTY21W — Tehnisko datu lapa WT21W/2

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni un vai tā ass, pieļaujot $\pm 15^\circ$ novirzi, ir perpendikulāra plaknei, kura šķērso ierievju centrus un atskaites asi, noteiktu, vai kvēlspuldze atbilst prasībām.

Side elevation

Front elevation

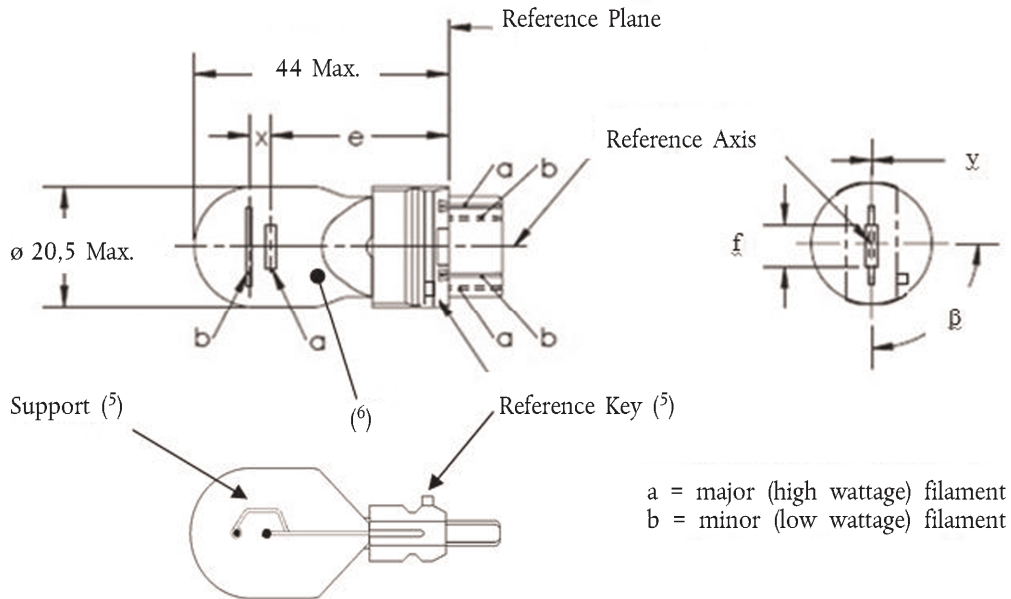


Atsauce	a	b	h	k
Izmērs	3,5	3,0	9,5	1,0

1. Kvēlspuldzi ievieto aptverē, ko var grozīt ap tās asi un kam ir vai nu kalibrēta skala, vai fiksēti aizturi, kuri atbilst leņķiskās novirzes pielaižu robežām. Tad aptveri pagriež tā, lai kvēldiega gala skats būtu redzams uz ekrāna, uz kura tiek projicēts kvēldiega attēls. Kvēldiega gala skatu iegūst atbilstoši leņķiskās novirzes pielaižu robežām.
2. Sānu pacēlums
Kad kvēlspuldze ir novietota ar cokolu uz leju un atskaites ass ir vertikāli, bet kvēldiegs redzams ar galu uz augšu, kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir "a" un platums ir "b" un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā.
3. Priekšpuses pacēlums
Kad kvēlspuldze ir novietota ar cokolu uz leju un atskaites ass ir vertikāli, bet kvēlspuldzi novēro virzienā, kas atrodas taisnā leņķī pret kvēldiega asi:
 - 3.1. kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir "a" un platums ir "h" un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā;
 - 3.2. kvēldiega centrs nav novirzīts no atskaites ass vairāk kā par attālumu "k".

KATEGORIJAS WT21/7W UN WTY21/7W — Tehnisko datu lapa WT21/7W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes ⁽⁶⁾			Standarta kvēlspuldze ⁽⁷⁾
	min.	nom.	maks.	
e		27,9 ⁽³⁾		27,9 ± 0,3
f			7,5	7,5 + 0/ - 2
Sānu novirze ⁽²⁾			⁽³⁾	0,0 ± 0,4
x ⁽⁴⁾		5,1 ⁽³⁾		5,1 ± 0,5
y ⁽⁴⁾		0,0 ⁽³⁾		0,0 ± 0,5
β	75° ⁽³⁾	90°	105° ⁽³⁾	90° ± 5°

Cokol- WT21/7W: WZX2.5x16q saskaņā ar IEC publikāciju 60061

(tehnisko datu lapa 7004-[...]-1)

s:

WTY21/7W: WZY2.5x16q

(tehnisko datu lapa 7004-[...]-1)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12		12	
	Vati	21	7	21	7
Testa spriegums	Volti	13,5		13,5	
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 26,5	maks. 8,5	maks. 26,5	maks. 8,5
	Gaismas plūsma	440 ± 15 %	35 ± 20 %		
		280 ± 20 %	22 ± 20 %		

Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,5 V:

Balta: 440 un 35 lm

Dzeltena: 280 un 22 lm

Piezīmēm sk. tehnisko datu lapa WT21/7W/2.

KATEGORIJAS WT21/7W UN WTY21/7W — Tehnisko datu lapa WT21/7W/2*Piezīmes*

- ⁽¹⁾ Atskaites asi nosaka attiecībā pret atskaites ierīvējiem, un tā ir perpendikulāra atskaites plaknei.
- ⁽²⁾ Galvenā (lielas jaudas) kvēldiega centra maksimālā sānu novirze no divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver asi, kas šķērso atskaites ierīvējus.
- ⁽³⁾ Jāpārbauda, izmantojot “kāršu sistēmu” (*Box System*), tehnisko datu lapas WT21/7W/2 un 3.
- ⁽⁴⁾ Ar “x” un “y” apzīmē mazākā (mazas jaudas) kvēldiega ass novirzi attiecībā pret galvenā (lielas jaudas) kvēldiega asi.
- ⁽⁵⁾ Ja mazākais kvēldiegs ir izvietots, izmantojot asimetrisku balstu, kas līdzīgs rasējumā parādītajam, tad atskaites ierīvēim un balsta konstrukcijai jāatrodas tajā pašā kvēlspludzes pusē.
- ⁽⁶⁾ Gaisma, ko izstaro parastā ražojuma kvēlspludzes, ir balta WT21/7W kategorijai un dzeltena WTY21/7W kategorijai (sk. arī 7. piezīmi).
- ⁽⁷⁾ Gaisma, ko izstaro standarta kvēlspludzes, ir balta WT21/7W kategorijai un balta vai dzeltena WTY21/7W kategorijai.

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai noteiktu, vai kvēlspludze atbilst prasībām, un atbilstību prasībām nosaka, pārbaudot, vai:

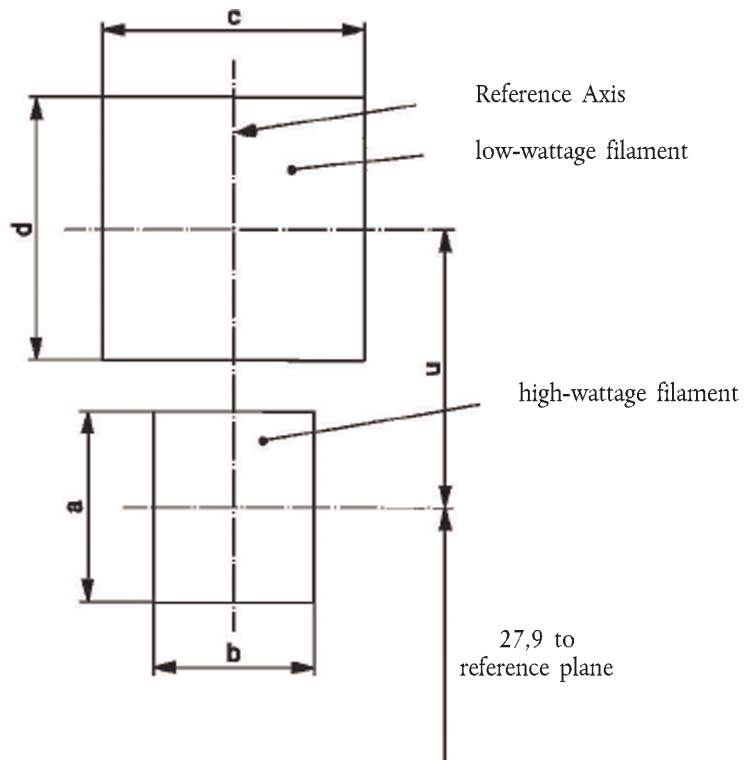
- a) galvenais (lielas jaudas) kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni un vai tā ass, pieļaujot $\pm 15^\circ$ novirzi, ir perpendikulāra plaknei, kura šķērso ierīvēju centrus un atskaites asi; un vai:
- b) mazākais (mazas jaudas) kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret galveno (lielas jaudas) kvēldiegu.

Testa procedūra un prasības.

1. Kvēlspludzi ievieto aptverē, ko var grozīt ap tās asi un kam ir vai nu kalibrēta skala, vai fiksēti aizturi, kuri atbilst leņķiskās novirzes pielaižu robežām. Tad aptveri pagriež tā, lai kvēldiega gala skats būtu redzams uz ekrāna, uz kura tiek projicēts kvēldiega attēls. Kvēldiega gala skatu iegūst atbilstoši leņķiskās novirzes pielaižu robežām.
2. Sānu pacēlums
Kad kvēlspludze ir novietota ar cokolu uz leju, atskaites ass atrodas vertikāli, atskaites ierīvēis – pa labi, bet galvenais kvēldiegs redzams ar galu uz augšu:
 - 2.1. galvenā kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir “a” un platums ir “b” un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā;
 - 2.2. mazākā kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura platums ir “c” un augstums ir “d” un kura centrs atrodas “u” attālumā virs galvenā kvēldiega centra teorētiskās atrašanās vietas.
3. Priekšpusē pacēlums
Kad kvēlspludze ir novietota ar cokolu uz leju un atskaites ass ir vertikāli, bet kvēlspludzi novēro virzienā, kas atrodas taisnā leņķī pret galvenā kvēldiega asi:
 - 3.1. galvenā kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir “a” un platums ir “h” un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā;
 - 3.2. galvenā kvēldiega centrs nav novirzīts no atskaites ass vairāk kā par attālumu “k”;
 - 3.3. mazākā kvēldiega ass centrs nav novirzīts no atskaites ass vairāk kā par ± 2 mm ($\pm 0,4$ mm standarta kvēlspludzēm).

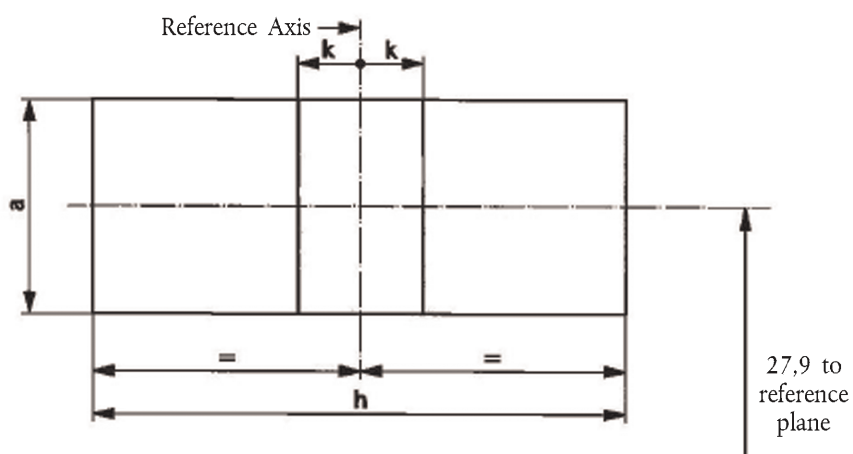
KATEGORIJAS WT21/7W UN WTY21/7W — Tehnisko datu lapa WT21/7W/3

Side Elevation



Atsauce	a	b	c	d	u
Izmēri	3,5	3,0	4,8		5,1

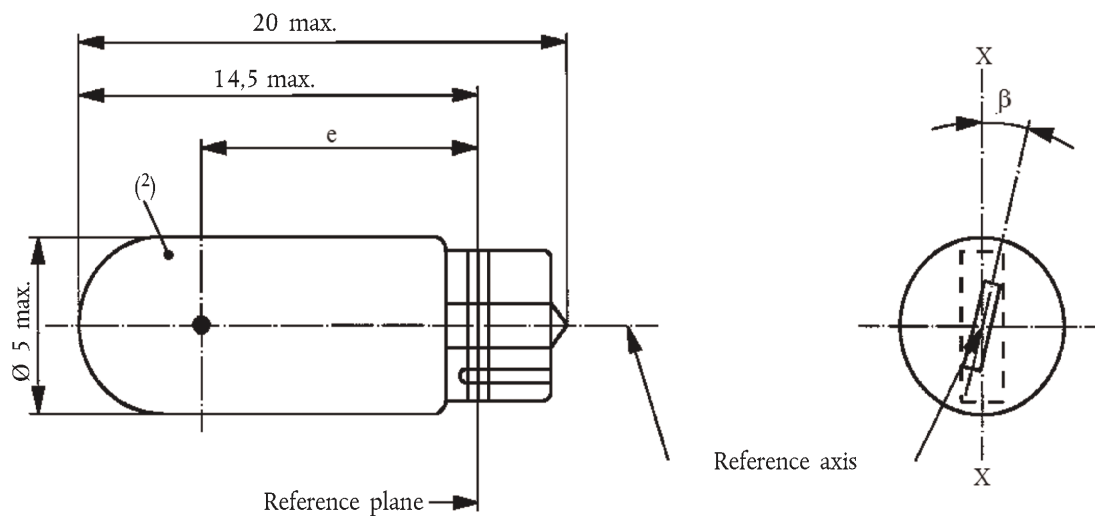
Front Elevation



Atsauce	a	h	k
Izmēri	3,5	9,5	1,0

KATEGORIJA WY2.3W — Tehnisko datu lapa WY2.3W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	min.	nom.	maks.	
e	10,3	10,8	11,3	10,8 ± 0,3
Sānu novirze ⁽¹⁾			1,0	maks. 0,5
β	- 15°	0°	+ 15°	0° ± 5°

Cokols W2x4.6d saskaņā ar SEK publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-94-2)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12	12
	Vati	2,3	2,3
Testa spriegums	Volti	13,5	13,5
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 2,5	maks. 2,5
	Gaismas plūsma	11,2 ± 20 %	
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,5 V			Balta: 18,6 lm Dzeltena: 11,2 lm

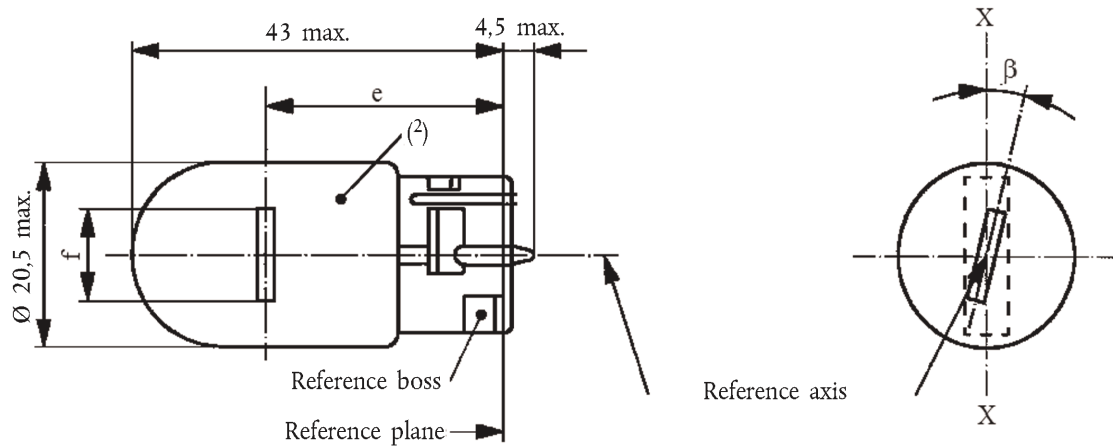
⁽¹⁾ Kvēldiega centra maksimālā sānu novirze divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver asi X-X.

⁽²⁾ Gaisma, ko izstaro parastā ražojuma spuldzes, ir dzeltena (sk. arī 3. zemspītras piezīmi).

⁽³⁾ Gaisma, ko izstaro standarta kvēlspuldzes, ir dzeltena vai balta.

KATEGORIJA WY21W — Tehnisko datu lapa WY21W/1

Rasējumu mērķis ir tikai parādīt kvēlspuldzes galvenos izmērus (milimetros).



Izmēri milimetros	Parasta ražojuma kvēlspuldzes			Standarta kvēlspuldze
	min.	nom.	maks.	
e		29,0 ⁽²⁾		29,0 ± 0,3
f			7,5	7,5 + 0/- 2
Sānu novirze ⁽¹⁾			⁽²⁾	maks. 0,5
β	- 15°	0°	+ 15°	0° ± 5°

Cokols WX3x16d saskaņā ar IEC publikāciju 60061 (tehnisko datu lapa 7004-105-2)

ELEKTRISKIE UN FOTOMETRISKIE PARAMETRI

Nominālās vērtības	Volti	12	12
	Vati	21	21
Testa spriegums	Volti	13,5	13,5
Objektīvās vērtības	Vati	maks. 26,5	maks. 26,5
	Gaismas plūsma	280 ± 20 %	
Atskaites gaismas plūsma pie apmēram 13,5 V:			Balta: 460 lm
			Dzeltena: 280 lm

⁽¹⁾ Kvēlspuldzes centra maksimālā sānu novirze divām savstarpēji perpendikulārām plaknēm, kuras abas ietver atskaites asi un no kurām viena ietver asi X-X.

⁽²⁾ Gaisma, ko izstaro parastā ražojuma kvēlspuldzes, ir dzeltena (sk. arī 4. zemsvītras piezīmi).

⁽³⁾ Jāpārbauda, izmantojot "kārbu sistēmu" (Box System); tehnisko datu lapa WY21W/2.

⁽⁴⁾ Gaisma, ko izstaro standarta kvēlspuldzes, ir dzeltena vai balta.

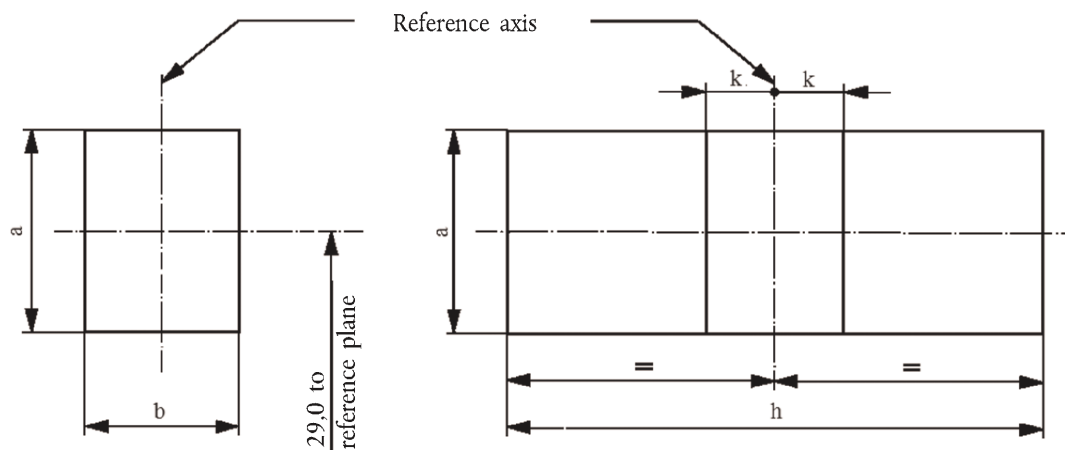
KATEGORIJA WY21W — Tehnisko datu lapa WY21W/2

Prasības projicēšanai uz ekrāna

Šo testu izmanto, lai pārbaudot, vai kvēldiegs ir pareizi izvietots attiecībā pret atskaites asi un atskaites plakni un vai tā ass, pieļaujot $\pm 15^\circ$ novirzi, ir perpendikulāra plaknei, kura iet caur X-X asi un atskaites asi, noteiktu, vai kvēlspludze atbilst prasībām.

Sānu pacēlums

Priekšpuses pacēlums



Atsauce	a	b	h	k
Izmērs	3,5	3,0	9,5	1,0

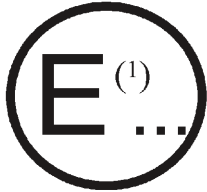
Testa procedūras un prasības

- Kvēlspludzi ievieto aptverē, ko var grozīt ap tās asi un kam ir vai nu kalibrēta skala, vai fiksēti aizturi, kuri atbilst leņķiskās novirzes pielaides robežām, t. i., $\pm 15^\circ$. Tad aptveri pagriež tā, lai kvēldiega gala skats būtu redzams uz ekrāna, uz kura tiek projicēts kvēldiega attēls. Kvēldiega gala skatu iegūst atbilstoši leņķiskās novirzes pielaides robežām ($\pm 15^\circ$).
- Sānu pacēlums
Kad kvēlspludze ir novietota ar cokolu uz leju un atskaites ass ir vertikāli, bet kvēldiegs redzams ar galu uz augšu, kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir "a" un platums ir "b" un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā.
- Priekšpuses pacēlums
Kad kvēlspludze ir novietota ar cokolu uz leju un atskaites ass ir vertikāli, bet kvēlspludzi novēro virzienā, kas atrodas taisnā leņķī pret kvēldiega asi:
 - kvēldiega projekcija pilnībā atrodas taisnstūrī, kura augstums ir "a" un platums ir "h" un kura centrs ir kvēldiega centra teorētiskajā atrašanās vietā;
 - kvēldiega centrs nav novirzīts no atskaites ass vairāk kā par attālumu "k".

2. PIELIKUMS

PAZIŅOJUMS

(maksimālais formāts: A4 (210 × 297 mm))



Izdevējs: iestādes nosaukums.
.....
.....
.....

Par (2): apstiprinājuma piešķiršanu
apstiprinājuma paplašināšanu
apstiprinājuma atteikšanu
apstiprinājuma atsaukšanu
pilnīgu ražošanas izbeigšanu

attiecībā uz kvēlspuldzes tipu saskaņā ar Noteikumiem Nr. 37.

Apstiprinājuma Nr. Paplašinājuma Nr.

- 1. Ierīces tirdzniecības nosaukums vai preču zīme:
2. Ierīces tipa ražotāja nosaukums:
3. Ražotāja nosaukums un adrese:
4. Attiecīgos gadījumos ražotāja pārstāvja nosaukums un adrese:
5. Iesniegts apstiprināšanai (datums):
6. Par apstiprinājuma testu veikšanu atbildīgais tehniskais dienests:
7. Minētā dienesta izsniegtā protokola datums:
8. Minētā dienesta izsniegtā protokola numurs:
9. Īss apraksts:
Kvēlspuldzes kategorija:
Nominālais spriegums:
Nominālā jauda:
Izstarotās gaismas krāsa: balta/izteikti dzeltena/dzeltena/sarkana (2)
Stikla spuldze ar krāsas pārklājumu: jā/nē (2)
Halogēna kvēlspuldze: jā/nē (2)
10. Apstiprinājuma marķējuma novietojums:
11. Paplašinājuma(-u) pamatojums (ja piemērojams):
12. Apstiprinājums piešķirts/atteikts/paplašināts/atsaukts (2):

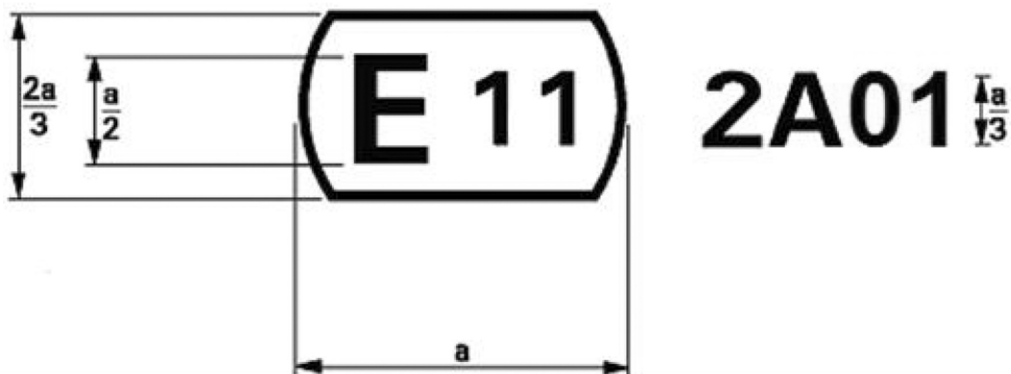
(1) Tās valsts pazišanas numurs, kas piešķirusi/paplašinājusi/atteikusi/atsaukusi apstiprinājumu (sk. šajos noteikumos ietvertos apstiprināšanas nosacījumus).
(2) Nevaiadzīgo svītrot.

13. Vieta:
 14. Datums:
 15. Paraksts:
 16. Pēc pieprasījuma ir pieejami šādi dokumenti, kuriem ir iepriekš norādītais apstiprinājuma numurs:
- _____

3. PIELIKUMS

APSTIPRINĀJUMA MARĶĒJUMA IZKĀRTOJUMS

(sk. 2.4.3. punktu)



a = vismaz 2,5 mm

Kvēlspuldze ar šādu marķējumu norāda, ka tā ir apstiprināta Apvienotajā Karalistē (E11) ar apstiprinājuma kodu A01.

Apstiprinājuma koda pirmais simbols norāda, ka apstiprinājums piešķirts saskaņā ar prasībām, ko paredz Noteikumi Nr. 37, kuri grozīti ar 02. un 03. (*) grozījumu sēriju.

(*) Apstiprinājuma numurs nav jāmaina.

4. PIELIKUMS

KVĒLSPULDŽU GAISMAS CENTRS UN FORMA

Izņemot gadījumus, kad kvēlspuldžu tehnisko datu lapā var būt noteikts citādi, šis standarts ir piemērojams dažādu kvēlspuldžu formu gaismas centra noteikšanai.

Gaismas centra atrašanās vietu nosaka kvēlspuldža forma.

Nr.	Kvēlspuldžu formas	Piezīmes
1		<p>Kad $b > 1,5 h$, kvēlspuldža ass novirze attiecībā pret plakni, kas ir perpendikulāra atskaites asij, nav lielāka par 15°.</p>
2		<p>Piemēro tikai tiem kvēlspuldžiem, ko var iezīmēt taisnstūrī $b > 3h$.</p>
3		<p>Piemēro kvēlspuldžiem, ko var iezīmēt taisnstūrī $b \leq 3h$, kur tomēr $k < 2h$.</p>

Sānu līnijas apvilktajiem taisnstūriem Nr. 2 un Nr. 3 ir attiecīgi paralēlas un perpendikulāras atskaites asij.

Gaismas centrs ir punkts, kurā krustojas pārtrauktās punktotās līnijas.

Rasējumu mērķis ir tikai attēlot galvenos izmērus.

5. PIELIKUMS

KVĒLSPULDŽU KRĀSAS PĀRBAUDE

1. VISPĀRĪGI

- 1.1. Mērījumus veic pabeigtām kvēlspuldzēm. Kvēlspuldzes, kurām ir sekundārā (ārējā) spuldze, kura veic krāsu filtra funkcijas, uzskata par kvēlspuldzēm, kam ir primārā spuldze.
- 1.2. Testus veic apkārtējā temperatūrā $23^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$.
- 1.3. Testus veic, pieliekot testa spriegumu, kā norādīts attiecīgajā kvēlspuldzes tehnisko datu lapā.
- 1.4. Kvēlspuldžu parametru mērījumus vēlams veikt, kad tās tiek lietotas normālā darba stāvoklī. Divku kvēldiegu spuldžu gadījumā darbina tikai lielas jaudas (galvenās vai tālās gaismas kūļa) kvēldiegu.
- 1.5. Pirms testa sākšanas veic kvēlspuldzes temperatūras stabilizēšanu, 10 minūtes pieliekot testa spriegumu. Attiecībā uz kvēlspuldzēm, kurām ir norādīts vairāk nekā viens testa spriegums, stabilizēšanas vajadzībām izmanto attiecīgo testa spriegumu.

2. KRĀSA

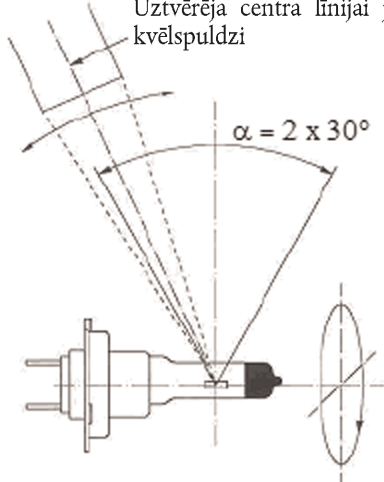
- 2.1. Krāsu testus veic, izmantojot mērījumu sistēmu, kas nosaka uztvertās gaismas CIE trihromatiskās koordinātes ar precizitāti $\pm 0,002$.
 - 2.2. Trihromatiskās koordinātes mēra, izmantojot kolorimetrisko uztvērēju, kas integrē taisnu apļveida konusu, kurš atrodas pretī vismaz 5° , bet ne vairāk kā 15° leņķim kvēldiega centrā.
 - 2.3. Mērījumu virzieni (sk. turpmāko attēlu).
 - 2.3.1. Sākotnēji uztvērēju novieto perpendikulāri spuldzes asij un kvēldiega asij (vai plaknei, ja kvēldiegs ir izliekts). Pēc mērījuma veikšanas uztvērēju virza ap kvēlspuldzi divvirzienu posmos, kas ir apmēram 30° , līdz tiek pārklāta 2.3.2. vai 2.3.3. punktā minētā zona. Katrā vietā veic mērījumu. Tomēr mērījumus neveic, ja:
 - a) uztvērēja centra līnija atbilst kvēldiega asij; vai
 - b) redzamības līniju starp uztvērēju un kvēldiegu bloķē necaurredzamas (necaurlaidīgas) gaismas avota daļas, piemēram, ievada vadi vai otrs kvēldiegs, ja tāds ir.
 - 2.3.2. Kvēlspuldzēm, ko izmanto galvenajos lukturos, mērījumus veic virzienā ap kvēlspuldzi, uztvērēja apertūras centram atrodoties $\pm 30^{\circ}$ no plaknes, kas ir perpendikulāra spuldzes asij, kuras sākums ir kvēldiega centrā. Ja kvēlspuldzei ir divi kvēldiegi, ņem vērā tālās gaismas kvēldiega centru.
 - 2.3.3. Kvēlspuldzēm, ko izmanto gaismas signālierīcēs, mērījumus veic pēc nejaušības principa ap kvēlspuldzi, izņemot:
 - a) zonu, kurā atrodas vai ko aizklāj kvēlspuldzes cokols; kā arī
 - b) cokolam blakusesošo pārejas zonu.
- Ja kvēlspuldzei ir divi kvēldiegi, ņem vērā galvenā kvēldiega centru.

Tādu kvēlspuldžu kategorijām, kurām ir noteikts bezkropļojumu leņķis, mērījumu veic tikai šajā noteiktajā leņķī.

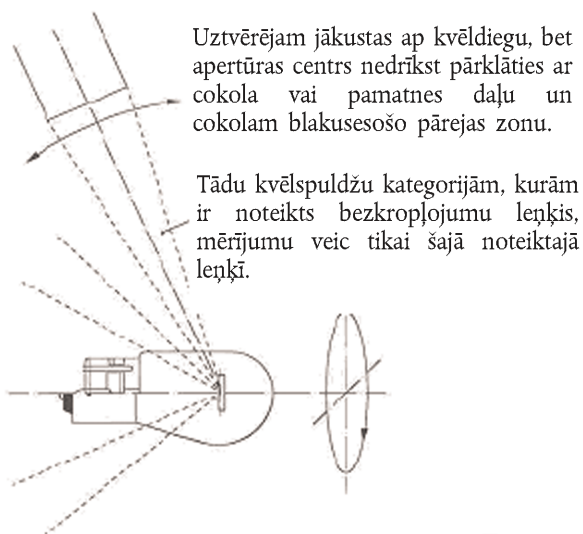
Kolorimetriskā uztvērēja izvietojumu attēls

Kvēlspuldzes galvenajiem
lukturiem

Uztvērēja centra līnijai jākustās leņķī α ap
kvēlspuldzi



Kvēlspuldzes gaismas signālierīcēm



6. PIELIKUMS

PRASĪBU MINIMUMS RAŽOTĀJAM ATTIECĪBĀ UZ KVALITĀTES KONTROLES PROCEDŪRĀM

1. VISPĀRĪGI

Atbilstības prasības no fotometriskā, ģeometriskā, vizuālā un elektriskā viedokļa uzskata par izpildītām tad, ja ir ievērotas attiecīgās 1. pielikumā ietvertajās tehnisko datu lapās norādītās pielaišanas un prasības, ko paredz attiecīgās cokolu tehnisko datu lapas.

2. PRASĪBU MINIMUMS, KO PIEMĒRO ATBILSTĪBAS VERIFIKĀCIJAI, KURU VEIC RAŽOTĀJS

Attiecībā uz katru kvēlspuldžu tipu to ražotājs vai apstiprinājuma marķējuma turētājs veic testus ar attiecīgiem starplaikiem, ievērojot šajos noteikumos paredzētos nosacījumus.

2.1. Testu raksturojums

Šo specifikāciju atbilstības testi ietver fotometrisko, ģeometrisko un optisko raksturlielumu mērījumus.

2.2. Testos izmantotās metodes

2.2.1. Testus parasti veic saskaņā ar šajos noteikumos noteiktajām metodēm.

2.2.2. Piemērojot 2.2.1. pantu, ir regulāri jākalibrē testēšanas iekārta, un tā jākorlē ar mērījumiem, ko veic kompetentā iestāde.

2.3. Paraugu ņemšanas raksturojums

Kvēlspuldžu paraugus izvēlas no vienādu ražojumu partijas pēc nejaušības principa. Vienādu ražojumu partija ir tāds viena tipa kvēlspuldžu kopums, ko definē saskaņā ar ražotāja noteiktajām ražošanas metodēm.

2.4. Pārbaudītie un reģistrētie raksturlielumi

Kvēlspuldzes pārbauda un testa rezultātus reģistrē pēc 7. pielikuma 1. tabulā uzskaitīto parametru sagrupēšanas.

2.5. Pieņemamības kritēriji

Ražotājs vai apstiprinājuma turētājs ir atbildīgs par testa rezultātu statistiska pētījuma veikšanu, lai ievērotu specifikācijas, kas šo noteikumu 4.1. punktā noteiktas ražošanas atbilstības verifikācijai.

Atbilstību apstiprina, ja nav pārsniegts pieņemamās neatbilstības līmenis attiecībā uz katru parametru grupu, kas norādīta 7. pielikuma 1. tabulā. Tas nozīmē, ka to kvēlspuldžu skaits, kuras neatbilst prasībai, ko piemēro jebkurai kāda kvēlspuldžu tipa parametru grupai, nepārsniedz kritiskos ierobežojumus, kas norādīti attiecīgi 7. pielikuma 2., 3. vai 4. tabulā.

Piezīme. Katru atsevišķu kvēlspuldzei piemērojamu prasību uzskata par parametru.

7. PIELIKUMS

PARAUGU ŅEMŠANA UN ATBILSTĪBAS LĪMENI RAŽOTĀJU VEIKTO TESTU IERAKSTIEM

1. tabula

Raksturlielumi

Raksturlielumu grupa	Dažādu spuldžu tipu testa ierakstu grupa (*)	Minimālais 12 mēnešu paraugu skaits katrā grupā (*)	Pieļaujamais neatbilstības līmenis katrai raksturlielumu grupai (%)
Marķēšana, salasāmība un izturība	Visi tipi ar vienādiem ārējiem izmēriem	315	1
Spuldzes kvalitāte	Visi tipi ar vienādu spuldzi	315	1
Spuldzes krāsa	Visi tipi (kas izstaro sarkanu un dzeltenu gaismu), kam ir vienāda kategorija un krāsu tehnoloģija	20	1
Ārējie spuldzes izmēri (izņemot cokolu/pamatni)	Visi tipi ar vienādu kategoriju	200	1
Cokolu un pamatņu izmēri	Visi tipi ar vienādu kategoriju	200	6,5
Izmēri, kas saistīti ar iekšējiem elementiem (**)	Visas viena tipa spuldzes	200	6,5
Sākotnējie rādījumi, vati un lūmeni (**)	Visas viena tipa spuldzes	200	1
Krāsas noturības tests	Visas spuldzes (kas izstaro sarkanu, dzeltenu un baltu gaismu), kam ir vienāda pārklājuma tehnoloģija	20 (***)	1

(*) Novērtējumā galvenokārt ietver sērijveida ražojuma kvēlspuldzes no atsevišķām ražotnēm. Ražotājs var apvienot dokumentāciju par vienu tipu, kas ražots dažādās ražotnēs, ja tās izmanto to pašu kvalitātes sistēmu un kvalitātes pārvaldību.

(**) Ja kvēlspuldzei ir vairāk nekā viens iekšējais elements (kvēldiegs, vairogs), parametru grupa (izmēri, vati, lūmeni) attiecas uz katru elementu atsevišķi.

(***) Reprerzentatīvs sadalījums spuldžu kategorijās pēc izmantotā vienādā krāsas pārklājuma un apstrādes tehnoloģijas, un tas ietver spuldzes, kam ir vismazākā un vislielākā diametra ārējā spuldze, no kurām katrai piemēro vislielāko nominālo jaudu.

Kritiskie ierobežojumi pieņemšanai, kuru pamatā ir dažādi testa rezultātu skaitļi par katru raksturlielumu grupu, ir uzskaitīti 2. tabulā kā maksimālais neatbilstības skaitlis. Šie ierobežojumi noteikti, pamatojoties uz pieņemamu 1 % neatbilstības līmeni, pieņemot, ka pieņemšanas varbūtība ir vismaz 0,95.

2. tabula (*)

Katra raksturlieluma testa rezultātu skaits	Pieņemamības kvalifikācijas robežas
20	0
21–50	1
51–80	2
81–125	3
126–200	5
201–260	6

Katra raksturlieluma testa rezultātu skaits	Pieņemamības kvalifikācijas robežas
261–315	7
316–370	8
371–435	9
436–500	10
501–570	11
571–645	12
646–720	13
721–800	14
801–860	15
861–920	16
921–990	17
991–1 060	18
1 061–1 125	19
1 126–1 190	20
1 191–1 249	21

(*) Saskaņā ar ISO 2859-1: 1999 "Paraugu ņemšanas procedūras pārbaudēm pēc pazīmēm. 1. daļa. Paraugu ņemšanas shēmas, kam piemēro kritiskos ierobežojumus pieņemšanai (AQL) attiecībā uz partiju pārbaudēm", tai skaitā tehnisko labojumu 1:2001.

Kritiskie ierobežojumi pieņemšanai, kuru pamatā ir dažādi testa rezultātu skaitļi par katru parametru grupu, ir uzskaitīti 3. tabulā kā maksimālais neatbilstības skaitlis. Šie ierobežojumi noteikti, pamatojoties uz pieņemamu 1 % neatbilstības līmeni, pieņemot, ka pieņemšanas varbūtība ir vismaz 0,95.

3. tabula

Reģistrēto lukturu skaits	Kvalifikācijas robeža	Reģistrēto lukturu skaits	Kvalifikācijas robeža	Reģistrēto lukturu skaits	Kvalifikācijas robeža
-200	21	541-553	47	894-907	73
201-213	22	554-567	48	908-920	74
214-227	23	568-580	49	921-934	75
228-240	24	581-594	50	935-948	76
241-254	25	595-608	51	949-961	77
255-268	26	609-621	52	962-975	78
269-281	27	622-635	53	976-988	79
282-295	28	636-648	54	989-1 002	80
296-308	29	649-662	55	1 003-1 016	81
309-322	30	663-676	56	1 017-1 029	82
323-336	31	677-689	57	1 030-1 043	83
337-349	32	690-703	58	1 044-1 056	84
350-363	33	704-716	59	1 057-1 070	85
364-376	34	717-730	60	1 071-1 084	86
377-390	35	731-744	61	1 085-1 097	87
391-404	36	745-757	62	1 098-1 111	88
405-417	37	758-771	63	1 112-1 124	89
418-431	38	772-784	64	1 125-1 138	90
432-444	39	785-798	65	1 139-1 152	91
445-458	40	799-812	66	1 153-1 165	92
459-472	41	813-825	67	1 166-1 179	93
473-485	42	826-839	68	1 180-1 192	94
486-499	43	840-852	69	1 193-1 206	95
500-512	44	853-866	70	1 207-1 220	96
513-526	45	867-880	71	1 221-1 233	97
527-540	46	881-893	72	1 234-1 249	98

Pieņemamības kvalifikācijas robežas, kas pamatotas uz dažādu testa rezultātu skaitu katrai raksturlielumu grupai, ir norādītas 4. tabulā kā rezultātu procentuālā attiecība, ar pieņemamības varbūtību vismaz 0,95.

4. tabula

Katra raksturlieluma testa rezultātu skaits	Kvalifikācijas robežas, kas norādītas kā rezultātu procentuālā attiecība.	Kvalifikācijas robežas, kas norādītas kā rezultātu procentuālā attiecība.
	Pieņemamais 1 % neatbilstības līmenis	Pieņemamais 6,5 % neatbilstības līmenis
1 250	1,68	7,91
2 000	1,52	7,61
4 000	1,37	7,29
6 000	1,30	7,15
8 000	1,26	7,06
10 000	1,23	7,00
20 000	1,16	6,85
40 000	1,12	6,75
80 000	1,09	6,68
100 000	1,08	6,65
1 000 000	1,02	6,55

8. PIELIKUMS

PRASĪBU MINIMUMS ATTIECĪBĀ UZ NEPLĀNOTĀM PĀRBAUDĒM, KO VEIC TIPA APSTIPRINĀTĀJIESTĀDE

1. Vispārīgi

Atbilstības prasības no fotometriskā, ģeometriskā, vizuālā un elektriskā viedokļa uzskata par izpildītām tad, ja ir ievērotas attiecīgās 1. pielikumā ietvertajās tehnisko datu lapās norādītās pielaišanas un prasības, ko paredz attiecīgās cokolu tehnisko datu lapas.

2. Sērijveida ražojuma kvēlspuldžu atbilstību neapstrīd, ja rezultāti atbilst šo noteikumu 9. pielikumam.

3. Atbilstību apstrīd un ražotājam pieprasa nodrošināt ražojumu atbilstību prasībām, ja rezultāti neatbilst šo noteikumu 9. pielikuma prasībām.

4. Ja piemēro šā pielikuma 3. punktu, 250 kvēlspuldžu papildu paraugus, ko izvēlas pēc nejaušības principa no nesenas ražojumu partijas, ņem divu mēnešu laikā.

9. PIELIKUMS

ATBILSTĪBA, KO APSTIPRINA NEPLĀNOTĀ PĀRBAUDĒ

Par atbilstības apstiprināšanu vai neapstiprināšanu izlemj, ņemot vērā 1. tabulā norādītos lielumus. Attiecībā uz katru parametru grupu kvēlspuldzes vai nu apstiprina, vai noraida, ievērojot 1. tabulā norādītos lielumus (*).

1. tabula

	1 % (**)		6,5 % (**)	
	Apstiprināt	Noraidīt	Apstiprināt	Noraidīt
Pirmā paraugu kopuma lielums: 125	2	5	11	16
Ja neatbilstošo vienību skaits ir lielāks par 2 (11) un mazāks par 5 (16), ņem otru paraugu kopumu, kurā ir 125 paraugi, un novērtē visus 250 paraugus.	6	7	26	27

(*) Ierosinātā shēma ir paredzēta, lai novērtētu kvēlspuldžu atbilstību līdz pieņemamam – attiecīgi 1 % un 6,5 % – neatbilstības līmenim, un tās pamatā ir divkārtšas paraugu ņemšanas plāns parastai pārbaudei, kas ietverts IEC publikācijā 60410: Paraugu ņemšanas plāni un procedūras pārbaudei atbilstoši īpašībām.

(**) Kvēlspuldzes pārbauda un testa rezultātus reģistrē pēc 7. pielikuma 1. tabulā uzskaitīto parametru sagrupēšanas.

10. PIELIKUMS

1. PIELIKUMA RASĒJUMOS IZMANTOTO TERMINU TULKOJUMS

Latviski	
a = lielākais (lielas jaudas) kvēldiegs	
atskaites palīgplakne	
spuldzes ass	
tālās gaismas kvēldiega ass	
lielas jaudas kvēldiega ass	
mazas jaudas kvēldiega ass	
tuvās gaismas kvēldiega ass	
spuldzes ass	
b = mazākais (mazas jaudas) kvēldiegs	
spuldzes ass	
spuldzes asu nesakritība	
spuldzes novirze	
kategorija	
vēlamā centrālā ass	
atskaites ass noteikšana	
Z-Z līnijas noteikšana	
Z-Z līnijas noteikšana	
definīcija: apļa centrs un atskaites ass	
zona bez novirzēm	
zona bez novirzēm un melnā augšpuse	
tālā	
tālā gaisma	
tālās gaismas kvēldiegs	
tālās gaismas kvēldiega ass	
zemējums	
palielināts A skata centrs	
palielināts B skata centrs	
attēls	
kvēldiega ass	
kvēldiega centrs	
kvēldiegu centri	

Latviski	
kvēldiega novietojums	
kvēldiega novietojums un izmēri	
kvēldiega pirmais tinums	
tālās gaismas kvēldiegam	
tuvās gaismas kvēldiegam	
priekšpuses pacēlums	
zeme	
lielas jaudas	
lielas jaudas kvēldiegs	
gaismas bloķēšana virzienā uz cokolu	
mazas jaudas	
mazas jaudas kvēldiegs	
3 mm plata mēlīte	
galvenais rasējums	
maks.	
spuldzes maksimālā kontūra	
zona bez metāla detaļām	
spuldzes aptveres tapskrūvju nominālais novietojums	
cokola obskurācijas leņķa ierobežojumi	
kvēldiega nobīde	
tuvā	
tuvā gaisma	
tuvās gaismas kvēldiegs	
tuvās gaismas kvēldiega ass	
kvēldiega ass pieļaujamā nobīde	
kvēldiega ass pieļaujamā nobīde (tikai standarta kvēlspuldzēm)	
C plakne	
kvēldiegu novietojums un izmēri	
kvēldiegu novietojums	
vairoga novietojums	
atskaites ass	
atskaites punkts	
atskaites diametrs	
atskaites ierīvis	

Latviski	
atskaites mēlīte	
atskaites atzīme	
atskaites grope	
atskaites tapa	
atskaites plakne	
apļa centrs	
otrā tapa	
griezums A-B	
griezums D-E	
vairogs	
sānu pacēlums	
rasējums nav obligāts attiecībā uz vairoga projektu	
augšskats	
tālās gaismas kvēldiega augšskats	
tuvās gaismas kvēldiega augšskats	
tālās gaismas un tuvās gaismas kvēldiega augšskats	
zona bez novirzēm un necaurredzamais pārklājums	
A skats	
tuvās gaismas kvēldiega A skats	
A skats: h2 mērījumi	
B skats	
tālās gaismas kvēldiega B skats	
B skats: k, h1, h3, f mērījumi	
C skats	
C skats: h4 mērījumi	
skats no A / skats no 1	
skats no B / skats no 2	
skats no C / skats no 3	
A un C skats	
B un C skats	
x mm līdz atskaites plaknei	
x līdz atskaites plaknei	

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LV